



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
9 April 2002

Russian  
Original: English and  
French

---

Комитет по ликвидации  
дискриминации в отношении женщин

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации  
всех форм дискриминации в отношении женщин

Пятые периодические доклады государств-участников

**Канада\***

---

\* Первоначальный доклад, представленный правительством Канады, см. документ CEDAW/C/5/Add.16, который был рассмотрен Комитетом на его четвертой сессии. Второй периодический доклад, представленный правительством Канады, см. документ CEDAW/C/13/Add.11, который был рассмотрен Комитетом на его девятой сессии. Третий периодический доклад, представленный правительством Канады, см. документ CEDAW/C/CAN/3, который был рассмотрен Комитетом на его шестнадцатой сессии. Четвертый периодический доклад, представленный правительством Канады, см. документ CEDAW/C/CAN/4, который был рассмотрен Комитетом на его шестнадцатой сессии. Настоящий документ издается без официального редактирования текста.

## Содержание\*

	Стр.
Сокращения.....	iii
Введение.....	1
Часть I – Общий обзор.....	2
Часть II – Меры, принятые правительством Канады.....	11
Часть III – Меры, принятые правительствами провинций**.....	83
Ньюфаундленд.....	83
Остров Принца Эдуарда.....	89
Новая Шотландия.....	91
Нью-Брансуик.....	113
Квебек.....	122
Онтарио.....	163
Манитоба.....	176
Саскачеван.....	185
Альберта.....	192
Британская Колумбия.....	205
Часть IV – Меры, принятые правительствами территорий.....	219
Северо-западные территории.....	219
Юкон.....	223

---

\* Перечень приложений и других добавлений содержится в архивных материалах Отдела по вопросам улучшения положения женщин, с которыми можно ознакомиться.

\*\*В географической последовательности с востока на запад.

## Сокращения

АТЭС	–	Азиатско-Тихоокеанская ассоциация экономического сотрудничества
КЛДОЖ	–	Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
КАМР	–	Канадское агентство международного развития
ГАНТЖ	–	Глобальный альянс против незаконной торговли женщинами
ОАГ	–	Организация американских государств
ОЭСР	–	Организация экономического сотрудничества и развития
ОБСЕ	–	Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
КККП	–	Канадская королевская конная полиция
УВКБ ООН	–	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
ВОЗ	–	Всемирная организация здравоохранения
ВОИС	–	Всемирная организация интеллектуальной собственности



## ВВЕДЕНИЕ

1. Канада ратифицировала Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ) 10 декабря 1981 года и представила свой первоначальный доклад в июне 1983 года, второй периодический доклад – в январе 1988 года, третий периодический доклад – в сентябре 1992 года и четвертый периодический доклад – в сентябре 1995 года. Настоящий документ является пятым периодическим докладом, который Канада представила в соответствии с Конвенцией. В нем охвачен в основном период с 31 марта 1994 года по 31 марта 1998 года (с отдельными ссылками на более поздние события, представляющие особый интерес).

2. Канада – федеративное государство, в состав которого входят 10 провинций (Альберта, Британская Колумбия, Манитоба, Нью-Брансуик, Ньюфаундленд и Лабрадор, Новая Шотландия, Онтарио, Остров принца Эдуарда, Квебек и Саскачеван) и три территории (Северо-западные территории, Юкон и новая территория Нанавут, которая была образована 1 апреля 1999 года). Ратификация международных договоров является прерогативой федерального правительства Канады, а их осуществление предполагает необходимость активного участия правительств провинций, в компетенцию которых входят соответствующие вопросы. Согласно конституционному разграничению полномочий, в Канаде ответственность за некоторые сферы жизни, затрагивающие положение женщин, несут совместно федеральное правительство и правительства провинций/территорий. В других случаях отдельные вопросы целиком входят в компетенцию правительств провинций/территорий, в частности сфера социального обеспечения. В строгом смысле федеральная компетенция распространяется и на сферу уголовного правосудия. Поэтому осуществление мер по расширению равенства женщин требует участия и сотрудничества государственных органов на всех уровнях власти.

3. Информация о политическом и государственном устройстве Канады содержится в "Основном документе, являющемся частью докладов государств-участников: Канада", который был представлен Канадой в Организацию Объединенных Наций в 1997 году и является частью периодических докладов Канады, представляемых в соответствии с положениями международных договоров в области прав человека (в Организацию Объединенных Наций).

4. Дополнительная информация о положении женщин в Канаде содержится в ответе Канады на вопросник Организации Объединенных Наций о ходе осуществления Пекинской платформы действий.

5. Настоящий пятый периодический доклад состоит из четырех частей. Часть I содержит вводный обзор положения женщин в Канаде. Часть II содержит обзор мер, принятых федеральным правительством в рамках осуществления положений КЛДОЖ. Часть III содержит обзор мер, разработанных и принятых правительствами провинций. Часть IV содержит обзор мер, разработанных и принятых правительствами территорий. При составлении доклада были в максимальной степени учтены методические указания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин. В нем учтены также заключительные замечания Комитета, равно как и рекомендация пункта 323 Пекинской декларации и Платформы действий, в котором государствам-участникам предлагается включать в свои доклады Комитету информацию о мерах, принятых в рамках реализации положений Платформы действий.

## ЧАСТЬ I ОБЩИЙ ОБЗОР

6. В 2000 году канадцы будут отмечать тридцатую годовщину первоначального представления доклада Королевской комиссии по положению женщин и пятнадцатую годовщину вступления в силу статьи 15 Канадской хартии прав и свобод, которая официально закрепила принцип равенства женщин в Канадской конституции.

7. За 30 лет работы Королевской комиссии по положению женщин Канада добилась значительного прогресса в области улучшения положения женщин. Усилия граждан, правительственных органов и неправительственных организаций (НПО) позволили Канаде достичь серьезных социально-экономических завоеваний в интересах всех канадцев. Важную роль в достижении такого прогресса сыграли, в частности, женщины и женские организации.

8. Канадское законодательство, политика и программы разрабатываются с учетом положений Канадской хартии прав и свобод. Статьи 15 и 28 хартии устанавливают конституционную защиту равенства мужчин и женщин. Статья 15 запрещает дискриминацию по признаку расы, национальной или этнической принадлежности, цвета кожи, вероисповедания, пола, возраста или слабого умственного или физического развития или по аналогичным признакам, к которым относят также признак сексуальной ориентации. В статье 28 устанавливается, что, независимо от других положений хартии, закрепленные в ней права и свободы одинаково гарантируются гражданам мужского и женского пола. Канадская хартия преимущественно регулирует отношения между государством (федеральными, провинциальными и муниципальными органами) и гражданами, а не между гражданами. При этом федеральное и провинциальное законодательство в области прав человека устанавливает аналогичный запрет на дискриминацию в частном секторе.

9. Канада проводит твердый курс на расширение гендерного равенства и защиту прав женщин на основе реализации мер внутри страны и на международном уровне. Такая задача достижения гендерного равенства в Канаде решается, исходя из понимания того, что обеспечение равноправия женщин является важным условием прогресса в области защиты прав человека и демократического развития общества и что устойчивого развития можно добиться лишь тогда, когда женщины смогут стать равноправными партнерами в принятии решений и смогут одинаково пользоваться плодами такого прогресса.

10. Канада, как и все другие государства – члены Организации Объединенных Наций, призвана разработать национальный план по улучшению положения женщин, который должен применяться во всех сферах деятельности на территории страны, а также на международной арене. В рамках реализации этой задачи Канада разработала Федеральный план гендерного равенства, который был представлен на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в Пекине в 1995 году под эгидой Организации Объединенных Наций. Этот федеральный план, ставший результатом сотрудничества 24 федеральных министерств и ведомств во главе с Министерством по делам женщин Канады, предусматривает реализацию комплекса обязательств и служит базой для разработки дальнейших мероприятий в будущем.

11. Федеральный план устанавливает восемь задач:

- применение гендерного анализа во всех федеральных министерствах и ведомствах;

- повышение уровня экономической самостоятельности и благосостояния женщин;
- повышение уровня физического и психологического здоровья женщин;
- снижение уровня насилия в обществе, прежде всего насилия в отношении женщин и детей;
- обеспечение гендерного равенства во всех областях культурной жизни Канады;
- включение женского аспекта в сферу управления;
- поощрение и поддержка гендерного равенства на глобальном уровне;
- обеспечение гендерного равенства среди работников федеральных министерств и ведомств.

12. Многие конкретные меры, принятые Канадой в рамках реализации этих задач, излагаются более подробно в части II настоящего доклада. В частности, можно выделить следующие основные мероприятия:

- были подготовлены справочники и проведены симпозиумы по вопросам применения гендерного анализа в ряде федеральных министерств; повысилось качество подготовки научно-исследовательских и информационно-справочных материалов благодаря включению в опросные листы переписи населения 1996 года вопросов, касающихся неоплачиваемого труда;
- по линии федерального правительства и правительств провинций/территорий проводятся мероприятия по разработке гендерных показателей. В 1997 году министры по делам женщин распространили справочник "Экономические показатели гендерного равенства";
- в рамках осуществления рекомендаций, содержащихся в заключительном докладе Королевской комиссии по коренным народам, федеральное правительство разработало План действий в поддержку коренных народов в Канаде под названием "Наращиваем силы", который включает также многочисленные инициативы, направленные на улучшение положения женщин коренных национальностей;
- в Канадский закон о правах человека был добавлен запрет на дискриминацию по признаку сексуальной ориентации. Этот закон распространяется на трудовые отношения в сфере предоставления товаров и услуг федеральными органами и предприятиями, деятельность которых регулируется федеральным законодательством, как-то: банки и авиалинии;
- продолжают усилия по снижению уровня бытового насилия, которые проводятся в рамках третьего этапа реализации Инициативы против насилия в семье;
- осуществляется Программа модернизации приютов для жертв насилия с выделением на эти цели ассигнований на сумму 4,3 млн. канадских долл., которая предусматривает улучшение до приемлемых стандартов условий проживания в существующих приютах для женщин – жертв насилия, а также возможность удовлетворения потребностей детей, престарелых и инвалидов. После 1995 года в рамках этой программы было модернизировано 3 тыс. приютов;

- проводятся мероприятия по повышению эффективности уголовного правосудия, которые включают такие меры, как запрет на ношение и применение огнестрельного оружия, ограничение в использовании в суде в качестве средства правовой защиты состояния добровольной интоксикации, повышение эффективности в применении судебных гарантий безопасности, установление более длительных сроков наказания за преступления на почве ненависти и запрещение практики производства калечащих операций на женских половых органах;
- были приняты меры по улучшению условий содержания женщин, отбывающих федеральные наказания;
- были внесены поправки по усилению закона о равноправии в области занятости;
- разработана Канадская стратегия расширения возможностей, которая направлена на облегчение доступа к высшему образованию инвалидов и лиц имеющих иждивенцев;
- в бюджете 1998 года была установлена налоговая льгота по уходу за нуждающимися членами семьи, что отражает частичное признание важности неоплачиваемого труда, который выполняют в основном женщины;
- в качестве совместной инициативы федерального правительства и провинциальных/территориальных правительств с 1 июля 1998 года была введена новая система выплаты национального детского пособия. Половина получателей этого пособия являются семьи с одним родителем, которые возглавляются женщинами;
- в 1997 году в Канаде была введена налоговая льгота на ребенка с выделением ассигнований на общую сумму в 6 млрд. канадских долл., которая позднее была увеличена;
- в 1996 году была внедрена Программа охраны здоровья женщин с созданием сети показательных медицинских центров;
- был произведен ряд важных реформ в системе выплаты содержания на ребенка.

13. В Канаде по-прежнему сохраняется резкое разделение труда. На протяжении значительной части этого столетия мужчины были заняты в основном на рынке оплачиваемого труда, а женщины чаще выполняли неоплачиваемую работу, связанную с ведением домашнего хозяйства и уходом за детьми и членами семьи.

14. С начала 1950-х годов численность женщин в контингенте оплачиваемой рабочей силы возросла более чем в два раза. Сейчас женщины составляют почти половину (46 процентов) общей численности всех работников оплачиваемого труда в Канаде. С другой стороны, наблюдается небольшое, но постоянное снижение численности мужчин на рынке труда, главным образом в результате досрочного выхода на пенсию. Тем не менее численность мужчин, занятых оплачиваемым трудом, по-прежнему остается выше, чем у женщин, и показатель количества времени занятости среди мужчин в сфере оплачиваемого труда тоже выше.

15. В прошлом в сфере оплачиваемого труда было занято лишь относительно небольшое число женщин, имеющих детей. В 1960-е годы численность работающих женщин, имеющих детей в возрасте до 6 лет, была крайне низкой, так как за весь период своей жизни женщина, согласно

среднестатистическим данным, рожала четверых детей. Сегодня коэффициент фертильности упал ниже уровня воспроизводства населения, составляющего два ребенка на женщину, и на долю женщин приходится значительная часть роста численности работающего населения в стране. Сейчас работающими являются каждые шесть из десяти женщин, имеющих самого младшего в семье ребенка в дошкольном возрасте, причем большинство из них заняты оплачиваемым трудом полный рабочий день.

16. Что касается сферы оплачиваемого труда, то наряду с существенным прогрессом, который был достигнут в области повышения представленности женщин во всех категориях занятий, женщины по-прежнему работают по тем же специальностям, которые схожи с теми видами работы, которую они традиционно выполняли дома, занимаясь ведением домашнего хозяйства и уходом за членами семьи и не получая за нее вознаграждения. В конце 1990-х годов 68,5 процента занятых женщин работали в школах, больницах, конторах, магазинах и на предприятиях сферы обслуживания. По сравнению с мужчинами женщины бывают также чаще заняты на непостоянной работе (там, где работники не заняты на одной работе полный рабочий день или полный год). Это особенно заметно на производстве с неполной рабочей неделей (менее 30 часов оплачиваемого труда в неделю), где женщины составляют 70 процентов работников, занятых неполную рабочую неделю. Преимущественно женский и непостоянный труд оплачивается, как правило, низко и на таких производствах работники получают меньше дополнительных льгот, как-то: право на пенсию или на медицинское страхование.

17. Практически все взрослые в Канаде выполняют неоплачиваемую работу; одни виды неоплачиваемой работы, как это заметно, распределяются более равномерно среди мужчин и женщин, а другие не столь равномерно. Например, женщины выполняют свыше 70 процентов работы по приготовлению пищи, уборке в доме, стирке, уходу за детьми или за престарелыми. В целом выполнение этих функций заняло в 1998 году более половины количества времени, затраченного в сфере неоплачиваемого труда. Характер неоплачиваемой работы, которую выполняют в основном мужчины, связан с ремонтом по дому и его техническим содержанием. Функции, которые более равномерно распределяются между мужчинами и женщинами, включают ведение домашнего хозяйства, а также закупки, перевозки и поездки. На такие виды неоплачиваемой работы мужчины затрачивают немногим меньше половины времени.

18. Помимо гендерного неравенства существует разница в характере оплачиваемой и неоплачиваемой работы среди женщин. Например, некоторые группы женщин, в частности женщины из группы характерных меньшинств, женщины коренных национальностей и женщины-инвалиды, бывают реже заняты оплачиваемым трудом, чем другие женщины в Канаде, а в тех случаях, когда они заняты на оплачиваемой работе, они чаще оказываются безработными. Женщины, имеющие детей дошкольного возраста, тратят больше времени на выполнение неоплачиваемой работы, чем женщины, не имеющие детей или имеющие детей более старшего возраста. Чаще всего неоплачиваемую работу по уходу за престарелыми членами семьи выполняют женщины старшего возраста.

19. Женщины в Канаде тратят такое же количество времени на выполнение экономически полезной работы (оплачиваемой и неоплачиваемой), что и мужчины. В 1998 году средний показатель общего объема рабочей нагрузки у тех и у других составил 7,8 часа. Вместе с тем распределение времени было разным, поскольку количество времени, затраченного на выполнение оплачиваемой работы, не соответствует сокращению количества времени, затраченного на выполнение неоплачиваемой работы. Женщины с детьми, занятые полный рабочий день, в среднем трудятся по 10 часов в день, по сравнению с неработающими женщинами с детьми, которые

трудятся по восемь часов в день. С ростом численности работающих женщин ответственность за выполнение работы по дому будет, вероятно, все больше разделяться их партнерами, хотя вклад мужчин не возрастает достаточными темпами, позволяющими приблизиться к паритету.

20. В связи с существующим гендерным разделением труда женщины по-прежнему вынуждены воздерживаться от участия в оплачиваемой работе, с тем чтобы осуществлять уход за детьми и другими членами семьи. На долю женщин приходится свыше 70 процентов общего количества времени, которое расходуется на оказание помощи и заботы детям и другим членам семьи. На первичный уход за ребенком женщины также в среднем тратят в два с лишним раза больше времени, чем мужчины. Существенный гендерный дисбаланс в объеме работы по дому отмечается в случаях, когда на работе полный рабочий день заняты супруг и супруга. Кроме того, женщины с детьми чаще вынуждены изменять график своей оплачиваемой работы для выполнения домашних обязанностей, в то время как у мужчин на соотношение оплачиваемой и неоплачиваемой работы возраст или наличие ребенка аналогичного влияния практически не оказывает. Необходимость совмещать оплачиваемую работу с выполнением домашних обязанностей приводит к обострению стрессового состояния у женщин, особенно среди работающих женщин, имеющих детей. Такой стресс, в свою очередь, подрывает здоровье женщин. Тенденция к децентрализации системы здравоохранения в Канаде налагает повышенное бремя на женщин как на хранителей домашнего очага.

21. При проведении переписи населения в 1996 году на вопросы о выполнении неоплачиваемой работы один из шести человек (или приблизительно 17 процентов населения в возрасте от 15 лет и старше) указали, что они осуществляют в тот или иной форме уход за престарелыми. В это понятие входит, в частности, осуществление личного ухода за престарелым членом семьи, посещение престарелых родственников, общение с ними по телефону, оказание им помощи в доставке продуктов, в ведении банковских расчетов или в приеме лекарств. На вопрос об участии в оказании такой помощи положительно ответили больше женщин, чем мужчин (19 процентов против 14). Количество времени, затраченного на заботу о пожилых людях, зависело во многом от наличия у опрашиваемого лица престарелых родителей или других престарелых родственников. Полученные данные переписи показали, что доля времени, затраченного на заботу о пожилых людях, возрастала с приближением опрашиваемых лиц к среднему возрасту, а затем снижалась. Самые высокие показатели (23 процента) среди лиц, оказывавших неоплачиваемую помощь пожилым людям, приходились на возрастную группу 45–54 лет.

22. Несмотря на то что женщины в целом выполняют больше работы, чем мужчины, они получают более низкие доходы. Сравнение средней суммы общего дохода до вычета налогов показывает, что женщины в Канаде получают на 38 процентов меньше доходов, чем мужчины (по состоянию на 1997 год). Этот разрыв обусловлен рядом факторов, как-то: сосредоточение женщин в местах работы неполной и непостоянной занятости, выполнение домашних обязанностей, их более высокое число среди одиноких родителей и пожилых людей, которые имеют низкий доход или не имеют дохода, а также их более низкое число среди лиц, имеющих высшее образование. Вместе с тем разрыв в размерах дохода неуклонно сокращается с 1986 года, когда этот показатель составлял 51 процент. Гендерному выравниванию доходов способствовало также введение в Канаде системы налогообложения по прогрессивной шкале и перераспределение доходов за счет выплаты государственных трансфертов. После вычета налогов женщины получают на 33 процента меньше доходов, чем мужчины.

23. По сравнению с мужчинами в стране имеется больше женщин, живущих в бедности. В связи с тем, что экономическая самостоятельность и благосостояние обусловлены наличием

дохода за счет оплачиваемого труда, женщины имеют больше вероятности, чем мужчины, жить при низких доходах. Определенные группы женщин подвергаются особому риску; в бедности проживают почти 49 процентов всех женщин престарелого возраста, живущих в одиночестве, и 56 процентов женщин из числа одиноких родителей. Это обстоятельство прямо влияет на благосостояние детей, а число детей, проживающих с одинокими матерями, составляло в 1997 году 40 процентов от общей численности детей, проживавших в бедности. Хотя среди престарелых людей показатель низких доходов остается высоким, положение стало улучшаться с начала 1980-х годов, когда низкий доход имели почти 70 процентов престарелых одиноких женщин.

24. В 1997 году из общего числа людей, имеющих доход ниже минимального прожиточного уровня (МПУ), рассчитанного Статистическим управлением Канады, 54 процента составляли женщины; в тот год ниже этого статистического показателя проживало 19 процентов женского населения и 24 процента всех женщин в возрасте 65 лет и старше.

25. В 1995 году в условиях низкого дохода проживало 37 процентов женщин из числа характерных меньшинств и 43 процента женщин из числа аборигенов, которые не были жителями резерваций или территорий. В 1997 году в аналогичной ситуации находилось 56 процентов женщин из числа одиноких родителей.

26. Многие социальные программы предоставляют помощь нуждающимся людям с использованием семьи в качестве основной единицы учета. Между тем за последние несколько десятилетий в укладе семейной жизни в Канаде произошли значительные изменения. Это вызывает проблему для государственных органов при разработке программ, направленных на признание всеобщего характера распространения неоплачиваемого труда, стимулирование экономической самостоятельности и обеспечение гендерного равенства, отвечающим широким национальным и социальным задачам.

27. Формы существования семьи в Канаде становятся все более разнообразными и все больше людей живут в одиночку. Такое разнообразие семейных структур обусловлено воздействием многих факторов. Например, снизился показатель брачности и увеличился брачный возраст. Одновременно с этим, начиная с конца 1960-х годов, резко повысился показатель разводимости, прежде всего в результате введения в 1968 году законодательства, облегчающего процедуру развода. Помимо тенденций в повышении числа разводов, росту количества семей с одним родителем способствовало также повышение внебрачной рождаемости. В 1996 году число семей, возглавляемых одним родителем (из которых свыше 80 процентов представляют женщины), составило в Канаде соотношение почти 1:6, по сравнению с показателем 1:10 в 1981 году.

28. Изменение отношения канадцев к брачным союзам отражается также в повышении распространенности гражданских браков. За последние 15 лет число семей, основанных на гражданском браке, увеличилось вдвое, с 6 до 12 процентов. Растет также признание однополых отношений. Успешное отстаивание в судах установленного равенства на основании положений Канадской хартии прав и свобод привело к расширению признания семей в составе однополых пар. Это заставило правительственные органы и работодателей изменить в стране порядок определения семейного состояния и права на получение социальных пособий и льгот на производстве.

29. В результате увеличения численности работающих женщин в Канаде стала нормой семья с двумя кормильцами. Семьи, в которых работают оба супруга, составляют 61 процент семей из двух партнеров. Полный рабочий день работают оба супруга в половине семей с двумя кормильцами. После двух десятилетий показатель роста числа семей с двумя кормильцами в

1990-е годы вышел на стабильный уровень. Вместе с тем наблюдается постепенный рост числа семей, в которых ни один из супругов не имеет заработка, что отражает тенденцию старения населения и тенденцию досрочного выхода на пенсию. Происходит увеличение числа семей, в которых единственными кормильцами являются женщины. Это обстоятельство привело к увеличению разрыва в доходах в семьях с двумя кормильцами и в семьях с одним кормильцем, поскольку женщины, занятые оплачиваемым трудом, как правило, зарабатывают меньше мужчин.

30. Большинство детей в Канаде проживают в семьях с двумя родителями, которые оба заняты на оплачиваемой работе. В 1996 году в семьях с двумя родителями проживало 4,8 млн. детей в возрасте младше 15 лет. Из этого числа 60 процентов детей проживало в семьях с двумя работающими родителями, причем этот показатель в 1981 году составлял 43 процента, а в 1991-м – 58 процентов.

31. Данные переписи населения 1996 года говорят о том, что показатели среди дошкольников в возрасте моложе 6 лет характерны для всех детей в возрастной группе моложе 15 лет. За последние 15 лет число дошкольников в семьях с двумя работающими родителями также увеличилось. В 1996 году в семьях с двумя работающими родителями проживало 56 процентов таких детей дошкольного возраста по сравнению с 38 процентами в 1981-м и 52 процентами в 1991 году. За последние 15 лет несколько снизилось число детей дошкольного возраста, проживающих в семье с работающей матерью-одиночкой. В 1996 году в семье с работающей матерью-одиночкой проживало 38 процентов таких детей по сравнению с 41 процентом в 1981 году.

32. Перепись 1996 года показала также, что диплом о высшем образовании или ученую степень имели лишь 35 процентов женщин среди матерей-одиночек по сравнению с показателем около 53 процентов среди замужних женщин.

33. В то же время начиная с 1976 года наблюдается резкое сокращение числа семей с двумя родителями, в которых один из супругов не работает, а занимается домашним хозяйством и воспитанием детей. В результате такой понизительной тенденции в 1997 году число семей с неработающим родителем, занимающимся воспитанием детей в возрасте моложе 16 лет, составило соотношение 1:5 по сравнению с показателем половины таких семей в 1976 году. Число семей, в которых с ребенком сидит отец, по-прежнему остается на уровне около одного процента.

34. Важнейшим элементом в достижении равенства женщин является образование. Этот фактор оказывает глубокое воздействие на доступ женщин к трудоустройству и на их экономическую независимость. Изменение характера занятости в Канаде и в других странах заставляет канадцев вносить коррективы в свою трудовую деятельность в течение зрелого периода их жизни. Кроме того, по мере повышения роли науки и техники в современной экономике и канадском обществе возрастает необходимость в том, чтобы женщины имели возможность получить образование и профессиональную подготовку, которые являются важными составляющими экономического прогресса. Между тем женщины получают меньше профессиональной подготовки на производстве. В производственном обучении участвует одинаковое число женщин и мужчин, однако женщины имеют более низкий показатель продолжительности обучения.

35. В целом наблюдается повышение доступа к высшему образованию. Например, в 1996 году число выпускников университетов в возрастной группе от 15 лет и старше у женщин составило 12 процентов, а у мужчин 14 процентов по сравнению с 1971 годом, когда показатели получения высшего образования у женщин составляли 3 процента, а у мужчин 7 процентов. Этот разрыв продолжает сокращаться, и сейчас женщины составляют незначительное большинство среди

студентов университетов в Канаде. В 1998 году высшие учебные заведения окончили больше женщин, чем мужчин.

36. В 1997/98 году женщины составляли около 29 процентов студентов университетов по профилю математики и естественных наук и 22 процента по специальностям инженерно-технических и прикладных наук – ключевых отраслях роста в наукоемкой экономике и в обществе. Женщины по-прежнему остаются менее представленными в программах на соискание ученой степени доктора наук и среди преподавательского состава в колледжах и университетах. Показатели получения высшего образования среди женщин из числа аборигенов продолжают отставать от показателей среди женщин не из числа коренных национальностей.

37. Несмотря на то что женщины в Канаде имеют более высокую среднюю продолжительность жизни по сравнению с мужчинами (на шесть лет), эти дополнительные годы жизни бывают омрачены одиночеством, болезнью или инвалидностью. Наиболее распространенной причиной смерти среди женщин в Канаде являются сердечно-сосудистые заболевания. Наряду с тем что среди раковых заболеваний у женщин самым частым диагнозом является рак груди, но наиболее распространенной причиной смерти от раковых заболеваний среди женщин является рак легких.

38. За последнее десятилетие женщины в Канаде добились роста численности и положения во властных структурах политической, экономической и социальной жизни. Вместе с тем они по-прежнему низко представлены на ответственных должностях принятия решений. Например, по итогам федеральных выборов в 1997 году в Палату общин Канады было избрано самое большое количество женщин за всю историю страны, равное 20 процентам ее членского состава. По сравнению с этим показателем численность женщин в законодательных собраниях провинций составила 18,4 процента их членов.

39. Согласно данным обследования по вопросу о распространенности насилия в отношении женщин, проведенного Статистическим управлением Канады в 1993 году, 51 процент всех канадских женщин подвергались как минимум один раз физическому или сексуальному насилию в возрасте старше 16 лет. Двадцать девять процентов женщин, состоявших в законном или гражданском браке, испытывали физическое или сексуальное насилие со стороны своих партнеров в течение их брачных отношений. Дети были свидетелями насилия в отношении их матерей в четырех из десяти браков, когда были зафиксированы случаи насилия.

40. Введение реформ в уголовное законодательство в 1983 году привело к увеличению числа сообщений в полицию о случаях сексуального и иного насилия над женщинами. Измерение показателей 10 лет спустя свидетельствует о том, что число сообщений о сексуальном посятельстве увеличилось на 152 процента, а число сообщений о физическом насилии возросло на 62 процента.

41. Согласно данным обследования распространенности случаев убийства, проведенного Статистическим управлением Канады в 1996 году, вероятность убийства замужних женщин собственными мужьями в семь раз выше, чем вероятность их убийства посторонними лицами.

42. Для дальнейшего принятия эффективных мер по борьбе с насилием в отношении женщин необходимо четко определить коренные причины этого явления, как-то: социальные условия неравенства и сложившиеся общественные нравы и нормы, наряду с более высокой подверженностью насилию, которое по-разному испытывают различные слои общества и возрастные группы женщин. К ним относятся женщины из числа аборигенов, женщины-

иммигранты, женщины из числа характерных меньшинств, женщины-беженцы, женщины-инвалиды, женщины из числа домашней прислуги, женщины из числа языковых меньшинств, престарелые женщины и молодые женщины. Кроме того, по данным обследования распространенности насилия в отношении женщин, проведенного в 1996 году, в период за несколько месяцев до проведения этого исследования вероятность стать жертвой насилия была в три раза выше (27 процентов) среди женщин в возрасте от 18 до 24 лет, чем среди женщин всех возрастных категорий вообще (10 процентов).

43. Пока в Канаде еще нет четкой картины, которая могла бы свидетельствовать о снижении или увеличении распространенности насилия в отношении женщин. По данным отчетов полиции, из выборки 61 полицейского участка, по всей Канаде в период с 1993 по 1996 год число зарегистрированных случаев супружеского насилия снизилось на 7 процентов. Такая статистика обнадеживает. Между тем многие случаи насилия в полицию по-прежнему не сообщаются. Из тех женщин, которые в ходе опроса сообщили о том, что они были жертвами насилия со стороны своих супругов, только 26 процентов заявили об актах насилия в полицию.

44. Статистическое управление Канады опубликовало также результаты годового статистического обзора по вопросу о распространенности насилия в семье "Family Violence in Canada: A Statistical Profile" (которое помещено в Интернете по адресу: <http://www.statcan.ca>). В 2000 году Статистическое управление Канады планирует опубликовать результаты своего общего социального обследования о жертвах насилия, в котором будет представлена информация о тенденциях в области распространенности насилия в отношении женщин, а также базовая информация о распространенности насилия в обществе в целом, особенно в отношении престарелых.

45. Статистическое управление Канады выпустило публикацию "Женщины и мужчины в Канаде: статистический взгляд". Этот доклад, который был подготовлен для Министерства по делам женщин Канады, содержит сжатый анализ положения в области обеспечения гендерного равенства в Канаде на базе использования данных 1997 года.

46. Более полный обзор положения женщин в Канаде будет включен в четвертое издание сборника "Женщины в Канаде – статистический доклад", который будет подготовлен и издан Статистическим управлением Канады в 2000 году.

## ЧАСТЬ II

### МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ КАНАДЫ

#### Статья 2. Антидискриминационные меры

47. В 1982 году в Канаде была принята Хартия прав и свобод. Канадская хартия, которая известна также как Конституционный акт 1982 года, устанавливает конституционную защиту прав граждан. Согласно статье 1, Хартия гарантирует закрепленные в ней права и свободы, которые "могут ограничиваться только такими разумными пределами, предусмотренными законом, которые в полной мере оправданы в свободном и демократическом обществе". Поэтому все законы, постановления или действия канадского правительства любого уровня или любого государственного учреждения, а также решения судов должны соответствовать положениям Хартии по смыслу статьи 1. Канадская хартия регулирует отношения между гражданами и государством, а не отношения между гражданами, которые регулируются принятыми в провинциях биллями о правах.

48. Статья 15 Канадской хартии обеспечивает одинаковую защиту и одинаковые преимущества закона для всех канадцев без какой бы то ни было дискриминации, а статья 28 гарантирует одинаковое применение всех прав к мужчинам и женщинам. Канадский закон о правах человека, принятый в 1977 году, запрещает дискриминацию на работе и на службе в учреждениях, находящихся в федеральной юрисдикции. Закон содержит перечень запрещенных признаков дискриминации, который в прошлом году был расширен с включением в него запрета на дискриминацию по признаку сексуальной ориентации. Этот закон предусматривал учреждение Канадской комиссии по правам человека, которая занимается расследованием и урегулированием жалоб о дискриминации и преследованием виновных в совершении актов дискриминации. Предусмотрено также создание Канадского трибунала по правам человека, который заслушивает жалобы и выносит по ним решения. В 1998 году в закон о правах человека были внесены поправки, которые преобразовали трибунал в постоянный орган, наделив его судебными полномочиями.

49. В 1985 году по инициативе бывшего департамента государственного секретаря была учреждена программа содействия при оспаривании в судебном порядке постановлений государственных органов, которая была предназначена для оказания финансовой помощи гражданам в их частных исках по оспариванию конституционности федеральных законов, постановлений или действий на основании равенства прав, которое защищено статьями 15 и 28 Канадской хартии. Эта программа была прекращена в 1992 году. Однако в октябре 1994 года она была вновь восстановлена по требованию широких слоев общественности. В ее нынешнем виде эта программа предоставляет средства для финансирования частных исков по оспариванию конституционности федеральных законов, постановлений и действий, за исключением жалоб, подпадающих под действие Канадского закона о правах человека.

50. Помимо законодательных механизмов борьбы с дискриминацией, существует ряд других учреждений, которые занимаются распространением антидискриминационных мер на провинциальном, территориальном и федеральном уровнях. Например, существует Правовая комиссия Канады, которая была создана 1 июля 1997 года в соответствии с законом о правовой комиссии Канады и наделена полномочиями привлекать канадцев к участию в пересмотре законодательства в целях обеспечения его актуальности, действенности и эффективности, а также его одинаковой применимости и доступности для всех. Комиссия является независимым органом федерального правительства. Она была создана для предоставления правительству независимых рекомендаций по вопросам

законодательной политики на основе проведения широких консультаций. Комиссия занимается проектами в таких областях, как борьба с укоренившимися злоупотреблениями в государственных детских учреждениях, урегулирование внутрисемейных и межличностных отношений, пресечение жестокого обращения с престарелыми людьми, повышение воспитательной роли правосудия, улаживание споров в трудовых отношениях, укрепление законности и правовое регулирование сферы проведения научных исследований на людях.

### **Статья 2(с). Защита юридических прав женщин**

51. В отчетный период Верховным судом Канады рассматривалось несколько важных дел, касающихся равенства женщин. Несмотря на то что многие названные ниже дела не касались дискриминации по признаку пола, они имеют важное значение для утверждения равенства женщин и особенно актуальны для тех женщин, которые испытывают двойное ущемление их прав в силу присущих им личных характеристик, как-то: инвалидность, вероисповедание, брачное состояние, сексуальная ориентация или расовое происхождение. Эти дела рассматривались на основании жалоб о дискриминации по смыслу статьи 15 (1) Канадской хартии или других законодательных актов в области защиты прав человека. Сюда включены также дела, касающиеся равенства женщин в контексте уголовного законодательства.

#### **Применение статьи 15 (1) Канадской хартии**

52. В деле *Eldridge v. British Columbia (Attorney General)*, [1997] 3 S.C.R. 624, Верховный суд подтвердил, что статья 15 (1) Канадской хартии предоставляет защиту от прямой дискриминации, а также от ее отрицательных последствий. Последний вид дискриминации не требует доказательства наличия дискриминационного умысла или намерения, а предусматривает простое установление того, что последствием принятой меры стало лишение гражданина одинаковой защиты или преимущества закона. Суд постановил, что отказ предоставить глухонемым пациентам в больницах перевод на языке глухонемых, который необходим для эффективного общения, нарушает равенство прав истцов. Истцами в этом деле выступали глухонемая женщина, которая нуждалась в медицинском лечении диабета, и глухонемая пара, у которой родились девочки-близнецы.

53. За отчетный период наблюдался также значительный прогресс в отношении равенства прав лесбиянок. В деле *Egan v. Canada*, [1995] 2 S.C.R. 513, Верховный суд определил, что, несмотря на то что в статье 15(1) Канадской хартии "сексуальная ориентация" не названа в числе признаков дискриминации, она представляет собой аналогичный признак, который можно использовать в качестве основания для подачи жалобы о дискриминации. В деле *Vriend v. Alberta*, [1998] 1 S.C.R. 493, суд определил, что законодательство провинций в области прав человека, в котором отсутствует признак сексуальной ориентации, нарушает статью 15(1) Канадской хартии.

54. В деле *Miron v. Trudel*, [1995] 2 S.C.R. 418, Верховный суд большинством голосов признал, что "брачное состояние" является аналогичным признаком дискриминации. Лишение супругов, состоящих в гражданском браке (не состоящих в зарегистрированном браке), возможности получения страховых выплат в несчастных случаях было признано нарушением равенства их прав.

55. В деле *Thibaudeau v. Canada*, [1995] 2 S.C.R. 627, Верховный суд большинством голосов определил, что положения закона о подоходном налоге, требующие от разлученных или разведенных родителей, получающих от своих бывших супругов, содержание на детей, включать и эти выплаты в сумму своего дохода для целей налогообложения, не являются дискриминацией по

признаку пола. Суд указал, что такое требование не налагает бремени и не ухудшает положения семейной ячейки после развода.

56. Такое решение вызвало негативную реакцию со стороны женщин, женских организаций и средств массовой информации, и поэтому для урегулирования этих проблем федеральное правительство разработало законопроект С-93 о внесении в закон о подоходном налоге поправки, отменяющей режим обложения налогом алиментов на содержание ребенка. Этот законопроект был одобрен королевской санкцией 25 апреля 1997 года. По новым правилам сумма алиментов на содержание ребенка, выплачиваемых по письменному соглашению супругов или взыскиваемых по решению суда, вступившего в действие 1 мая 1997 года или позже, не будет больше вычитаться из суммы налога у лица, выплачивающего такое содержание, и не будет приплюсовываться к доходу получателя содержания для целей налогообложения.

57. В деле *Benner* Верховный суд определил, что введение дополнительных требований при предоставлении гражданства детям, родившимся за границей до 15 февраля 1977 года от канадской матери (в отличие от канадского отца), является дискриминацией по признаку пола.

58. В деле *R. v. S. (R.D.)*, [1997] 3 S.C.R. 485, Верховный суд должен был определить, содержит ли в себе, по сути, элемент предвзятости замечания чернокожей судьи по поводу обращения полиции с представителями меньшинств. Суд большинством голосов постановил, что такие замечания, по сути, не содержат элемента предвзятости и что в целом при вынесении решений судьи должны учитывать социальный контекст, в том числе существование расовых предубеждений или гендерной предвзятости в конкретной общине.

### **Законодательство в области прав человека**

59. В деле *Gibbs v. Battleford and District Co-op Ltd.*, [1996] 3 S.C.R. 566, Верховный суд подтвердил, что законодательство в области прав человека имеет "основополагающее" или, "по сути, конституционное" значение и что оно подлежит широкому толкованию применительно к конкретному случаю. Суд определил, что в отношении работницы была проявлена дискриминация, когда после двухлетнего периода ей прекратили выплату страховки по инвалидности, поскольку она страдала умственными недостатками, в отличие от физических недостатков.

60. Вопросы, касающиеся равноправия в оплате труда, рассматривались также в ряде дел в судах более низкой инстанции. Федеральные, а также некоторые провинциальные законы в области прав человека содержат положения, закрепляющие общий принцип, устанавливающий для мужчин и женщин равную оплату за равноценный труд. Споры при рассмотрении этих дел зачастую касаются применения методологии для сопоставления разницы в размерах заработной платы у работников в группах преимущественно мужских профессий и в группах преимущественно женских специальностей.

### **Равенство женщин в контексте уголовного законодательства**

61. В деле *R. v. Biddle*, [1995] 1 S.C.R. 761, Верховный суд должен был, в частности, решить вопрос о том, было ли использование государственным обвинителем власти Короны для формирования состава жюри злоупотреблением в процессе отбора членов жюри и не вызывало ли это обоснованного опасения в предвзятости. Истец был признан виновным по двум пунктам обвинения в совершении посягательства на жертву с причинением телесных повреждений, а также по двум пунктам обвинения в удушении жертвы с намерением совершить уголовно наказуемое

преступление. Обе жертвы были женщинами. Государственному обвинению удалось провести в состав членов жюри одних только женщин. Большинство членов суда полагали, что рассматривать этот вопрос нет необходимости, однако два члена суда (женщины) усмотрели отсутствие какого-либо злоупотребления властью при формировании исключительно женского жюри. Более того, нет оснований полагать, что исключительно женское жюри не сможет вынести беспристрастного решения по этому делу. В противном случае это означало бы применение недопустимых стереотипных представлений. Особый интерес представляет заявление судьи Маклачлин: "Не вижу оснований предполагать, что исключительно женское жюри не сможет быть беспристрастным, если таковыми на протяжении столетий считались жюри в составе исключительно мужчин".

62. В деле *R. v. Daviault*, [1994] 3 S.C.R. 63, Верховный суд постановил, что было бы неконституционно не допускать в качестве средства защиты состояние добровольного опьянения обвиняемого при определении наличия умысла в составе преступления. В этом деле обвиняемый совершил сексуальное посягательство на 65-летнюю женщину-инвалида, но был оправдан судом из-за отсутствия у него минимального признака умысла, необходимого для классификации преступного состава его действий, в силу того, что он находился в состоянии крайней интоксикации. Это решение вызвало шквал критики со стороны женских организаций и общественности. В ответ на это недовольство федеральное правительство внесло в Уголовный кодекс поправки с уточнением того, что состояние добровольной интоксикации не может допускаться в качестве средства защиты при совершении определенных видов преступлений (включая сексуальное посягательство), когда поведение обвиняемого заметно отклоняется от общих норм, признаваемых в канадском обществе.

63. В деле *R. v. Park*, [1995] 2 S.C.R. 836, Верховный суд оставил в силе приговор по обвинению в сексуальном посягательстве. В этом деле истец в качестве средства защиты заявлял, что никакого полового сношения не было, или утверждал, что он ошибочно полагал, что жертва дала согласие на половое сношение. В своем выступлении судья Эре-Дюбе подробно остановилась на вопросе доказательства наличия согласия в судебных делах по обвинению в сексуальном посягательстве. Она выразила мнение о том, что для борьбы со стереотипными доводами мужчин о якобы согласии жертвы необходимо перенести акцент с доказательства отсутствия слов или действий потерпевшей в знак ее несогласия на доказательство наличия слов или действий потерпевшей в знак ее согласия, на основании которых обвиняемый пришел к искреннему, хотя и ошибочному выводу. Это дело рассматривалось до включения в Уголовный кодекс статьи, содержащей определение термина "согласие" при разбирательствах в делах по обвинению в сексуальном посягательстве. Эти положения, как правило, требуют того, что обвиняемый должен предпринять разумные и определенные шаги, чтобы убедиться в том, что потерпевшая согласна на вступление в половые сношения.

64. В деле *R. v. O'Connor*, [1995] 4 S.C.R. 411, Верховный суд большинством голосов подтвердил, что государственное обвинение обязано предоставлять защите все имеющиеся в его распоряжении относящиеся к делу сведения, включая сведения из истории болезни жертвы (в данном случае сведения о предоставлении жертве сексуального посягательства врачебно-психологической консультации). Что касается сведений, имеющихся в руках третьей стороны (в отличие от государства), то суд в данном деле установил процедуру производства таких сведений. По мнению меньшинства судей, вопрос о том, должны ли предоставляться защите частные сведения, находящиеся в руках третьей стороны, должен решаться как с учетом права обвиняемого на дачу полного ответа и организацию своей защиты, так и с учетом права жертвы на частную жизнь и права на равенство без какой-либо дискриминации. После принятия такого решения в

Уголовный кодекс были внесены поправки, устанавливающие в делах по обвинению в сексуальном посягательстве конкретный порядок предоставления защите частных сведений, имеющих у государственного обвинения или у третьей стороны. Такая процедура предназначена для защиты частной жизни и равенства прав жертв сексуального посягательства при одновременном сохранении права обвиняемого на справедливое разбирательство. Верховный суд недавно подтвердил конституционность последних поправок.

### **Статья 2(d). Государственные органы и учреждения**

65. В Канаде был разработан Федеральный план гендерного равенства: подготовка фундамента для нового столетия (*Setting the Stage for the Next Century: The Federal Plan for Gender Equality*), который был обнародован в стране 11 августа 1995 года, и был представлен на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в Пекине под эгидой Организации Объединенных Наций. Федеральный план представляет собой совместную инициативу 24 федеральных министерств и ведомств во главе с Министерством по делам женщин Канады и служит базовым документом и программой работы по реализации Пекинской платформы действий в Канаде.

66. Наиболее важной стратегической мерой в федеральном плане является обязанность федеральных министерств и ведомств применять гендерный анализ при разработке будущей политики и законодательства. Гендерный анализ является ключевой методологией актуализации гендерного аспекта. Такой анализ осуществляется для выработки целенаправленной федеральной политики и достижения практических результатов в области обеспечения равенства мужчин и женщин и призван оказывать помощь федеральному правительству в деле соблюдения положений о равенстве, закрепленных в Канадской хартии прав и свобод, и выполнения международных обязательств.

67. Министерство по делам женщин Канады выступает ведущим звеном в процессе внедрения гендерного анализа и осуществляет координацию деятельности с правительствами других уровней, а также с федеральными министерствами и ведомствами в деле поэтапной реализации пятилетней программы. Министерство разработало и предоставило другим ведомствам целый ряд инструментов для внедрения гендерного анализа и оказывает им методическую помощь. Среди таких пособий можно выделить справочник по разработке политики на основе гендерного анализа (*Gender-Based Analysis: A Guide for Policy-Making*), который был выпущен в марте 1996 года, а также серию материалов, подготовленных для министерств и ведомств осенью 1996 года.

68. Хотя применение гендерного анализа в государственной политике находится еще на ранней стадии внедрения, Канада добилась некоторых значительных результатов. Примерами отдельных основных достижений в этой области являются:

- разработка инструментов и методологий производства гендерного анализа, включая подготовку справочника и брошюры для государственных органов;
- проведение ознакомительных занятий по составлению гендерного анализа для руководителей подразделений и должностных лиц;
- поощрение дискуссий по проблемам гендерного анализа в рамках проведения диалогов, круглых столов, семинаров, симпозиумов и конференций с участием представителей государственных органов, женских организаций и других неправительственных структур;

- оказание содействия в разработке статистики и показателей в поддержку применения гендерного анализа, в частности, подготовка экономических показателей гендерного равенства, справочника основных источников статистических данных о положении женщин в Канаде и справочника гендерных показателей с методическим руководством для пользователей;
- подготовка гендерных исследований в рамках подразделений федерального правительства Канады, а также в рамках аналогичных структур правительств провинций и на уровне международных организаций.

69. По линии министерств и ведомств федерального правительства принимаются конкретные меры по стимулированию внедрения гендерного анализа при разработке политики и программ в сфере их компетенции. К ним относится подготовка профильных учебно-методических материалов по конкретным областям их деятельности. Ниже приведены отдельные примеры.

70. В 1996 году Министерство юстиции Канады разработало на предстоящие три года инициативу по расширению гендерного равенства и назначило во главе этой программы старшего консультанта по вопросам гендерного равенства, которому было поручено добиться внедрения гендерного анализа во всех подразделениях министерского аппарата. На следующий год в министерстве были утверждены положения о применении гендерного анализа. Позднее был подготовлен и опубликован доклад по проблемам гендерного равенства и методике составления гендерного анализа (*Diversity and Justice: Gender Perspectives, A Guide to Gender Equality Analysis*). Кроме того, внутри министерства была создана сеть специалистов по вопросам гендерного равенства, которые были назначены в каждом производственном участке и которые выступали в качестве консультантов для своих коллег при разработке политики, программ и нормативно-правовых актов, а также при подготовке юридических заключений и проведении исследований. И наконец, в 1998 году министерство приступило к обучению всех своих сотрудников, включая работников региональных управлений, по вопросам гендерного равенства и составления гендерного анализа.

71. Министерство по вопросам развития людских ресурсов Канады специально для своих нужд и задач разработало внутриведомственное методическое пособие и справочник по составлению гендерного анализа. Кроме того, заместитель министра распространил циркуляр, в котором руководителям отделов рекомендовалось применять гендерный анализ как инструмент разработки эффективной политики и программ в рамках министерства.

72. Министерство здравоохранения Канады разработало стратегию охраны здоровья женщин, предусматривающую проведение гендерного анализа при подготовке исследований и разработке политики и программ в рамках министерства. Осуществляется также разработка инструментов, методик и учебных материалов для применения в сфере охраны здоровья, которые позволяют производить оценку эффективности мер в области достижения гендерного равенства. Во всех местных филиалах министерства проводятся семинары и создаются сети охраны здоровья женщин. К внедрению в сфере здравоохранения системы гендерного управления Бюро охраны здоровья женщин министерства привлекает также структуры Содружества. Кроме того, Бюро охраны здоровья женщин, выступая в качестве председателя рабочей группы Содружества по вопросам гендерного равенства и разработке показателей в области охраны здоровья, приступило к разработке концептуальных рамок для создания системы показателей в области гендерного равенства и охраны здоровья.

73. Канадское агентство международного развития (КАМР) имеет в своей структуре отдел по вопросам гендерного равенства, который призван заниматься разработкой политики КАМР в

области обеспечения гендерного равенства и эффективных методов ее реализации. В задачи этого отдела входят:

- разработка механизмов актуализации гендерного аспекта в системах управления, планирования и оценки эффективности проводимых мероприятий;
- расширение базы данных агентства в области достижения гендерного равенства;
- участие в работе конференций и международных совещаний по выработке практических рекомендаций в области достижения гендерного равенства;
- использование информации о проблемах в области достижения гендерного равенства, особенно уроков в деле практической реализации гендерного равенства в развивающихся странах.

74. Результаты гендерного анализа и опыта работы в достижении гендерного равенства учитываются при разработке всех инициатив международного сотрудничества по линии КАМР, хотя в различных отделениях, программах и проектах они применяются по-разному.

75. Агентство придает важное значение включению гендерного аспекта во все свои мероприятия, программы и проекты. Компонент обеспечения гендерного равенства закладывается во все мероприятия, проводимые в рамках политики сокращения масштабов нищеты и стратегии охраны здоровья (которые были начаты в 1996 году), а также в рамках политики обеспечения основных потребностей человека, инициированной в 1997 году. На уровне осуществления программ и проектов разработаны инструкции по расширению сферы систематического применения гендерного анализа, а также был подготовлен и широко распространен справочник гендерных показателей. В 1998 году агентство приступило к проведению серии консультаций по пересмотру своей политики в области обеспечения гендерного равенства – в том числе была проведена одна виртуальная консультация с участием партнеров в Канаде и в других странах мира. По итогам таких консультаций была разработана новая политика, предусматривающая жесткое применение требований о включении гендерного аспекта, о соблюдении прав человека и об обеспечении результативности в использовании средств предоставляемой помощи, что позволит лучше учитывать потребности руководящих органов и интересы людей на местах.

76. Министерство иностранных дел и внешней торговли Канады, в рамках своего отдела по вопросам прав человека, гуманитарным вопросам и международным аспектам равенства женщин, создало должность внутриведомственного координатора по международным аспектам равенства женщин. Координатор возглавляет секцию по международным аспектам равенства женщин, которая выступает в роли координирующего звена по гендерной проблематике в рамках всего министерства и занимается вопросами расширения гендерного равенства и обеспечения прав человека женщин, включая интеграцию гендерного аспекта при разработке внешней политики и оперативных мероприятий.

77. Министерство по делам индейцев и развитию северных территорий Канады разработало внутриведомственные положения о применении гендерного анализа. Эти положения предусматривают обязательное применение гендерного анализа при разработке законодательства, политики и программ и учет его результатов во всей практической деятельности министерства, в том числе в таких сферах, как:

- разработка и осуществление политики, программ, коммуникационных планов, нормативных актов и законодательства, а также проведение консультаций и переговоров (включая, но не ограничиваясь вопросами реализации соглашений о самоуправлении,

обеспечения имущественных прав и земельных прав по договорам, осуществления налоговой политики и делегирования полномочий);

- разработка инструкций и стратегий в области проведения исследований, заключения контрактов, разрешения споров и урегулирования исковых требований

Эти положения были разработаны в сотрудничестве с консультативным комитетом по вопросам гендерного равенства при министерстве, а также с другими ведомствами. В министерстве был разработан и будет распространен среди отделов методический справочник по практическому применению гендерного анализа.

### **Гендерные прикладные исследования**

78. В поддержку внедрения гендерного анализа были разработаны новые и важные инициативы в области гендерных исследований. Так, например, по итогам широких национальных консультаций, проведенных в марте и мае 1996 года, Министерство по делам женщин Канады создало фонд прикладных исследований. Главной целью этого фонда является оказание поддержки проведению перспективных, независимых и актуальных исследований по проблемам политики в области достижения гендерного равенства. Фонд прикладных исследований оказывает финансовую поддержку в проведении научных исследований, направленных на выявление существующих недостатков, наметившихся тенденций и возникающих проблем в области практической реализации гендерного равенства, а также занимается выработкой практических рекомендаций и альтернативных решений в проведении политики и программ, затрагивающих интересы женщин. При фонде существует небольшой внешний комитет в составе представителей неправительственных организаций, который играет важную роль в определении приоритетов и тем научных исследований, в отборе предлагаемых исследовательских проектов для их финансирования и в осуществлении контроля за качеством конечной исследовательской продукции. Среди завершённых на сегодняшний день исследований были такие тематические направления, как доступ женщин к правосудию, оплачиваемый и неоплачиваемый труд женщин, распространённость бедности среди женщин и интеграция женской проблематики в исследование политики, её разработку и анализ эффективности. Результаты завершённых исследований общедоступны и помещены также на веб-сайте федерального министерства по делам женщин <http://www.swc-cfc.gc.ca>.

79. Другими примерами исследовательских проектов по линии федерального правительства, включающих в себя гендерный аспект, являются инициатива по исследованию ситуации в метрополиях и инициатива по исследованию политики.

80. Инициатива по исследованию ситуации в метрополиях финансируется в основном консорциумом федеральных министерств и ведомств. По этой линии изучаются проблемы интеграции иммигрантов и влияние международной миграции на ситуацию в городских центрах. При этом гендерный аспект должен учитываться во всех проводимых исследованиях применительно к разработке политики.

81. В рамках инициативы по проведению прикладных исследований, которая была начата в июле 1996 года, предусматривается создание прочного фундамента данных по результатам горизонтальных обследований, на основе которых можно будет принимать решения в отношении будущей государственной политики. В реализации этой инициативы участвуют свыше 30 федеральных министерств и ведомств, в том числе Министерство по делам женщин Канады, которое играет активную роль в обеспечении интеграции гендерного аспекта во все исследовательские мероприятия.

### **Статья 2(f). Изменения в законодательстве**

82. В 1996 году в Канадский закон о правах человека были внесены поправки, устанавливающие запрет на дискриминацию по признаку сексуальной ориентации.

83. В 1998 году правительство Канады приняло поправки к федеральному закону о правах человека, направленные на усиление его общих защитных положений. Эти поправки включают установление для работодателей и социальных служб прямой обязанности удовлетворять (в максимально возможной степени) потребности людей, находящихся под защитой закона, создание постоянных трибуналов по правам человека и расширение доступа к средствам правовой защиты, предусмотренным в этом законе.

### **Статья 2(g). Положения уголовного законодательства**

84. В период с 1994 года по 1998 год были предприняты шаги по активизации применения статей 81 и 84 закона об исправительных мерах и условном освобождении (который был принят в 1992 году). Положения этих двух статей устанавливали:

Статья 81. "Министр или уполномоченное им лицо может заключать с аборигенными общинами соглашение о предоставлении услуг по применению исправительных мер к правонарушителям из числа аборигенов и о выплате министром или уполномоченным им лицом компенсации за предоставление таких услуг".

Статья 84. "В случаях, когда заключенный, подавший просьбу о помиловании, выражает интерес к возможности его освобождения для передачи в аборигенную общину, Служба исправительных учреждений, при согласии заключенного, предоставляет аборигенной общине:

- a) надлежащее уведомление относительно получения от заключенного заявления о помиловании; и
- b) возможность предложить план освобождения заключенного для его передачи и интеграции в аборигенную общину".

Статьи 81 и 84 этого закона предназначены для расширения возможностей реинтеграции правонарушителей из числа женщин-аборигенов при поддержке местной общины.

### **Деятельность на международном уровне**

85. После проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин в 1995 году Канада продолжает выступать за включение гендерного аспекта в работу международных форумов. Это касается таких многосторонних организаций, как Организация Объединенных Наций, Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Содружество наций, Франкоязычное сообщество и Организация американских государств (ОАГ).

86. Канада постоянно подчеркивает важность полной реализации прав человека женщин в своих отношениях с другими странами, а также на международных и всемирных конференциях, в частности на Международной конференции по народонаселению и развитию и четвертой Всемирной конференции по положению женщин, проведенной под эгидой Организации

Объединенных Наций. Например, позиция Канады во многом способствовала обеспечению того, чтобы в документе конференции 1996 года Хабитат II "Повестка дня Хабитат и Глобальный план действий" были закреплены положения о необходимости повышения статуса женщин и их полноценного и равноправного участия в политической, социальной и экономической жизни как важнейшего условия обеспечения устойчивого развития населенных пунктов.

87. Усилия Канады на международном уровне, направленные на утверждение гендерного равенства, предусматривают поощрение и поддержку включения гендерного аспекта в работу международных организаций, в частности содействие принятию Экономическим и Социальным Советом Организации Объединенных Наций согласованных выводов относительно актуализации гендерной проблематики. Предпринимаются дальнейшие усилия по актуализации этой проблематики в рамках деятельности Содружества, Организации американских государств (ОАГ), Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Азиатско-Тихоокеанской ассоциации экономического сотрудничества (АТЭС).

88. Канада решительно выступила за принятие эффективного факультативного протокола к КЛДОЖ, предусматривающего создание механизма рассмотрения индивидуальных жалоб и процедуру проведения разбирательства. Канада была в числе тех стран, которые первыми предложили включить в тексты Венской декларации и Программы действий (принятые в 1993 году на Всемирной конференции по правам человека) формулировки, предусматривающие разработку факультативного протокола к КЛДОЖ. Это предложение было принято и впоследствии закреплено в Пекинской платформе действий.

89. Канада выступает за укрепление Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, который контролирует ход осуществления КЛДОЖ. Исходя из необходимости решения проблемы нехватки времени для заседаний этого комитета, которому среди всех шести договорных органов, осуществляющих контроль за соблюдением прав человека, на проведение сессий отведено меньше всего времени, Канада дала официальное согласие на внесение поправки в статью 20 (1) Конвенции.

### **Статья 3. Меры, направленные на обеспечение прогресса женщин**

#### **Борьба с насилием в отношении женщин**

90. Среди основных задач Канады, обозначенных в Федеральном плане гендерного равенства, стоит задача снижения уровня насилия в обществе, прежде всего насилия в отношении женщин и детей.

91. В 1997 году федеральное правительство подтвердило свою приверженность курсу на борьбу с насилием в семье, прежде всего с насилием в отношении женщин и детей, на основе реализации в стране третьего этапа Инициативы против насилия в семье. В рамках этой инициативы федеральные министерства призваны расширять сотрудничество в области предупреждения насилия в семье путем включения профилактических мер в разработку своей политики и программ. С этой целью выделяются дополнительные финансовые ресурсы, которые предоставляются Национальному информационно-справочному центру по вопросам насилия в семье для финансирования исследований и распространения информации по этой проблеме и для покрытия расходов, связанных с координацией деятельности. В числе основных результатов, которые предполагается достичь путем применения такого горизонтального подхода, являются разработка эффективной, действенной и согласованной федеральной политики и программы,

расширение профилактики и надлежащее реагирование на случаи насилия в семье, разработка и осуществление мероприятий в местных общинах, усиление пропаганды против насилия и нетерпимости в обществе к насилию в семье. Сейчас в реализации этой стратегии сотрудничают 13 федеральных министерств, которые осуществляют проекты в области улучшения жилищных условий, международного развития, иммиграции, исправительной системы, культуры, правосудия, трудоустройства, здравоохранения, социальной политики, решения проблем аборигенов, охраны правопорядка, сбора данных и гендерного равенства.

92. Успех такой модели федерального вмешательства зависит от степени налаживания партнерства с провинциальными, территориальными и муниципальными правительствами, неправительственными организациями, учебными заведениями, профессиональными ассоциациями, корпорациями и отдельными гражданами в деле разработки, осуществления и оценки эффективности программ.

93. В рамках нынешнего этапа реализации Инициативы против насилия в семье проводится целый ряд важных мероприятий. Так, было проведено совещание целевой группы по проблемам насилия в отношении женщин, на котором состоялся обмен информацией и определены приоритетные задачи в таких областях, как пропаганда, профилактика, вмешательство и исследования, а также была созвана экспертная группа по вопросам определения общественных издержек насилия. Были проведены исследования по проблемам бездомности и насилия в семье, и сейчас реализуются два проекта по рассмотрению действенности условных наказаний в делах, связанных с насилием в семье, и по изучению эффективности типовых программ наказания правонарушителей, совершивших акты насилия в семье.

94. В 2002 году секретариату Министерства финансов Канады будет представлен доклад с подведением итогов и оценкой эффективности результатов нынешнего пятилетнего этапа реализации Инициативы против насилия в семье.

95. По линии Инициативы против насилия в семье предоставляется финансовая поддержка проведению многочисленных мероприятий, направленных на снижение уровня распространенности насилия в отношении женщин. В 1997/98 году на борьбу с насилием в семье федеральное правительство выделило 30,7 млн. канадских долл. Эта сумма включает прямые ассигнования на модернизацию приютов для женщин, на содержание правонарушителей в федеральных исправительных учреждениях и на выплату трансфертов провинциям для создания приютов в общинах коренных народов и реализации проектов предупреждения бытового насилия в резервациях. В нее также входит дополнительная сумма ежегодных ассигнований в размере 7 млн. канадских долл., которые распределены между министерствами, использующими эти средства на цели ликвидации выявленных недостатков, на содержание Национального информационно-справочного центра по вопросам насилия в семье и на координацию работы в рамках Инициативы против насилия в семье. Эта цифра не отражает расходы, заложенные в основную деятельность министерств. Например, отдельные элементы предупреждения насилия в семье включены в правоохранительные мероприятия, проводимые Канадской королевской конной полицией, в программы перевоспитания заключенных, осуществляемые в исправительных учреждениях Канады, и в инициативы по улучшению жилищных условий, которые реализуются по линии Канадской корпорации ипотечного кредитования и жилищного строительства.

96. В Канаде проводятся также другие инициативы, в которых приоритетное внимание уделяется проблемам, связанным с обеспечением безопасности женщин, охраны их здоровья и

благополучия, и которые способствуют решению проблем насилия в отношении женщин, хотя напрямую они не направлены на предупреждение насилия в семье.

97. В стране осуществляется национальное продольное обследование положения детей и подростков, которое проводится в качестве долгосрочного исследования Министерством по вопросам развития людских ресурсов и Статистическим управлением Канады. В рамках этого проекта изучается комплекс факторов, влияющих на рост и развитие ребенка. Это исследование было начато в 1994 году и предусматривает сбор данных с интервалом через каждые два года о росте ребенка от младенческого возраста до того момента, когда ребенок становится взрослым. Обследование включает один вопросник для родителя и ребенка, который заполняется дома, и другой вопросник для учителя и директора школы, который заполняется в школе. Некоторые вопросы касаются жестокого обращения с ребенком, как-то: случаев травмирования ребенка в результате, например, злоупотреблений, ссор между родителями и телесного наказания ребенка родителями. На основе исследований будут разработаны рекомендации для государственных органов, общин и семей, которые позволят улучшить развитие ребенка.

98. Приверженность правительства защите культурного многообразия и прав человека требует того, чтобы все канадцы имели право на достойное и уважительное отношение к себе, независимо от этнических, расовых, религиозных, гендерных или иных различий. В стране проводится программа защиты культурного многообразия, которая осуществляется на основе партнерского сотрудничества с другими федеральными министерствами, включая участие Министерства юстиции, Министерства генерального солиситора и Министерства промышленности Канады, в целях проведения скоординированной стратегии по пресечению преступлений на почве ненависти и проявлений предвзятости.

99. В Канаде разработана национальная стратегия обеспечения общественной безопасности и предупреждения преступности, которая стимулирует принятие соответствующими государственными органами и неправительственными организациями согласованных мер, направленных на снижение количества преступлений и числа жертв и на оказание помощи общинам в разработке собственных механизмов ликвидации проблем, способствующих росту количества преступлений и числа жертв, прежде всего росту насилия в отношении подростков, женщин и аборигенов. В ней преследуется также цель повышения общественного сознания и оказания поддержки применению эффективных подходов в области борьбы с преступностью. В 1994 году был начат этап I, который был связан, главным образом, с осуществлением координации комплекса федеральных инициатив, предусматривающих применение модели активной профилактики и социального развития общин в борьбе с преступностью. В нем также предусматривалось налаживание сотрудничества среди федеральных, провинциальных/территориальных и общинных структур. В 1998 году был запущен этап II, который позволяет федеральному правительству расширить сотрудничество с общинами и оказывать им поддержку в разработке и применении новаторских и устойчивых механизмов в борьбе с преступностью.

100. Приоритетной задачей федерального правительства является также борьба с насилием в общинах коренных народов и инуитов. Общинам предоставляется федеральная поддержка на проведение мероприятий по предупреждению насилия в отношении женщин, на оказание помощи и лечения, а также на проведение оценки эффективности исследований и профессиональной подготовки кадров, что позволяет лучше выявлять случаи злоупотреблений и применять различные модели реабилитации.

## Меры в области уголовного правосудия

101. В Уголовном кодексе Канады акты насилия в отношении женщин, включая физическое насилие и сексуальное посягательство, классифицируются как преступные деяния. Министерство юстиции принимает участие в проведении Инициативы против насилия в семье и в рамках своей целенаправленной политики и программы внесло поправки в Уголовный кодекс, включив в него ряд мер, предусматривающих предоставление женщинам и детям более эффективной защиты от насилия и сексуальных злоупотреблений.

102. Законопроект С-42 (о поправках) включал свыше 100 поправок к Уголовному кодексу. Эти поправки, внесенные в 1995 году, предусматривают облегченную и более эффективную процедуру получения гарантий защиты (в виде судебных предписаний) и увеличивают срок максимального наказания за нарушение этих предписаний суда с шести месяцев до двух лет. В них также была изменена классификация определенных правонарушений (известных как двойная процедура или гибридные правонарушения). Это дает государственному обвинителю возможность по своему выбору применять либо процедуру суммарного разбирательства, либо процедуру судебного разбирательства с вынесением обвинительного заключения. Иногда в делах по обвинению в насилии над женщиной предпочтение отдается суммарной процедуре, поскольку в таких случаях жертва может избежать необходимости давать показания дважды.

103. Законопроект С-72 (добровольная интоксикация) внес в уголовное законодательство уточнение, согласно которому состояние интоксикации не может использоваться в качестве средства защиты при совершении любых общих умышленных преступлений с применением насилия, как-то: сексуальное посягательство или физическое насилие. Этот законопроект вступил в действие в 1995 году.

104. Законопроект С-41 (определение наказания) предусматривал внесение поправок в положения Уголовного кодекса, касавшиеся определения наказания. Эти поправки, которые были приняты в 1995 году, устанавливают, что в случаях, когда правонарушитель при совершении преступления совершает злоупотребление в отношении своей жены или ребенка или злоупотребляет их доверием или своей властью, это обстоятельство считается отягчающим фактором при определении наказания. Положения о выплате компенсации также были изменены с предоставлением жертве права требовать выплаты компенсации за фактически понесенные и разумные расходы в связи с выездом из дома правонарушителя во избежание получить телесные повреждения.

105. Законопроект С-27 (детская проституция, детский секс-туризм, преступное домогательство и калечащие операции на женских половых органах) предусматривал включение положений, облегчающих процедуру дачи показаний малолетними жертвами и свидетелями актов сексуальной эксплуатации. Кроме того, этот законодательный акт, принятый в 1997 году, позволяет осуществлять судебное преследование канадцев, выезжающих за границу с целью сексуальной эксплуатации детей, увеличивает сроки наказания для тех, кто занимается эксплуатацией несовершеннолетних проституток, и тех, кто убивает жертв, которых они совращают, а также классифицирует как преступление практику производства калечащих операций на женских половых органах.

106. Законопроект С-46 (использование личных сведений в делах по обвинению в сексуальных преступлениях) предусматривает предоставление жертвам сексуальных преступлений защиты в виде установления запрета на использование личных сведений, как-то: сведений личной истории

болезни о прохождении психиатрического освидетельствования, терапевтического лечения и врачебно-психологического консультирования. Этот законодательный акт был принят в 1997 году.

107. В 1996 году федеральное правительство внесло закон о контроле за огнестрельным оружием. Основные элементы этого закона предусматривали получение лицензии на хранение огнестрельного оружия, установление национальной системы регистрации всех видов огнестрельного оружия и вынесение обязательного приговора с минимальным сроком наказания в виде четырех лет тюремного заключения и пожизненным запрещением хранения контролируемого или запрещенного огнестрельного оружия в случае признания обвиняемого виновным в совершении конкретных видов преступлений с применением насилия, включая сексуальное посягательство с угрозой применения оружия и сексуальное посягательство с отягчающими обстоятельствами. Эти меры, призванные обеспечить более надежную общественную безопасность, позволят повысить и безопасность женщин. Регистрация огнестрельного оружия приведет к повышению безопасности женщин, так как полиция получит сигнал о наличии оружия в доме, где имели место случаи бытового насилия. При рассмотрении заявлений о предоставлении справки-разрешения на приобретение оружия должны учитываться факторы риска, связанные с инцидентами насилия в семье, причем к таким заявлениям должно прилагаться согласие супруги.

108. Положения Уголовного кодекса, касающиеся использования таких средств правовой защиты в суде, как ссылки на провокационные действия, самооборону и защиту имущества, сейчас находятся в стадии пересмотра в связи с озабоченностью судебных органов и отдельных женских организаций по поводу того, что эти положения применяются без учета гендерного аспекта.

109. Федеральное правительство рассматривает также эффективность существующего с 1992 года специального механизма, предусматривающего возможность выдачи новых удостоверений личности жертвам насилия, которые хотят скрыться от преследования своих мужей, угрожающих им смертельной расправой. С помощью этого механизма жертвам присваивается новый номер социального страхования, не связанный с прежним номером, внесенным в компьютер. С использованием этого нового номера в условиях секретности оформляются также новые документы для пенсионного фонда, налоговой инспекции и социальных служб. Стремясь обеспечить безопасность клиентов, федеральное правительство приступило к реализации межведомственного проекта с целью завершения сложной работы с провинциями и территориями по определению возможности внедрения общенациональной программы выдачи новых удостоверений личности. Эта инициатива предусматривает оказание поддержки стратегиям, направленным на предоставление помощи жертвам насилия, особенно с учетом опасений жертв жестокого насилия в семье за свою безопасность, а также на обеспечение возможности получения ими компенсации и предупреждение новых актов насилия.

110. В системе правосудия существуют и другие инициативы, направленные на улучшение функционирования системы уголовного правосудия на основе расширения доступа к правосудию уязвимых групп населения, включая женщин-аборигенов и женщин-инвалидов.

111. В провинции Саскачеван в феврале 1995 года был принят первый в Канаде закон о жертвах бытового насилия. Это гражданский законодательный акт разработан в целях применения для защиты жертв насилия в семье альтернативных мер, которые не носят уголовного характера. Его положения предусматривают выдачу судебных предписаний об экстренном вмешательстве, которые могут устанавливать исключительное проживание в доме только жертвы насилия и ограничивать обидчика в общении или контактах с жертвой насилия или членами семьи жертвы.

Выносятся также предписания о предоставлении помощи жертве насилия, которые могут предусматривать выплату обидчиком денежной компенсации, а также выдаются ордера на доступ в дом, которые разрешают полиции входить в дом при подозрении, что там имеет место насилие в семье. Второй этап оценки эффективности закона о жертвах бытового насилия будет завершен в 1999 году.

112. В других юрисдикциях Канады были приняты аналогичные законодательные акты. В провинции Остров принца Эдуарда был принят закон о жертвах насилия в семье, который стал первым провинциальным законом, определяющим психологическое насилие как форму бытового насилия. В провинции Манитоба был принят закон о предупреждении бытового насилия и запрещении совращения, включая поправку к нему о защите жертв насилия и выплате им компенсации, который стал первым законодательным актом, предусматривающим гражданскую ответственность за совершение актов совращения. В Юконе был принят закон о предупреждении насилия в семье и закон о предупреждении преступности и предоставлении помощи жертвам преступлений. В провинции Альберта на весенней сессии законодательного собрания 1998 года был внесен законопроект о защите от насилия в семье.

### **Профессиональная подготовка и обучение в системе уголовного правосудия**

113. С января 1997 года в Национальном юридическом институте осуществляется проект по изучению социального контекста в судебной практике, в рамках которого организованы и проводятся учебные программы по изучению социального контекста в решениях судов разных инстанций по всей стране. В ходе обучения на этих курсах судьи прорабатывают такие вопросы, как равенство, беспристрастность, независимость судей и процесс вынесения решений, а также изучают проблемы женщин и обездоленных общин, как-то: аборигенов и расовых меньшинств. На этих курсах могут обучаться судьи, назначаемые как на федеральном, так и на провинциальном уровне.

114. По линии Инициативы против насилия в семье федеральное правительство осуществляет обучение специалистов по проблемам насилия в семье в рамках системы правосудия. Такое обучение проходят все сотрудники Канадской королевской конной полиции и работники Службы исправительных учреждений Канады, а также члены Национальной комиссии по помилованию.

115. По линии Инициативы против насилия в семье в марте 1998 года Министерство юстиции Канады организовало форум по проблемам бытового насилия с участием представителей федеральных, провинциальных и территориальных органов и служб, на котором участники поделились передовыми методами в работе полиции, органов прокуратуры и служб по оказанию помощи жертвам насилия, а также заслушали выступления экспертов, занимающихся проблемой бытового насилия в семье.

116. Канадским полицейским училищем в сотрудничестве с Ассоциацией начальников полиции общин коренных народов были организованы учебные курсы по проблемам бытового насилия в общинах коренных народов при финансовой поддержке Директората по надзору за работой полиции в аборигенных общинах Министерства генерального солиситора Канады. Было проведено пять таких учебных курсов: в мае 1994 года, в марте 1995, 1996 и 1997 годов и в январе 1998 года. На этих курсах сотрудники полиции из общин коренных народов приобретают навыки и изучают опыт работы в области борьбы с бытовым насилием в резервациях. В ходе трехнедельных курсов участники знакомятся с методами ведения расследования, в том числе изучают приемы по пресечению действий правонарушителя, способы оказания помощи жертвам насилия в семье и

методы убеждения жертвы и обидчика использовать надлежащие средства разбирательства в своей общине или в суде. То обстоятельство, что сотрудники местной полиции теперь умеют правильно вести расследование в случае совершения актов насилия в семье, придает женщинам, проживающим в резервациях, больше уверенности при обращении за помощью в полицию.

### **Оказание поддержки местным инициативам общин**

117. Федеральное правительство предоставляет финансовые средства для реализации проектов, направленных на предупреждение насилия в отношении женщин в условиях разных социальных контекстов. Ниже даны отдельные примеры.

118. Сеть центров дружбы с аборигенами разработала методическую базу для создания служб и программ по оказанию помощи женщинам-аборигенам, проживающим в городских районах. Женская группа в поддержку действий местных общин в северных территориях разработала для местных общин несколько курсов профессионального обучения на трех языках аборигенов.

119. Коалиция против насилия в семье в Калгари при финансовой поддержке Министерства по делам женщин Канады тесно сотрудничает с приютами для женщин и с домами временного пребывания в целях оказания помощи женщинам из числа иммигрантов и характерных меньшинств. Осуществление этого проекта позволило внести изменения в нормативные акты и процедуры различных учреждений, занимающихся организацией приютов для женщин, включая такие вопросы, как комплектование кадрами, обучение персонала, обеспечение питанием, уход за детьми и предоставление услуг местных переводчиков.

120. В 1988 году была создана женская группа Экуай вук, представляющая интересы женщин-аборигенов народности нишнавабе аски в северных районах Онтарио. В ней представлены женщины из 25 отдельных общин коренных народов. Министерство по делам женщин Канады является основным партнером в оказании поддержки группе Экуай вук в разработке и осуществлении трехгодичной стратегии борьбы с насилием в северных общинах. На основе бесед с женщинами в местных общинах были разработаны учебно-методические пособия по борьбе с насилием. Справочники на английском языке и на языке ойи кри широко используются для профессиональной подготовки медицинских и социальных работников. Кроме того, местные женщины обучаются методам ведения разъяснительной работы и оказания помощи другим женщинам в своих общинах.

121. Усилия, предпринимаемые в рамках Инициативы против насилия в семье в целях расширения доступа к информации и услугам, зачастую бывают направлены на охват жителей местных общин. В 1995 году правительство разработало брошюру для женщин-иммигрантов под названием "Насилие – это зло на любом языке". Правительство выступило также в качестве основного спонсора Канадской ассоциации психиатров в подготовке документа под названием "Все вместе на борьбу с насилием – программа совместных действий".

122. Министерство по вопросам канадского наследия выделяет по линии своей Программы защиты культурного многообразия 215 тыс. канадских долл. в год на осуществление программ борьбы с бытовым насилием в рамках Инициативы против насилия в семье, предназначенных для охвата общин этнических и характерных меньшинств, прежде всего тех членов общины, которые не владеют свободно ни английским, ни французским языком. Программа имеет контакты с партнерами из числа НПО в трех самых крупных городских центрах Канады, где для разных общин на их родном языке готовятся и выпускаются в эфир по каналам этнических радио и

телевизионных станций передачи на тему борьбы с насилием в семье, включая насилие в отношении детей. Кроме того, в сотрудничестве с телевизионной станцией CFMT-TV (крупнейшей телевизионной станцией в Канаде, транслирующей свои передачи на многих языках), эта программа разработала для выпуска в качестве общественного объявления 30-секундный рекламный ролик о пагубном воздействии насилия в семье на психику детей. Этот рекламный ролик был подготовлен на 14 языках и выходил в эфир на всех крупных этнических телевизионных станциях на всей территории Канады.

123. В период с 1992 по 1995 год по линии Инициативы против насилия в семье Совет по исследованиям в области социальных и гуманитарных наук совместно с Министерством здравоохранения Канады выделил финансовые средства на создание в стране пяти исследовательских центров по проблемам насилия в семье и насилия в отношении женщин. На основе партнерского сотрудничества работников социальных служб, государственных органов и академических кругов каждый такой научный центр продолжает участвовать в проведении совместных исследований, с результатами которых можно ознакомиться в Национальном информационно-справочном центре по вопросам насилия в семье при Министерстве здравоохранения Канады. В 1996 году эти научные центры образовали альянс, которому в 1998 году Министерство по делам женщин Канады предоставило финансовую помощь для подготовки рекомендаций по разработке национальной стратегии борьбы с насилием в семье и защиты малолетних девочек.

#### **Инициативы в области пропаганды и просвещения**

124. При содействии Национального совета по кинематографии федеральное правительство продолжает выпускать фильмы, побуждающие общественность к обсуждению проблемы насилия в отношении женщин и призывающие к ликвидации этой проблемы. Начиная с 1995 года этот комитет помог выпустить более 10 кинофильмов на английском и французском языках, в которых отображаются проблемы насилия в отношении женщин, в частности такие ленты, как "De l'amour à la violence: trois femmes parlent", "You Can't Beat A Woman and Mixed Messages: Portrayals of Women in the Media". Благодаря сотрудничеству с Национальным информационно-справочным центром по вопросам насилия в семье эти кинофильмы удалось передать в 38 сотрудничающих библиотек для распространения по всей Канаде.

125. Министерство юстиции Канады разработало целый ряд различных информационных материалов для ознакомления канадцев с установленными законом правами и обязанностями граждан, в частности брошюру по названию "Совращение – это преступление, которое классифицируется как преступное домогательство", а также методический справочник о том, как надо производить анализ гендерного равенства при судебном преследовании в делах по обвинению в совершении актов насилия в семье. Министерство разработало также информационные материалы по вопросам насилия в семье для женщин-иммигрантов и социальных служб, оказывающих им помощь, а также по вопросам о порядке получения женщинами судебных гарантий безопасности.

126. В 1995 году была создана федеральная межведомственная рабочая группа по борьбе с практикой производства калечащих операций на женских половых органах, которая выступила с предложением о проведении в общинах консультаций по этой проблеме и подготовке обзора литературы о применении такой практики. В 1998 году для общин была разработана модель проведения учебно-разъяснительных семинаров для обсуждения на них медицинских, правовых и культурных аспектов подобной практики.

127. В апреле 1994 года федеральное правительство в рамках Инициативы против насилия в семье и в сотрудничестве с Канадской ассоциацией телерадиокомпаний развернуло общенациональную пропагандистскую кампанию против насилия, которая была направлена на повышение сознания людей и изменение отношения населения к актам насилия и проводилась в два этапа. Важнейшим элементом кампании "Скажи нет насилию" были выпуски серии рекламных роликов на тему борьбы с насилием, которые передавались в качестве общественных объявлений на всех радио и телевизионных станциях страны. На этапе I этой кампании главный упор был сделан на распространение информации о росте насилия в обществе с целью привлечь внимание населения к этой проблеме.

128. В апреле 1996 года был начат этап II, который продолжался один год. На этом этапе, проводившемся под лозунгом "Борьба с насилием – дело каждого гражданина", кампания велась шире и ставилась задача уже не просто заострять эту проблему, но и побуждать канадцев активно выступать против насилия. Кампания строилась вокруг общественных объявлений на радио и телевидении с выпуском новой серии рекламных роликов на тему борьбы с насилием в отношении женщин и детей и на тему о роли средств массовой информации. В поддержку этой кампании были подготовлены печатные материалы, которые были направлены для распространения в общинах по всей стране.

129. По итогам оценки эффективности этапа II эта кампания была признана успешной. Кампания показала, что канадцы безразличны к проблемам насилия в обществе, в частности к проблеме насилия в семье, что общественные передачи рекламных роликов на радио и телевидении были хорошо восприняты населением и что печатные материалы были полезными для широкого круга практических работников, сотрудников социальных служб и других структур, занимающихся этими вопросами.

130. В июне 1996 года был проведен форум с участием министров по делам женщин федерального, провинциального и территориального уровней, на котором было разработано методическое пособие под названием "Мир без насилия – выход на новые рубежи". Этот справочник содержит перечень всех инициатив в стране, проводимых в целях борьбы с насилием и оказания помощи жертвам, и предназначен в помощь государственным органам и общественным организациям для ознакомления с передовыми методами работы в этой области и для недопущения ненужного дублирования усилий.

131. По случаю Национального дня памяти жертв насилия и борьбы с насилием в отношении женщин в Канаде (6 декабря) в 1998 году министрами по делам женщин федерального, провинциального и территориального уровней была принята Икалуитская декларация о насилии в отношении женщин. В этой декларации нашло отражение общее стремление министров по делам женщин Канады добиваться создания безопасных, здоровых условий жизни в общинах каждого региона страны и подтверждена решимость власти покончить с насилием в отношении женщин.

### **Приюты для женщин, спасающихся от невыносимой обстановки насилия в доме**

132. Каждый год дома временного пребывания в Канаде принимают свыше 85 000 женщин и их малолетних детей. Из этого числа 80 процентов женщин убегают из дома из-за невыносимой обстановки насилия. В период с 1 апреля 1997 года по 31 марта 1998 года по данным обследования в 413 приютах, приславших ответы на вопросник, было зарегистрировано 90 792 случая обращения таких жертв, в их числе 47 962 женщины и 42 830 детей. В экспресс-обследовании, проведенном 20 апреля 1998 года, было выявлено, что в 422 приютах, предоставивших информацию, находилось

6115 клиентов – 2918 женщин и 3197 сопровождавших их детей. Почти 80 процентов женщин и детей, проживавших в тот день в приютах, находились там потому, что они спасались от насилия в семье. Эти женщины спасались от психологического насилия (78 процентов), физических побоев (67 процентов), угроз (48 процентов) и сексуального посягательства (26 процентов). Женщины и дети, находившиеся в приютах не по причине насилия, проживали там в основном из-за отсутствия жилья (почти две трети из числа женщин, проживавших там по причинам, не связанным с насилием).

133. Федеральное правительство вкладывает значительные средства в строительство и модернизацию приютов в Канаде. Поставленная им задача предоставления жилья и улучшения условий проживания женщин и детей, оказавшихся в кризисной ситуации, реализуется в виде выделения 4,3 млн. канадских долл. на осуществление Программы модернизации приютов, которая была начата в 1996 году. Федеральное правительство выделило средства на реконструкцию существующих пристанищ второго этапа поселения и приютов экстренной помощи, с тем чтобы они отвечали приемлемым стандартам по обеспечению санитарных норм, безопасности и охраны, а также могли удовлетворять потребности детей, престарелых и инвалидов, обращающихся туда за помощью. За счет федеральных средств были построены также приюты экстренной помощи жертвам насилия в семье в общинах коренных народов, которые были открыты в 1998/99 году. Начиная с 1995 года по линии этой программы было модернизировано 3000 зданий приютов.

134. Пик роста числа приютов наблюдался в 1980-е годы, когда проблемы насилия в отношении женщин и насилия в семье стали предметом внимания правительства на всех уровнях. Значительная часть роста числа приютов в период с 1989 по 1998 год приходится на долю строительства приютов в общинах аборигенов и в сельских районах. Так, в 1998 году 46 процентов приютов обслуживали сельские районы (и, возможно, также городские/пригородные районы) и 29 процентов предоставляли услуги в резервациях. При этом в настоящее время приюты безопасного проживания в Канаде принимают ежегодно около 90 000 женщин и детей. В 2000/01 году будет проведена оценка результатов Программы модернизации приютов, осуществляемой федеральным правительством. В рамках этой оценки по возможности будет решаться вопрос о "потребностях" и о степени их удовлетворения этой программой.

### **Условия содержания женщин в федеральной тюрьме**

135. Женщины, отбывающие федеральные наказания, составляют приблизительно 4 процента от общей численности федеральных заключенных. Более половины из 850 женщин-правонарушителей переданы под условное освобождение на поруки общин.

136. В 1990 году целевая группа по вопросам женщин, отбывающих федеральные наказания, рекомендовала вместо одной-единственной федеральной тюрьмы для женщин построить четыре региональных женских исправительных учреждения и одну пенитенциарную лечебницу для женщин-аборигенов. Целевая группа также рекомендовала, чтобы эти учреждения функционировали по подобию образа жизни в общине и чтобы в них проводились специальные женские программы.

137. Эти пять новых учреждений, в которых женщины содержатся в строгом или обычном режиме, были введены в строй в 1996/97 финансовом году и находятся в Новой Шотландии, Квебеке, Онтарио, Саскачеване и Альберте. В настоящее время в этих учреждениях содержится 85 процентов женщин, отбывающих федеральные наказания.

138. В апреле 1996 года за несколько месяцев до открытия этих новых исправительных учреждений был опубликован доклад по итогам работы комиссии по расследованию причин беспорядков в женской тюрьме в Кингстоне. Комиссия Арбура в целом поддержала планы по использованию этих новых учреждений, которые были представлены Службой исправительных учреждений Канады, однако она вынесла ряд рекомендаций относительно необходимости постоянного улучшения режима содержания женщин-правонарушителей. С учетом выводов этого доклада федеральное правительство разработало для реализации ряд ключевых мер, которые изложены ниже.

139. Предусмотрена должность заместителя комиссара по женским исправительным учреждениям, который будет полностью отвечать за порядок и режим содержания женщин-правонарушителей в учреждениях федеральной исправительной системы.

140. Был назначен внешний инспектор для осуществления инспекторского надзора и предоставления в течение следующих трех лет ежегодных докладов о положительных или же отрицательных последствиях использования персонала смешанного пола в региональных женских исправительных учреждениях. Этот проект начал осуществляться в январе 1998 года, а в 1999 году готовится к выпуску второй годовой доклад. Сейчас проект вступает за завершающую фазу.

141. Служба исправительных учреждений Канады внесла в регламент внутреннего распорядка учреждений поправки, запрещающие использование в женских исправительных учреждениях при оказании первой помощи бригад экстренной помощи в составе одних мужчин или участие мужчин, в том числе в качестве свидетелей, в проведении личного досмотра женщин-заключенных.

142. В женской тюрьме в Эдмонтоне по специальному распоряжению действует режим, разрешающий Службе исправительных учреждений Канады использовать в качестве надзирателей исключительно женщин в течение трех лет до вынесения инспектором окончательных рекомендаций в отношении набора персонала обоего пола.

143. Создание новых женских исправительных учреждений означает не только строительство новых зданий, но и установление нового режима содержания женщин-правонарушителей наряду с уникальной программой подбора и обучения персонала. Помимо стандартной программы профессиональной подготовки тюремных работников непосредственные надзиратели обязаны пройти специальный десятидневный курс обучения по особенностям работы с женщинами.

144. В общине Окимау оши была создана пенитенциарная лечебница для женщин-аборигенов, которая является первым учреждением подобного рода и была построена с участием и по ходатайству общины. Большинство персонала лечебницы, в том числе "кикавинау" (начальник заведения – на языке кри означает "наша матушка"), являются выходцами племен аборигенов. Пенитенциарная лечебница была открыта в 1996 году в местечке Окимау-оши недалеко от города Мейпл-Крик в провинции Саскачеван, и сейчас в ней содержатся 28 женщин-правонарушителей. Перевоспитание женщин ведется на основе использования обычаев аборигенов с широким применением ритуалов культа и спиритуализма. Для оказания помощи женщинам на месте постоянно дежурят люди старшего возраста, и важнейшим компонентом в режиме содержания является сохранение сильной связи между распорядком жизни в лечебнице и образом жизни основной массы общины аборигенов. Женщины, содержащиеся в лечебнице, имеют также возможность участвовать в местных программах охраны здоровья матери и ребенка.

145. Режим содержания заключенных в региональных женских исправительных учреждениях позволяет Службе исправительных учреждений Канады создать в них такой климат, который предоставляет женщинам возможность выработать навыки самостоятельности, приобрести новую специальность и с успехом вернуться к нормальной жизни в обществе. Их организационная структура и режим содержания построены по подобию образа жизни в общине. Заключенные проживают в отдельных домах, которые расположены позади главного здания, где находятся служебные помещения для персонала, комнаты для занятий, здравпункт и комната для посетителей. В каждом учреждении имеется также усиленный блок охраны, где находятся камеры для изоляции и приема новых заключенных. В каждом доме проживают по 6–10 женщин, имеется общий зал, кухня, столовая, душевые, бытовка/прачечная, а также выход во двор. Женщины в каждом доме должны сами заботиться о себе во всем, включая приготовление пищи, уборку, стирку и т. д. В домах нет сотрудников персонала, однако регулярно проводятся поименные переключки. Кроме того, по периметру зданий проходит забор с системой наблюдения, а двери и окна всех домов оборудованы сигнализацией.

146. В 1996/97 году стало ясно, что режим проживания и планировка зданий по подобию образа жизни в общине в таких учреждениях не отвечает требованиям содержания женщин-заключенных в особо строгом режиме или душевнобольных женщин с точки зрения обеспечения охраны и организации воспитательной работы. Был проведен обзор состояния учреждений и анализ их контингента, который показал, что отдельные заключенные в региональных учреждениях представляют недопустимо высокий риск для обеспечения безопасности или находятся в таком психическом состоянии, что оказание им надлежащей длительной клинической помощи невозможно в условиях режима по подобию образа жизни в общине. После рассмотрения нескольких вариантов было принято решение использовать в качестве временной меры имеющиеся помещения в существующих исправительных учреждениях, в которых заключенные женщины содержатся отдельно от мужчин.

147. Служба исправительных учреждений Канады реализует также две программы интенсивного психиатрического лечения, предназначенные для женщин с серьезными психическими расстройствами. Одна программа осуществляется в региональном психиатрическом центре в Степном районе, другая проводится в женской тюрьме в Онтарио.

148. Служба исправительных учреждений Канады разработала Инициативу по улучшению положения женщин-правонарушителей, которая представляет собой новый, творческий подход к содержанию заключенных женщин и оказанию им помощи. На сегодняшний день такой подход к перевоспитанию женщин-правонарушителей оказался успешным. Эта инициатива, как ожидается, получит дальнейшее развитие в рамках применения гендерного подхода, рекомендованного в докладе целевой группы 1990 года под названием "Возможность выбора".

#### **Оказание поддержки женщинам из числа аборигенов**

149. В январе 1998 года правительство Канады приступило к реализации плана действий в интересах развития аборигенных общин под названием "Наращивая силы", представляющего собой долгосрочный комплексный план по оказанию помощи аборигенам в целях укрепления здоровья, самодостаточности и экономической жизнеспособности аборигенных общин.

150. В этом плане предусмотрено проведение мероприятий по четырем направлениям: развитие партнерского сотрудничества, укрепление структур управления в аборигенных общинах, установление нового налогового режима и развитие здоровых общин, здоровых людей и здоровой

экономики. Эта комплексная программа преследует цель добиться повышения уровня жизни аборигенов, приобретения ими трудовых навыков и стимулирования экономического развития аборигенных общин.

151. В этом комплексном плане предусмотрен целый ряд инициатив, отвечающих интересам женщин-аборигенов, живущих в бедности, в частности:

- разработка правовых основ для реформирования системы социальной защиты на основе развития экономики и расширения занятости;
- разработка стратегии развития людских ресурсов среди аборигенов, которая включает программы расширения доступа на рынок труда и предусматривает развитие сети учреждений ухода за детьми;
- разработка инициативы по расширению участия аборигенов в контингенте рабочей силы, которая предусматривает расширение возможностей набора аборигенов, их трудоустройства, переподготовки и повышения квалификации;
- увеличение финансовых ассигнований на строительство жилья, объектов водоснабжения и канализации в резервациях.

152. Канада принимает меры по расширению исследований и разработок в интересах предпринимателей из числа аборигенов. Такие программы включают: создание министерства по стимулированию предпринимательства среди аборигенов, фонда по расширению возможностей, центра развития предпринимательства среди аборигенов, стратегии стимулирования предпринимательства среди молодежи в аборигенных общинах и справочника по экспорту и торговле предприятий в аборигенных общинах. Такие программы имеют особенно важное значение для женщин-аборигенов, поскольку темпы роста их численности среди самостоятельно занятого населения в два раза выше общего показателя у всех женщин. Министерство по делам индейцев и развитию северных территорий Канады разработало дополнительную программу – стратегия государственных закупок в поддержку предприятий аборигенных общин, которой оказывает содействие Министерство общественных работ и правительственных служб Канады. В 1998/99 году предприятиям аборигенных общин было выдано 103 государственных контракта.

### **Женщины-беженцы**

153. В 1993 году Комитет по иммиграционному надзору разработал нормативные положения о порядке рассмотрения жалоб женщин-беженцев, опасющихся преследования по гендерному признаку, в которые в 1996 году были внесены поправки, уточняющие и усиливающие принцип, который устанавливает, что для принятия решения о существовании преследования на гендерной почве требуется доказательство связи между гендерной принадлежностью женщины, наличием опасения о преследовании и наличием одного или нескольких перечисленных признаков преследования.

154. В этих положениях теперь учитываются решения Верховного суда Канады, подтверждающие, что гендерная принадлежность может быть основанием для предоставления защиты лицу как "члену отдельной социальной группы" – одним из признаков для признания статуса беженца по смыслу Конвенции. Кроме того, в пересмотренных правилах уточняется, что в

условиях гражданской войны сексуальное насилие должно классифицироваться как форма преследования по гендерному признаку.

155. Министерство по вопросам гражданства и иммиграции Канады в ответ на предложение Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев организовало в 1998 году проведение международного семинара для представителей государственных органов, неправительственных организаций и участников программы защиты женщин, подверженных риску, на котором были рассмотрены проблемы, стоящие перед государственными органами и неправительственными организациями при проведении программ, направленных на защиту женщин из числа беженцев. Вслед за этим семинаром был проведен национальный семинар по проблемам реализации канадской программы защиты женщин, подверженных риску. Одним из итогов этих семинаров была разработка в 1999 году экспериментального проекта по предоставлению экстренной защиты женщинам. Этот проект был апробирован на женщинах, нуждающихся в экстренной защите, и включал применение ускоренных процедур принятия решения и организации переселения. Сейчас для принятия решения о необходимости предоставления экстренной защиты уязвимым женщинам требуется 24 часа, а их переселение в Канаде осуществляется в пределах 48–72 часов.

#### **Предложения по реформированию иммиграционного законодательства**

156. В ноябре 1996 года была создана независимая консультативная группа для проведения обзора законодательства в области регулирования вопросов иммиграции и защиты беженцев. На основании результатов доклада консультативной группы по пересмотру законодательства (опубликованному в январе 1998 года) и последующих консультаций с общественными кругами Министерство по вопросам гражданства и иммиграции Канады разработало предложения по реформированию иммиграционного законодательства Канады. Эти предложения были представлены в документе под названием "Создание прочного фундамента для XXI века: новые направления иммиграционной и беженской политики и законодательства". Этот документ содержит ряд предложений, имеющих особенно важное значение для женщин в решении вопроса об иммиграции.

157. Федеральное правительство намеревалось обсудить (с правительствами провинций и территорий) возможность сокращения продолжительности сроков спонсорства для жен и детей иммигрантов. В настоящее время продолжительность спонсорства составляет 10 лет для всех категорий, а в Квебеке срок для жен-иммигрантов установлен в три года. С учетом сложившихся общественных норм и установленных строгих законов в Канаде, регулирующих вопросы материального обеспечения семьи и детей, предлагалось запретить спонсорство людьми, которые не выполняют своих обязательств, предписанных решением суда (о взыскании алиментов или содержания на ребенка), и людьми, которые осуждены за преступления, связанные с бытовым насилием. Включение в законодательство положения, приостанавливающего действие спонсорского обязательства в случае осуждения спонсора или спонсируемого иммигранта за совершение акта насилия в отношении другого лица, означало бы также признание существования огромной потенциальной опасности для жертвы, которую несет в себе любой контакт с осужденным лицом.

158. В области въездного режима для иммигрантов правительство предлагало провести дополнительные исследования для определения того, как в новой системе въездного режима мог бы учитываться потенциальный социально-экономический вклад жен. Правительство проанализировало также действующие положения, регулирующие вопросы трудоустройства жен

временных иностранных рабочих, и разработало экспериментальный проект в области трудоустройства жен, предусматривающий автоматическую выдачу разрешений на работу женам, сопровождающим высококвалифицированных иностранных работников, въезжающих в Канаду на период более шести месяцев. В настоящее время рассматривается возможность введения программ более постоянного характера.

### **Деятельность на международном уровне**

159. Канада продолжает оказывать содействие включению гендерного аспекта в программы и политику Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН). В 1989 году Канада решительно выступила сторонником создания в структуре УВКБ должности старшего координатора по делам женщин-беженцев и согласилась представить свою кандидатуру и финансировать эту должность в течение трех лет. Старший координатор разработал проект руководящих принципов УВКБ в области оказания помощи женщинам-беженцам, и теперь этот пост в секции по разработке политики и программ УВКБ закреплен как постоянная должность. Эта должность рассматривается как важный инструмент актуализации гендерной проблематики, и Канада продолжает решительно поддерживать работу УВКБ в этом направлении. Кроме того, Канада принимала и продолжает принимать активное участие в работе Исполнительного комитета УВКБ по рассмотрению выводов, касающихся преследования женщин-беженцев по гендерному признаку. Канада продолжает добиваться, чтобы УВКБ включало в свои доклады информацию о мерах по актуализации гендерной проблематики, в том числе информацию о последующих мерах по реализации Пекинской платформы действий.

160. Министерство иностранных дел и внешней торговли Канады активно сотрудничает с Комиссией Организации Объединенных Наций по положению женщин, Комиссией по правам человека и Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и добивается принятия резолюций, направленных на ликвидацию насилия в отношении женщин, включая малолетних девочек, квалифицирующих насилие в отношении женщин как нарушение прав человека женщин и требующих прекращения основанной на традициях и обычаях практики, наносящей вред здоровью женщин и девочек, включая практику производства калечащих операций на женских половых органах.

161. В результате принятия Комиссией по правам человека проекта резолюции, внесенного Канадой в 1994 году, был назначен специальный докладчик по проблеме насилия в отношении женщин. (В 2000 году докладчик в составе комиссии был назначен на третий срок.) Эта канадская инициатива находит все более широкую поддержку и насчитывает свыше 70 сторонников из всех региональных групп.

162. Недавно Министерство иностранных дел и внешней торговли Канады приступило к реализации новой инициативы по проведению исследований и разработке политики в области миростроительства с учетом гендерного аспекта. Эта инициатива предусматривает проведение дифференцированного гендерного анализа причин возникновения вооруженных конфликтов, вызываемых ими разрушений и жертв, а также путей их урегулирования. При разработке политики рассматриваются, с гендерных позиций, широкие вопросы установления мира, обеспечения безопасности людей и прекращения насилия. Задача состоит в том, чтобы включить гендерный аспект в разработку министерством своей миростроительной политики и в осуществление программ установления мира.

163. Министерство участвует в разработке совместной канадско-британской инициативы гендерной подготовки гражданского и военного персонала миротворческих операций. Разрабатываемая учебная программа позволит участникам углубить понимание гендерных аспектов при проведении миротворческих операций и предоставит им возможность применять гендерный анализ на местах. Это будет достигаться путем освоения практических навыков и приемов. Этот экспериментальный проект ожидается реализовать в марте 2000 года.

164. Пиерсоновский миротворческий центр расширил свою программу обучения миротворцев с введением курсов гендерной подготовки. На этих курсах участникам миротворческих операций разъясняется важность понимания тех травм, которые испытывают местные женщины в районах операций, включая воздействие на них обычаев культуры и религии.

#### **Статья 4. Временные специальные меры**

##### **Равенство женщин и роль сектора, на который распространяется федеральное регулирование**

165. Федеральное правительство является одним из наиболее крупных работодателей для женщин в стране и как таковой несет ответственность за осуществление руководства в деле обеспечения гендерного равенства в рамках государственной службы. Федеральное правительство привержено курсу на расширение возможностей найма женщин, их профессионального роста и продвижения в должности в федеральной государственной службе. Одной из ключевых задач, обозначенных в Федеральном плане гендерного равенства, является утверждение принципа гендерного равенства в федеральных министерствах и ведомствах.

166. Представленность женщин в федеральной государственной службе возросла с 42 процентов в 1987 году до 49,5 процента в 1996 году; в 1998 году этот показатель поднялся до 50,5 процента. Несмотря на достигнутый прогресс, женщины в государственной службе еще не добились гендерного паритета с мужчинами по показателям профессионального роста, возможности продвижения по службе и защищенности от увольнения.

167. В настоящее время осуществляется целый ряд инициатив, направленных на повышение представленности женщин в нетрадиционных видах занятий на государственной службе.

168. К ним относятся кампании по набору персонала, направленные на привлечение женщин для участия в нетрадиционных видах занятий, и программах на облегчение их перехода из категории административно-вспомогательного персонала в более высокие категории специалистов с перспективой быстрого профессионального роста и с высоким спросом, как-то: в сферу компьютерных технологий.

169. В некоторых министерствах созданы программы наставничества для расширения возможностей женщин в продвижении по службе в нетрадиционных видах занятий.

170. В других министерствах установлены целевые показатели доли женщин в программах набора персонала и профессионального роста работников.

171. Важной инициативой в достижении цели повышения представленности женщин в государственном секторе было принятие нового закона о равноправии в области занятости, который вступил в силу 24 октября 1996 года. Новый закон позволил усилить старый закон

1986 года о равноправии в трудовых отношениях. Он по-прежнему распространяется на работодателей частного сектора, находящихся под федеральной юрисдикцией, и включает практически всех работников федерального государственного сектора. Кроме того, закон предоставляет Канадской комиссии по правам человека полномочия проводить инспекции, проверять и добиваться соблюдения равноправия в области трудовых отношений, уточняет существующие обязанности работодателей и упрощает процедуры регулирования. В случаях, если в течение установленного срока соблюдение закона не обеспечивается, комиссия может дать "указания", предписывающие обязательность соблюдения.

172. Закон о равноправии в области занятости 1996 года укрепляет принцип заслуженности, предусматривающий обязательное рассмотрение всех квалифицированных кандидатур на вакантные должности.

173. Закон требует от работодателей, подпадающих под действие федерального регулирования, продвигаться к более представительному составу контингента рабочей силы на основе разработки и осуществления плана обеспечения равноправия в области занятости. Этот план, который разрабатывается на основе тщательного анализа состава контингента рабочей силы у работодателя и обзора систем комплектования кадрами с целью выявления препятствий, должен содержать гибкие количественные целевые показатели (а не жесткие квоты) найма новых работников и продвижения по службе работников из числа представителей определенных целевых групп в тех профессиональных категориях, где отмечена их недостаточная представленность. К четырем целевым группам относятся женщины, аборигены, инвалиды и характерные меньшинства. Эти показатели, которые в большинстве случаев должны быть выше численности имеющихся работников, призваны служить в качестве инструментов планирования кадровой политики. Они должны подкрепляться достаточными специальными мерами, позволяющими обеспечить их достижение. Работодатели обязаны предпринять все разумные усилия для реализации своего плана и достижения поставленных целей, однако срыв в достижении этих показателей не ведет к автоматическому применению санкций.

174. Согласно закону, работодатели должны ежегодно отчитываться о достигнутом прогрессе, и такие отчеты должны быть доступны общественности. Каждый год 1 июня работодатели, на которых распространяется этот закон (около 340 работодателей и 568 000 работников), представляют в Министерство труда Канады отчет за предыдущий год о распределении работников четырех целевых групп в составе контингента их рабочей силы.

175. Отчеты, представленные работодателями, на которых распространяется закон о равноправии в области занятости, указывают на то, что в большинстве категорий занятий и промышленных отраслей четыре целевые группы работников остаются недостаточно представленными во всех регионах Канады.

176. Равноправие в занятости на государственной службе (где работодателем является Министерство финансов Канады) теперь законодательно оформлено в законе о финансовой администрации в результате принятия закона о реформе государственной службы в 1992 году.

177. Кроме того, Министерство по вопросам развития людских ресурсов Канады представляет парламенту ежегодный доклад о прогрессе в деле обеспечения равенства возможностей в области занятости. Доклад за 1998 год (опубликованный в феврале 1999 года) свидетельствует о том, что общий показатель представленности женщин в составе контингента рабочей силы на предприятиях, на которых распространяется закон о равноправии в области занятости, составил

44,57 процента в 1997 году по сравнению с 44,81 процента в 1996 году (по сравнению с общим показателем представленности в составе всего контингента рабочей силы в Канаде, составившим 46,4 процента по данным переписи населения 1996 года). Снижение показателя объясняется прежде всего тем, что в 1997 году на предприятиях, подпадающих под действие этого закона, число уволенных с работы женщин было значительно выше количества принятых на работу женщин, особенно в банковском секторе. Несмотря на незначительное снижение в период с 1996 по 1997 год общего показателя представленности женщин в составе контингента рабочей силы, их представленность повысилась по показателю численности работников, занятых полный рабочий день, и по показателю количества работников, получивших продвижение по службе.

178. В банковском секторе за последние 10 лет было отмечено значительное сокращение числа рабочих мест, традиционно занимаемых женщинами, и банки не нанимают достаточного количества женщин для компенсации такого сокращения. В 1997 году в банковском секторе доля женщин составляла 73,9 процента от численности всех работников по сравнению с 74,76 процента в 1996 году. При этом, однако, имело место увеличение их количества в некоторых ключевых областях, в частности среди руководителей из числа женщин.

179. Средний размер заработной платы у женщин, занятых полный рабочий день, на предприятиях частного сектора, подпадающих под действие федерального регулирования согласно этого закона, составил в 1997 году 39 282 канадских долл., а у мужчин этот показатель был на уровне 51 727 канадских долл.

180. Доля женщин, получивших повышение по службе на постоянной работе в частном секторе, повысилась с 55,96 процента в 1996 году до 56,59 процента в 1997 году. В 1998 году этот показатель поднялся до 57,6 процента.

181. На предприятиях частного сектора, подпадающих под действие закона о равноправии в области занятости, женщины в других трех целевых группах получали заработную плату, которая в среднем была ниже заработной платы по показателю у всех работающих женщин. Представленность инвалидов значительно сократилась, снизившись с 2,66 процента в 1996 году до 2,31 процента в 1997 году. На долю женщин среди инвалидов приходится 85 процентов этого сокращения.

182. Помимо закона о равноправии в области занятости федеральное правительство использует другие механизмы для повышения представленности женщин в федеральной государственной службе.

183. В декабре 1998 года секретариат Министерства финансов Канады объявил о начале реализации новой программы применения позитивных мер по обеспечению равноправия в области занятости, которая стала преемником бывшей программы инициатив по применению особых мер, прекратившей свое существование в марте 1998 года. К 1997/98 году эта программа вместе с другими федеральными министерствами предоставила средства для финансирования 166 программ применения специальных мер в интересах четырех целевых групп на сумму 32,5 млн. долл. Многие из этих программ предусматривали применение специальных мер в интересах женщин. Отдельные программы включали такие компоненты, как ускорение профессионального роста, продвижение женщин на должности в нетрадиционных видах занятий и переход из административно-вспомогательных категорий в более высокие категории, обеспечение равенства на рабочем месте и реализация программ наставничества.

184. Новая программа применения позитивных мер по обеспечению равноправия в области занятости является временной программой, которая рассчитана на четыре года с 1998/99 по 2001/02 год. Она направлена на укрепление самостоятельности министерств и ведомств в достижении целей обеспечения равноправия в области занятости и на выполнение установленных законом обязательств. Она также позволяет центральным ведомствам лучше решать свои задачи по реализации приоритетов в обеспечении равноправия в области трудовых отношений в рамках всей системы. Программа предусматривает расширение межведомственного сотрудничества в реализации проектов по устранению препятствий на пути обеспечения равноправия в области занятости, оказание финансовой помощи в осуществлении стратегических инициатив, предоставление представителям целевых групп возможности получения консультаций по вопросам трудоустройства и создание консультационного центра для инвалидов по вопросам равноправия в области занятости.

185. Проводится программа подготовки управленческих кадров, которая предназначена для повышения квалификации молодых специалистов с высшим образованием из государственной службы и из других секторов с целью их выдвижения на должности среднего управленческого звена. По состоянию на март 1996 года 55 процентов ее участников были женщины.

186. Осуществляется программа обеспечения многообразия на руководящих должностях, в рамках которой производится оценка опыта работников среднего управленческого звена для равноправного отбора среди них кандидатов на старшие руководящие посты и которая включает компонент продвижения женщин для работы в нетрадиционных видах занятий.

187. Существует программа назначений для обкатки на руководящих должностях и международная программа повышения квалификации, которые также по мере возможности стараются обеспечить, чтобы для участия в них выдвигались квалифицированные женщины. Программа обкатки молодых специалистов предназначена для развития навыков руководства у перспективных сотрудников государственного аппарата путем их ротации на разных должностях. По состоянию на 31 марта 1997 года 62 процента участников программы обкатки были женщины. Международная программа повышения квалификации занимается выявлением квалифицированных работников для их направления на работу в международные организации в целях приобретения опыта.

188. В федеральной государственной службе был предпринят ряд шагов для создания более отзывчивой атмосферы и гибкого графика работы. Там приветствуется тяга к знаниям и профессиональному росту, оказывается помощь в совмещении производственных и семейных обязанностей, ценится стремление к успеху, отмечается признание личных и коллективных заслуг. У работников здесь стараются также развить чувство важности и понимания необходимости обеспечения гендерного равенства и многообразия. Партнерам сотрудников одного пола предоставляются льготы по медицинской и зубной страховке.

189. Установление во всех государственных органах гибких условий труда на рабочем месте было воспринято положительно. Как результат, государственные служащие могут пользоваться гибким режимом работы, включая такие преимущества, как работа по телефону, сокращенный рабочий день, работа с подменой, работа неполный рабочий день, отпуск по уходу за ребенком, отпуск без содержания. Эти инициативы имеют особое значение для работников, которые стараются лучше совместить производственные обязанности с работой по дому.

190. В 1994 году в федеральной государственной службе были введены более жесткие правила по пресечению домогательства на рабочем месте. Они предусматривают возможность использования механизмов беспристрастного посредничества и процедуры улаживания конфликтных ситуаций и применение новой установленной процедуры рассмотрения жалоб о домогательстве. Исходя из этого, во всех министерствах в целях пресечения домогательств на рабочем месте проводится обзор, пересмотр и ужесточение правил внутреннего распорядка и действующих процедур разбирательства. Во многих министерствах введены программы обучения по проблемам межличностных отношений, домогательства, злоупотребления служебным положением и применению процедуры улаживания конфликтных ситуаций.

191. В целях обеспечения физической безопасности женщин в федеральной государственной службе была произведена перепланировка рабочих помещений и смежной территории. Эти меры включали подстрижку кустарника, чтобы исключить возможность прятаться вдоль аллей во дворе, и использование более яркого освещения в местах парковки автомобилей. В некоторых министерствах были произведены инспекции и проверки на знание сотрудниками инструкций по личной безопасности, а в других ведомствах для работников были организованы курсы самообороны или распространение методической информации.

## **Статья 5. Устранение стереотипов**

192. Меры в области пропаганды и просвещения, направленные на борьбу с насилием в отношении женщин, рассматриваются под рубрикой статьи 3. Вопросы, касающиеся пропаганды роли женщин в спорте, а также увековечения достижений женщин в истории, включены в рубрику статьи 13.

193. Министерство по делам женщин Канады проводит Программу в интересах женщин, по линии которой в 1996/97 году в виде грантов и дотаций было выделено 1,6 млн канадских долл. на деятельность групп, выступающих за равенство женщин, которые занимаются такими проблемами, как сексуальное посягательство, насилие в семье, порнография и отображение женщин в средствах массовой информации.

194. В 1995/96 году Программой в интересах женщин были предоставлены финансовые средства студенческой комиссии Канады для подготовки мультимедийного набора пособий по проблемам молодых женщин под названием "Отойди от привычных представлений". В 1997/98 году Министерство по делам женщин Канады предоставило этой комиссии финансовые средства для проведения общенациональной видеоконференции на тему "Отойди от привычных образов". Конференция предусматривала участие молодых женщин в разработке критических материалов о воздействии средств массовой информации на молодых женщин и выработке рекомендаций, касающихся проблем негативного отображения молодых женщин в средствах массовой информации, с целью оказать влияние на специалистов в области средств массовой информации и других ответственных руководителей этой сферы.

195. В марте 1997 года Министерство по делам женщин Канады провело совещания за круглым столом по проблемам отображения молодых женщин в средствах массовой информации. Среди участников были представители этой индустрии, рекламных агентств, издательств, редакторы журналов моды и телевизионные продюсеры, а также ученые и представители "Медиа уоч", которые имеют опыт работы в создании образов, оказывающих влияние на молодых женщин. В числе проблем обсуждались такие вопросы, как зависимость между отображением женщин в виде

жертв насилия и ростом насилия в отношении женщин и сексуализация молодых женщин. Этот диалог продолжается.

### **Статья 6. Торговля женщинами и проституция**

196. Сама проституция в Канаде не является противозаконной, однако ряд видов деятельности, связанных с проституцией, запрещены. Уголовным преступлением является содержание дома терпимости (борделя) или его посещение в качестве клиента. Незаконным является "приобретение" или "использование услуг" проституции. Наконец, противоправным деянием является общение в общественном месте с целью участия в проституции (это распространяется как на клиента, так и на проститутку).

197. Смешанная федеральная/провинциальная/территориальная рабочая группа по проблемам проституции опубликовала 15 декабря 1998 года свой заключительный доклад под названием "Доклад и рекомендации в отношении разработки законодательства, политики и мер в области пресечения деятельности, связанной с проституцией". Рабочая группа была создана в 1992 году в составе заместителей министров юстиции федерального, провинциальных и территориальных правительств. Ее мандат предусматривал проведение обзора законодательства, политики и мер в области пресечения деятельности, связанной с проституцией, и вынесение соответствующих рекомендаций. Рабочая группа сосредоточила свои усилия на рассмотрении проблем вовлечения в проституцию подростков и пагубного влияния уличной проституции. Часто возникает проблема насилия в отношении проститутки, которая затрагивает подростков и всех уличных проститутки. Рабочая группа пришла к выводу, что, несмотря на внесение в Уголовный кодекс целого ряда поправок за последние 25 лет, существуют убедительные доказательства того, что действующее законодательство не работает.

198. Рабочая группа рекомендовала, чтобы в борьбе по пресечению вовлечения подростков в проституцию применялись стратегии социального вмешательства и более эффективные меры по задержанию и судебному преследованию лиц, занимающихся сексуальной эксплуатацией подростков. Подобные меры должны также решать эту проблему под углом необходимости оказания помощи жертвам среди подростков.

199. Правительство Канады расширяет межведомственное сотрудничество в целях разработки внутригосударственного законодательства в области борьбы с торговлей женщинами в Канаде и создало федеральную межведомственную рабочую группу по проблеме торговли людьми, которая занимается изучением вопросов, связанных с проблемой торговли женщинами, в порядке подготовки к переговорам в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

200. Канада выступает за принятие Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Канада подчеркивает важность включения в этот документ мер защиты и гарантий обеспечения прав человека и при необходимости отдельной статьи о дискриминации.

201. В 1996 году министр иностранных дел назначил специального консультанта по правам ребенка, который должен заниматься подготовкой рекомендаций по проблемам защиты детей, поддерживать контакты с НПО, научными, деловыми и общественными кругами и принимать

активное участие в национальных и международных мероприятиях, посвященных защите прав ребенка. Специальный советник выступает также в качестве председателя межведомственного комитета, который осуществляет контроль за ходом реализации Программы действий, принятой Всемирным конгрессом по сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, который состоялся в Стокгольме в 1996 году. Главное внимание комитета сосредоточено на оказании содействия в разработке и реализации канадской стратегии, которая отвечала бы задачам, обозначенным в докладе Генерального докладчика, который был подготовлен бывшим Специальным докладчиком Организации Объединенных Наций по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии.

202. Межведомственный комитет сыграл ключевую роль в организации созыва Международной встречи молодых людей – жертв сексуальной эксплуатации, которая состоялась в марте 1998 года в Виктории, провинция Британская Колумбия. Эта встреча послужила форумом, на котором молодые жертвы сексуальных злоупотреблений могли рассказать о своей истории и пообщаться со своими сверстниками (в основном это были девочки) из стран Американского континента, которые тоже стали жертвами сексуальной эксплуатации в коммерческих целях. На встрече были приняты декларация и план действий. В настоящее время Канада изучает механизмы, посредством которых можно было бы помочь подросткам, особенно девочкам, вернуться к нормальной жизни к себе в общину. Эти меры включают реабилитацию и психологическое консультирование, обучение и профессиональную подготовку, реинтеграцию в жизнь общины и трудоустройство.

203. Канада решительно выступала за скорейшее принятие Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Она принимала самое активное участие в переговорах, добиваясь включения в текст положений, обязывающих государства установить уголовную ответственность за такие деяния и принять меры, направленные на защиту малолетних жертв.

204. Канадское агентство международного развития (КАМР) оказывает поддержку ряду инициатив, направленных на предупреждение эксплуатации женщин в развивающихся странах, включая торговлю женщинами. Агентство через свой фонд содействия институциональному и правовому развитию стран Юго-Восточной Азии оказывает поддержку в реализации национальных и международных мер, направленных на пресечение, сокращение и полную ликвидацию эксплуатации мигрантов, особенно торговли женщинами в секс-индустрии в бассейне реки Меконг.

205. Усилия по борьбе с торговлей женщинами традиционно были нацелены на пресечение незаконной миграции и наказание нарушителей иммиграционного законодательства. Сейчас происходит понимание того, что необходим более широкий подход, который был бы не только нацелен на пресечение незаконной иммиграции, но и признавал бы и защищал права человека женщин – жертв торговли людьми и преследовал тех, кто занимается торговлей женщинами и способствует такой деятельности. Для разработки политики и программ, отвечающих требованиям этого более широкого подхода, важно хорошо понимать, как работает механизм такой торговли в Канаде. К сожалению, имеется лишь ограниченная конкретная информация о масштабах и характере торговли женщинами в Канаде и о последствиях для муниципальных, провинциальных и федеральных органов власти проведения политики, которая позволяла бы обеспечить эффективность такого более широкого подхода.

206. Создана федеральная межведомственная рабочая группа по проблеме торговли людьми, которая в настоящее время занимается изучением вопросов, связанных с проблемой торговли

женщинами, в порядке подготовки к переговорам в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

207. Министерство по делам женщин Канады поручило экспертам подготовить четыре исследовательских проекта по проблемам торговли женщинами в Канаде. Ожидается, что эти исследования позволят получить более полные сведения о масштабах этой проблемы в Канаде и подскажут возможные законодательные и социальные механизмы в подходе к ее решению, которые учитывали бы различные юридические аспекты. Эти проекты намечено завершить к 2001 году.

208. По линии этого министерства был организован созыв серии совещаний за круглым столом, на которых обсуждались различные аспекты проблемы эксплуатации детей, особенно эксплуатации девочек и молодых женщин. Первое такое совещание состоялось в декабре 1996 года – "круглый стол" по проблеме детского секс-туризма, в котором приняли участие представители индустрии путешествий и туризма, а также общественных групп, как-то: международная организация защиты беспризорных детей и ассоциация за ликвидацию проституции в туризме азиатских стран, и на котором обсуждались, в частности, возможные пути содействия со стороны канадцев решения проблемы детского секс-туризма. Еще один круглый стол был проведен в марте 1998 года, на котором был подготовлен проект плана действий по развертыванию общенациональной просветительской кампании против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях. Эта кампания под лозунгом "Украденная невинность" проходит с участием представителей канадской индустрии путешествий и туризма, НПО и государственных органов в целях координации усилий, направленных на решение этой проблемы как внутри страны, так и за рубежом.

209. Программа в интересах женщин, проводимая Министерством по делам женщин Канады, также оказывает финансовую поддержку ряду мероприятий, осуществляемых НПО в этой области, в том числе женскому центру оказания помощи молодым проституткам в Монреале, который проводит общественную пропагандистскую и просветительскую кампанию против уличной проституции, сексуальной эксплуатации подростков в коммерческих целях и насилия в отношении женщин. Проект под названием "По другую сторону улицы" предусматривает обучение 10 молодых уличных женщин для участия в проведении просветительских семинаров в таких городах, как Монреаль, Сен-Жером, Драммондвилл, Бакингхем и Халл. Кроме того, Программа в интересах женщин предоставляет средства мемориальному проекту им. Трэйси, в рамках которого изучается проблема неуличной проституции и который осуществляется из штаба в Ванкувере организацией по оказанию психологической помощи бывшим проституткам и их трудоустройству. В провинции Саскачеван выделяются средства в поддержку реализации проекта в защиту детей, который проводится общинами Саскатуна и призван дать толчок процессу осуществления стратегий и рекомендаций, разработанных рабочей группой по пресечению сексуальных злоупотреблений в отношении детей сутенерами и клиентами. Проектом предусматривается работа с общинными группами, министерствами и ведомствами в целях установления финансовых обязательств и сроков реализации рекомендаций. Итогами проекта стали: создание детского приюта, проведение программ лечения и реабилитации жертв в возрасте от 7 до 15 лет и подписание различными участвующими учреждениями протоколов об оказании помощи.

210. Министерство по делам женщин Канады предоставляет также поддержку общинам в осуществлении мер борьбы с торговлей женщинами. Так, весной 1997 года этим министерством была предоставлена финансовая помощь для созыва североамериканского регионального консультативного форума по проблемам торговли женщинами, который был проведен канадским

отделением Глобального альянса против незаконной торговли женщинами. Этот форум состоялся в Виктории, провинция Британская Колумбия.

211. Не так давно министерство предоставило финансовые средства организации "Торонтская сеть против торговли женщинами" для документального подтверждения показаний женщин, которые были арестованы при проведении операции "Сирота" в Торонто в сентябре 1997 года.

### **Статья 7. Участие женщин в политической и общественной жизни**

212. Одной из ключевых задач Канады, обозначенных в Федеральном плане гендерного равенства, является включение женского аспекта в сферу государственного управления. Федеральное правительство признает, что расширение участия женщин и их представленности в органах управления и принятия решений на всех уровнях политической и общественной жизни является важнейшим элементом в достижении цели повышения статуса женщин и роста их благополучия. Это является также важной предпосылкой для обеспечения равенства женщин и непременным условием соблюдения прав человека женщин.

213. Несмотря на значительный прогресс в продвижении женщин на руководящие посты, они по-прежнему остаются недостаточно представленными в таких ключевых областях, как политика и экономика. Женщины также составляют меньшинство среди специалистов, работающих в сфере естественных, технических и математических наук.

#### **Представленность женщин в федеральном парламенте**

214. По состоянию на декабрь 1998 года из 301 избранного члена Палаты общин женщины составляют 60 членов (или 19,9 процента). Этот показатель вырос по сравнению с 13,6 процента в 1990 году и 5,0 процентами в 1980 году.

215. Среди назначаемых членов Сената женщины составляют 32 члена из 104 сенаторов, или 30,8 процента. Этот показатель вырос по сравнению с 13,5 процента в 1990 году и 10,2 процента в 1980 году.

#### **Представленность женщин в государственных и судебных органах**

216. Федеральное правительство стремится к тому, чтобы при выдвижении кандидатур для назначения в состав федеральных министерств и ведомств учитывался баланс мужчин и женщин. При этом в одних министерствах разработаны соответствующие положения на этот счет, а в других ведомствах имеется банк данных со списком квалифицированных женщин, которых можно рассматривать в качестве кандидатов для назначения в состав комитетов и комиссий.

217. В период с 1 апреля 1994 года по 31 марта 1998 года в федеральные комитеты и комиссии было назначено в общей сложности 3021 человек, в том числе 1930 мужчин и 1091 женщина.

218. Федеральное правительство по-прежнему стремится рекомендовать женщин для назначения в федеральные судебные органы. В 1997 году судьями были назначены 17 женщин из 39 кандидатур, а в 1998 году женщины заняли 17 мест из 55 назначенных.

219. В 1997 году Министерство промышленности Канады и организация "Канадские женщины в средствах массовой информации" создали программу обмена в целях содействия профессиональному и

творческому росту особенно перспективных специалистов из частного и государственного секторов. В рамках этой программы обмена каждый год два кандидата из частного сектора и два работника Министерства промышленности Канады награждаются стипендиями. Вклад министерства в программу обмена служит дополнением к присуждаемой стипендии Жанны Совет, дающей возможность победителям конкурса принять участие в программе стажировки, которая проводится Министерством по вопросам канадского наследия и организацией "Канадские женщины в средствах массовой информации" в честь первой женщины, ставшей генерал-губернатором Канады.

### **Женщины в рядах Канадской королевской конной полиции**

220. В 1996 году стало очевидным, что многие женщины, желающие поступить на службу в полицию, не выдерживают тест на сдачу нормативов по физической подготовке для зачисления в Канадскую королевскую конную полицию (КККП). Главной причиной у них была слабая развитость верхней части туловища. Для решения этой проблемы персонал приемной комиссии (с помощью руководителя программы физической подготовки из Отдела "В" (Ньюфаундленд) и специалистов по физической подготовке из "Учебно-тренировочного центра", бывшего полицейского училища) разработал учебно-тренировочную программу, специально предназначенную для подготовки женщин к сдаче нормативов по физической подготовке. Эта программа доступна для всех потенциальных курсантов, независимо от их пола. После ее внедрения результаты теста по физической подготовке у женщин резко улучшились.

221. КККП продолжает осуществлять инициативы, направленные на обеспечение того, чтобы численность инструкторов соответствовала доли женщин, характерных меньшинств и аборигенов в личном составе полиции. Политика набора новобранцев из числа представителей целевых групп также строится исходя из необходимости увеличения среди полицейских представителей тех групп, с которыми работает полиция, и обеспечения того, чтобы набор в полицию отвечал принципам охраны правопорядка в общинах.

### **Женщины в рядах Канадских вооруженных сил**

222. В 1989 году трибунал по правам человека установил, что отстранение квалифицированных женщин от выполнения боевых функций не может быть оправданным. Трибунал вынес постановление, предписывающее Канадским вооруженным силам разработать план по обеспечению того, чтобы интеграция женщин проходила "неуклонно, планомерно и последовательно" в сторону их полной интеграции в составе боевых подразделений в течение 10 лет. Полная интеграция не означает, что женщины должны составлять половину личного состава Канадских вооруженных сил. Скорее речь идет о том, что должны быть устранены барьеры, с тем чтобы женщины, отвечающие установленным требованиям и желающие служить в армии, могли выбрать карьеру кадровых военных и занимать должности по боевым специальностям и в других подразделениях, где раньше были установлены ограничения в отношении допустимой численности женщин, которые могли служить в должности по определенной специальности.

223. По состоянию на сентябрь 1997 года численность женщин составляла 10,6 процента всего личного состава Канадских вооруженных сил. При этом в 1998 году численность женщин на боевых постах в военно-морских силах, сухопутных войсках и военно-воздушных силах по-прежнему оставалась лишь на уровне 4,8 процента. В 1997 году командование сухопутных войск разработало целевые показатели набора женщин при проведении кампании по увеличению

численности женщин на боевых постах в рамках операции "Минерва", которая была направлена на закрепление специалистов на кадровой военной службе и повышение военнослужащих в звании, а также на ликвидацию укоренившихся системных барьеров к 1999 году. Армия направила заявку на пополнение личного состава женщинами из расчета 25 процентов среди новобранцев, с тем чтобы можно было получить критическую массу, необходимую для организации боевой подготовки и распределения женщин по различным подразделениям. В январе 1998 года армия развернула рекламную кампанию стоимостью 1,5 млн. долл. по набору женщин на службу в пехоту, бронетанковые войска, артиллерию и инженерные войска. В период с 1989 по 1997 год во всех этих четырех родах войск на службу на боевых должностях рядового и сержантского состава записалось 245 женщин. По состоянию на ноябрь 1998 года, спустя четыре месяца после завершения кампании, заявления о зачислении на военную службу по боевой специальности хотя бы одного из родов войск подали 368 женщин, и вербовочные пункты получили множество заявлений от женщин с просьбой об их переводе из тыловых подразделений резерва в регулярные войска на боевые должности.

224. Командование военно-морских сил предприняло ряд различных инициатив, включая подготовку исследования по установлению причин, заставляющих женщин увольняться из военно-морских сил, и пересмотр своей политики оказания помощи семьям.

225. Другими инициативами в Канадских вооруженных силах были меры по разработке новых, более современных морских судов или модернизации старых кораблей, в которых предусмотрена гибкая планировка кают с учетом потребностей смешанного экипажа, состоящего из мужчин и женщин. Кроме того, изменен вид защитных касок, походных ранцев, покрой полевых ботинок и курток, позволяющих обеспечить женщинам одинаковый уровень защиты и удобства наравне с их коллегами-мужчинами. На инструктивных совещаниях и семинарах высшего командного состава в Министерстве национальной обороны Канады и в Канадских вооруженных силах обращается особое внимание на вопросы многообразия в войсках, и министерством проводится программа по искоренению домогательств, в которой важное место отводится гендерной проблематике. Все сотрудники Министерства национальной обороны и военнослужащие Канадских вооруженных сил должны в обязательном порядке прослушать вводный курс по нормам поведения с изучением инструкции, запрещающей проявления сексуального домогательства и расизма. В программу начальной подготовки новобранцев и офицеров включен компонент гендерной интеграции.

226. В сентябре 1997 года в Канадских вооруженных силах была создана Национальная военно-следственная служба, которая занимается расследованием заявлений, связанных с совершением военнослужащими сексуальных проступков. Эта служба является независимым подразделением, не входящим в систему военной субординации, и выступает в роли следственного органа, который, при наличии доказательств, может рекомендовать принятие решений о предъявлении уголовных обвинений. Эта служба появилась в результате преобразования особого отдела военной полиции. Она специализируется на расследовании дел, связанных с болезненными вопросами, и благодаря такой специализации у ее сотрудников имеется необходимый опыт. Национальная военно-следственная служба наделена полномочиями направлять дела по обвинению в сексуальном посягательстве непосредственно в суд, что устраняет необходимость того, чтобы офицер, который был непосредственным начальником жертвы или насильника или обоих, принимал окончательное решение о предъявлении обвинения. Служба не наделена мандатом проводить расследования по обвинениям в сексуальном домогательстве, по которым разбирательство ведется в ином порядке.

227. В июле 1998 году Национальная военно-следственная служба опубликовала статистику по результатам расследований, которые она проводит по обвинениям в сексуальных проступках. В

период с января по июнь 1998 года Служба получила 97 заявлений о сексуальном посягательстве и 13 заявлений о других правонарушениях военнослужащих на сексуальной почве.

228. В связи с появлением в прессе весной 1998 года целой серии обвинений о широком распространении среди военнослужащих случаев сексуального домогательства и посягательства руководство Канадских вооруженных сил приняло ряд мер по ужесточению дисциплины в целях искоренения такого недопустимого поведения. В мае 1998 года Министерство национальной обороны Канады установило по всей стране "горячую линию" с номером телефона 1-800, по которой можно сообщать о случаях сексуального посягательства, и поручило вновь созданной Национальной военно-следственной службе проводить расследования по таким сообщениям. В 1998 году был назначен первый военный омбудсмен, который выступал в роли неофициального посредника при рассмотрении жалоб. В ноябре 1998 года министр национальной обороны объявил о восстановлении консультативного совета по гендерной интеграции, во главе которого была назначена Сандра Перрон, бывший капитан 22-го королевского полка, которая ушла со службы в 1996 году, став жертвой сексуального домогательства со стороны своих коллег-военнослужащих.

229. Принятие недавно законопроекта C-25 также позволит значительно повысить эффективность военной судебной системы при разбирательствах по обвинению военнослужащих в совершении актов сексуального посягательства. Законодательство о внесении поправок в закон о национальной обороне было утверждено королевской санкцией 10 декабря 1998 года. Для женщин особый интерес представляет одна поправка, касающаяся сексуальных преступлений, совершаемых военнослужащими, и полномочий военной судебной системы. Новое законодательство наделяет военную судебную систему полномочиями рассматривать такие вопросы непосредственно и не предусматривает передачу дел по обвинению военнослужащих в сексуальном посягательстве на рассмотрение гражданским судом в соответствии с Уголовным кодексом, как это было раньше. Поэтому дела по обвинению в сексуальном посягательстве могут рассматриваться в рамках юрисдикции военной судебной системы. Это должно привести к более быстрому и эффективному разбирательству всех подобных жалоб.

### **Участие женщин в органах власти и принятии решений**

230. Федеральное правительство по-прежнему проводит консультации с женскими организациями и другими лидерами общин по ключевым вопросам, затрагивающим интересы женщин. Например, с 1994 года министр юстиции и государственный секретарь по делам женщин проводят консультации с женскими организациями по проблеме насилия в отношении женщин. Аналогичные консультации проводились по вопросам расширения сети показательных центров охраны здоровья женщин, а также по вопросам, касающимся проблем обеспечения устойчивого развития. Каждые два года проводятся также консультации с лидерами женских сельскохозяйственных ассоциаций в стране.

231. В рамках реализации плана действий "Наращиваем силы", направленного на мобилизацию помощи в целях развития аборигенных общин, Министерство по вопросам канадского наследия работает с женскими группами аборигенных общин (как в резервациях, так и в других местах) в целях содействия, прежде всего, расширения их собственных возможностей непосредственно на местах при содействующей поддержке на провинциальном/территориальном и национальном уровнях. Задача заключается в том, чтобы обеспечить полноценное и равноправное участие женщин-аборигенок в проводимых консультациях и принятии решений, касающихся инициатив в области самоуправления аборигенных общин.

232. Министерство иностранных дел и внешней торговли Канады старается привлекать женщин-аборигенов к участию в структурах власти и принятию решений и приглашает лидеров национальных женских организаций аборигенных общин принять участие в проводимых министерством международных консультациях по проблемам коренных народов. Так, министерство финансировало участие женщин-аборигенов в консультациях с представителями миссии по установлению фактов Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) во время ее приезда в Канаду в 1998 году, которая занимается вопросами защиты прав интеллектуальной собственности коренных народов.

233. В 1996/97 году в рамках своей программы в интересах женщин Министерство по делам женщин Канады предоставило финансовые средства в поддержку реализации порядка 33 проектов, выделив в виде грантов в общей сложности 579 422 канадских долл. в поддержку осуществления ряда проектов на национальном, региональном и местном уровнях, направленных на расширение возможностей участия женщин в принятии решений. Так, были предоставлены финансовые средства Ассоциации женщин-юристов провинции Манитоба, которые были предназначены для проведения мероприятий по расширению среди женщин осведомленности о функционировании системы приема на работу в федеральные учреждения и о возможностях трудоустройства в тех областях, где требуются квалифицированные и ищущие работу женщины. В провинции Онтарио были предоставлены финансовые средства на реализацию плана помощи женщинам в Торонто на цели проведения семинаров, направленных на расширение участия женщин в муниципальных выборах, а также в решении вопросов муниципального управления вообще. В провинции Квебек были выделены финансовые средства Ассоциации женских групп восточных районов Квебека для проведения четырех региональных совещаний. Цель приглашения к участию 27 женских групп и 50 женщин, входящих в состав руководящих региональных органов, заключалась в том, чтобы повысить представленность женщин в этих органах и укрепить между участвующими женщинами дружеские связи.

234. Правительство Канады предоставляет также финансовую поддержку для реализации проектов, проводимых по линии женских и правозащитных организаций, выступающих за равноправное участие женщин в принятии решений. Особенно важное значение имеет оказание финансовой поддержки женским группам аборигенных общин для их вовлечения в процесс самоуправления. Благодаря такой финансовой поддержке формируются новые взаимоотношения с аборигенными общинами. Ниже названы инициативы, которые получили финансовую поддержку.

235. В связи с образованием в Канаде новой северной территории Нанавут Канадская ассоциация женщин-инуитов (Пауктуутит) развернула агитационную кампанию с целью добиться общественной поддержки в пользу установления гендерного равенства в законодательном собрании Нанавут и полноценного участия женщин-инуитов в реализации самоуправления. Это мероприятие проводилось при финансовой помощи по линии Программы в интересах женщин. Деятельность ассоциации Пауктуутит была сосредоточена на разработке предложения, предусматривающего установление гендерного паритета в законодательном собрании Нанавут, и была направлена на агитацию женщин принять участие в плебисците по вопросу о гендерном паритете. Пауктуутит проводила просветительскую и агитационную работу с женщинами со всего Севера, создала свой веб-сайт для размещения информации во время подготовки к плебисциту и обучала женщин методам использования средств телекоммуникации и информационных каналов для формирования сетей и коалиций. В конечном итоге, несмотря на то что по результатам плебисцита предложение об установлении гендерного паритета в законодательном собрании не

было принято, по этому предложению были проведены широкие дебаты, которые заложили фундамент для последующего всенародного обсуждения вопроса о гендерном равенстве.

236. Ассоциация женщин коренных народов Новой Шотландии провела исследование традиционной роли женщин народности мийкмак в реализации процесса самоуправления. В 1997 году благодаря своим усилиям эта ассоциация добилась получения официального статуса участника Трехстороннего форума Новая Шотландия–Канада по проблемам самоуправления коренных народов, способствуя тем самым расширению участия женщин коренных национальностей в разработке государственной политики по ключевому вопросу самоуправления коренного народа в Новой Шотландии.

237. В 1997/98 году Сеть женщин-аборигенов получила финансовые средства на проведение исследования о воздействии законопроекта С-31 (поправка к закону об индейцах) на положение женщин-аборигенов в Британской Колумбии, на степень равного признания аборигенного статуса женщин и их племенной принадлежности и, следовательно, на доступ к участию в принятии решений и ресурсам. Это исследование проводится с помощью анкет и опросов прежде всего среди женщин-аборигенов по всей провинции с целью выявления проблем, связанных с признанием их племенной принадлежности, получением доступа к исконным землям и защитой прав женщин-аборигенов. В сотрудничестве с другими городскими аборигенными группами разрабатывается стратегия, направленная на устранение выявленных проблем, на более полное признание принадлежности таких женщин к группе коренных народов и на расширение их участия в процессе самоуправления.

238. По решению федерального правительства Канадский фонд адаптации и развития сельских районов выделяет 80 000 канадских долл. сельскохозяйственным и сельским женским организациям на проведение семинаров по вопросам развития навыков руководства и стратегического планирования в целях активизации и укрепления руководства этих организаций.

239. Министерство по делам индейцев и развитию северных территорий Канады предоставило Канадской ассоциации женщин коренных народов финансовую поддержку в размере 250 000 канадских долл. на проведение национальной конференции по обсуждению законопроекта С-31, которая состоялась в марте 1998 года, а также выделило 45 000 канадских долл. на проведение последующей конференции, которая состоялась в мае 1999 года.

## **Статья 8. Представленность женщин на международном уровне**

240. За последние пять лет Министерство иностранных дел и внешней торговли Канады добилось прогресса в достижении задачи формирования своего аппарата, который отражал бы многообразие канадского рынка труда. Наблюдается также прогресс в выполнении обязательств по закону о равноправии в области занятости. Кроме того, министерство проводит курс на расширение перспектив профессионального роста женщин путем увеличения их числа на руководящих постах и облегчения доступа к нетрадиционным видам занятий. Предпринимаются дальнейшие усилия по применению практических мер по специальному набору представителей характерных меньшинств, инвалидов и аборигенов.

241. В 1998/99 году женщины составляли 44,7 процента от общей численности сотрудников Министерства иностранных дел и внешней торговли. Этот показатель представленности женщин выше аналогичного показателя по состоянию на 31 марта 1994 года, который составил

40,8 процента. В группе сотрудников аппарата зарубежной службы женщины составляют 28,4 процента по сравнению с 22,8 процента в 1994 году. Отмечается дальнейший прогресс в наборе женщин. В 1998/99 году 49 новых работников были женщины, что несколько ниже показателя по состоянию на 31 марта 1994 года, который составил 52 процента. Намечился также прогресс в реализации министерством своего обязательства добиться того, чтобы из общего числа кандидатов, приглашаемых на собеседование каждый год, 50 процентов были женщины. Повысился также показатель повышения по службе среди женщин: в 1998/99 году 45,5 сотрудника, получивших повышение по службе, были женщины по сравнению с 36,7 процента в 1994/95 году. Улучшился показатель увольнения среди женщин, который в 1998/99 году составил 46,6 процента по сравнению с 51,5 процента по состоянию на 31 марта 1994 года.

242. Нынешний показатель представленности женщин в группе сотрудников руководящего состава в министерстве составляет 13,3 процента по сравнению с 8,7 процента в 1994 году. В 1999 году женщины составляли 16,6 процента руководителей зарубежных представительств, что является существенным увеличением по сравнению с показателем 10 процентов в 1994 году.

243. В 1998/99 году из общей численности работников зарубежного аппарата Канадского агентства международного развития (КАМР) женщины составляли 28,68 процента. Из них 5,71 процента занимали управленческие должности, 88,57 процента были на хозяйственно-административной работе, 2,86 процента занимались экономическими вопросами и 2,86 процента были сотрудниками зарубежной службы.

244. Министерство иностранных дел и внешней торговли Канады предпринимает практические меры по улучшению перспектив профессионального роста у женщин, работающих в аппарате зарубежной службы, в частности, расширение возможностей повышения уровня квалификации и образования, установление гибкого режима работы, с использованием таких преимуществ, как работа по телефону, работа с подменой, отгулы по случаю религиозных праздников и отпуск по уходу за ребенком, а также оказание финансовой помощи инвалидам на приобретение специального оборудования.

245. Министерство расширяет и улучшает внутриведомственные механизмы для продвижения женщин-аборигенов по государственной службе, в частности, путем создания в структуре министерства должности консультанта по вопросам равноправия в трудовых отношениях, а также в порядке реализации положений закона о равноправии в области занятости. Так, на протяжении нескольких лет в качестве канадского посла по делам приполярных районов работает женщина-инуит, которая осуществляет эффективное руководство Арктическим советом, где она является главным представителем Канады по делам Арктики. Существуют другие примеры, когда женщины-аборигены занимают должности руководящего звена и работают в зарубежных представительствах Канады.

246. Министерство по делам женщин Канады обеспечивает участие представителей канадских неправительственных организаций (в том числе женских организаций) в работе важных международных совещаний, что позволяет им расширить доступ к участию в международном процессе выработки политических решений. В частности, в состав канадской делегации были включены два представителя НПО для участия в работе совещания министров по делам женщин стран Содружества, которое состоялось в ноябре 1996 года, а с 1997 года представители НПО включаются также в состав канадской делегации на сессиях Комиссии по положению женщин Организации Объединенных Наций.

247. Министерство по линии своей Программы в интересах женщин предоставило канадским НПО финансовые средства на проведение мероприятий в рамках подготовки канадских неправительственных организаций к участию во Всемирной конференции по положению женщин, которая состоялась в Пекине в 1995 году под эгидой Организации Объединенных Наций, а также для участия в состоявшихся недавно подготовительных совещаниях в рамках Пекин+5. Кроме того, Канада по линии КАМР оказала поддержку участию женщин из развивающихся стран в пекинском процессе и последующих мероприятиях.

## **Статья 9. Гражданство**

248. До 15 февраля 1977 года дети, родившиеся за пределами Канады, имели право быть зарегистрированными в качестве канадцев при условии, если они родились в браке от канадских отцов. Если они родились от канадских матерей, то они имели право быть зарегистрированными в качестве канадцев только в том случае, если они родились вне брака. Поскольку большинство детей рождаются в браке, гражданское состояние родителей было, по сути, дискриминационным по отношению к канадским женщинам.

249. В 1997 году Верховный суд Канады в деле *Benner v. Canada* определил, что отказ в выдаче гражданства человеку (по причинам, не связанным с его рождением), который родился за границей в браке от канадской матери в 1962 году, равнозначен неоправданной дискриминации по признаку пола. Если бы человек был рожден от канадского отца, он имел бы право на регистрацию в качестве канадца, и другие причины для отказа в гражданстве не имели бы никакого значения. Верховный суд определил, что разный правовой статус детей, родившихся в браке от канадских отцов, и детей, родившихся в браке от канадских матерей, равнозначен неоправданной дискриминации по признаку пола.

250. В результате этого решения Верховного суда право на гражданство у лиц, родившихся за границей в браке от канадских матерей до февраля 1997 года, больше не подвергалось определенным ограничениям. Такие дети теперь имеют право на гражданство.

## **Статья 10. Образование**

251. В Канаде ответственность за развитие образования лежит прежде всего на правительствах провинций. Важность повышения уровня образования среди женщин и расширения их возможностей для получения профессиональной подготовки признается на всех уровнях правительства как важнейшая задача в деле расширения их возможностей трудоустройства и, как следствие, повышения их экономического благосостояния. В своем Федеральном плане гендерного равенства правительство Канады обозначило стратегию реализации этой задачи, которая разрабатывалась в сотрудничестве с провинциальными и территориальными правительствами и женскими организациями. План направлен на расширение доступа женщин к непрерывному образованию, предусматривает оказание поддержки и стимулирование участия женщин в научно-техническом прогрессе и разработку надлежащих учебных материалов и программ для женщин. Ниже приводятся примеры инициатив, которые были предприняты в этой области.

### **Статья 10(а). Доступ к образованию**

252. Особенно важное значение для женщин в деле расширения их доступа к получению знаний и навыков имеет Канадская стратегия по расширению возможностей в области образования

(закрепленная в бюджете 1998 года). Женщины составляют более 50 процентов студентов университетов и общинных колледжей. Ниже приводятся инициативы, реализуемые в рамках Стратегии расширения возможностей в области образования, в частности:

- меры по оказанию помощи малоимущим студентам в погашении государственного студенческого кредита на получение образования;
- вычеты расходов по уходу за ребенком и налоговые льготы в связи с учебой для студентов, обучающихся на вечернем отделении, среди которых много женщин;
- государственные гранты на учебу, предназначенные для оказания помощи крайне нуждающимся, малоимущим студентам (как-то: одиноким матерям-кормильцам), которые вынуждены учиться на вечернем отделении;
- государственные гранты на учебу, предназначенные для женщин-соискателей ученой степени доктора наук в отдельных областях, где женщины традиционно бывают недостаточно представленными;
- новые государственные гранты на учебу, предназначенные для повышения доступности высшего образования для студентов, имеющих иждивенцев, в порядке оказания им помощи, дающую им возможность продолжать учебу;
- механизм учета нуждаемости по линии Программы предоставления государственного студенческого кредита на получение образования, который позволяет учитывать расходы по уходу за ребенком у студентов, обучающихся на дневном и вечернем отделении.

253. Программа предоставления государственного студенческого кредита на получение образования оказывает помощь студентам, имеющим право на получение кредита, которые учатся в высших учебных заведениях; ряд ее положений касаются женщин. Среди студентов, обучающихся на дневном отделении, которые взяли государственный студенческий кредит, 55 процентов составляют женщины, и право на получение кредита не ограничивается каким-либо верхним возрастным пределом.

### **Статья 10(с). Устранение стереотипов**

254. По линии своей Службы технологий обучения (СТО) правительство Канады предоставило поддержку проведению общеканадской конференции по проблемам женщин и использованию каналов Интернет, которая состоялась осенью 1997 года. Главной темой конференции было использование каналов Интернет для актуализации проблем равенства женщин. Служба технологий обучения предоставила также финансовые средства для проведения семинара по проблемам женского образования, на котором обсуждалась деятельность женщин и женских организаций в решении этих вопросов.

255. Еще одной инициативой СТО был проект "Янус", который направлен на разъяснение среди женщин перспектив и возможностей, которые несут в себе современные технологии обучения. Исследователи собрали данные, подготовили для обсуждения тематический реферат и провели семинар по вопросам применения современных технологий и проблемам женского образования. Результаты были обобщены в итоговом тематическом документе, в котором были обозначены тенденции, проблемы и темы для дальнейшего изучения. Этот документ послужил справочным

материалом для проведения еще одного семинара весной 1997 года, в работе которого приняли участие около 100 представителей от организаций, занимающихся вопросами распространения грамотности среди женщин и взрослых, а также от профсоюзов, отраслевых структур и государственных органов.

256. Федеральное правительство активно поддерживает и поощряет канадских студентов (особенно женщин), добившихся отличия в области естественных наук, технологий, инженерного дела и математики и избравших себе путь научной карьеры. В 1996 году среди всех выпускников университетов Канады на факультетах естественных и технических наук женщины составляли 34 процента по сравнению с 28 процентами десятилетие назад. Исследования, проведенные в 1990-х годах, указывали на существование множества препятствий в продвижении женщин по этим специальностям и содержали рекомендации для принятия необходимых мер.

257. В 1996 году было объявлено о выделении федеральным правительством и частным сектором финансовых средств для создания в различных университетах Канады пяти кафедр для женщин на факультетах естественных и технических наук. Эти кафедры призваны побуждать девочек начальных и средних школ к выбору в их дальнейшей учебе естественных и технических дисциплин и содействовать поступлению женщин в университеты.

### **Статья 10(е). Одинаковые возможности доступа к программам распространения грамотности среди взрослых и программам функциональной грамотности**

258. Национальный секретариат по распространению грамотности стремится к тому, чтобы канадцы имели возможности развивать навыки грамотности, которые им необходимы в повседневной жизни. Секретариат оказывает поддержку проектам в пяти установленных областях своей деятельности: разработка материалов обучения, пропаганда грамотности, исследования в сфере распространения грамотности, координация и обмен информацией и расширение доступа к программам распространения грамотности. В рамках своего мандата секретариат предоставляет поддержку в реализации проектов, направленных на облегчение участия женщин в программах распространения грамотности. Ниже приводятся отдельные примеры таких проектов, которые осуществляются с 1995 года по настоящее время.

- Были выделены финансовые средства для отделения Ассоциации христианских союзов молодых людей и женской молодежи в Монреале на проведение исследований и разработку программы двуязычной грамотности, предназначенной для женщин.
- Канадский конгресс за расширение возможностей обучения для женщин получил поддержку для реализации проекта, предусматривающего проведение исследований и оценки степени эффективности различных подходов в обеспечении потребностей женщин в участии в программах распространения грамотности. В рамках этого проекта проводятся исследования по проблемам злоупотреблений в отношении участников таких программ и изучаются пути создания более подходящих условий обучения для жертв подобных злоупотреблений.
- Реджайновское отделение Ассоциации женщин-иммигрантов в провинции Саскачеван получило финансовые средства для проведения исследований и разработки модели распространения деловой грамотности среди женщин-иммигрантов и учебной программы для женщин.

- Объединенная сеть женских организаций в провинции Остров принца Эдуарда готовит учебные материалы по охране здоровья, которые предназначены для взрослых учащихся и написаны простым языком, разрабатывает учебную программу по охране здоровья для преподавателей образовательных курсов для взрослых, а также методический справочник по источникам информации в области охраны здоровья, который предназначен для взрослых учащихся и написан простым языком.
- Национальная сеть содействия повышению уровня образования среди женщин планирует разработать и выпустить учебные брошюры с упражнениями по развитию навыков грамотности, которые предназначены для франкоязычных женщин. Эти брошюры будут распространяться среди преподавателей во франкоязычных общинах по всей стране для включения в программы распространения грамотности.
- Общество Джона Ховарда в Эдмонтоне получило поддержку для реализации исследовательского этапа проекта по определению эффективности программ распространения грамотности и жизненных навыков среди женщин, находящихся в заключении.
- Канадская организация женщин африканского происхождения получила поддержку на цели проведения мероприятий по распространению грамотности среди женщин из стран Африки и Ближнего Востока, с тем чтобы они могли легче приобрести навыки, необходимые для выживания в маргинальных социально-экономических условиях.
- Провинциальная ассоциация против насилия в семье в Ньюфаундленде получила поддержку на цели разработки материалов и проведения серии семинаров по проблемам семьи, предназначенных для распространения грамотности среди матерей, которые находятся или находились во временных приютах. На этих семинарах матерям демонстрировались методы, которые они могут применять для развития у своих детей навыков грамотности. Были разработаны методическое пособие и модель программы для женщин, которые хотели бы создать у себя в общинах семейные читательские кружки.

### **Оказание поддержки организациям гражданского общества**

259. Правительство Канады предоставляет поддержку широкому кругу НПО на цели проведения инициатив в области образования и профессиональной подготовки. Ниже приводятся примеры таких мероприятий.

- Ассоциация женщин-изобретателей провела серию семинаров для женщин с детьми и руководителей НПО, а также широкую общественно-просветительскую кампанию по углублению знаний и понимания того, почему работа и профессиональная карьера в областях естественных наук, технических наук, инженерного дела и математики имеют важное значение для девочек и молодых женщин.
- Ассоциация женщин-ученых разработала экспериментальный проект для девочек в возрасте 9–12 лет из пяти школ в Монреале с привлечением к участию их матерей и учителей, который призван пробуждать в них интерес к нетрадиционным видам занятий и специальностям в научно-технических областях.

- В провинции Саскачеван были предоставлены финансовые средства в поддержку проведения конференции на тему "Женщины и новые лица в науке" и сопутствующего проекта под названием "День науки для девочек". Этот составной проект включал также проведение конкурса для девочек написание сочинения и просмотр видеоматериалов конференции.
- Группа по оказанию помощи женщинам в Саскатуне получила финансовые средства на цели проведения семинара в рамках "FreeNet" для оказания помощи женщинам в получении доступа к электронным каналам информации, открывающим для них более широкие возможности для нахождения работы в условиях изменяющегося рынка труда и расширения их экономической самостоятельности.
- Сеть женских организаций в провинции Британская Колумбия осуществляет сотрудничество с вновь созданным Школьным советом по делам франкоязычных школ в Британской Колумбии в области разработки системы франкоязычного образования с учетом гендерного аспекта. Школьный совет должен разработать и представить Совету попечителей такую политику, которая устанавливала бы соответствие методики обучения требованиям нормативного руководства.
- В провинции Квебек в 1998/99 году были предоставлены финансовые средства Центру по проблемам интеграции на рынке труда на цели осуществления проекта, направленного на стимулирование среди женщин интереса к получению образования по нетрадиционным специальностям в научно-технических областях. Предусматривается проведение семинаров с участием до 2000 молодых женщин Восточного района, а также методистов, преподавателей и представителей ассоциаций родителей.

### **Деятельность на международном уровне**

260. На сессии Рабочей группы по коренным народам Организации Объединенных Наций, состоявшейся в Женеве в июле 1998 года, в составе членов официальной делегации Канады были три женщины-учительницы из аборигенных общин, которые организовали и провели семинар по проблемам образования и профессиональной подготовки в общинах коренных народов при финансовой и политической поддержке Министерства иностранных дел и внешней торговли Канады. На этом канадском семинаре участники высказались в поддержку решения о включении в повестку дня сессии Рабочей группы по коренным народам 1998 года вопроса о проблемах образования в качестве запланированной темы обсуждения, которая входит в число важнейших тем для рассмотрения в рамках проведения Международного десятилетия коренных народов мира.

261. Министерство иностранных дел и внешней торговли Канады осуществляет координацию мероприятий по линии Программы международной стажировки молодых специалистов, которая дает возможность молодым специалистам получить опыт работы по своему профессиональному профилю в международных организациях. С 1997 года женщины составляют 55 процентов участников этой программы. По линии этой программы сотни женщин из всех регионов Канады, в том числе молодые женщины из аборигенных общин и из числа характерных меньшинств, имели возможность получить международный опыт обучения и стажировки в многосторонних, региональных, частных и государственных организациях в странах всего мира. Особое внимание в критериях отбора обращается на важность набора женщин, а также молодых представителей аборигенных общин и характерных меньшинств. По линии этой программы стажеры направлялись

также в организации, которые занимаются проблемами коренных народов и этнических меньшинств.

262. Одним из руководящих принципов в работе Канадского агентства международного развития (КАМР) является обеспечение равного участия женщин как носителей перемен в экономической, социальной и политической жизни в качестве важнейшего компонента задачи достижения гендерного равенства. Примером такого проекта является оказание по линии КАМР поддержки Танзании в реализации проекта по созданию фонда для профессиональной подготовки местных женщин, который направлен на увеличение в государственном, частном и общественном секторах Танзании числа квалифицированных женщин, способных брать на себя ответственность и принимать решения.

### **Статья 11. Занятость**

263. Одной из задач Канады, обозначенных в Федеральном плане гендерного равенства, является повышение уровня экономической самостоятельности женщин и их благосостояния. Федеральное правительство предприняло ряд мер в этом направлении, в том числе в тех областях, которые в настоящем докладе рассматриваются в рубриках других статей, как-то: расширение возможностей для получения образования и профессиональной подготовки (статья 10), оказание поддержки женщинам-предпринимателям (статья 13) и ужесточение мер по взысканию содержания на ребенка (статья 16).

264. Статистическое управление Канады проводит обследование динамики рынка труда и доходов, которое представляет собой продольное обследование личных и семейных доходов. Собранные данные служат основой для исследования динамики изменения низких доходов во времени. Исследования показывают динамику попадания отдельных граждан и семей в категорию людей с низким доходом и выхода из этой категории, а также дают возможность установить, насколько такие перемещения являются результатом изменения состава семьи (например, разлучения или развода) и изменения источников дохода (например, заработка).

265. На основе продольного анализа данных о подоходном налоге Статистическое управление Канады опубликовало результаты исследований, в которых показано разное воздействие распада семьи на положение мужчин и женщин на основе анализа положения семей с детьми на момент их распада и положения семей, не имевших детей в тот момент.

266. Ниже приводятся другие меры, принятые правительством.

### **Признание неоплачиваемого труда**

267. Каждый год канадцы затрачивают столько же, а то и больше времени на выполнение неоплачиваемой работы, сколько они затрачивают на своей производственной работе. На выполнение неоплачиваемой работы женщины в среднем тратят в год на пять полных рабочих недель больше, чем мужчины. Неоплачиваемый труд – начиная от приготовления пищи и ухода за детьми и престарелыми и кончая выполнением добровольной работы в общине – включает важнейшие функции, без которых не может обойтись человек, семья и общество в целом. Становится все более очевидным, что обязанности женщин по выполнению неоплачиваемой работы создают препятствия их участию и продвижению на рынке оплачиваемого труда.

268. Правительство предприняло ряд мер, направленных на расширение понимания этой проблемы среди населения и стимулирование публичных политических дискуссий по этому вопросу. Ниже приводятся примеры таких мер.

- При проведении переписи населения 1996 года впервые в истории Канады были включены вопросы о выполнении неоплачиваемой работы по дому, уходу за детьми и престарелыми.
- Статистическое управление Канады продолжает осуществлять программу проведения обследований затрат времени, при этом самое последнее обследование было проведено в 1998 году. Обследования затрат времени позволяют получить данные по более широкому кругу видов неоплачиваемой работы, чем при переписи населения, которые можно использовать для обновления информации, полученной по результатам переписи. В будущем обследования затрат времени будут проводиться на более крупных выборках, позволяя производить более детализированный анализ.
- В 1997 году Статистическое управление Канады провело еще одно обследование затрат времени на добровольную общественную работу, с детализированным анализом этой существенной доли неоплачиваемого труда.
- Статистическое управление Канады было первопроходцем в разработке мер стоимости неоплачиваемого труда. В нем разрабатывается система учета по аналогии с Системой национальных счетов (меры наподобие показателя валового внутреннего продукта) для облегчения сопоставления показателей стоимости производства в нерыночном секторе с обычными статистическими показателями учета национального производства.
- В 1997 году были разработаны экономические показатели гендерного равенства, которые стали новым инструментом в измерении экономического положения женщин и степени прогресса. Помимо традиционных показателей, этот набор базовых показателей, явившийся плодом совместной федеральной и провинциальной/территориальной инициативы, учитывает такие факторы, как неоплачиваемый труд, образование и профессиональная подготовка.
- Правительство предоставило финансовые средства для проведения в марте 1998 года международного симпозиума по проблемам разработки показателей гендерного равенства в качестве форума для стимулирования публичных политических дискуссий по таким показателям и в качестве канадского вклада в международную деятельность в этой области.
- Проблема неоплачиваемого труда была названа особым приоритетом в деятельности фонда прикладных исследований при Министерстве по делам женщин Канады. Заметным вкладом в разработку этой тематики в последнее время стало исследование под названием "Неоплачиваемый труд и макроэкономика: новые дискуссии и новые инструменты для прогресса". Значительное число исследований по линии этого фонда рассматривают проблемы неоплачиваемого труда с анализом таких вопросов, как затраты времени на уход за детьми и престарелыми членами семьи, выполнение общественно полезной работы. Примером является исследование "На благо детей Канады: гендерный аспект и социальная ответственность".
- Исследования по изучению динамики неоплачиваемого труда в нашем обществе, его вклада и его актуальности для разработки политики в области использования рабочей силы

проводятся также и в других министерствах, в том числе обследование режима работы, в рамках которого анализируются масштаб и эффективность применения различных альтернативных форм организации труда.

- Были предоставлены финансовые средства целому ряду женских неправительственных организаций на цели проведения исследований и разъяснительной работы среди населения для более глубокого осознания последствий практики применения неоплачиваемого труда. Важным результатом явилась подготовка исследования под названием "Труд женщины в цифрах: методическое руководство по подсчету стоимости неоплачиваемого труда".
- Одному из комитетов Палаты общин было поручено изучить проблемы, связанные с воздействием на семьи, имеющие на иждивении детей, режима налогообложения и системы выплаты трансфертов. Комитет заслушал свидетелей со всех регионов страны и вынес ряд рекомендаций для рассмотрения финансовым комитетом и правительством, которые предусматривали увеличение помощи семьям с учетом размера их доходов и расходов по уходу за детьми.

### **Признание неоплачиваемого труда по уходу за нуждающимися членами семьи**

269. Правительство предприняло ряд шагов по признанию неоплачиваемого труда, связанного с необходимостью ухода за детьми, престарелыми и инвалидами в семье, который в основном выполняется женщинами.

270. Правительство также признает, что экономическое благополучие женщин и детей составляет неразрывное целое. Обеспечение благополучия детей, особенно детей из малоимущих семей, является приоритетной задачей правительства.

271. Федеральное, провинциальные и территориальные правительства разрабатывают национальную программу социальной защиты детей, включающую комплексную и долгосрочную стратегию повышения благополучия детей. В составе федеральной/провинциальной/территориальной Рабочей группы по разработке национальной программы социальной защиты детей создана подгруппа по проблемам аборигенов, в которой принимают участие представители из пяти национальных организаций аборигенных общин. Эта программа будет служить координационным звеном для обеспечения сотрудничества всех секторов (систем здравоохранения, социального обеспечения, правосудия, образования) и будет опираться на усилия, которые уже реализуются неправительственными организациями и деловыми кругами.

272. В 1997 году в Канаде были выделены ассигнования на сумму 6 млрд. канадских долл. в связи с введением налоговой льготы на ребенка для семей, имеющих низкий доход, и семей, живущих на социальную помощь, многие из которых являются семьями с одним родителем, возглавляемые женщинами. Эта инициатива позволяет правительствам провинций вкладывать больше средств в сферу предоставления пособий и льгот в области ухода за ребенком, зубного страхования, приобретения лекарств и улучшения питания.

273. В федеральном бюджете 1998 года было предусмотрено, что система налогообложения должна увеличить размер налоговых льгот для покрытия расходов по уходу за ребенком. Размер вычета из облагаемого налогом дохода семьи расходов по уходу за ребенком был увеличен с 5000 до 7000 канадских долл. на детей в возрасте до 7 лет и с 3000 до 4000 канадских долл. на детей в возрасте от 7 до 16 лет.

274. В бюджете 1998 года была признана важность неоплачиваемой работы в доме в виде установления новой налоговой льготы для учета расходов по уходу за нуждающимися членами семьи. Установленная льгота позволяет канадцам вычитать из суммы облагаемого налогом дохода до 400 долл. в связи с заботой и уходом за престарелыми и инвалидами в семье. Эта льгота распространяется в основном на женщин, поскольку они чаще мужчин в соотношении 3:2 вынуждены ухаживать за людьми, страдающими хроническими заболеваниями.

275. Расходы, связанные с уходом за лицом, имеющим ограниченные возможности ухаживать за собой самостоятельно, теперь изъяты из налога с приобретенных товаров и услуг и из единого налога с продаж.

### **Статья 11.1(b). Право на одинаковые возможности при найме на работу**

276. Министерство по делам женщин Канады предоставило финансовую поддержку Сети женщин-инвалидов Канады для осуществления исследовательского проекта по изучению проблем в области найма на работу. Эта ассоциация подготовила общий справочник по вопросам трудоустройства, в котором приводится информация о наличии вакансий по различным специальностям и о предприятиях, где требуются женщины-инвалиды. Кроме того, в нем приводятся примеры успешной реализации работодателями программ трудоустройства, которые можно адаптировать и перенять, а также содержатся рекомендации и описываются стратегии, направленные на оказание помощи женщинам-инвалидам в получении доступа к участию в общих программах трудоустройства на одинаковых условиях. Справочник был очень хорошо воспринят работодателями и потенциальными работодателями, заинтересованными в трудоустройстве женщин-инвалидов, а также самими женщинами-инвалидами. В связи с огромным спросом на это пособие было отпечатано и выпущено в других форматах свыше 1500 экземпляров справочника, который был разослан в адрес женщин-инвалидов, работодателей и бюро трудоустройства, и недавно справочник был размещен на веб-сайте Сети женщин-инвалидов.

277. В сентябре 1997 года федеральное правительство подписало соглашение с Ассоциацией женщин коренных народов Канады о предоставлении 6,6 млн. канадских долл. на мероприятия в рамках Инициативы по расширению занятости аборигенов в городах на период до 31 марта 1999 года. По этому соглашению женщины-аборигены впервые стали иметь возможность сами определять характер программ расширения занятости и получили на эти цели помощь в столь крупных размерах. Ассоциация женщин коренных народов Канады тесно сотрудничает с другими партнерами, включая провинции/территории, частный сектор и некоммерческие организации, в деле предоставления женщинам-аборигенам инструментов, в которых нуждаются они сами и их семьи с тем, чтобы стать самодостаточными. Например, подобный проект по линии Ассоциации женщин коренных народов осуществляется в провинции Ньюфаундленд местным отделением района Бей-оф-Айлендс в местечке Бенуа-Ков. Женщины-аборигены обучаются для работы в качестве помощников по дому при содействии местного отделения Викторианского ордена сестер милосердия.

278. Данные переписи населения 1996 года указывают на то, что женщины-иммигранты, прибывшие в период с 1961 по 1970 год, имеют более низкий уровень безработицы, чем женщины не из числа иммигрантов. Женщины, приехавшие в период с 1971 по 1980 год, имеют уровень безработицы, аналогичный показателю у женщин не из числа иммигрантов. Женщины, приехавшие в период с 1981 года по 1996 год, имеют более высокий уровень безработицы по сравнению с женщинами не из числа иммигрантов. По уровню занятости женщины-иммигранты,

прибывшие в период с 1971 по 1980 год, имеют более высокий уровень занятости по сравнению с женщинами не из числа иммигрантов. Женщины-иммигранты, приехавшие в период с 1981 по 1985 год, имеют почти такой же уровень занятости, как и женщины не из числа иммигрантов, а также те, кто прибыл в период с 1961 по 1970 год. Уровень занятости, имеет более низкий показатель среди недавно прибывших иммигрантов (1991–1996 годы), что можно объяснить рядом факторов, включая экономический спад в начале 1990-х годов, проблемы языка и адаптации.

279. Женщины-иммигранты вносят значительный вклад в экономическое благосостояние своих семей в виде выполнения оплачиваемой и неоплачиваемой работы. После иммиграции финансовое благополучие семей иммигрантов зависит от трудоустройства обоих супругов. Среди семей иммигрантов из многих основных стран и регионов иммиграции (например, из Гонконга и Юго-Восточной Азии) наличие двух работающих кормильцев в семье является нормой. Министерством по вопросам гражданства и иммиграции Канады разработан и опубликован документ "Опираясь на прочный фундамент для XXI века", в котором излагаются новые направления в иммиграционной и беженской политике и предусматривается проведение дополнительных исследований по вопросу об установлении новой системы въездного режима, которая могла бы учитывать потенциал социального и экономического вклада супругов. Это является признанием того, что зачастую "невидимый" вклад одного из супругов (в основном женщин) должен учитываться в системе въездного режима для иммигрантов.

#### **Статья 11.1(d). Право на равную оплату труда**

280. Принцип равноправия в оплате труда означает, что работники, выполняющие равноценную работу, должны получать одинаковую заработную плату (равная оплата за труд равной ценности). Помимо программ обеспечения равноправия в сфере занятости, одной из основных мер, направленных на ликвидацию разрыва в размере заработной платы, остается законодательство о равноправии в оплате труда (и в выплате компенсаций). Процесс ликвидации разрыва в размере заработной платы тормозится из-за того, что в большинстве случаев законодательство о равноправии в оплате труда приводится в исполнение исключительно на основании поступления жалоб, а также из-за узкого толкования понятия равноценности труда.

281. В статье 11 Канадского закона о правах человека, которая была введена в действие в марте 1978 года, устанавливается требование, согласно которому работодатели, находящиеся под федеральной юрисдикцией, обязаны платить мужчинам и женщинам одинаковую плату за равноценный труд. Этот закон распространяется на работников федерального правительства, государственных корпораций и частных компаний, находящихся под федеральной юрисдикцией, таких, как банки и канадский филиал "Bell", независимо от численности работающего у них персонала. В 1986 году были приняты нормативные положения о равной заработной плате, устанавливающие факторы, которые необходимо учитывать при толковании статьи 11 указанного закона. Например, в них был включен перечень изъятий, оправдывающий выплату разной заработной платы в случаях, связанных с разной оценкой качества выполняемой работы, разным стажем работы, разным уровнем должности и уровнем профессиональной квалификации, а также при нехватки кадров на предприятии.

282. Согласно закону о правах человека, Канадская комиссия по правам человека наделена полномочиями выдвигать жалобу, при наличии достаточных оснований; она может также принимать жалобы о нарушении права на равную оплату труда, расследовать, удовлетворять, отклонять или передавать жалобу на рассмотрение трибунала. Приведение в исполнение

федерального законодательства о равной оплате труда по-прежнему имеет реактивное действие и исполняется исключительно на основании поступления жалобы и получения результатов расследования, а не на основе обязательных сроков введения в действие его положений. Работодатели не обязаны вести с профсоюзами переговоры о включении положения о равной оплате в коллективный трудовой договор.

283. Недавно, 29 октября 1999 года, между секретариатом Министерства финансов и Альянсом работников государственной службы Канады было подписано соглашение относительно выполнения решения о равенстве в оплате труда, вынесенного Канадским трибуналом по правам человека в июле 1998 года. Это соглашение было достигнуто после принятия федеральным судом Канады решения, позволившего урегулировать давний спор по поводу толкования статьи 11 Канадского закона о правах человека.

284. Канадский трудовой кодекс, часть III, статья 182, наделяет Министерство по вопросам развития людских ресурсов Канады полномочиями осуществлять контроль за соблюдением принципа равной оплаты труда в негосударственном секторе, находящемся под федеральной юрисдикцией (банки, предприятия транспорта и связи, отдельные государственные корпорации), в котором заняты свыше 700 000 работников. В этом министерстве сотрудники отдела по вопросам равной оплаты труда курируют подконтрольные им предприятия и консультируют работодателей по вопросам соблюдения положений статьи 11 закона о правах человека. Работодатели, не выполняющие план обеспечения равной оплаты труда, могут быть направлены для разбирательства в Канадскую комиссию по правам человека.

### **Статья 11.1(е). Право на пенсионное и социальное обеспечение**

#### **Поддержка престарелых женщин**

285. Правительство признает важную роль государственных пенсий в снижении уровня бедности среди престарелых женщин.

286. Пенсионный план Канады отражает это понимание и предусматривает применение таких мер, как учет времени отсутствия на работе в связи с воспитанием ребенка, раздел пенсионных накоплений супругов и полная индексация пенсий. Эти меры признают значительные различия, которые присущи структуре неоплачиваемого женского труда, структуре женской занятости и безработицы и структуре получаемого женщинами вознаграждения, по сравнению с мужчинами.

287. Эти меры были сохранены при пересмотре пенсий и предусматривали увеличение размера выплат при обеспечении гарантии финансовой устойчивости пенсионного фонда. В настоящее время осуществляется второй этап пересмотра пенсионных пособий, предусматривающего дальнейшее сохранение Пенсионного плана в интересах канадцев.

288. Сохраняются также и другие важные компоненты системы пенсионного обеспечения Канады: программа социального обеспечения по старости, программа выплаты прибавки к пенсии до уровня гарантированного дохода и программа получения пенсии супруга. Программы выплаты прибавки к пенсии и получения пенсии супруга предназначены для оказания помощи тем, кто после достижения пенсионного возраста имеет низкую пенсию или не имеет никакого источника дохода, и распространяются в основном на женщин, которые составляют 65 процентов получателей прибавки к пенсии и 91 процент получателей пенсии супруга.

## **Новая система страхования на случай безработицы**

289. Канадская система страхования на случай безработицы предназначена для предоставления временной денежной помощи работникам, которые не по своей воле оказались безработными. Предоставляются специальные пособия, как-то, пособие по беременности и родам, пособие по уходу за ребенком и пособие по болезни, а также предусмотрены меры по оказанию помощи канадцам вновь найти оплачиваемую работу.

290. Реформы системы страхования на случай потери работы, проведенные в июле 1996 года и в январе 1997 года, были самой глубокой перестройкой Программы страхования на случай безработицы за 25 лет. При проведении гендерного анализа реформ было отмечено, что любые меры будут иметь разное влияние на положение женщин и мужчин в силу существования между ними различий в реальностях социальной, экономической и семейной жизни. Женщины в среднем зарабатывают меньше мужчин и с избытком представлены в составе резервной армии труда, работая неполный рабочий день, на нескольких работах и на низкооплачиваемых должностях. Они составляют большинство семей с одним родителем и выполняют основную долю семейных обязанностей и неоплачиваемой работы.

291. Реформы предусматривали меры по оказанию помощи женщинам в преодолении барьеров в сфере занятости в виде предоставления целевых пособий по безработице, пособий по уходу за ребенком и прибавок к доходу. Установление более широких требований для права получения пособий позволит женщинам, которые не могут найти новую работу, обратиться за социальной помощью. Например, женщина, ушедшая с оплачиваемой работы в отпуск по беременности и родам или в родительский отпуск по уходу за ребенком, в последние пять лет будет иметь право на получение отпускного пособия.

292. Будучи заменой трудового дохода, пособие по беременности и родам и родительское пособие по уходу за ребенком, установленные законом о страховании на случай потери работы, позволяют женщинам и мужчинам брать временный отпуск в течение периода непосредственно до и после родов и в течение первых месяцев после рождения или усыновления ребенка. Система предусматривает выплату пособия по беременности и родам биологической матери в течение 15 недель и выплату родительского пособия по уходу за ребенком приемным и биологическим родителям в течение 10 недель. Родительское пособие может выплачиваться любому из родителей или может быть поделено между ними, с предоставлением дополнительных пяти недель в случае, если ребенку необходим специальный уход.

293. Существует программа выплаты прибавки к семейному доходу, в которой около двух третей (67 процентов) новых заявителей составляют женщины. Программа выплаты прибавки к семейному доходу предназначена для нуждающихся заявителей. Это пособие представляет собой прибавку к семейному доходу заявителей из семей с низким доходом, имеющих на иждивении детей, и рассчитывается по уровню чистого семейного дохода. Чтобы иметь такое право, заявители должны получать налоговую льготу на ребенка, которая свидетельствует о том, что они содержат на иждивении хотя бы одного ребенка и имеют чистый семейный доход не более 25 921 долл.

### **Статья 11.1(f). Охрана здоровья и безопасные условия труда**

294. На рассмотрение Палаты общин были внесены предлагаемые изменения в часть II Уголовного кодекса Канады, направленные на улучшение охраны здоровья и безопасных условий труда на рабочем месте. В них предусмотрено новое положение, позволяющее беременным или кормящим женщинам уходить с работы или переводиться на другие виды работ даже до получения врачом-медиком справки, если женщина считает, что работа будет оказывать вредное влияние на ее здоровье и на здоровье внутриутробного плода, которого она вынашивает, или на здоровье ребенка, которого она вскармливает грудью. Предлагаемые поправки также предусматривают, что работодатели и работники должны совместно осуществлять контроль за обеспечением охраны здоровья и безопасных условий труда на рабочем месте и разрешать возникающие проблемы.

### **Статья 11.2(с). Уход за ребенком**

295. Меры, принимаемые правительством Канады в сфере ухода за детьми, включают проведение исследований и предоставление финансовой поддержки.

296. Таким примером является проведение всеобъемлющего исследования по изучению кадровых проблем в сфере ухода за детьми. В этом специализированном углубленном исследовании, которое было озаглавлено "Наши кадры в воспитании детей: от признания до вознаграждения", содержится анализ состава кадров, занимающихся воспитанием детей, ставок заработной платы таких работников, предоставляемых льгот, условий труда и возможностей повышения квалификации и профессионального роста с охватом широкого круга ситуаций, как-то: работа в центрах по уходу за детьми и детских садах, а также уход за детьми в домашних условиях. Это исследование было проведено за счет средств, предоставленных по линии инициативы по расширению секторального сотрудничества, которая направлена на расширение сотрудничества среди партнеров в конкретном секторе в целях проведения анализа кадровых проблем и разработки плана действий. Сейчас в одном из комитетов рассматриваются пути реализации рекомендаций, содержащихся в исследовании.

297. В 1995 году был создан фонд содействия развитию детских дошкольных учреждений Child Care Visions в качестве национальной инициативы в области проведения исследований и разработок по проблемам ухода за детьми в поддержку проектов, направленных на изучение вопросов создания, функционирования и экономической эффективности сети детских учреждений, распространения передовых методов работы и существующих форм предоставления услуг в области ухода за детьми.

298. Были выделены финансовые средства на создание новых детских учреждений на 4800 мест и на реконструкцию детских учреждений на 2900 мест в резервациях общин коренных народов и в общинах инуитов. Эта программа разработана и осуществляется центрами по уходу за детьми местных общин коренных народов и инуитов и имеет хорошие результаты.

### **Предоставление финансовой поддержки организациям, выступающим за равенство женщин**

299. Организации за женское равенство играют крайне важную роль в повышении сознания и углублении понимания общественностью этой проблемы.

300. Правительство Канады предоставляет финансовую поддержку проектам, которые осуществляются женскими и другими правозащитными организациями и направлены на обеспечение экономического равенства женщин. Ниже приводятся отдельные примеры таких проектов.

- Конференция женщин-фермеров в провинции Манитоба – ежегодная провинциальная конференция женщин-фермеров, а также проведение оценки эффективности последующих мер.
- Женская сеть по расширению взаимодействия различных культур в провинции Нью-Брансуик – организация, действующая под лозунгом "Шаги к достижению экономической самодостаточности", которая занимается выявлением и устранением различных системных барьеров в области трудоустройства, с которыми сталкиваются женщины из числа иммигрантов и характерных меньшинств в провинции Нью-Брансуик.
- Женская рыболовецкая сеть в провинции Новая Шотландия – организация, занимающаяся вопросами развития общин в целях расширения возможностей женщин участвовать во всех аспектах принятия решений, касающихся сферы рыболовства и жизни местных общин.

301. В 1995/96 и 1996/97 годах Министерство по делам женщин Канады предоставило Кутенейской женской ассоциации ремесленных и промышленных работников два гранта, которые позволили добиться ряда значительных результатов, связанных с участием женщин в экономическом развитии провинции Британская Колумбия. Ниже перечислены эти результаты.

- Три представителя из восемнадцати членов консультативного комитета целевой программы помощи пострадавшим районам бассейна реки Колумбия (региональная программа оказания помощи по ликвидации последствий экологического ущерба, нанесенного в результате подписания в 1964 году договора об использовании бассейна реки Колумбия между Канадой и Соединенными Штатами) являются сторонниками женского равенства. Одно место было специально зарезервировано за представителем, выступающим за равенство женщин.
- Были созданы комитеты за равноправие, которые занимаются проблемами равноправия на постоянной основе в рамках научного совета провинции Британская Колумбия, целевой программы помощи пострадавшим районам бассейна реки Колумбия и проекта развития дорожной инфраструктуры на островах.
- В плане деятельности целевой программы помощи пострадавшим районам в бассейне реки Колумбия было официально закреплено обязательство обеспечить равноправное участие традиционно обездоленных групп населения в реализации проектов развития и строительства объектов, которые находятся в ведении программы.

302. Эти мероприятия проводились Кутенейской женской ассоциацией в сотрудничестве с ее местными отделениями и группами общин коренных народов, характерных меньшинств и инвалидов в целях обеспечения представленности сторонников женского равенства в ряде важных переговоров и консультаций, затрагивающих интересы ремесленных и промышленных работников. После того как представленность была закреплена, сторонники стали добиваться включения гендерного анализа во все соглашения и практику найма, повышения квалификации и профессионального роста ремесленных и промышленных работников.

303. Министерство по делам женщин Канады предоставило также финансовую поддержку Канадской ассоциации адвокатов в издании методического руководства по вопросам равенства женщин в юридической профессии. Эта публикация является инструментом, который предназначен для поощрения действий в решении проблем достижения равенства женщин в юридической профессии, для стимулирования действий законодательных органов по обеспечению интеграции вопросов равенства женщин в структуры принятия решений, политику и программы и для содействия утверждения равенства, многообразия и отчетности в сфере юридической и других профессий. В результате применения этого инструмента были произведены или рассматриваются изменения в нормативных документах и процедурах работы обществ юристов в некоторых провинциях и территориях. Кроме того, это пособие используется организациями, представляющими технические профессии.

### **Исследования проблем распространения бедности среди женщин**

304. Правительство Канады предоставляет финансовые средства в поддержку проведения гендерных прикладных исследований по изучению проблем распространения бедности среди женщин. Министерство по делам женщин Канады через свой фонд прикладных исследований предоставило финансовые средства на проведение ряда исследовательских проектов по изучению проблемы распространения женской бедности.

305. Статистическое управление Канады продолжает разрабатывать данные о разрыве в размере заработка у мужчин и женщин. При этом большинство данных о доходах включают, где это необходимо, показатели отдельно у мужчин и у женщин. Кроме того, при публикации результатов анализов, связанных с разработкой показателей среди групп с низким доходом или показателей распределения доходов, особое внимание уделяется семьям с одним родителем, возглавляемым женщинами.

## **Статья 12. Охрана здоровья**

### **Статья 12.1. Доступ к медицинскому обслуживанию**

306. Важнейшее значение в достижении равенства женщин имеет обеспечение физического, психологического и социального благополучия женщин на всех этапах жизни. Несмотря на высокий уровень продолжительности жизни у женщин в Канаде, этот положительный показатель омрачается другими факторами, как-то: распространенность насилия в отношении женщин и проблемы качества жизни.

307. Одной из ключевых задач Канады, обозначенных в Федеральном плане гендерного равенства, является улучшение физического и психологического состояния женщин.

308. Приоритетом правительства Канады является обновление системы здравоохранения в стране. В начале 1998 года были проведены три рабочие конференции по проблемам развития системы домашнего лечения, повышения надежности лекарственных препаратов и укрепления инфраструктуры здравоохранения, в работе которых приняли участие представители организаций гражданского общества и представители правительства федерального, провинциального и территориального уровня. В своем бюджете 1997 года правительство выделило 150 млн. канадских долл. на создание нового временного фонда развития здравоохранения. Фонд предоставляет поддержку провинциям в реализации усилий по оценке эффективности программ в области

развития здравоохранения и разработке проектов, направленных на улучшение системы здравоохранения. Деятельность этого фонда сосредоточена в четырех областях: развитие системы домашнего лечения, повышение эффективности лечения с применением фармацевтических препаратов, реформирование системы первичного медико-санитарного обслуживания и совершенствование системы комплексного медицинского обслуживания, которые все имеют особое значение для женщин.

309. В бюджете 1998 года федеральное правительство выделило 350 млн. канадских долл. на разработку стратегии лечения аборигенов и 126 млн. канадских долл. на расширение существующих или создание новых программ охраны здоровья жителей аборигенных общин. В 1999 году федеральным бюджетом для укрепления аборигенных общин были выделены дополнительные финансовые средства на улучшение медицинского обслуживания в общинах коренных народов и инуитов и была предоставлена финансовая поддержка программам развития практики лечения на дому и в общинах, предназначенных для женщин северных и аборигенных общин.

310. Министр здравоохранения Канады объявил 8 марта 1999 года о начале проведения его ведомством стратегии охраны здоровья женщин, которая будет служить инструментом ликвидации предвзятости и неравенства в системе здравоохранения. Для достижения поставленной цели стратегия строится вокруг четырех главных задач:

- обеспечение того, чтобы политика и программы Министерства здравоохранения Канады учитывали половые и гендерные различия и потребности женщин в области охраны здоровья;
- углубление знаний и понимания проблемы здоровья женщин и потребностей женщин в области охраны здоровья;
- оказание поддержки в обеспечении эффективного медицинского обслуживания женщин;
- содействие укреплению здоровья женщин на основе разработки мер профилактики и снижения факторов риска, представляющих особую опасность для здоровья женщин.

311. В 1996 году правительство Канады приняло решение о создании в стране показательных медицинских центров для реализации Программы охраны здоровья женщин. Эти пять исследовательских центров должны в течение шести лет провести исследования по проблемам охраны здоровья женщин с выработкой практических рекомендаций. В целевых группах женщины участвуют в определении проблем, имеющих важное значение для их здоровья. Помимо проектов по изучению проблем и привлечению к участию женщин, каждый центр поддерживает партнерские отношения с академическими кругами и группами от общин, стремясь непосредственно содействовать повышению эффективности учреждений здравоохранения в местных общинах, в которых предоставляются многие виды медицинского обслуживания. В рамках Программы охраны здоровья женщин федеральное правительство предоставляет финансовую поддержку неправительственной организации – Канадская сеть охраны здоровья женщин, которая распространяет информацию по проблемам здоровья женщин, в том числе результаты исследовательской работы показательных центров, и активно участвует в обсуждении актуальных проблем.

312. Была создана национальная координационная группа по изучению воздействия реформы системы здравоохранения на положение женщин, в составе представителей всех пяти показательных медицинских центров охраны здоровья женщин и членов Канадской сети охраны здоровья женщин, которая приступила к работе по документированию результатов и хода реформы системы здравоохранения в различных регионах Канады, особенно в области приватизации. Цель состоит в обеспечении дальнейшей реализации стратегий документирования, изучения и мониторинга хода реформы системы здравоохранения и определения ее последствий для женщин. Координационная группа анализирует воздействие таких реформ на женщин в их роли потребителей услуг здравоохранения и в роли поставщиков таких услуг (выполняющих оплачиваемую и неоплачиваемую работу). Особое внимание при этом группа уделяет реализации мер контроля и мониторинга реформ и оценки их последствий для женщин.

313. Для анализа изменений, которые предлагается внести в законодательство Канады в области охраны здоровья, была создана рабочая группа по проблемам женщин и охраны здоровья, которая получила финансовую поддержку по линии показательных медицинских центров для реализации программ охраны здоровья. Эта группа планирует провести мероприятия по информационной поддержке проектов охраны здоровья в переходный период в таких областях, как "медиализация" жизни женщин, сертификация лекарственных препаратов, репродуктивные и генетические технологии и проблемы защиты конфиденциальности информации и частной жизни.

314. В 1991 году было принято решение об использовании научно-технической базы исследовательских центров по изучению проблем насилия в семье и насилия в отношении женщин для наращивания в стране устойчивого потенциала для проведения исследований по проблемам насилия в семье и насилия в отношении женщин. (Финансовые средства были предоставлены Советом по исследованиям в области социальных и гуманитарных наук, который является федеральным советом по предоставлению грантов, и по линии Инициативы против насилия в семье, которая является инициативой федерального правительства.) Эти центры сотрудничают со специалистами низовых организаций, партнерами в провинциях и академическими кругами. В Канаде существуют пять таких исследовательских центров. Сотрудничество со специалистами и учеными имеет для центров принципиальное значение. Залог успеха в работе кроется в налаживании отношений взаимного уважения. Цементирующим фактором является применение подхода на базе активного участия местных подразделений, когда низовые организации общин определяют проблему для исследования и участвуют в разработке методологии реализации, а потом направляют, осуществляют и проводят анализ хода исследований. Полученные результаты затем применяются на практике в общине. Исследовательские центры включают в состав своих исследовательских групп специалистов здравоохранения, которые начинают проводить исследования по изучению связей между распространением насилия и состоянием здоровья в обществе.

315. Подверженность насилию в семье, включая физическое, сексуальное, психологическое и финансовое насилие, обуславливает возникновение многих проблем со здоровьем. К числу негативных результатов воздействия насилия в семье на здоровье относятся неизлечимые увечья, смерть, психические, сексуальные/репродуктивные проблемы, а также наркомания и расстройства в приеме пищи. Получению травм чаще подвергаются женщины, дети и старики. Насилие в семье оказывает влияние на показатели здоровья населения в целом, поскольку его жертвы принадлежат к обездоленным слоям общества с низким уровнем дохода, образования и социальной защиты, а эти факторы, в свою очередь, определяют состояние здоровья. Согласно предварительным неполным расчетам, ежегодные расходы Канады только на оказание

медицинской помощи женщинам, ставшим жертвами насилия, составляют около 1,5 млрд. канадских долл. Эти данные нельзя рассматривать в отрыве от распространенности насилия в семье.

316. В последнее десятилетие Министерство здравоохранения Канады разработало инструменты профилактики для их использования специалистами на практике и университетами в учебных программах по проблемам насилия в семье, а также предоставляет финансовую поддержку программам воспитания родителей, направленных на предупреждение насилия в семье. Лабораторный центр по контролю за распространением заболеваний осуществляет эпидемиологический надзор и разрабатывает нормативные положения в области борьбы с распространением болезней, передаваемых половым путем, в частности среди детей и подростков. Лабораторный центр ведет сбор национальных данных о зафиксированных случаях злоупотреблений в отношении детей и их безнадзорности с разбивкой показателей по полу. В сотрудничестве с другими ведомствами Министерство здравоохранения Канады занимается проблемами насилия в семье среди аборигенных общин. Начиная с 1997 года министерство выделяло ресурсы на проведение просветительской, разъяснительной и методической работы среди сотрудников служб по оказанию медицинской помощи, направленной на то, чтобы они могли предупреждать, обнаруживать и правильно реагировать на случаи насилия в семье. Оно предоставляет также поддержку проведению исследований с целью побудить национальных законодателей, власти провинций/территорий и корпоративный сектор к принятию более эффективных мер в решении этой проблемы. Инициативы по борьбе с насилием в семье, проводимые под углом решения проблем здоровья, направлены на укрепление физического и психического здоровья населения и расширение возможностей отдельных лиц и групп вести здоровый образ жизни, а также на сокращение расходов на оказание медицинской помощи жертвам физического и психологического насилия.

317. В 1996 году в Канаде был проведен первый канадско-американский форум по проблемам здоровья женщин. В этом историческом мероприятии приняло участие около 300 исследователей, специалистов здравоохранения, представителей академических кругов, а также добровольных и общинных организаций, которые обменялись своими взглядами на проблемы охраны здоровья женщин. Делегаты рассмотрели широкий круг проблем здоровья, присущих женщинам в обеих странах, как-то: распространение заболевания рака груди, курения, стрессовых состояний, насилия, а также проблемы медицинского обслуживания.

318. Разработка результатов Национального обследования состояния здоровья населения с их гендерной разбивкой, опубликованных в 1996 году, позволила получить важную информацию для понимания распространенности депрессии, хронических болезней и психических заболеваний среди женщин в Канаде и пролить свет на социально-экономические причины заболеваний.

319. Несмотря на неуклонный рост заболеваемости раком груди, уровень смертности оставался относительно стабильным. Благодаря проведению массовых профилактических медосмотров и применению более эффективных методов лечения рака груди наблюдалось понижение показателей смертности от этой болезни среди отдельных возрастных групп.

320. В 1993 году федеральное правительство приступило к реализации Канадской инициативы по снижению уровня заболеваемости раком груди. В июне 1998 года было принято решение о продлении этой инициативы с выделением стабильного, текущего финансирования в объеме 7 млн. канадских долл. в год для проведения научных исследований, применения мер профилактики, раннего обнаружения, процедур общего медицинского осмотра, оказания поддержки группам и

сетям в общинах, расширения доступа к информации, просветительской работы среди населения и специалистов, диагностики, медицинских консультаций и лечения, а также для наблюдения и контроля за распространением заболевания раком груди. Одной из основных задач является оказание дальнейшей поддержки и обеспечение координации в проведении профилактических мероприятий по медицинскому обследованию женщин на диагноз рака груди в провинциях.

321. Раньше в Канаде женщины не допускались к клиническим научным экспериментам по апробированию новых лекарственных препаратов, медицинских приспособлений и методик лечения из-за непостоянства гормонального состояния у женщин (по сравнению с мужчинами) и из-за установленной ответственности разработчика в случае возникновения осложнений в ходе беременности или дефектов у рожденного ребенка. В 1996 году после проведения консультаций с представителями медицинских научных кругов, а также с медицинскими просветительскими и женскими организациями правительство приняло решение, предусматривающее, что производители лекарственных препаратов, которые обращаются в Министерство здравоохранения Канады с просьбой о сертификации их препаратов для широкого применения, должны включать для участия в клинических экспериментах женщин в тех же соотношениях, в которых они будут употреблять эти препараты.

322. В период с 1994 по 1997 год федеральное правительство выделило 104 млн. канадских долл. на реализацию стратегии сокращения потребления табака. В течение этого времени было разработано множество методических пособий по борьбе с курением среди девочек и женщин. Недавно правительство выделило 100 млн. канадских долл. на проведение в течение пяти лет инициативы по контролю за употреблением табака. Были определены пять широких целевых групп, включая женщин. Эта инициатива будет осуществляться с учетом уроков, полученных при реализации подобных стратегий в прошлом, предусматривает ужесточение законодательства, нормативных правил и режима их применения, а также расширение исследований и информационно-просветительской работы.

323. В Канаде женщины все чаще становятся жертвами заражения ВИЧ-инфекцией, особенно те из них, которые употребляют наркотики с помощью инъекции и которые имеют половые связи с партнерами с повышенным риском ВИЧ. Кроме того, наблюдается рост доли женщин в случаях заболеваемости СПИДом. В 1998 году федеральное правительство приняло решение о продолжении реализации Национальной стратегии борьбы со СПИДом с выделением 42,2 млн. канадских долл. в год на текущее финансирование этой программы. В этой обновленной стратегии женщины названы приоритетной группой. В ее рамках предоставляется поддержка для проведения совместных исследований, конференций, местных мероприятий и информационно-просветительских проектов, отвечающих конкретным потребностям женщин.

324. В 1997 году федеральное правительство приняло законодательство о внесении в Уголовный кодекс поправки, прямо запрещающей практику производства калечащих операций на женских половых органах. Была разработана модель организации просветительских бесед, которые будут проводиться по всей стране в целях разъяснения среди жителей общин медицинских, правовых и социальных/культурных аспектов этой пагубной практики. Правительство работает также со службами здравоохранения и просветительскими организациями, которые призваны оказывать эффективную и доверительную помощь девочкам и женщинам, которые подвергаются таким операциям.

325. В связи с проведением федеральных выборов в 1997 году законодательный процесс по рассмотрению законопроекта С-47, предусматривающего принятие закона о репродуктивных и

генетических технологиях, не был завершен до конца. Поэтому остается в силе добровольный мораторий на применение к человеку девяти репродуктивных и генетических технологий (например, выбор пола для немедицинских целей, клонирование эмбриона, исследования на эмбрионе), который был установлен Министерством здравоохранения Канады в июле 1995 года. После проведения консультаций с представителями общественности, специалистами медицины и другими заинтересованными лицами федеральное правительство намерено внести в ближайшем будущем пакет законодательных и нормативных актов в этой области.

326. Канадская корпорация ипотечного кредитования и жилищного строительства осуществляет сотрудничество с общинами коренных народов, Министерством по делам индейцев и развитию северных территорий Канады, Министерством здравоохранения Канады и партнерами в северных территориях в разработке пяти демонстрационных жилищных проектов строительства пригодного жилья. Задача состоит в том, чтобы разработать такой тип жилья, который отвечал бы образу жизни и климатическим условиям местных общин коренных народов Севера. Этот проект предусматривает строительство показательного жилья, которое будет пригодным и доступным, с гораздо меньшим расходом воды и энергии, чем существующие жилища в резервациях. Распространяется также информация о качестве воздуха внутри помещений и о других аспектах обеспечения санитарии.

## **Статья 12.2. Соответствующее обслуживание в связи с беременностью**

327. В 1999 году правительство объявило о расширении Программы дородового питания, осуществляемой Министерством здравоохранения Канады. Эта программа направлена на укрепление здоровья беременных женщин с высоким фактором риска и предусматривает последующее послеродовое наблюдение за состоянием здоровья матери с соблюдением правильной диеты питания матери и обучением методам грудного вскармливания ребенка, а также предоставление консультаций и осуществление медицинского наблюдения за ребенком в первый год его жизни.

328. Служба медицинского обслуживания Министерства здравоохранения Канады занимается вопросами разработки программ охраны здоровья и предоставления медицинских услуг жителям общин коренных народов и инуитов. Министерство старается все больше передавать функции медицинского обслуживания непосредственно общинам коренных народов и инуитов, которые сами контролируют и управляют своими программами и ресурсами в сфере здравоохранения. Самоуправление аборигенных общин является одной из самых приоритетных задач федерального правительства.

329. Существует немало примеров инициатив в этой области, которые имеют особое значение для женщин и девочек. Так, в рамках национальной Инициативы по развитию детей (по обеспечению лучшего будущего) предусмотрен "аборигенный" компонент, который предназначен для оказания содействия общинам коренных народов и инуитов в разработке программ укрепления психического здоровья и развития детей, которые проводятся и управляются местными общинами. Такие программы направлены на развитие у родителей навыков ухода за ребенком, профилактику детского травматизма, проведение воспитательных мероприятий и программ укрепления психического здоровья среди молодежи в общинах и решение проблемы наркомании.

330. В рамках своей Программы дородового питания Министерство здравоохранения Канады, в консультации с общинами коренных народов и инуитов, разработало для каждой этнической

группы методическое пособие по правильному питанию женщин в период беременности для обеспечения крепкого здоровья ребенка после его рождения. Несмотря на все еще более высокий уровень младенческой смертности среди общин коренных народов и инуитов по сравнению с другими группами канадцев, этот показатель резко снизился. Директорат по разработке программ охраны здоровья для общин коренных народов и инуитов (в структуре Службы медицинского обслуживания Министерства здравоохранения Канады) выделил финансовые средства для съемок видеофильма с показом процедур медосмотра женщин-аборигенов на диагностику рака груди и проводит работу с организациями аборигенных общин на предмет распространения существующих методов медицинского осмотра среди всех местных общин. Еще одной сферой исследования состояния здоровья и удовлетворения потребностей женщин-аборигенов являются проекты по изучению факторов риска заражения ВИЧ/СПИДом.

331. Директорат по разработке программ охраны здоровья для общин коренных народов и инуитов успешно сотрудничает с Обществом акушеров и гинекологов Канады и создал комитет в составе женщин-аборигенов, который проводит для членов Общества семинары и занятия по их ознакомлению с потребностями женщин в общинах аборигенов.

332. В октябре 1998 года министр здравоохранения объявил о расширении программы улучшения охраны здоровья детей и семей в резервациях аборигенов, на осуществление которой в течение четырех лет предусматривалось выделить 100 млн. канадских долл. Эта программа дополняет Инициативу по улучшению охраны здоровья аборигенов в городских центрах и крупных общинах северных районов, которая была начата в 1995 году и была предназначена для содействия здоровому развитию детей коренных народностей, метисов и инуитов и подготовке их к школе. Ключевую роль в осуществлении программы улучшения охраны здоровья детей аборигенов будут играть женщины с учетом их решающего значения в укреплении здоровья семьи и общины.

### **Гражданское общество**

333. Министерство здравоохранения Канады твердо намерено повышать роль гражданского общества в разработке политики и программ. Например, этап 111 Национальной стратегии борьбы со СПИДом (1998 год и далее) был спланирован с учетом итогов консультаций, которые были проведены с НПО и представителями общественности, включая женщин, зараженных ВИЧ/СПИДом.

334. Правительство Канады предоставляет также финансовую поддержку женским организациям и НПО для проведения мероприятий, направленных на охрану здоровья женщин и повышение их благополучия. Ниже приведены примеры инициатив, получивших финансовую поддержку.

335. В 1996/97 году были предоставлены финансовые средства Ассоциации медицинских сестер-аборигенов Канады для проведения одного мероприятия по разъяснению задач реформирования системы здравоохранения с широким охватом населения в общинах коренных народов. Эта двухдневная информационно-просветительская программа была направлена на изучение подходов и стратегий, которые пригодны для организации здравоохранения в общинах, охраны здоровья женщин и налаживания партнерского сотрудничества. Были также совершены ознакомительные поездки в семь аборигенных общин в целях обсуждения планов действий по охране здоровья в общинах. Затем членами этой организации были приняты резолюции и план действий как часть итогов ее годового общего собрания.

336. В 1997/98 году были предоставлены финансовые средства Квебекской сети действий в области охраны здоровья женщин, которые были предназначены для реализации инициативы по содействию расширению участия женщин в разработке политики и программ, направленных на более эффективное удовлетворение потребностей женщин в области охраны здоровья.

337. В провинции Альберта предоставляются средства на многолетнее финансирование (1998/99, 1999/2000, 2000/01 годы) межсекторальной инициативы по разработке политики и программ в области охраны здоровья женщин из числа этнических меньшинств. Эта программа направлена на расширение доступа и участия женщин из числа маргинальных меньшинств в принятии решений, касающихся предоставления медицинских и социальных услуг с учетом культурных особенностей их общин. Результатами таких мероприятий будет, в частности, разработка нормативных положений, стандартов и правил, обеспечивающих создание эффективных механизмов взаимодействия между женщинами и семьями из числа иммигрантов и беженцев и социальными службами.

338. Министерством здравоохранения Канады по линии его фонда прикладных исследований были предоставлены финансовые средства консультативной группе в общине Кинапэкс для проведения исследовательского проекта по изучению проблем здоровья женщин-аборигенов, живущих в городских центрах приморских провинций. Особое внимание в этом проекте будет уделено влиянию экономических факторов на состояние здоровья женщин, живущих в городах приморских районов. С помощью дискуссионных кружков руководители группы попытаются узнать о проблемах, которые испытывают городские женщины-аборигены, выявить недостатки в здравоохранительной политике и создать базу данных.

### **Деятельность на международном уровне**

339. На сессии Рабочей группы Организации Объединенных Наций по коренным народам, состоявшейся в Женеве в июле 1997 года, эксперты канадской делегации по проблемам охраны здоровья аборигенов провели совместный семинар Канада/ВОЗ по проблемам наркомании и лечения аборигенов, на котором участвовавшие женщины-аборигены рассказали об особых проблемах, с которыми сталкиваются женщины коренных народов. Этот семинар был организован при финансовой и политической поддержке Министерства иностранных дел и внешней торговли Канады, и его участники высказались в поддержку решения о включении в повестку дня сессии Рабочей группы по коренным народам 1997 года вопроса о проблемах здравоохранения в качестве запланированной темы обсуждения, которая входит в число важнейших тем для рассмотрения в рамках проведения Международного десятилетия коренных народов мира.

340. В рамках подготовки Канады к участию в работе запланированной на июнь 1999 года специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по проведению обзора осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР+5) Министерство здравоохранения Канады, в сотрудничестве с Министерством иностранных дел и внешней торговли Канады и Министерством по делам индейцев и развитию северных территорий Канады, оказало поддержку Ассоциации медицинских сестер-аборигенов Канады в проведении "аборигенного" "круглого стола" по проблемам сексуального и репродуктивного здоровья. На этом совещании в качестве первого шага предполагалось обозначить, с участием аборигенов, проблемы сексуального и репродуктивного здоровья, которые касаются, в частности, женщин-аборигенов, и наметить совместные стратегии для решения таких проблем. Результаты работы "круглого стола" были распространены среди участников специальной сессии в виде доклада.

341. Канадское агентство международного развития (КАМР) относит вопросы охраны здоровья женщин и вопросы охраны репродуктивного здоровья к числу важнейших приоритетов. Так, в Бангладеш Канада оказывает поддержку наращиванию потенциала Министерства здравоохранения и благополучия семьи в целях повышения качества предоставляемых услуг в области охраны репродуктивного здоровья и медицинского обслуживания семей. В Африке Канада продолжает оказывать поддержку НПО в проведении разъяснительной работы среди населения о пагубных последствиях таких обычаев, как практика производства калечащих операций на женских половых органах, и в расширении пропаганды среди мужчин и женщин важности использования средств предохранения от СПИД.

### **Статья 13. Участие в экономической и социальной жизни**

342. Федеральные меры, касающиеся улучшения экономического положения женщин, обстоятельно рассматриваются также в рубриках статей 11 и 16 этого доклада.

343. В 1996 году федеральное правительство объединило существовавшие федеральные/провинциальные программы трансфертных выплат в общенациональную Канадскую программу предоставления трансфертов на финансирование здравоохранения и социальной сферы. Программа государственных трансфертов предоставляет провинциям пакет грантов, предназначенных для финансирования систем здравоохранения, высшего образования и социальной сферы, а также программ социальной помощи. Многие программы, финансируемые по линии программы государственных трансфертов, включая выплату субсидий по уходу за ребенком матерям из семей с низким доходом, предоставление психологических консультаций и помощи жертвам насилия, выделение средств на содержание кризисных центров и приютов экстренной помощи для жертв изнасилования, имеют особую важность для женщин. Новая программа государственных трансфертов была введена в целях предоставления провинциям больше гибкости в организации и реализации собственных программ. Законодательство, регулирующее функционирование программы государственных трансфертов, устанавливает, что при реализации этой программы будут соблюдаться принципы/нормы Канадского закона о здравоохранении, что при предоставлении социальной помощи не должен устанавливаться или учитываться минимальный срок оседлости и что федеральное правительство должно рекомендовать провинциям консультироваться и участвовать вместе в разработке, на основе взаимного согласия, свода согласованных принципов и задач в осуществлении программ в социальной сфере, кроме сферы здравоохранения. В бюджете 1998 года минимальный уровень денежных ассигнований на программу государственных трансфертов был поднят с 11 млрд. канадских долл. до 12,5 млрд. канадских долл. Поскольку основными пользователями и поставщиками услуг в сфере здравоохранения Канады являются женщины, повышение объема федеральных трансфертов и дотаций по выравниванию возможностей провинций, а также осуществление других инициатив в поддержку здравоохранения позволит провинциям и территориям полнее удовлетворять потребности женщин во всех регионах страны.

344. Программа в интересах женщин-аборигенов является главным источником федерального финансирования женских аборигенных организаций в целях повышения социально-экономического положения и политического статуса женщин. Эта программа позволяет женщинам из числа аборигенов реализовывать свои интересы на основе осуществления мероприятий и проектов, направленных на улучшение социальных условий, обогащение и развитие культурных традиций, повышение экономического благосостояния и политического статуса при сохранении своего культурного отличия и культурной самобытности.

345. Женщины-предприниматели изменяют портрет деловой жизни в Канаде. Фирмы, возглавляемые женщинами, сейчас создают больше рабочих мест, чем все 100 крупнейших компаний Канады, вместе взятые. По данным исследования, проведенного в 1996 году Банком Монреаля, фирмы, руководимые женщинами, создают новые рабочие места темпами, в четыре раза превышающими показатель средней фирмы.

346. Правительство стимулирует эту живительную экономическую струю путем принятия ряда мер содействия женскому предпринимательству в двух важнейших областях – создание и расширение предприятий.

347. Банк развития бизнеса Канады, как государственная корпорация, предоставляет владельцам предприятий помощь и консультации по вопросам получения кредитов. Он также организует семинары и конференции, специально предназначенные для деловых женщин.

348. Проводятся 10-месячные курсы обучения, консультирования и практической подготовки для женщин, которые собираются открыть или расширить свое предприятие. Такие программы осуществляются в рамках сотрудничества между федеральным и провинциальными правительствами и частным сектором.

349. В 1998 году для женщин-предпринимателей был проведен семинар по вопросам доступа к кредитам, который был организован группой по консультированию женщин-предпринимателей в сотрудничестве с Министерством по вопросам канадского наследия, Министерством по делам женщин Канады, а также министерством промышленности, торговли, науки и техники провинции Квебек с целью рассмотрения проблем в сфере предпринимательства, с которыми сталкиваются женщины. Финансовая поддержка женщинам-предпринимателям предоставляется также по линии инициативы федерального правительства в поддержку развития экономики северных районов Онтарио (FedNor).

350. В 1998 году эта программа предоставила финансовые средства для поездки женщин-предпринимателей из северных районов Онтарио в Чикаго. С 1996 года программа предоставила консультации целому ряду организаций аборигенных общин, включая Ассоциацию женщин коренных народов Онтарио, с целью оказания поддержки развитию бизнеса и экономики в аборигенных общинах этого района.

351. Программа диверсификации экономики западных провинций Канады предоставляет поддержку женщинам-предпринимателям в западном районе Канады. В 1996 году численность самостоятельно занятых женщин-предпринимателей составляла приблизительно 275 000 человек (на 35 процентов выше показателя 1991 года), которые работали в основном в сфере предоставления личных и домашних услуг, а также медицинских и социальных услуг. С учетом того, что предпринимательская деятельность открывает для женщин уникальные возможности и перспективы, Программа диверсификации экономики западных провинций приступила в 1994 году к реализации Инициативы развития женского предпринимательства, которая предоставляет кредиты женщинам-предпринимателям. В 1996/97 году по линии этой инициативы женщинам-предпринимателям было предоставлено 107 кредитов на общую сумму 2,3 млн. долл.

#### **Деятельность на международном уровне**

352. Министерство иностранных дел и внешней торговли Канады принимает активное участие в оказании поддержки женщинам – владельцам предприятий. В июне 1998 года министерство

создало веб-сайт для деловых женщин, занимающихся торговлей, который позволяет женщинам – владельцам предприятий получить более подробную информацию об услугах, предоставляемых правительством, и о возможностях налаживания успешной экспортной торговли. Этот канал также позволяет им осуществлять выход в Интернет в онлайн-режиме, получать информацию об услугах в области финансов и страхования и находить возможности для ведения внешнеэкономической деятельности. Этим сайтом воспользовались свыше 500 канадских женщин.

353. В 1998 году Коалиция по исследованию проблем в области торговли, функционирующая под руководством 20 канадских деловых женщин, ученых и представителей правительства, приступила к реализации крупного исследовательского проекта. В рамках этого проекта было обследовано 254 владельца предприятий из числа женщин на предмет установления структуры их экспорта и потребностей в услугах в этой области. Результаты обследования, содержащиеся в докладе "За пределами границ: канадские деловые женщины и международная торговля", стали известными для 1500 деловых женщин, когда они были оглашены в ходе общенациональной видеоконференции, которая была проведена по случаю Международного женского дня 8 марта 1999 года. К участию в конференции присоединились девять регионов Канады, Соединенных Штатов, Аргентины и Соединенного Королевства. Благодаря этой инициативы Министерство иностранных дел и внешней торговли Канады смогло узнать и включить в свою базу данных контактные координаты еще 2100 женщин-предпринимателей и впервые в Канаде разработать количественные данные об экспортной торговле и о перспективах развития этого растущего рыночного сектора. После опубликования этого доклада министерство, в сотрудничестве со своими партнерами, осуществляло координацию работы и провело консультации с целевыми группам во всех регионах страны. Консультации с целевыми группами помогли получить новую информацию в дополнение к докладу и выработать конкретные рекомендации по повышению успеха мелких и средних предприятий во главе с женщинами на внешнем рынке.

354. Результаты этих исследований стали основным материалом при обсуждении практических проблем в сфере торговли на состоявшемся в мае 1999 года в Торонто канадско-американском совещании деловых женщин, на котором рассматривались вопросы развития женского предпринимательства в сфере торговли. В работе этого совещания приняло участие 150 канадских и 150 американских женщин, владеющих мелкими и средними предприятиями. Участники имели возможность обсудить существующие между двумя странами преграды в сфере торговли, на которые особенно жалуются деловые женщины и которые изучаются Коалицией по исследованию проблем в области торговли. С помощью организованных сетевых контактов были образованы новые структуры партнерского сотрудничества.

355. Канада играет ведущую роль в продвижении интересов женщин в странах Азиатско-Тихоокеанской ассоциации экономического сотрудничества (АТЭС). Канада стремится добиться того, чтобы страны АТЭС признавали особенности в реальной жизни женщин и всегда учитывали гендерные аспекты в своей деятельности. Канада была главным инициатором создания Сети женщин-лидеров в качестве органа, примыкающего к АТЭС, которая с 1996 года проводит свои ежегодные совещания. В 1997 году, когда Канада была председательствующей страной в АТЭС, она успешно выдвинула идею о проведении совещания по проблемам женщин на уровне министров стран АТЭС, которое состоялось на Филиппинах в октябре 1998 года и было посвящено теме участия женщин в развитии экономики и сотрудничества в странах АТЭС. Такое совещание по проблемам женщин на уровне министров было впервые проведено в рамках многосторонней организации, связанной с торговлей.

356. Правительство Канады содействует также более широкому вовлечению в сферу торговли АТЭС деловых женщин из числа аборигенов. Еще до создания Сети женщин-лидеров и проведения совещания на министерском уровне в 1999 году была организована трехдневная конференция с участием женщин-предпринимателей из числа представителей коренных народов от каждой из 21 страны АТЭС. Эта конференция позволила канадским деловым женщинам из числа коренных народов понять масштабы деятельности этой ассоциации, узнать о потенциальных торговых партнерах из остальных 20 стран и ознакомиться с торговыми правилами АТЭС и возможностями налаживания деловых торговых связей. Рекомендации, разработанные в ходе конференции по вопросам, касающимся потребностей деловых женщин-аборигенов и их потенциала, будут переданы также министрам торговли стран АТЭС.

357. В 1996 году Канадское агентство международного развития (КАМР) предоставило первичные ресурсы для финансирования нового проекта по изучению гендерных проблем и экономических реформ в Африке. Проект предусматривает наращивание потенциала африканских исследовательских организаций и женских групп в области изучения, анализа и корректировки экономической политики с учетом гендерного аспекта.

358. По линии Агентства в Камеруне была разработана программа предоставления микро-кредитов для сельских женских групп, занимающихся производством и переработкой сельскохозяйственной продукции и рыболовным промыслом, в рамках которой сельские женщины обучались вопросам предпринимательства и получали кредиты. Канадский фонд Кальмеду организовал в Колумбии проведение учебных семинаров и создал оборотный фонд для оказания помощи малому предпринимательству в малоимущих общинах. В этой программе 60 процентов заемщиков составляют женщины.

359. В 1996 году на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия одной из ключевых задач Канады было добиться включения гендерного аспекта во все мероприятия в области развития и экономического сотрудничества. Ведь для того чтобы женщины стали полноценными участниками борьбы за ликвидацию нищеты и повышение продовольственной безопасности, необходимо добиться обеспечения равного доступа к получению образования, кредитов и прав собственности на землю.

### **Статья 13(а). Право на получение семейных пособий**

360. Введение в июле 1998 года системы выплаты национального детского пособия явилось федеральной/провинциальной/территориальной инициативой, направленной на оказание помощи семьям с низким доходом и снижение уровня бедности среди детей. Федеральное правительство увеличило поддержку семьям в целях повышения уровня их доходов путем установления налоговой льготы на ребенка, а провинции и территории предоставляют программы и услуги, предназначенные для работающих родителей с низким доходом и их детей. Эти программы и услуги включают пособия по уходу за ребенком и льготы на медицинское обслуживание. Около половины получателей детского пособия составляют семьи с одним родителем, возглавляемые женщинами. В федеральном бюджете 1999 года предусматривается увеличить объем ассигнований на детское пособие на 300 млн. канадских долл. в результате повышения порогового уровня дохода с 25 921 канадского долл. до 29 590 канадских долл., начиная с которого размер пособия будет снижаться.

361. Эта инициатива призвана способствовать:

- предупреждению детской бедности и снижению ее уровня;
- повышению стимула у родителей оставаться на рынке оплачиваемого труда;
- сокращению переkreщивания и дублирования общенациональных и провинциальных/территориальных программ.

362. Когда действовала прежняя система, при повышении трудового дохода родителей некоторые семьи оказывались в проигрыше и не могли больше получать социальную помощь, поскольку они лишились специальных видов денежных компенсаций и льгот, как-то: зубная страховка, а также других услуг, которые предоставлялись их детям.

363. Введение национального детского пособия стало исправлять положение, отчасти в результате изменения условий предоставления программ и услуг, когда все семьи с низкими доходами, имеющие детей, получают сопоставимые денежные компенсации, льготы и услуги. Когда родители начинают работать и прекращают получать социальную помощь, они все равно продолжают получать финансовую поддержку в помощь покрытия расходов на содержание детей и расходов на компенсацию потерь в трудовом заработке, связанных с уходом за детьми. В целом уровень денежных компенсаций семьям, получающим социальную помощь, остается не ниже уровня, который существовал до введения общенационального детского пособия.

364. В связи с увеличением объема ассигнований на выплату денежных компенсаций к доходу семьям, имеющим детей, провинции и территории приняли решение, что любые добавленные средства будут перенаправляться на осуществление дополнительных программ по стимулированию родителей продолжать работу и предоставление льгот и услуг малоимущим семьям, имеющим детей. Провинции и территории ввели новаторские программы в области предоставления детских пособий, направленные на сокращение разрыва в размерах пособий у родителей, получающих социальную помощь, и у работающих родителей, включая программы денежных компенсаций к доходу, прибавки к заработку и социальные льготы (например, льготы по медицинской/зубной страховке), а также пособия по уходу за ребенком и программы помощи семьям/детям, подверженным риску. С учетом того, что многие семьи часто переходят из категории получателей социальной помощи в категорию работающих, эта мера повысит финансовую защищенность всех малоимущих семей, имеющих детей.

365. Аборигены, живущие в резервациях, также будут иметь возможность получать дополнительную помощь в результате перенаправления добавленных средств, появившихся после увеличения ассигнований на детские пособия, и ведется работа по расширению доступа семей коренных народов к получению налоговой льготы на ребенка.

### **Статья 13(с). Право участвовать в мероприятиях, связанных с отдыхом, занятием спортом, и во всех областях культурной жизни**

366. Федеральное правительство проводит ряд инициатив, направленных на расширение участия женщин в культурной жизни и спорте. Среди задач, обозначенных в Федеральном плане гендерного равенства, предусмотрены меры по обеспечению гендерного равенства во всех областях культурной жизни Канады.

367. Министерство по вопросам спорта Канады совместно с Канадской ассоциацией за прогресс женщин в спорте и физической культуре присуждает премии за выдающиеся достижения канадских женщин в спорте. В 1998 году церемония вручения премий за выдающиеся достижения в спорте была проведена вместе с вручением спортивных наград Канады победителям соревнований и получила широкое освещение в средствах массовой информации.

368. Начиная с 1996/97 года национальные спортивные организации обязаны устанавливать определенные показатели равенства женщин и равного доступа там, где уровень участия/представленности женщин составляет менее 40 процентов, и для получения федеральной финансовой поддержки они должны иметь утвержденные правила и процедуры, запрещающие проявления домогательства. С помощью федеральной финансовой поддержки Канадская хоккейная ассоциация в сотрудничестве с программой предупреждения злоупотреблений Красного Креста разрабатывает для клубов и спортивных организаций методические материалы для борьбы с проявлениями домогательства. Один такой справочник "Скажи нет!.. Действуй прямо сейчас!.." был выпущен в январе 1998 года.

369. В связи с проведением в 1998 году зимних Олимпийских игр в Нагано были выпущены плакаты с портретами олимпийцев и паралимпийцев. Портреты женщин были на шести из семи плакатов, а еще на двух плакатах были изображены портреты девушек из женской хоккейной команды. Широкий показ по общенациональному телевидению спортсменок-победительниц Олимпийских и Паралимпийских игр способствовал рекламированию образа спортсменки как модели для подражания и как лидера в обществе.

370. В последние десять лет федеральное правительство направляет свои усилия на увековечение выдающегося вклада женщин в историю Канады. С 1995 года было присвоено 27 наград, связанных с достижениями женщин. К ним относятся: знаменитые события – победа женщин на выборах; знаменитые места, к которым относятся известные обители сестер милосердия и женские благотворительные больницы; известные организации вроде Христианского союза женщин за трезвый образ жизни; знаменитые женщины – Эмили Стоу, Маргарет Ньютон, Эдит Дж. Арчибальд. Каждый год Национальная библиотека Канады на своем веб-сайте размещает новые компоненты на странице повествования о вкладе канадских женщин, которая называется "Отмечая достижения женщин".

371. Важными каналами пропаганды среди канадцев исторической роли женщин в развитии страны служат также музейные выставки, различные культурные мероприятия и программы, которые проводятся не только по случаю Международного женского дня и Месячника женской истории, но и в рамках постоянно действующих программ. В частности, существует выставка, рассказывающая о достижениях женщин-изобретателей и их домашней жизни (Национальный музей науки и техники), организуется передвижная выставка о женщинах в авиации, которая проводится Национальным музеем авиации, а также имеется выставка в Канадском военном музее об истории Канадского женского армейского корпуса.

## **Статья 14. Женщины в сельских районах**

### **Статья 14.1. Экономическое равенство женщин в сельских районах**

372. В 1994 году министры сельского хозяйства федерального/провинциального/территориального уровня приняли целый ряд важных решений, направленных на улучшение положения женщин-фермеров с учетом их важной роли партнеров в развитии процветающего агропромышленного комплекса. Министры договорились стимулировать и поддерживать инициативы, позволяющие женщинам-фермерам гораздо шире участвовать в работе форумов, на которых разрабатывается политика и принимаются решения, затрагивающие деятельность и перспективы развития сельскохозяйственного сектора. В рамках взятого ими курса на расширение возможностей женщин-фермеров принимать участие в руководстве и принятии решений министры согласились проводить ежегодные встречи с лидерами групп женщин-фермеров. С 1994 года федеральный министр сельского хозяйства проводит ежегодные деловые совещания с лидерами национальных организаций женщин-фермеров.

373. Министерство сельского хозяйства и агропромышленного комплекса Канады осуществляет контроль за ходом продвижения женщин на руководящие должности, ответственные за принятие решений, и рекомендует министрам сельского хозяйства провинций ежегодно предоставлять обновленные сведения о мерах, принятых в их провинциях по расширению участия женщин в разработке политики и решений или по увеличению их числа в структуре ведомств, а также в составе отраслевых комитетов, комиссий и т.п. Поступившие сведения анализируются и обобщаются в итоговом докладе, который направляется провинциям, а также распространяется среди организаций женщин-фермеров.

374. Министерство по линии своего Бюро по делам женщин-фермеров проводит регулярные совещания с лидерами национальных организаций женщин-фермеров, а также регулярные конференции, которые позволяют обмениваться информацией о приоритетных задачах и мерах, а также получать от них сведения, помогающие в планировании работы министерства.

375. С 1996 года министерство добивается расширения участия женщин во внутриведомственных и отраслевых консультациях, просматривая списки их участников и предлагая организаторам таких конференций и консультаций имена женщин-фермеров и сельских женщин для включения в состав участников.

376. Для повышения уровня представленности женщин на форумах, где принимаются решения, министерство ведет национальный банк данных о талантливых женщинах-фермерах и сельских женщинах, которым пользуются ответственные руководители при рассмотрении кандидатур для назначения на должности в структуре сельскохозяйственных учреждений и в составе отраслевых комитетов и комиссий.

### **Статья 14.2. Развитие сельских районов**

377. Министерство сельского хозяйства и агропромышленного комплекса Канады в сотрудничестве с другими министерствами предоставляет финансовую поддержку группам женщин-фермеров и сельских женщин по линии различных отраслевых программ на цели реализации проектов, связанных с решением проблем, представляющих интерес для женщин. К ним относятся такие сферы, как охрана здоровья и безопасные условия труда в сельском хозяйстве,

организация ухода за детьми в сельских районах, проблема насилия в семье, социальные, экономические и юридические права женщин-фермеров и сельских женщин и вопросы организационного развития. К таким проектам относятся также проблемы расширения участия женщин-фермеров и сельских женщин в работе национальных и международных конференций, включая Всемирную конференцию по положению женщин, состоявшуюся в Пекине в 1995 году, и недавно проведенную вторую Международную конференцию по проблемам женщин в сельском хозяйстве, состоявшуюся в Вашингтоне, округ Колумбия.

378. Сельские женщины принимают активное участие в реализации Канадской инициативы по расширению сотрудничества в сельских районах. В 1998/99 году пять из десяти членов консультативного комитета по отбору проектов были женщины, что обеспечивало гендерный баланс при рассмотрении предлагаемых экспериментальных проектов. В утвержденные экспериментальные проекты включался компонент, предусматривающий участие сельских женщин в их реализации. В 1999/2000 году было увеличено число рекомендованных для рассмотрения экспериментальных проектов, направленных в основном на улучшение положения женщин.

379. Секретариат по делам сельских районов поощряет участие женских групп в форуме "Сельский диалог". Например, летом 1998 года ассоциация за расширение участия женщин в экономическом развитии сельских районов провела свой собственный семинар по проблемам расширения женской тематики в сегодняшней повестки дня "Диалога". На национальном семинаре по проблемам развития сельских районов, состоявшемся в 1998 году, женщины составляли 50 процентов участников. Участвовать в работе семинара можно было только по приглашению, и было принято преднамеренное решение установить 50-процентную квоту женщин. После проведения этого семинара форум "Диалог" стал проводить больше региональных мероприятий с равным числом участников среди женщин.

380. Министерство по делам женщин Канады имеет своих представителей в составе многих сельских бригад специалистов, которые предоставляют полезные консультации по вопросам учета интересов сельских женщин в реализации федеральных инициатив на селе. Секретариат по делам сельских районов поддерживает регулярные контакты с Бюро по делам женщин-фермеров в целях информирования женщин-фермеров об инициативах на селе и направляет им приглашения принять участие в этих мероприятиях.

## **Статья 15. Юридические права**

### **Статья 15.1. Равенство с мужчинами перед законом**

381. Согласно государственному устройству Канады, сфера отправления правосудием находится в основном в компетенции провинций, при этом федеральное правительство осуществляет определенную юрисдикцию в части выделения финансовых средств. С 1995 года федеральное правительство больше не устанавливает конкретно целевое назначение денежных средств, передаваемых провинциям для предоставления правовой помощи в гражданских исках. Гражданско-правовая помощь предоставляется во всех районах Канады, однако для ее получения в разных юрисдикциях установлены различные критерии.

382. Канадская ассоциация адвокатов создала постоянный комитет по равенству, который контролирует выполнение рекомендаций, вынесенных целевой группой по равноправию мужчин и

женщин Канадской ассоциации адвокатов в ее докладе "Коренные перемены: равенство, многообразие и отчетность". Этот доклад содержит свыше 200 рекомендаций о путях улучшения положения женщин в юридической профессии. Комитет разработал план действий по достижению равенства и фиксирует на ежегодной основе прогресс, достигнутый учреждениями, которые были названы в рекомендациях целевой группы. Министерство юстиции Канады ежегодно представляет комитету обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в реализации рекомендаций 1993 года. Последний раз такая информация была предоставлена в мае 1998 года.

383. Меры, принимаемые федеральным министерством юстиции в целях реализации рекомендаций, включают: контроль за справедливым распределением рабочей нагрузки, прежде всего на руководящих должностях, предоставление всем работникам возможности совмещать работу с выполнением семейных обязанностей на основе установления гибких графиков работы, а также применение правила приглашения на работу специалистов из юридических фирм, в которых строго соблюдается принцип равноправия в сфере трудовых отношений.

384. Канада сыграла ведущую роль в учреждении независимого и эффективного Международного уголовного суда. Канада также решительно выступала за разработку такого статута, который отражал бы гендерные аспекты, в том числе за включение положений о том, что применимые источники права должны применяться без проведения каких-либо дискриминационных различий, в частности по признаку пола. Канада продолжает добиваться включения гендерного аспекта в число признаков состава преступлений и в правила процедуры и доказательства.

385. Канада выступает за обязательное включение актов сексуального и гендерного насилия в определение преступлений, а также за включение положений, гарантирующих защиту жертв и свидетелей, и положений, обеспечивающих наличие соответствующих категорий специалистов в составе и администрации Международного уголовного суда. Канада добилась также включения ссылок на то, чтобы государства старались избирать судей, которые имеют опыт разбирательства дел по обвинению в совершении актов насилия в отношении женщин, и чтобы обвинитель принимал меры к обеспечению эффективного расследования дел, связанных с сексуальным насилием и насилием в отношении детей.

386. Канада решительно выступила в поддержку назначения консультантов по вопросам гендерного насилия при Международном уголовном суде и за создание отдела защиты жертв и свидетелей, который будет заниматься вопросами обеспечения защиты, безопасности и психологического консультирования жертв и свидетелей актов насилия и который будет иметь в своем штате специалистов, знакомых с работой по анализу травм, связанных с преступлениями сексуального насилия. Канада назначила консультанта от НПО, имеющего опыт работы в рассмотрении гендерных вопросов, в состав канадской делегации на Римской конференции по учреждению Международного уголовного суда, состоявшейся в июле 1998 года, и осуществляет тесное сотрудничество с НПО, выступающих за включение гендерного аспекта во все разрабатываемые мероприятия.

## **Статья 16. Женщины и семья**

387. В своем бюджетном послании 6 марта 1996 года правительство объявило о проведении всеобъемлющей реформы в системе обеспечения содержания ребенка. Реформа включала принятие нормативных положений о порядке предоставления содержания на ребенка и внесение

изменений в режим налогообложения алиментов на ребенка, который вступил в действие с 1 мая 1997 года. Рассмотрение таких положений (законопроект С-41) на слушаниях в сенатском комитете было заблокировано в ноябре 1996 года. Для выхода из тупика была достигнута договоренность о том, что сенатский комитет будет осуществлять контроль за применением положений и что вопрос о том, кто из родителей останется опекуном ребенка и о праве другого родителя на общение с ним, будет рассмотрен на совместном комитете Сената и Палаты.

388. Специальный совместный комитет по вопросу о попечительских правах родителей на ребенка и праве на общение с ним был создан в декабре 1997 года для рассмотрения и анализа проблем, связанных с установлением попечительских прав на ребенка и права общения с ним родителей после их судебного разлучения или развода. В течение 1998 года комитет провел 55 публичных слушаний. По итогам своей работы 9 декабря 1998 года он представил свой доклад "В интересах ребенка", который содержит 48 рекомендаций, касающихся самого широкого круга вопросов.

389. Министр юстиции подготовил ответ правительства, который был представлен 10 мая 1999 года. В ответе повторялись содержавшиеся в докладе парламентского комитета основные темы, проблемы и рекомендации, которые теперь были сформулированы в виде предлагаемой федеральной стратегии реформ – основные направления политики правительства, которую оно будет осуществлять вместе с провинциями и территориями в течение следующих нескольких лет.

390. Процесс реализации стратегии реформ предполагает наличие тесного сотрудничества с провинциями и территориями в целях обеспечения координации усилий федерального правительства по оценке эффективности Федеральных положений о порядке предоставления содержания на ребенка. О ходе реализации этих положений министр юстиции должен представить доклад до 1 мая 2002 года. Обозначенная в ответе правительства стратегия реформирования будет осуществляться вместе с обзором эффективности результатов введения новой системы предоставления содержания на ребенка. В докладе, который должен быть представлен в 2002 году, будут рассматриваться вопросы, связанные с установлением попечительских прав на ребенка и права на общение с ним, а также вопросы, касающиеся выплаты алиментов на содержание ребенка.

#### **Статья 16(d). Одинаковые права и обязанности как родителей в вопросах, касающихся их детей**

391. В 1996 году была введена новая система предоставления содержания на ребенка. Система имеет четыре основных компонента:

- установление режима налогообложения без вычета суммы алиментов из доходов плательщика и без добавления этой суммы к доходам получателя;
- введение новых правил расчета размера содержания на ребенка;
- новые меры по принудительному исполнению решений суда;
- увеличение размера прибавки к трудовому доходу (впоследствии была заменена новой системой выплаты национального детского пособия).

392. В результате установления нового режима налогообложения теперь услуги по уходу за ребенком можно использовать всю сумму выплат на содержание ребенка. Новые федеральные

положения о порядке предоставления содержания на ребенка облегчают расчет надлежащей суммы алиментов, что делает систему более последовательной и предсказуемой. Новые меры помогают властям провинций и территорий добиваться принудительного исполнения судебных решений о взыскании алиментов на содержание ребенка. Например, к перечню федеральных информационных банков, которые можно использовать для розыска уклоняющихся неплательщиков, была добавлена база данных Канадского агентства по налогам и таможенным сборам. В счет уплаты алиментов на ребенка теперь могут удерживаться суммы из федеральных пенсий, а у злостных неплательщиков может быть приостановлено действие федеральных паспортов и некоторых федеральных лицензий. Кроме того, законодательством предусматриваются меры, помогающие провинциям взыскивать алименты по решению судов других провинций. Для оказания правительствам помощи в разработке более эффективных механизмов принудительного взыскания алиментов предусматривается создание стандартизированной базы данных о неплательщиках и об исполнении судебных решений. С 1997 года закон о банкротстве и несостоятельности содержит положения, которые отдают приоритет получателям алиментов на содержание ребенка и супруга в случаях, когда их родители или бывшие супружеские партнеры подают заявление о банкротстве или неплатежеспособности. Этими получателями в подавляющем большинстве бывают женщины. Будучи в числе предпочтительных кредиторов, такие получатели имеют приоритет над незащищенными кредиторами. Банкротство не освобождает от непогашенной задолженности в уплате алиментов на содержание ребенка и супруга. Закон оставляет также в силе непогашенные обязательства по выплате компенсации за умышленное нанесение телесных повреждений или за сексуальное посягательство.

### **Статья 16(h). Одинаковые права в отношении владения и распоряжения имуществом**

393. Министр по делам индейцев и развитию северных территорий уделяет приоритетное внимание проблемам, с которыми сталкиваются женщины коренных национальностей. Так, 9 декабря 1999 года министр объявил о том, что он назовет имя специального представителя, которому будут предоставлены широкие полномочия выносить рекомендации, направленные на защиту прав женщин коренных народов. Специальный представитель по защите прав женщин коренных народов будет наделен полномочиями рассматривать вопросы раздела находящегося в резервациях общего недвижимого имущества супругов при расторжении брака.

## **ЧАСТЬ III**

### **МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ ПРОВИНЦИЙ**

#### **НЬЮФАУНДЛЕНД**

394. Эта часть доклада посвящена провинции Ньюфаундленд и содержит информацию за период с 1 апреля 1994 года по 31 марта 1998 года.

#### **Статья 2. Антидискриминационные меры**

395. В провинции Ньюфаундленд продолжает действовать Кодекс прав человека в качестве законодательного акта, представляющего средства правовой защиты в случаях дискриминации по признаку пола или сексуального домогательства. Около 40 процентов от общего числа жалоб, полученных Комиссией по правам человека за истекший период, касались различных форм подобной дискриминации или домогательства.

396. В 1997 году в Кодекс прав человека была внесена поправка, которая в число запрещенных признаков дискриминации добавила признак сексуальной ориентации.

397. Кодекс прав человека наделяет Комиссию по правам человека полномочиями утверждать специальные программы, направленные на устранение любой дискриминации в отношении женщин.

#### **Статья 3. Меры, направленные на обеспечение прогресса женщин**

398. Департамент образования Ньюфаундленда разработал модуль для учебной программы школ под названием "Баланс прав и обязанностей школьников". Базовые принципы этой программы построены вокруг изучения школьниками основных прав человека и обязанностей всех граждан. Были разработаны варианты-модули программы для всех уровней обучения (начальное, элементарное, неполное среднее, старшие классы), предусматривающие занятия для преподавательского состава, а также для учащихся в рамках других школьных программ.

399. Методисты-воспитатели обеспечивают в школах весь необходимый спектр соответствующих услуг: советы, консультации, рекомендации, анализ, информационные и справочные материалы. Они также занимаются воспитанием, консультированием и ориентацией учащихся (если это необходимо) по таким вопросам, как сексуальная эксплуатация и злоупотребления, насилие во время любовного свидания, отсутствие родительской заботы, употребление наркотиков, принятие решений, нетрадиционные виды занятий и возможности продолжения образования после средней школы.

400. Департаменты образования и людских ресурсов и занятости, а также Ассоциация учителей Ньюфаундленда выпустили брошюры "Информация для семей: сексуальные злоупотребления в отношении детей" и "Информация для семей: злоупотребления в отношении детей", предназначенные для распространения во всех районах провинции.

401. В 1996 году были внесены изменения в закон о свободе информации и закон о конфиденциальности личной информации, которые теперь разрешают обнародовать информацию

о преступных деяниях тех или иных лиц, разглашение которой, по мнению министра, отвечает интересам общества.

#### **Статья 4. Временные специальные меры**

402. Правительство Ньюфаундленда предоставляет финансовые средства на проведение ряда программ в интересах женщин, в том числе: "Женщины, желающие найти подходящую работу", "Женщины в развитии ресурсов", "Женщины в технологии строительства", а также оказывает финансовую поддержку Ассоциации родителей-одиночек и созданию целого ряда женских центров во всех районах провинции.

#### **Статья 5. Устранение стереотипов**

403. Департамент образования проводит ряд курсов в рамках школьной программы по вопросам развития личности и семейной жизни. Эти программы были пересмотрены, и из них были изъяты все элементы гендерной предвзятости.

404. Для старшеклассников первого уровня в курс занятий "Здоровая жизнь" был введен предмет по управлению финансовыми средствами.

405. По распоряжению Департамента образования консультанты по воспитательной работе с учащимися четверть своего рабочего времени отводят на разъяснительную работу среди школьников в рамках реализации Провинциальной стратегии борьбы против насилия.

406. В рамках модуля "Уход за ребенком" программы домашней экономики для учащихся неполной средней школы преподается курс по теме "Поведение и развитие ребенка и уход за ним".

407. В 1998 году был принят закон о службах защиты детей, подростков и семьи, который должен вступить в действие в 1999 году. В ситуациях, связанных с бытовым насилием, статья 21 (4) закона теперь наделяет суды полномочиями выносить решения об удалении правонарушителя из места проживания ребенка. Сейчас жертвы насилия – чаще всего мать и дети – сами бывают вынуждены покинуть семейный кров и перебраться в безопасное место.

#### **Статья 6. Торговля женщинами и проституция**

408. По новому закону о службах защиты детей, подростков и семьи социальные работники имеют право обращаться в суд для вынесения запрета на контакты между ребенком или подростком и лицом, представляющим угрозу для ребенка или подростка.

#### **Статья 7. Участие женщин в политической и общественной жизни**

409. Принимаются специальные меры для включения принципа равноправия полов в деятельность региональных советов по экономическому развитию Ньюфаундленда. Хотя члены этих советов избираются или назначаются на региональном уровне, правительство указало, что оно выступает за гендерный баланс и рекомендует советам прилагать специальные усилия для расширения участия женщин в деятельности таких организаций на всех уровнях. В 1996 году Бюро по политике в интересах женщин и Департамент развития и сельского обновления выпустили

справочник "К гендерному равноправию в региональном экономическом развитии: руководство для региональных советов по экономическому развитию".

## Статья 10. Образование

410. Департамент образования Ньюфаундленда выступил инициатором целого ряда мер, направленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин и обеспечение равенства прав с мужчинами в области образования. Ниже приводятся примеры таких мер, в частности:

- был подготовлен доклад "Равенство в области профобразования в Канаде", а соответствующая информация представлена в районные органы, отвечающие за вопросы профессионально-технического образования;
- был разработан и введен в школьную программу старших классов компонент по изучению материалов, касающихся соблюдения прав человека и недопущения дискриминации;
- в рамках программы "Вопросы религиозного образования" учащимся – от детского сада до 12-го класса – разъясняются проблемы морали, нравственных ценностей, принятия решений, важности семьи и общины, экологические проблемы и вопросы качества жизни, а также вопросы борьбы с предвзятостью, дискриминацией и бедностью;
- проводятся совместные образовательные программы, которые дают учащимся возможность попробовать себя в нетрадиционных видах занятий;
- осуществляется разработка документов и программ и проверка рекомендованных материалов на предмет наличия в них вопросов, касающихся проблем равенства (критерии, используемые при такой проверке, включают наличие стереотипов, однобокость в подаче информации, элементы оскорбления, тенденциозность в преукрашивании или принижении достоинств, а также замалчивание информации);
- в рамках Провинциальной стратегии борьбы против насилия был осуществлен выпуск бюллетеня "Создание безопасного, отзывчивого общества", который распространялся во всех районах провинции;
- для выступлений в школах приглашаются медсестры из учреждений здравоохранения, которые проводят для школьников занятия по вопросам планирования семьи.

411. В провинции Ньюфаундленд среди учащихся старших классов школ и тех, кто продолжает учебу после получения среднего образования, преобладают лица женского пола. И хотя процент участия женщин во всех сферах образования возрос, они по-прежнему недостаточно представлены в таких областях обучения, как естественные, инженерные и технические науки, а также в ремеслах.

412. Департамент здравоохранения и социального обеспечения предоставляет услуги несовершеннолетним матерям в период беременности и в послеродовой период, а также разрабатывает и осуществляет планы оказания индивидуальной помощи таким учащимся.

413. Женщины составляют около 50 процентов всех трудоустроенных работников в рамках программы занятости, которая финансируется Департаментом людских ресурсов и занятости.

## Статья 11. Занятость

414. В 1991 году правительство завершило исследования по вопросам равной оплаты труда на энергетических предприятиях и в учреждениях здравоохранения сектора I провинций Ньюфаундленд и Лабрадор (по классификации "Выплата компенсаций"). На сегодняшний день все, за исключением одной обследованной категории работников с преобладанием женщин, при расчете получили компенсационную надбавку "за неравенство в оплате труда". Последняя категория получит такую компенсацию 20 марта 2000 года. В 2001 году все компенсационные надбавки будут включены в соответствующие тарифные ставки.

415. По другим классификациям в секторе здравоохранения обследованные категории с преобладанием женщин в смежной профессиональной группе, а также работники лабораторий и рентгеновских кабинетов получили при расчете соответствующую компенсацию. Эти компенсационные надбавки будут включены в тарифные ставки в 1999 году. Обследованные категории работников с преобладанием женщин среди среднего медперсонала получили надбавку в размере 1 процента заработной платы за четыре года начиная с 4 мая 1995 года, остальная сумма будет выплачена частями из расчета 2 процента от заработной платы ежегодно с окончательным расчетом по компенсациям в 2001 году. Предусмотрено, что выплата надбавок "за неравенство в оплате труда" будет включена в соответствующие тарифные ставки в 2002 году.

416. В целом по госсектору компенсационные надбавки за неравенство в оплате труда выплачивались частями из расчета 2 процента от основной ставки с октября 1996 года по апрель 1998 года. Предусмотрено, что данные надбавки будут также включены в ставки заработной платы в 1999 году. Что касается Корпорации по жилищному строительству Ньюфаундленда и Лабрадора и Комиссии по компенсационным выплатам рабочим, то компенсационные надбавки за неравенство в оплате труда выплачивались обследованным категориям с преобладанием женщин начиная с октября 1996 года.

417. По закону о стандартах в области трудовых отношений, по возвращении на работу после отпуска по усыновлению, беременности и родам или родительского отпуска работнику должна быть предоставлена та же или аналогичная должность с тем же кругом обязанностей, количеством льгот и уровнем оплаты труда, что и в период, предшествовавший отпуску.

418. Закон о службах по уходу за ребенком вступил в действие в 1998 году. Он предусматривает расширение сферы таких услуг путем введения лицензированных услуг по семейному присмотру за детьми в дневное время, которые ранее не существовали в этой провинции. Кроме того, теперь в лицензированные учреждения по уходу за детьми в дневное время можно отдавать детей в возрасте до двух лет. Были также увеличены ассигнования на финансирование субсидий на уход за детьми с тем, чтобы большее количество семей с низкими доходами, отвечающих соответствующим финансовым критериям, могли получить такую помощь.

419. С 1997 года в Ньюфаундленде делался особый акцент на устранение препятствий в области занятости, сокращение числа иждивенцев, живущих на денежные пособия, и на стимулирование возвращения получателей социальных пособий в сферу трудовой деятельности. С того времени число родителей-одиночек, получающих ежемесячные социальные пособия, сократилось более чем на 8 процентов, а количество трудоспособных семей, получающих социальную помощь, сократилось на 19 процентов.

## Статья 12. Охрана здоровья

420. В результате реорганизации системы здравоохранения в провинции, в дополнение к уже существовавшим шести межведомственным советам в четырех регионах были созданы региональные советы по здравоохранению и социальному обеспечению, а в двух регионах – объединенные советы (представители местных общин и государственных учреждений). Управление сферой здравоохранения и социального обеспечения населения на региональном уровне было признано самым действенным механизмом для повышения эффективности всей системы. В провинции как мужчинам, так и женщинам обеспечен доступ ко всем видам медицинского обслуживания. Уход и наблюдение в период беременности и послеродовой период обеспечиваются как региональными объединенными советами, так и региональными советами по здравоохранению и социальному обслуживанию. Значительный объем планового медицинского обслуживания предоставляется медперсоналом местного подчинения. В этой работе также принимают участие и специалисты по вопросам питания и медицинского просвещения. Что касается госпитализации, то эти услуги предоставляются в первую очередь региональными межведомственными и объединенными советами по здравоохранению. Врачи системы первичного медико-санитарного обслуживания также осуществляют значительную часть медицинского обслуживания в сфере охраны репродуктивного здоровья, и их услуги доступны населению практически во всех районах провинции.

421. Проводимая реконструкция и расширение Медицинского исследовательского комплекса позволит повысить уровень и осуществлять все виды медицинского обслуживания женщин в предродовой, родовой и послеродовой период, а также оказывать им медицинскую помощь в случаях сложной беременности.

422. Несколько лет назад Клиника прерывания беременности Моргенталер, расположенная в городе Сент-Джон, перешла в разряд учреждений, полностью финансируемых из государственного бюджета, тем самым обеспечив полную бесплатность всех предоставляемых услуг. До этого с пациенток взималась умеренная плата.

423. Проводится широкая работа как в больничном секторе, так и на местном уровне для расширения практики грудного вскармливания младенцев. При проведении кампаний по мобилизации общественного мнения и просветительских акций уделяется также внимание проблеме послеродовой депрессии.

424. Недавно была создана новая специализированная фельдшерская служба (Nurse Practitioner) в целях восполнения нехватки врачей для оказания медицинского обслуживания и услуг здравоохранения в сельской местности. Ее сотрудники выполняют весь комплекс услуг при "нормальной" беременности, которые обычно предоставляются врачами, что позволило населению получать непосредственно на местах более широкий доступ к услугам здравоохранения. Всего в провинции работают 24 фельдшера этой службы.

425. Для различных неправительственных организаций, работающих в сфере охраны репродуктивного здоровья, предоставляются ежегодные гранты. Среди получателей таких грантов – организации по планированию размеров семьи, центр охраны здоровья женщин и др.

426. В рамках реализации инициативы федерального правительства Канады – Плана действий в поддержку детства во многих районах провинции создаются клубы здорового ребенка. Эти

программы предоставляют беременным женщинам и молодым мамам поддержку, а также методическую и материальную помощь.

### **Статья 13. Участие в экономической и социальной жизни**

427. Департамент по людским ресурсам и занятости предоставляет более высокую финансовую поддержку малообеспеченным беременным женщинам, получающим социальные пособия.

### **Статья 14. Женщины в сельских районах**

428. Изменения в структуре системы здравоохранения провинции, отмеченные в рубрике по статье 12, привели к расширению доступности медицинского обслуживания для жителей сельских районов.

429. Департамент образования приступил к осуществлению новой программы, направленной на обеспечение для взрослых более широкого доступа к базовому образованию в сельских районах Ньюфаундленда.

### **Статья 16. Женщины и семья**

430. В 1997/98 году в закон о семье и соответствующие нормативные акты были внесены изменения с целью принятия новых положений о выплате содержания на ребенка, которые устанавливают порядок взыскания с родителей алиментов на содержание ребенка после расторжения брака. Кроме того, по этому закону при удовлетворении исковых заявлений приоритет перед прочими иждивенцами отдается выплате содержания на ребенка.

## ОСТРОВ ПРИНЦА ЭДУАРДА

431. Эта часть доклада посвящена провинции Остров принца Эдуарда и содержит информацию за период с 1 апреля 1994 года по 31 марта 1998 года.

### **Законодательные и другие меры, принятые с 1 апреля 1994 года по 31 марта 1998 года**

432. Закон о стандартах в области трудовых отношений требует от работодателей обеспечить общую обстановку, исключая сексуальное домогательство. В 1995 году в отделах по труду, профессиональным заболеваниям и безопасности труда и в отделе по вопросам положения женщин был проведен семинар по вопросам безопасности труда в рамках Просветительской инициативы по обеспечению безопасности на рабочих местах. Во всех местах работы были розданы плакаты.

433. В порядке исполнения закона о стандартах в области трудовых отношений профсоюз работников государственной службы совместно с правительством провинции Остров принца Эдуарда разработали стратегию борьбы по пресечению сексуальных домогательств в учреждениях государственного сектора. Программа получила название "Создание позитивной рабочей обстановки". Она проводится с целью утверждения на практике права служащих и клиентов государственных учреждений не подвергаться сексуальным домогательствам в указанных учреждениях. Для всех работников государственной службы были проведены разъяснительные занятия.

434. В закон о выходе на пенсию по возрасту сотрудников государственной службы были внесены изменения, предусматривающие разделение пенсионных накоплений супруга в случае расторжения брака. Предложенные изменения были приняты.

435. Был проведен целый ряд разъяснительных занятий по вопросам обеспечения равенства и разнообразия в области занятости, в которых приняли участие представители четырех целевых групп: женщины, коренные народы, инвалиды и характерные меньшинства. Были выработаны рекомендации по стратегическим направлениям повышения культуры взаимоотношений в местах работы с представителями указанных целевых групп, которые будут использоваться для подготовки новых занятий и разработки политики в данной области.

436. В 1994/95 году были разработаны, а в 1996 году приняты закон о жертвах насилия в семье и соответствующие нормативные акты. Этот закон предусматривает предоставление экстренной защиты и прямое вмешательство местных структур. Были проведены разъяснительные занятия для граждан, а Общинная ассоциация по распространению правовой информации разработала и распространила справочник для жителей провинции по вопросам применения закона о жертвах насилия в семье. Можно также получить подборку информации с инструкциями о порядке оказания помощи жертвам насилия, которые призваны помочь жертвам насилия узнать о своих правах, закрепленных в законе. Возможно получение других видов информационной поддержки и документации. Тем из потерпевших, кому это полагается по закону, оказывается правовая помощь.

437. При поддержке и сотрудничестве федерального правительства и правительства провинции, а также Университета Острова принца Эдуарда в 1996 и 1997 годах проводились образовательные программы, направленные на повышение социальной роли женщин и выдвижение их на руководящие должности. В Университете преподается курс "Программа подготовки женщин-менеджеров", и ежегодно число желающих прослушать этот курс превышает имеющееся количество мест.

438. Комитет действий по предупреждению насилия в семье при премьер-министре, созданный в рамках программы стратегического партнерства между правительством и местными организациями, способствует составлению и обновлению протоколов по учету случаев насилия в семье, проведению разъяснительной работы и распространению информации по выявлению и предупреждению насилия в местах работы.

439. Департамент развития провинции проводит программу предоставления грантов для женщин-предпринимателей в качестве составной части политики развития женского предпринимательства.

### Прогресс

440. Представленность женщин на руководящих постах в государственных органах Острова принца Эдуарда можно рассматривать как условный показатель прогресса в продвижении женщин к равенству. В нижеследующей таблице приводятся данные по состоянию на 1998 год.

#### Представленность женщин на руководящих постах в государственных органах

	Всего постов	Общее число женщин	Всего в 1993 г. (%)	Всего в 1998 г. (%)
Члены законодательного собрания	27	4	25,0	14,8
Министры кабинета	9	2	11,1	22,2
Заместители министра	9	2	22,2	22,2
Мэры/председатели муниципальных советов	75	18	14,6	24,0
Члены муниципальных советов (кроме председателя)	404	111	22,3	27,5
Председатели школьных советов	3	2	60,0	66,7
Члены школьных советов (кроме председателя)	29	13	32,8	44,8
Члены Верховного суда*	8	2	12,5	25,0
Члены суда провинции*	3	1	0,0	33,3
<b>Всего</b>	<b>567</b>	<b>155</b>	<b>22,4</b>	<b>27,3</b>

\* В настоящий доклад включены две последние категории, хотя лица на эти должности не избираются, а назначаются.

## НОВАЯ ШОТЛАНДИЯ

### Введение

441. Настоящий доклад содержит краткий обзор политики, законодательства и программ провинции Новая Шотландия, имеющих отношение к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ). В нем приводятся основные данные о мерах, принятых или предпринимавшихся в провинции в период с 1994 по 1998 год с целью реализации положений Конвенции. Правительство Новой Шотландии с удовлетворением отмечает значительный прогресс, которого удалось добиться в интересах женщин в провинции за указанный период. Правительство твердо намерено продолжать эту работу в контексте реализации установленных приоритетов в области социального и экономического развития, а также в налоговой сфере, с тем чтобы искоренить все и всяческие формы дискриминации, которые еще сохраняются в нашем обществе.

### Статья 2. Антидискриминационные меры

442. Закон о правах человека Новой Шотландии (R.S.N.S. 1989, с. 214) является основным законом, направленным против дискриминации и обеспечивающим правовую защиту женщин в случае их дискриминации по признаку пола. В 1991 году в закон о правах человека были внесены существенные изменения, предусматривающие предоставление дополнительной защиты детям и их семьям. К определению семейного состояния как "отношений между родителем и ребенком" была добавлена новая характеристика, по которой устанавливается запрет на дискриминацию, и защита от дискриминации по признаку брачного состояния была распространена на все аспекты общественной жизни. Жалобы на дискриминацию в связи с беременностью рассматриваются как жалобы на дискриминацию по признаку пола. Закон также запрещает сексуальное домогательство, а также и дискриминацию по причине неоправданного опасения заразиться болезнью.

443. В период с 1994 по 1998 год в среднем 35 процентов жалоб, поданных на основании закона о правах человека, касались дискриминации по признаку пола, в связи с беременностью или случаев сексуальных домогательств (1994 год – 37 процентов; 1995-й – 35 процентов; 1996-й – 33 процента; 1997-й – 34 процента). Это примерно на 5 процентов меньше, чем в 1993 году.

444. В период с 1994 по 1998 год были назначены 22 комиссии по расследованию жалоб о дискриминации в отношении женщин по вышеупомянутым мотивам: по признаку пола, в связи с беременностью, сексуальные домогательства, семейное и/или брачное состояние.

445. Жалобы по поводу дискриминации в связи с брачным и/или семейным состоянием исходили в основном от женщин, что повысило общий процент жалоб о дискриминации в отношении женщин приблизительно до 40 процентов. В большинстве случаев эти ситуации разрешались путем применения согласительной процедуры, и выносимые решения варьировались от выплаты денежной компенсации, восстановления на работе, изменения политики и практики в области найма и до проведения разъяснительной работы по мерам борьбы против сексуальных домогательств и по утверждению прав человека.

446. В 1996 году Директорат по делам женщин Новой Шотландии и Консультативный совет по делам женщин были объединены в одну организацию – Консультативный совет по делам женщин Новой Шотландии. Ее задачи остаются теми же, что и у вышеупомянутых двух структур, а

именно: содействовать утверждению равенства, справедливости и достоинства в отношении всех женщин. В мандат совета входят консультирование министра, отвечающего за положение женщин, по вопросам определения проблем и приоритетов женщин, а также разработка стратегий и мер для решения выявленных проблем. Кроме того, совет отвечает за проведение исследований и разработку политики в этой области, а также за обеспечение информации и коммуникации и за связь с представителями местных структур и сельским населением. Целями совета являются:

- расширение участия женщин во всем их многообразии в принятии решений, касающихся их жизни, семьи и общин;
- обеспечение того, чтобы законодательство, политика и программы правительства способствовали утверждению равенства женщин в Новой Шотландии;
- сокращение уровня насилия в отношении женщин в общинах, на работе и в семье;
- улучшение здоровья и благополучия женщин и их семей;
- содействие экономическому равенству женщин.

После объединения совет насчитывает семь постоянных сотрудников, работающих в управлении в Галифаксе, и четыре нештатных сотрудника, работающих на местах в других районах провинции.

447. Одна из целей Консультативного совета – обеспечить, чтобы законодательные акты, политика и программы правительства способствовали утверждению равенства женщин на основе включения гендерного анализа в разработку политики во всех областях деятельности. В период с 1994 по 1998 год гендерный анализ был проведен при разработке законодательства в области установления минимальной заработной платы. Была проведена реформа Канадского пенсионного плана, и были также введены новые положения о порядке выплаты содержания на ребенка.

448. В 1996/97 году количественный состав Консультативного совета был удвоен и доведен до 14 членов, представляющих все районы Новой Шотландии. В совет входят женщины из недостаточно представленных групп, таких, как акадийцы, мийкмак, представительницы африканской общины, а также женщины-инвалиды.

449. В 1996 году Департамент экономического развития выделил средства для помощи кредитно-финансовой организации (Women's World Finance) в проведении исследовательского проекта с целью определения роли женщин-предпринимателей в районах атлантического побережья Канады. В августе 1997 года по этой теме был подготовлен доклад под названием "Экономическая роль женщин-предпринимателей в районах атлантического побережья Канады".

450. После реорганизации Департамента образования в 1994 году в нем были созданы отдел по делам народности мийкмак и отдел по делам афроканадцев. В функции консультанта по вопросам культурного многообразия входит работа по предупреждению и урегулированию гендерных проблем.

451. В декабре 1998 года было принято постановление, наделяющее Комиссию по правам человека полномочиями направлять решения о выплате денежной компенсации, принимаемые комиссией по расследованию жалоб, на рассмотрение в Верховный суд Новой Шотландии. Это позволяет комиссии добиваться выплаты денежных компенсаций от неплательщиков путем

удержания таких средств из зарплаты, а также выдачи исполнительных листов на арест недвижимого и личного имущества и т. д.

### **Статья 3. Меры, направленные на обеспечение прогресса женщин**

452. В период с 1994 по 1998 год в сфере гражданской службы Новой Шотландии был проведен ряд плановых сокращений. Сокращения были в основном вызваны упразднением различных звеньев в структуре гражданской службы. В частности, были сокращены ряд сотрудников больницы (Victoria General Hospital) (1996/97 год), общинных колледжей и служб здравоохранения и наркологии (1997/98 год). Однако в тот же период число женщин на гражданской службе оставалось неизменным, а к настоящему времени их количество возросло и составило около 60 процентов общего числа сотрудников в 2000 году.

#### **Женщины на гражданской службе в Новой Шотландии**

<b>Год</b>	<b>Число женщин</b>	<b>Процент женщин</b>	<b>Общее число сотрудников</b>
1993/94	6 880	60	11 550
1994/95	6 597	61	10 846
1995/96	6 723	62	10 890
1996/97	4 380	56	7 800
1997/98	4 080	56	7 325

**Примечание:** Итоговые цифры на основе ответов сотрудников гражданской службы, которые дополнили анкету в ходе проведения обследования кадрового состава аналитического государственного аппарата Новой Шотландии и которые сами определили свой статус.

453. Начиная с 1994 года наблюдается увеличение числа женщин, занимающих ответственные должности в гражданской службе Новой Шотландии. Например, по сравнению с 1994 годом там увеличилось количество женщин на должностях управленческого звена (см. таблицу ниже). Так, по состоянию на январь 2000 года, женщины составляли 39 процентов сотрудников управленческого звена по штатному расписанию.

#### **Женщины на должностях управленческого звена в гражданской службе Новой Шотландии**

<b>Год</b>	<b>Число женщин от общего числа сотрудников</b>	<b>Процент женщин среди сотрудников управленческого звена</b>
1993/94	453 из 1 472	31
1994/95	447 из 1 330	34
1995/96	474 из 1 355	35
1996/97	454 из 1 284	35
1997/98	464 из 1 251	37

454. С 1994 года было лишь несколько новых назначений женщин на должности заместителей министра (см. таблицу ниже).

**Женщины на должностях заместителя министра  
в правительстве Новой Шотландии**

Год	Число женщин из общего числа должностей
1994	2 из 12
1995	2 из 15
1996	3 из 15
1997	3 из 15
1998	4 из 16
1999	5 из 18
2000	4 из 19

455. В судебной системе в 1998 году из 33 судей федерального уровня 8 судей были женщины по сравнению с 4 женщинами из 34 судей в 1994 году; и на провинциальном уровне в 1998 году из 40 судей 9 судей были женщины против 6 из 44 в 1994 году.

456. В 1994 году министр здравоохранения внес в законодательное собрание проект резолюции, направленный на признание вклада старших дипломированных медицинских сестер в обеспечение и оказание качественного медицинского обслуживания в Новой Шотландии. В частности, отмечался их высокий профессионализм, внимательное отношение к пациентам и эффективность в планировании и управлении системой здравоохранения. В резолюции также выражалась признательность и благодарность жителей Новой Шотландии своим согражданам, которые работают на этом благородном поприще.

457. Депутатами законодательного собрания были также отмечены младшие дипломированные ассистенты и их вклад в систему здравоохранения Новой Шотландии.

458. В 1995/96 году Консультативный совет оказывал помощь матерям-одиночкам, обучающимся в Университете, в связи с урезанием программ помощи студентам. Совет помогал этим женщинам в выработке стратегии лоббирования.

459. В 1997 году был разработан новый протокол по проверке добровольцев, желающих работать с детьми и другими уязвимыми группами населения. Поэтому протоколу агентства, вербующие добровольцев, могут получать в необходимых случаях сведения об уголовном прошлом кандидатов. Добровольческие организации обязаны подписать меморандум о договоренности с местными полицейскими структурами. Проверка полицией кандидатов в добровольцы должна позволить определить, привлекались ли они к уголовной ответственности. Инструкция по найму добровольцев на определенные должности устанавливает, необходима ли проверка на допуск к работе, когда должна проводиться такая проверка и какие результаты проверки могут привести к отказу от услуг кандидата. Правительство провинции поручило Добровольческому центру Галифакса проведение учебных семинаров по процедурам проверки кандидатов.

460. В 1998 году Комиссия по правам человека Новой Шотландии учредила новую журналистскую премию для признания лучших репортерских работ по вопросам прав человека и с целью продвижения этой тематики для освещения в прессе. Три премии были представлены 10 декабря – в День прав человека – для печатных изданий, радио и телевидения и для студентов. Конкурсные работы должны освещать по меньшей мере одну из характеристик, защищаемых по закону о правах человека Новой Шотландии, а также трудности, с которыми сталкиваются люди из-за расовой принадлежности (цвета кожи), религии (убеждений), этнического (национального) происхождения, принадлежности к тем или иным ассоциациям, пола (гендерная принадлежность или беременность), физических или умственных недостатков, источников дохода, происхождения из числа коренных народностей, сексуальной ориентации, сексуальных домогательств, политической принадлежности, брачного состояния, семейного состояния или неоправданных опасений (болезни или смерти).

461. Департамент образования и Профсоюз учителей Новой Шотландии подтвердили свою решимость и дальше участвовать в применении позитивных мер путем продления действия протокола о договоренности, подписанного в рамках коллективного соглашения и предусматривающего создание Координационного комитета позитивных действий. В мандат комитета входит:

- призывать школьные советы пересмотреть порядок приема на работу с тем, чтобы поощрять женщин и представителей характерных меньшинств работать в сфере преподавания;
- призывать школьные советы продвигать по службе женщин и представителей характерных меньшинств, имеющих соответствующую квалификацию и желающих получить повышение;
- получать от всех школьных советов ежегодные итоговые отчеты, где должны перечисляться позитивные меры, предпринятые школьным советом за истекший год;
- проводить анализ полученных отчетов школьных советов, прогнозирующих свои кадровые потребности на пятилетний период с 1994/95 по 1999/2000 год, и готовить общий ежегодный доклад для представления министру образования и культуры, Ассоциации школьных советов Новой Шотландии и Профсоюзу учителей Новой Шотландии. В докладе должны содержаться сведения о прогрессе в сфере позитивных действий.

В состав комитета входят имеющие право голоса представитель Департамента образования (председатель) и представители Профсоюза учителей Новой Шотландии и Ассоциации школьных советов Новой Шотландии. Кроме того, в комитет входят без права голоса представители Профсоюза правительственных служащих Новой Шотландии, Канадского профсоюза государственных служащих, Отдела по делам народности микмак и Отдела по делам афроканадцев.

#### Статья 4. Временные специальные меры

462. Правительство Новой Шотландии стремится создать такую гражданскую службу, которая представляла бы все многообразие населения провинции во всех служебных категориях и на всех уровнях. Департамент людских ресурсов проводит политику позитивных действий, направленную на обеспечение справедливого представительства аборигенов, чернокожих и других лиц с характерной расовой принадлежностью, а также инвалидов и женщин на тех должностях, где они недостаточно представлены.

463. В 1997 году Департамент людских ресурсов подписал соглашение с Комиссией по правам человека Новой Шотландии, в котором зафиксирована его возросшая решимость добиваться многообразия в контингенте рабочей силы.

464. Департамент людских ресурсов разработал Программу стимулирования многообразия и Программу содействия летней занятости. Первая из этих двух программ в самых разных областях – от канцелярских должностей и работы в административном аппарате и до научных и профессиональных должностей. За прошедшие годы в рамках Программы содействия занятости студентки работали в сфере юридических исследований, технологии, рыболовства, инженерного и строительного дела. По этой программе привлекается много девушек на работу в летнее время по контракту с правительством провинции, что позволяет им получить полезную практику по их учебной специализации, а также приобрести опыт в социальной роли. В рамках данной программы производится также найм студенток, готовящих себя к карьере в таких нетрадиционных для женщин видах занятий, как инженерное дело, рыболовство, геология и строительство. Они работают под руководством наставников из правительственных департаментов. В 1998 году около 35 студентов работали по найму полное рабочее время в течение 15 недель. Целью программы является проследить за "отдачей" сделанных "вложений" и пополнить ряды работников гражданской службы Новой Шотландии еще большим числом молодых женщин в тех видах занятий, где они были недостаточно представлены. Обе программы открыты для участия студентов, которые осенью возвращаются на учебу в университеты, колледжи, частные профессиональные училища или старшие классы школы.

465. Совместно с Комиссией по делам инвалидов Департамент транспорта и общественных работ создал в 1998 году комитет с целью разработать процедуру проверки доступности для инвалидов объектов общественного назначения, имея в виду представить правительству предложения по обустройству таких объектов.

466. В 1998 году было подписано соглашение о позитивных действиях между "Брайони Хаус", 24-местным приютом в Галифаксе для женщин – жертв жестокого обращения и их детей, и Комиссией по правам человека. Соглашение предусматривает повышение уровня услуг для женщин, перенесших побои, а также обеспечение соблюдения прав человека в местах работы. К настоящему моменту заключено 29 соглашений о позитивных действиях между комиссией и учреждениями государственного и частного сектора Новой Шотландии. Соглашения о позитивных действиях являются программами правительства провинции, направленными на искоренение дискриминации в отношении женщин, характерных меньшинств, представителей коренных народов и инвалидов. Ниже приводятся отдельные положения, входящие в эти соглашения:

- выявление и устранение препятствий, которые могут лишать недостаточно представленные группы населения равных возможностей в сфере занятости;

- реализация дальнейших усилий по предоставлению услуг и программ помощи для характерных меньшинств, представителей коренных народов и инвалидов;
- обеспечение того, чтобы все нормативные акты в области найма, профессиональной подготовки, приобретения навыков и трудовых отношений соответствовали положениям закона о правах человека Новой Шотландии.

## Статья 5. Устранение стереотипов

467. Были разработаны протокол и методическое руководство для работников по уходу за детьми и защите детей в случаях, когда выдвигаются обвинения в жестоком обращении с детьми в детских дошкольных учреждениях. Эти материалы, объясняющие функции и обязанности всех сторон, участвующих в процессе выявления и информирования о случаях жестокого обращения с детьми, широко распространялись среди специалистов, работающих с детьми и их семьями. Во всех районах провинции в общинах продолжает проводиться просветительская программа, разработанная на основе протокола "Уход за детьми и защита детей: совместная работа на благо ребенка". Эта программа направлена на повышение уровня осознания, знаний и понимания процедур и обязанностей в связи с обвинениями в жестоком обращении с ребенком или небрежного отношения к нему в контексте ухода за ребенком.

468. С конца 1995 года повысилась целенаправленность в работе Комиссии по правам человека в области борьбы со стереотипами. В отделы межрасовых отношений и позитивных действий и по государственному образованию были набраны новые сотрудники, принесшие с собой свежие идеи и новый импульс для улучшения деятельности этих подразделений. Можно привести пример инициативы отдела межрасовых отношений и позитивных действий по пересмотру и перезаключению всех существовавших соглашений по позитивным действиям, подписанных между комиссией и различными (в основном крупными) работодателями и учреждениями. Оба отдела увеличили масштаб и объем проводимых ими учебных занятий по правам человека и начали работать над созданием всеобъемлющих учебных пособий. Третьим крупным проектом является "Инициатива по обеспечению реального равенства". В его осуществлении принимает участие целый ряд сотрудников комиссии, занимающихся разработкой и совершенствованием инструментов анализа и стратегией борьбы с системной дискриминацией в крупных организациях, прежде всего на рабочих местах. Работа по данному проекту продолжается

469. В 1996/97 году Консультативный совет опубликовал книгу "Высветить проблему", посвященную жизни женщин-лесбиянок и их детей, которая распространялась в группах общин и среди педагогов Новой Шотландии. Просьбы выслать книгу поступали со всех районов Канады, а также из Соединенных Штатов, Швеции и Нидерландов.

470. Секретариат по делам граждан пожилого возраста проводит работу по искоренению стереотипов среди пожилых людей и пропагандирует в своих публикациях, на проводимых семинарах, а также на своей ежегодной выставке "Старшее поколение" активный здоровый образ жизни в пожилом возрасте. В 1997/98 году Консультативный совет провел мероприятия по сбору средств, в котором принимала участие известная феминистка писательница Бетти Фридан. Ее лекция была направлена на пропаганду нового мышления в решении проблем старения.

## **Статья 6. Торговля женщинами и проституция**

471. В 1995 году Департамент юстиции провел общепровинциальное консультативное совещание по проблеме проституции. Участники совещания отметили, что профилактика и вмешательство на ранних стадиях являются ключевым элементом успешной борьбы с детской проституцией. Было также отмечено, что подростки, вовлеченные в торговлю сексом, по сути, являются жертвами и нуждаются в доступной медицинской помощи, в лечении от наркомании, экстренной психологической помощи и постоянной поддержке, а также в жилье, адаптации, профессиональной подготовке и программах социальной реинтеграции. В результате проведения таких консультаций повысился уровень сотрудничества между общинами и полицией в решении острых проблем в общинах, в которых распространена уличная проституция.

472. В 1998 году междисциплинарная группа специалистов разработала воспитательную программу борьбы с проституцией ("школа для клиентов"). Группа включает представителей полиции, ряда департаментов правительства провинции и учреждений социального обслуживания в общинах. Целью программы является уменьшение числа рецидивов путем проведения среди нарушителей разъяснительной работы о пагубном влиянии проституции на граждан и общество. В этой программе участвуют нарушители закона, с которых взимается штраф, и эти деньги используются на проведение просветительской работы с проститутками и для оказания иной помощи женщинам, вовлеченным в проституцию.

## **Статья 7. Участие женщин в политической и общественной жизни**

473. В 1997 году Консультативный совет провел форум женщин провинции под лозунгом "Перемены – веление времени". Его целью было рассмотрение влияния налоговых ограничений, ускорение в реализации перемен и роль местного правительства в усилиях женщин по достижению гендерного равенства. Дискуссии велись вокруг четырех основных тем: женщины и экономика, женщины и здравоохранение, женщины и образование, а также права человека и закон. Более 150 женщин со всей Новой Шотландии провели обсуждения по этим вопросам, определили препятствия и задачи и выработали рекомендации по обеспечению перемен.

## **Статья 8. Представленность женщин на международном уровне**

474. В качестве представителя Международной федерации по планированию семьи в 1995 году в Нью-Йорке председатель Консультативного совета приняла участие в работе совещаний по подготовке к проведению четвертой Всемирной конференции по положению женщин под эгидой Организации Объединенных Наций. Консультативный совет провел также заседания и запланировал проведение однодневного семинара по тематике четвертой Конференции Организации Объединенных Наций в Пекине совместно с Пекинской женской ассоциацией действий. В 1995 году 12 женщин из Новой Шотландии приняли участие в работе Всемирного форума НПО в Пекине.

475. В 1997 году совместно с Канадским конгрессом чернокожих женщин и Приморским показательным центром охраны здоровья женщин Консультативный совет принимал межведомственную делегацию южноафриканских женщин высокого уровня и выступал координатором мероприятий галифакского отрезка их ознакомительной поездки по изучению опыта борьбы с насилием в отношении женщин.

## Статья 10. Образование

476. Общинный колледж Новой Шотландии содействует тому, чтобы женщины имели возможность получить образование и устроиться на работу по прикладным и техническим специальностям. Важным компонентом в его усилиях расширить возможности женщин в тех сферах производства, где господствуют мужчины, является задача изменить представление о способностях женщин и ознакомить их с характером работы по прикладным и техническим специальностям.

477. Колледж является одним из основателей и участников инновационной программы технического обучения, которая дает возможность обучающимся женщинам перенять опыт у наставницы, которая уже имеет специальность в прикладной или технической профессии. На этих курсах молодые женщины занимаются вместе с наставницами и преподавателями и пробуют себя в специальности, пользующейся "спросом", и подают пример своим сверстницам. Они также участвуют в практических занятиях и приобретают производственный опыт в избранных областях под руководством своих наставниц. В осуществлении программы технического обучения сотрудничают государственные и частные промышленные предприятия.

478. В 1998/99 году женщины составляли 46,8 процента от общей численности студентов дневного отделения колледжа. На следующий год их число возросло до 47,8 процента. В 1999/2000 учебном году студентки, обучающиеся на дневном отделении по прикладным и техническим специальностям, составляли: 32,9 процента на факультете горного дела; 26,4 процента на факультете геологии; 12,0 процента на факультете строительства и смежных специальностей; 6,6 процента на факультете промышленности и технологии; 5,7 процента на отделении электротехники и электроники.

479. Школы Новой Шотландии широко поддерживают программу "Ведем наших детей к себе на работу", которая дает возможность учащимся получить нужную информацию в ходе бесед и ответов на вопросы. Это способствует профориентации юношей и девушек, поскольку они лучше уясняют требования в области подготовки по той или иной специальности. Департамент образования особо подчеркивает, что образование – это не только занятия в классе и что подготовка молодежи к будущей жизни – это одна из важных задач местной общины.

480. Департамент образования внес изменения в программы и услуги для устранения предубеждений в отношении учащихся женского пола. В его медиабiblioteке можно найти видеофильмы, способствующие пониманию женских проблем и роли женщин в различных областях. По инициативе школьных советов проводились разъяснительные занятия, а также – совместно с местными структурами общин – исследования по таким темам, как предупреждение насилия среди подростков и нетрадиционные виды занятий. Совместно с Образовательным фондом приморских провинций департамент участвовал в создании учебника по правам человека, в котором есть раздел, посвященный проблемам женщин.

481. Департамент включил занятия по предупреждению насилия среди подростков и воспитанию здоровых отношений между мальчиками и девочками в учебные программы обеих уровней средней школы по курсам развития личности и межличностных отношений и планирования своей профессиональной и личной жизни.

482. В 1995 году темой Месячника женской истории было "Женщины и образование" с одновременным освещением проблем женщин в роли преподавателей и в роли учащихся. В

1997 году в рамках темы "Женщины и наука и техника" участники месячника рассмотрели возможности привлечения девочек и женщин к более широкому участию в сфере науки и техники.

483. В 1995 году была присуждена первая женская стипендия в размере 5000 канадских долл. "Женщины в инженерном деле". Эта регулярная стипендия предназначена для студенток, приобретающих инженерную специальность в техническом университете Новой Шотландии. Она была учреждена в провинции 6 декабря 1994 года в память о жертвах "монреальского побоища" для поддержки студенток, обучающихся инженерному делу.

484. В 1996 году был проведен Лагерь для девушек, пробующих себя в области промышленности и техники, в котором приняли участие 40 человек. В ходе пятидневных курсов девушки участвовали в мероприятиях, на которых подчеркивалась важная роль математики, естественных и технических наук в профессиях будущего. Участницы лагеря посетили ряд предприятий и встретились там с женщинами, работающими по промышленным и техническим специальностям. Эта программа была организована Департаментом образования и другими департаментами, а также партнерами из частного сектора.

485. В 1997 году Комиссия по правам человека и Департамент образования совместно со школьными советами и представителями общин создали Коалицию против сексуальных домогательств. Консультативный совет и Департамент образования приняли также участие и внесли вклад в разработку программы по предупреждению сексуальных домогательств в школах Новой Шотландии. Кроме того, в Департаменте образования была учреждена должность для связи с группами по образованию среди сексуальных меньшинств.

486. В Новой Шотландии отмечается Международный женский день. В 1998 году в честь этого дня, а также 20-й годовщины создания Консультативного совета по делам женщин была проведена конференция под названием "Надежды, мечты и направления – двадцать лет тому назад", в которой приняли участие около 60 старшеклассниц. На ней обсуждались проблемы экономического равенства, охраны здоровья и благополучия женщин, а также проблема насилия в отношении женщин. На конференции, которая была организована по инициативе Консультативного совета, его представители обещали участницам постоянно привлекать девушек к своей деятельности.

487. В 1998 году впервые в Новой Шотландии был учрежден Совет по образованию для народности мийкмак. Этот совет консультирует министра образования по вопросам разработки, применения, оценки и финансирования учебных программ и услуг для представителей народности мийкмак, обучающихся в государственных школах и программах обучения для взрослых. В состав совета входят 13 представителей, назначаемых министром, в том числе представитель Ассоциации женщин коренных народов Новой Шотландии.

488. По данным Секретариата по делам граждан пожилого возраста, представители этой категории продолжают образование на университетском уровне бесплатно или по сниженным расценкам. Они также имеют доступ к программам непрерывного образования. Ряд некоммерческих организаций спонсируют курсы компьютерной грамотности, специально предназначенные для людей старшего возраста.

## Статья 11. Занятость

489. Программа профессиональной реабилитации инвалидов была заменена Программой помощи в трудоустройстве инвалидов. При этом учитывались многочисленные критические замечания, высказывавшиеся в адрес первой программы. Например, указывалось, что та не учитывала индивидуальные нужды инвалидов. Новая программа направлена на удовлетворение личных потребностей клиентов с учетом конкретных обстоятельств. Был введен соответствующий процесс мониторинга, обеспечивающий должный учет нужд клиента.

490. В 1996 году в Кодекс стандартов в области трудовых отношений были внесены изменения, предусматривающие охват – за редкими исключениями – категории домработниц. До внесения такой поправки эта категория лиц, работающих в домах по найму домовладельца, не подпадала под действие законодательства. Теперь на домашних работников распространяются некоторые виды защиты, такие, как право на равную оплату труда, право на отпуск/оплачиваемый отпуск, право на гарантированную оплату труда, право на гарантированный минимальный уровень заработной платы, а также право на отпуск по беременности и родам и на родительский отпуск по уходу за ребенком.

491. В 1997 году вступил в силу новый закон об охране здоровья и безопасных условиях труда. Закон укрепляет законодательство в области обеспечения трех основных прав: право на информированность, право на отказ от опасной работы и право принимать участие в решении проблем безопасности и гигиены труда. По вопросам нового законодательства были проведены разъяснительные занятия и созданы видеофильм и справочник, написанный простым языком. Правительство заявило, что его конечной целью является уменьшение количества несчастных случаев на производстве и улучшение гигиены и безопасности труда, отчего выиграют трудящиеся, их семьи, предприниматели и экономика Новой Шотландии в целом. Кроме того, закон обязывает профессиональные училища и общинные колледжи ввести курс гигиены и безопасности труда на производстве.

492. В 1997/98 году Консультативный совет по делам женщин способствовал проведению совещаний с участием Международной ассоциации портовых рабочих (отделение в Галифаксе), Женской ассоциации ремесленных и промышленных работников, Министерства по вопросам развития людских ресурсов Канады и Канадской комиссии по правам человека. На совещаниях обсуждались вопросы обеспечения равноправия в области занятости и подчеркивалась необходимость увеличить число женщин, работающих в портовом секторе. Теперь сотрудникам сектора преподаются учебные программы по вопросам многообразия. В 1998 году Консультативный совет совместно с Директоратом нефтедобычи Новой Шотландии проводил акцию по информированию женщин о новых возможностях получения профессиональной подготовки и трудоустройства в формирующейся отрасли морской нефте- и газодобычи.

493. В 1985 году в провинции насчитывалось 324 лицензированных детских дошкольных учреждений. В 1999/2000 финансовом году было зарегистрировано 377 таких учреждений по уходу за детьми, в том числе 31 центр детского развития и 3 агентства по семейному присмотру за детьми в дневное время. В настоящее время в лицензированных учреждениях имеется 10 850 детских мест, в том числе 2450 детских мест, пользующихся государственными субсидиями (с весны 2000 года к ним прибавятся еще 50 субсидируемых детских мест). В лицензированных детских учреждениях для детей с особыми потребностями имеется 181 место с дифференцированным финансированием. Существуют 15 частично финансируемых программ

помощи на ранних стадиях развития ребенка, которые предоставляют помощь по домашнему уходу за детьми в возрасте до 5 лет, которые подвержены риску или испытывают отставание в развитии.

## Статья 12. Охрана здоровья

494. Обследование диеты питания женщин, проведенное в 1993 году, выявило недостаток фолиевой кислоты в пищевом рационе женщин в возрастных группах 18–34 и 35–49 лет по сравнению с рекомендованной нормой потребления. Выяснилось также, что доля фолиевой кислоты в рационе женщин, проживающих в Новой Шотландии, ниже показателя общенационального обследования, проведенного в начале 1970-х годов. Фолиевая кислота играет важную роль в формировании спинного и головного мозга в период внутриутробного развития эмбриона. Согласно официальной рекомендации, которая была опубликована Департаментом здравоохранения в 1994 году, женщинам в детородном возрасте следует принимать ежедневно 0,4 мг добавки фолиевой кислоты, с тем чтобы компенсировать нехватку природного витамина В, поступающего с пищей.

495. В 1994 году правительство рекомендовало, чтобы с информированного согласия пациента ВИЧ тестирование и консультирование были включены в обычную схему медицинского наблюдения в предродовой период. Было также предложено семейным врачам и акушерам в работе с пациентами проявить повышенное внимание к факторам риска ВИЧ-инфицирования.

496. Департамент здравоохранения активно пропагандирует и поддерживает практику грудного вскармливания в качестве самого полезного вида кормления новорожденных. В 1994 году в различные группы и организации общин Новой Шотландии были разосланы 2500 наборов материалов с целью инициировать общественный диалог по проблеме вскармливания грудью. В 1998 году был назначен координатор программы пропаганды грудного вскармливания ребенка в целях содействия оптимальному развитию детей.

497. В 1996/97 году Консультативный совет по делам женщин поддержал предложение о создании Приморского показательного центра охраны здоровья женщин при Университете в Далхузи. Совет пригласили участвовать во временном руководящем комитете и консультировать по вопросам участия общин в деятельности центра. На следующий год Совет принял участие в работе ряда комиссий и комитетов по вопросам организации и строительства этого нового центра.

498. В Новой Шотландии практически одна женщина из трех курит во время беременности. Статистика неопровержимо свидетельствует, что для курящих женщин повышен риск выкидыша или рождения мертвого плода, или преждевременных родов с недоразвитым плодом. В 1996 году была начата программа "Брось и больше не кури", призванная помочь женщинам бросить курить во время и после беременности. Сотрудники программы помогают пациенткам выявить факторы, стимулирующие отказ от курения, и разработать приемы и стратегию для достижения этой цели. Программа рассчитана на женщин в возрасте от 16 лет и старше, находящихся на 2–8 месяце беременности и воздерживавшихся от курения хотя бы одну неделю. Результаты программы пройдут оценку и будут использованы Департаментом здравоохранения при разработке последующих программ борьбы с курением среди женщин во время беременности и в послеродовой период.

499. Регулярное прохождение анализа на мазок Папаниколау позволяет предотвратить рак шейки матки в более чем 90 процентах случаев. Это единственный метод, дающий возможность обнаружить изменения в клетках шейки матки до того, как они переродились в раковые. Поскольку лишь 45 процентов женщин из этой группы риска в Новой Шотландии проходят этот вид анализов, Департамент здравоохранения начал в 1997 году широкую пропагандистскую кампанию.

500. В 1997 году Программа охраны репродуктивного здоровья представила министру здравоохранения доклад "Возможности акушерства в Новой Шотландии: обзор итогов работы Программы охраны репродуктивного здоровья". В докладе анализируются нужды женщин в области родовспоможения и потребности новорожденных в медицинском наблюдении, в том числе в сельских районах. В Новой Шотландии эта программа является признанным авторитетом по вопросам охраны здоровья матери и ребенка. С момента своего создания в 1975 году Программа охраны репродуктивного здоровья играет ведущую роль в повышении уровня предродовой медицины. Относительно возможности законодательного регулирования в области акушерства в Новой Шотландии никаких решений принято не было.

### **Статья 13. Участие в экономической и общественной жизни**

501. В 1989 году была создана Комиссия по делам инвалидов, которая призвана консультировать правительство по вопросам разработки мер и программ в интересах инвалидов, а также для широкого информирования общественности провинции о результатах работы этих программ. В 1995-м и затем в 1998 году Комиссия выпустила "Справочник по программам и услугам", предназначенный специально для инвалидов в Новой Шотландии.

502. В связи с проведением Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций была создана целевая группа по вопросам экономической интеграции женщин-инвалидов в Новой Шотландии. В докладе группы содержится 27 рекомендаций по привлечению внимания общественности к проблемам женщин-инвалидов, получению ими образования и профессиональной подготовки, обеспечению их занятости, оказанию материальной поддержки и помощи по уходу в быту. Работа по реализации вынесенных рекомендаций продолжалась на протяжении всего периода 1994–1998 годов.

503. В 1995 году Комиссия по делам инвалидов представила "Доклад и рекомендации по созданию и обслуживанию единой системы транспортных услуг в Новой Шотландии". Вследствие чего правительство учредило комитет в поддержку проекта единой транспортной системы, куда вошли представители департаментов здравоохранения, жилищного строительства и муниципальных дел, социального обслуживания, транспорта и общественных работ, образования и культуры, а также комиссия по надзору за деятельностью коммунальных предприятий в Новой Шотландии. Был создан оргкомитет по развитию инициативы создания в Новой Шотландии единой транспортной системы, включая разработку и финансирование трех экспериментальных проектов в местные общины в качестве показательных моделей единой транспортной системы, а также для определения возможных форм участия правительства в этой программе.

504. В 1998 году правительство Новой Шотландии поддержало программу по обеспечению общественной безопасности и предотвращению преступности в общинах, которая была разработана Министерством юстиции Канады. Общинам было предложено выработать комплексные и долгосрочные подходы к проблеме предотвращения преступности и принять меры

по искоренению ее глубинных причин. Общественным профессиональным и добровольческим группам, коалициям и группам местных общин, работающим по профилактике правонарушений среди аборигенов, было предложено представить свои предложения. В предложениях, поступивших от Новой Шотландии, в качестве основной целевой группы, на которую должна быть направлена программа, были названы дети и подростки. В список приоритетов Новой Шотландии также включены проекты общинного развития, предусматривающие долгосрочное партнерство в деле предотвращения преступности. Эти предложения были рассмотрены представителями федерального, провинциального и муниципальных правительств, а также организациями, занимающимися вопросами предупреждения преступности.

505. Совместно с другими федеральными департаментами и ведомствами Департамент экономического развития Новой Шотландии в течение двух лет, с 31 марта 1999 года по 31 марта 2000 года, предоставлял кредитно-финансовой женской организации (Women's World Finance) финансовые средства для создания фонда кредитования женщин-предпринимателей в районах атлантического побережья Канады. Была введена в действие программа кредитования, предназначенная для удовлетворения потребностей предпринимателей мелкого и малого бизнеса, не обладающих необходимыми знаниями и навыками или не имеющих возможности получения кредитов. На данный момент эта кредитно-финансовая женская организация в городе Сидней (Новая Шотландия) является единственным филиалом некоммерческого банка (Women's World Banking), который содействует полноправному участию женщин в экономической жизни.

#### **Статья 14. Женщины в сельских районах**

506. Программа работы на местах Консультативного совета является связующим звеном между Советом и женщинами, проживающими в общинах во всех районах Новой Шотландии. Четверо нештатных полевых сотрудников помогают выявить проблемы женщин, предоставляют информацию и средства, содействуют реализации просветительских и пропагандистских программ для общественности по широкому кругу женских проблем, в особенности в сельских районах Новой Шотландии.

507. В 1994 году Департамент здравоохранения предоставил финансовые средства для программы постоянного повышения квалификации дипломированных медицинских сестер. Эта программа дистанционного обучения будет способствовать приобретению старшими медицинскими сестрами новых знаний и навыков. Такой подход соответствует потребностям реформированной системы здравоохранения Новой Шотландии. При разработке программы были проведены предварительные консультации с медицинскими сестрами, работающими в медицинских учреждениях, в управленческих структурах, в сфере образования и в профсоюзах.

508. Согласно оценкам, в 1994 году медосмотр на предмет диагностирования рака груди прошли 600 женщин, проживающих в провинции Новая Шотландия. Стремясь повысить качество жизни женщин на мысе Бретон, Департамент здравоохранения выделил 250 000 канадских долл. на приобретение новой передвижной установки для проведения маммографических обследований. (Мыс Бретон является преимущественно сельским районом Новой Шотландии.) Эти средства были предоставлены в рамках реализации комплексного подхода в области пропаганды здоровья, позитивного изменения окружающей человека среды и профилактики заболеваний. Эта установка представляет собой мини-автобус, оборудованной маммографической аппаратурой с низкой дозой радиационного облучения. С помощью этой аппаратуры ежедневно осматриваются до 30 женщин.

509. В 1997 году Департамент экономического развития, Консультативный совет по делам женщин и региональные органы по вопросам развития оказали финансовую помощь в проведении конференции на тему "Учет вклада женщин в развитие общин". Цель проекта заключалась в том, чтобы расширить и поддержать участие женщин в экономическом развитии общин путем повышения их квалификации, предоставления средств и ресурсов, а также содействия образованию сетей. В конце 1998 года департаменты экономического развития, образования, социального обеспечения, жилищного обеспечения и муниципальных дел, а также Консультативный совет по делам женщин в партнерстве с федеральными министерствами и ведомствами оказали содействие организации "Женщины за экономическое равенство". Благодаря такому содействию эта организация смогла приступить к осуществлению рассчитанного на 24 месяца экспериментального проекта, направленного на активизацию участия женщин в экономическом развитии общин во всех районах провинции Новая Шотландия.

### **Статья 15. Юридические права**

510. В Новой Шотландии женщины и мужчины полностью равны перед законом. Ниже приведены примеры, которые служат иллюстрацией широкого диапазона различных законодательных положений, действующих в провинции Новая Шотландия:

- дискриминация по признаку пола или брачному состоянию запрещена согласно закону о правах человека;
- согласно Кодексу стандартов в области трудовых отношений женщины и мужчины имеют право на получение равной оплаты за одинаковый труд, выполняемый на одном и том же предприятии, выполнение которого требует одинаковой квалификации, усилий и ответственности и который выполняется в сходных рабочих условиях;
- женщины пользуются всеми юридическими правами, связанными с приобретением, владением и отчуждением имущества по договору или завещанию, а также правом обращаться в суд с исками о возвращении имущества;
- дискриминация в отношении женщин в торговле товарами запрещена по закону о защите потребителей;
- женщины и мужчины могут выступать в качестве доверенных и исполнительных лиц, независимо от того, состоят они в браке или нет;
- женщина-мать имеет право обращаться за пособием согласно закону о семейных пособиях и на получение алиментов от отца ребенка или супруга;
- лица, прожившие вместе не менее одного года, имеют право на получение алиментов;
- лица, прожившие вместе не менее одного года, имеют право обращаться за пособиями согласно закону о смертельных травмах в случае гибели их партнеров в результате несчастных случаев.

511. В 1995 году был проведен полномасштабный обзор сферы предоставления правовой помощи. В ходе этого обзора были рассмотрены механизм и методы оказания правовой помощи в целях определения наиболее эффективных способов оказания таких услуг. Комиссия по правовой

помощи Новой Шотландии учредила новую службу для обеспечения того, чтобы арестованные и задержанные лица круглосуточно и в любой день недели имели доступ к юридической помощи. Эта служба призвана обеспечить право граждан на получение услуг адвокатов в соответствии со статьей 10(b) Хартии прав и свобод. Служба гарантирует быстрое удовлетворение просьб о предоставлении услуг адвокатов.

512. В 1995 году были пересмотрены положения, регулирующие порядок назначения судей провинциального уровня. Теперь консультативный комитет оценивает кандидатов исходя из их квалификации, личных качеств, интеллектуальных и профессиональных способностей, профессионального опыта, а также знания и понимания обстановки в общине. Комитет изучает послужной список кандидата, проверяя его на предмет справедливости, верности государственной службе и уровня профессионализма. В положениях устанавливается, что входящие в состав судебных органов судьи должны, по возможности, отражать состав населения. Соответственно, консультативный комитет при рассмотрении кандидатур на должности судей будет учитывать тот факт, что женщины и меньшинства недостаточно представлены в судебных органах.

513. В 1997 году в закон о судебной власти Новой Шотландии были внесены поправки, предусматривающие создание отдела по семейным делам в структуре Верховного суда. Ранее юрисдикция в области семейных споров была поделена между судом по семейным делам (судьи, назначаемые на провинциальном уровне) и Верховным судом (судьи, назначаемые на федеральном уровне). Средства, сэкономленные за счет такой реорганизации, будут направлены на осуществление новых и совершенствование существующих услуг и программ, включая определение того, с кем ребенок останется после развода родителей, а также на посреднические услуги и консультации по урегулированию семейных споров. Ликвидация двухступенчатой судебной системы поможет уменьшить напряженность в семейных отношениях, сократить расходы и количество времени, которое приходится тратить в судах в период и без того сложных эмоциональных переживаний.

514. В 1997 году в закон о содержании семьи были внесены поправки, позволяющие применять Федеральные положения о порядке предоставления содержания на ребенка. Эти положения исходят из средних затрат, связанных с воспитанием ребенка в Канаде, и будут служить справедливой, объективной и последовательной нормой для определения размера содержания на ребенка. Внесенные поправки означают также, что при определении размера алиментных платежей дети не состоящих в браке родителей будут приравниваться к детям родителей, которые состоят в законном браке. Кроме того, провинциальный семейный суд будет требовать от лиц, выплачивающих алименты на детей, представлять такую же информацию, которая предусматривается согласно закону о разводах, который вступил в силу в 1997 году. Благодаря заблаговременному получению судом необходимой информации удастся повысить эффективность всего судебного процесса.

## **Статья 16. Меры по ликвидации дискриминации в вопросах брака/ семейных отношений**

515. В 1989 году в Департаменте юстиции на основании закона о защите прав жертв насилия и оказании помощи потерпевшим (S.N.S. 1989, с. 14) был создан Отдел по оказанию помощи жертвам насилия, который предоставляет помощь жертвам сексуального насилия, насилия над детьми и насилия в семье, особенно насилия в отношении женщин. В период с 1 апреля 1998 года по 31 марта 1999 года в рамках региональной программы по оказанию помощи потерпевшим такие

услуги были оказаны 3780 гражданам. Большинство из потерпевших (77,5 процента) были женщинами, которые чаще были жертвами насилия со стороны супругов/партнеров. Региональная программа осуществляется четырьмя отделениями на всей территории провинции, которые обслуживают жителей как городских, так и сельских районов Новой Шотландии.

516. В 1992 году в соответствии с законом о защите прав жертв насилия и оказании помощи потерпевшим была организована программа по предоставлению компенсации за нанесение травм жертвам преступлений. (Ранее, в период с 1980 по 1992 год, эта программа была в ведении соответствующего комитета.) Новая программа помогает покрыть часть расходов, связанных с травмами, нанесенными жертве уголовного преступления. С 1 апреля 1998 года по 31 марта 1999 года в рамках этой программы было получено в общей сложности 410 жалоб, более половины из которых (68 процентов) были поданы женщинами.

517. Отдел по оказанию помощи жертвам насилия также занимается осуществлением программы помощи малолетним жертвам насилия для их подготовки к выступлению в суде и даче свидетельских показаний. Цель данной программы состоит в том, чтобы познакомить детей с системой уголовного правосудия и, в частности, помочь им понять механизм судебного процесса и подготовить их к выполнению своей роли в ходе разбирательства. Кроме того, программа предоставляет относящуюся к делу информацию и необходимую помощь ребенку и родителю или другому сопровождающему лицу в ходе судебного разбирательства.

518. В 1996 году по линии своей Рамочной программы действий по борьбе с насилием в семье Департамент юстиции организовал восемь проектов по оказанию помощи потерпевшим в качестве мер борьбы с насилием со стороны супругов/партнеров на уровне общин. Цель проектов заключалась в том, чтобы оказать необходимую помощь жертвам насилия со стороны супруга/партнера для обеспечения их участия в судебном процессе. Эти проекты финансировались и осуществлялись совместно Департаментом юстиции (отдел по оказанию помощи жертвам насилия) и Департаментом социального обеспечения.

519. В июне 1998 года Отдел по оказанию помощи жертвам насилия Департамента юстиции в партнерстве с домом приюта "Bryony House" (дом временного пребывания в Галифаксе) и телефонной компанией "MTT Mobility" организовал первую в стране экспериментальную программу экстренной помощи с использованием сотовой связи. Эта программа была направлена на то, чтобы обеспечить дополнительную защиту потерпевшим, которые рискуют вновь стать жертвами домогательства или насилия со стороны своего супруга/партнера, снабдив их бесплатным сотовым телефоном, по которому они могли бы обращаться в службы экстренной помощи по телефону № 911 в критических ситуациях.

520. В рамках экспериментальной программы защиты конфиденциальности информации в делах по обвинению в сексуальных преступлениях, введенной в июне 1998 года, Отдел по оказанию помощи жертвам насилия отстаивает законные интересы истцов в ходе слушания дел по обвинению в сексуальных преступлениях при поступлении запроса сведений из истории болезни пострадавших (о лечении, психиатрической и консультационной помощи).

521. Департамент здравоохранения установил для приемных отделений больниц и всех медицинских пунктов системы здравоохранения процедуры проверки поступающих больных на предмет выявления среди них жертв насилия, что позволяет оказывать более эффективную помощь и поддержку. Все медицинские работники будут обучены тому, как следует эффективно и правильно реагировать на случаи бытового насилия.

522. Создание в 1997 году нового отдела по семейным делам в структуре Верховного суда привело к консолидации полномочий в решении ряда семейных вопросов в рамках одного судебного органа. Департамент юстиции приступил теперь к созданию комплекса вспомогательных служб в дополнение к тем, которые уже занимались вопросами, связанными с разлучением супругов и расторжением брака.

523. Для покрытия дополнительных расходов одиноких родителей, обучающихся на курсах подготовки, Департамент социального обеспечения выплачивает ежемесячно по 200 канадских долл. в виде семейных пособий. Это пособие может покрывать утвержденные транспортные расходы, расходы по уходу за ребенком, особые потребности или расходы в связи с поиском работы. Получатели семейного пособия, которые переходят на постоянную работу, в качестве льготы имеют право на полное освобождение их заработной платы от налога в течение первых четырех недель. Выплачиваемое в первые четыре недели пособие на профессиональную подготовку также освобождается от налогов.

524. В 1992 году на базе многостороннего сотрудничества министерств и ведомств с местными организациями общин была разработана Инициатива против насилия в семье, которая направлена на координацию усилий по борьбе с насилием в семье, включая насилие в отношении женщин. К ее задачам относятся:

- координация усилий по предупреждению и пресечению насилия в семье;
- разработка политики для обеспечения того, чтобы меры, программы, услуги и действия правительства были эффективными, последовательными и скоординированными как внутри ведомств, так и между ними;
- проведение информационно-просветительской работы для повышения осведомленности общественности о проблеме насилия в семье и для побуждения к действиям в целях решения этой проблемы;
- организация профессионального обучения в целях повышения способности специалистов и поставщиков услуг выявлять потерпевших и оказывать им и их семьям эффективную помощь;
- проведение информационно-пропагандистской работы по разъяснению важности первичного предупреждения насилия, раннего вмешательства и развития здоровых отношений в семье;
- оказание поддержки департаментам, общинам и местным межведомственным комитетам в их усилиях по достижению поставленных целей и задач в области предупреждения и пресечения насилия в семье.

525. В рамках Инициативы против насилия в семье проводятся мероприятия, направленные на изменение взаимоотношений и поведения, способствующих насилию в семье, в частности "Неделя предупреждения насилия в семье" – ежегодная кампания пропаганды против насилия в семье с привлечением различных средств массовой информации. По линии этой инициативы организован выпуск многочисленных публикаций по вопросам насилия в семье (тиражом свыше 150 тысяч экземпляров в год), включая новую серию из 12 фактологических бюллетеней, посвященных различным аспектам этой проблемы, ряд брошюр, новый справочник для жертв и специалистов

с адресами действующих в провинции служб оказания помощи жертвам насилия в семье, методические справочники по использованию процедур/протоколов, позволяющие оказывать согласованную помощь пострадавшим женщинам, детям или престарелым, а также книжные закладки и прочее. Действует информационно-справочный центр, в котором хранится свыше 2000 аудиовизуальных и печатных материалов, которые на время выдаются населению бесплатно, а также имеется свой веб-сайт в Интернет, с которого можно получать информацию. На данный момент в рамках Инициативы против насилия в семье был организован ряд конференций и семинаров, разработана учебная программа, организована подготовка более 6 тысяч специалистов/поставщиков услуг. Недавно по линии этой инициативы были также проведены четыре конференции по таким вопросам, как предупреждение жестокого обращения с детьми и воздействие насилия в семье на ребенка.

526. В рамках проводимой инициативы был разработан долгосрочный стратегический план по борьбе с насилием в семье, и участвующие в ней департаменты, в том числе департаменты здравоохранения, образования, жилищного обеспечения, юстиции и социальной помощи, выработали собственные планы действий по решению проблемы насилия в семье в их соответствующих сферах компетенции.

527. Программа получения денежного пособия на содержание семьи (1991 год) представляет собой добровольную программу для клиентов, которые получают алименты нерегулярно или вообще их не получают. Они обеспечиваются регулярным содержанием за счет выплаты ежемесячных пособий социальной помощи. Со своей стороны такие клиенты уполномочивают программу принудительного исполнения судебных решений о взыскании содержания на ребенка направлять все алиментные платежи, осуществляемые родителем, разлученным с ребенком, в бюджет Департамента социального обеспечения.

528. В 1995 году для борьбы с насилием в семье правительство выделило 760 000 канадских долл., объявив о введении многоцелевой Рамочной программы действий по борьбе с насилием в семье. Ее компоненты включают:

- проведение политики, предусматривающей задержание и преследование правонарушителей;
- применение мер немедленного вмешательства полиции по пресечению насилия в семье, по приведению в исполнение судебных гарантий безопасности и судебных запретительных предписаний;
- в случае поступления жалоб правонарушители подлежат аресту и выдворению из дома;
- судам будет предложено уделять приоритетное внимание делам, связанным с насилием в семье, и обеспечивать их быстрое разбирательство в судебных инстанциях;
- в органах полиции будут создаваться специализированные подразделения для расследования преступлений, связанных с насилием в семье;
- расширение местной сети служб по оказанию помощи жертвам насилия (например, были выделены средства на осуществление восьми новых проектов по оказанию помощи потерпевшим, которые предусматривают предоставление жертвам супружеского насилия консультационных услуг и поддержки в ходе разбирательства в системе правосудия.

529. Эта инициатива предоставляет органам юстиции возможность готовить практических работников для борьбы с явлением бытового насилия в общинах. В настоящее время для всех 2200 работников юстиции провинции Новая Шотландия открыты учебные курсы, на которых они могут ознакомиться с динамикой насилия, законами, касающимися насилия в семье, и мерами, которые могут применяться в связи с такими инцидентами. В 1996 году для разработки и осуществления этой учебной программы и оказания содействия в реализации новой политики, связанной с осуществлением Рамочной программы действий, был назначен координатор программы по борьбе с насилием в семье.

530. В 1999 году была проведена оценка эффективности Рамочной программы действий, которая свидетельствует о ее положительном воздействии на функционирование системы правосудия в защиту интересов жертв насилия в семье. Ниже приводятся отдельные основные выводы оценки, в частности:

- курс подготовки прошли свыше 3000 работников юстиции;
- число лиц, которым было предъявлено обвинение, возросло до 72 процентов по сравнению с 44 процентами в 1995 году;
- интервал времени между поступлением в полицию сигнала об инциденте и прибытием сотрудников полиции на место инцидента сократился с девяти до семи минут;
- число осужденных теперь составляет 65 процентов по сравнению с 60 процентами в 1996/97 году.

531. В докладе о реализации Рамочной программы указывалось, что система правосудия может оперативно реагировать на уголовные преступления, однако имеет минимальное влияние на динамику распространенности насилия в семье. В нем было рекомендовано провести дальнейший обзор жизнеспособности и эффективности инновационных процессов разрешения споров. Кроме того, в нем было рекомендовано, чтобы правительственные учреждения продолжали сотрудничать со своими местными партнерами в общинах в области борьбы с насилием в семье.

532. Закон о принудительном исполнении судебных решений о взыскании содержания на ребенка (S.N.S. 1994-95, с. 6) предусматривает регистрацию, взимание и принудительное исполнение решений суда о взыскании содержания на ребенка в рамках административной структуры, возглавляемой директором службы принудительного исполнения судебных решений о взыскании содержания на ребенка. В 1996 году в закон о принудительном исполнении судебных решений о взыскании содержания на ребенка были внесены поправки, уточняющие и дополняющие действующее законодательство. Одна из поправок обеспечивает возможность быстрого разрешения проблем, возникающих в связи с неуплатой алиментов. Директор следит за выплатой содержания, и по его инициативе или по его указанию могут быть приняты меры по принудительному взиманию алиментов. В прошлом для принудительного исполнения решения суда о взыскании алиментов требовалось дополнительное судебное решение, и судебные функции, связанные с принятием решений о принудительном взимании алиментов, частично перекрещивались. Новая программа разделяет эти функции и повышает эффективность принудительного исполнения решений суда и отчетность о таком исполнении. В 1998 году в рамках программы была проведена работа по 13 000 случаев, в результате которой было взыскано около 31 млн. долл. из 39 млн. долл. в виде алиментов, причитающихся родителям, на попечении которых остался ребенок (как правило женщинам), то есть на уровне 79 процентов взимаемости. В

штате программы по принудительному исполнению судебных решений о взыскании содержания на ребенка трудятся 22 работника правоохранительных органов. В 1998 году было возбуждено 8 тысяч дел по принудительному взиманию сумм, причитающихся родителям, на попечении которых остался ребенок.

533. По всей территории провинции Новая Шотландия действуют девять домов временного пребывания жертв насилия в семье, открытых при финансовой поддержке Департамента социального обеспечения, и два центра семейной помощи для народности мийкмак, финансируемых из бюджета федерального правительства. Эти приюты предоставляют временное жилье женщинам и детям, ставшим жертвами насилия в семье, оказывают им экстренную помощь, выдают направления на консультации и предоставляют им последующую поддержку. В 1998/99 году экстренную помощь в приютах получили свыше 1000 женщин. Намного больше женщин получили консультационные и информационные услуги. В 1996 году Департамент социальной помощи в партнерстве с Департаментом юстиции финансировал восемь проектов по оказанию помощи жертвам насилия в целях оказания дополнительной поддержки жертвам супружеского насилия, которые обращаются с жалобами в органы системы правосудия.

534. С 1998 года Департамент социального обеспечения взял на себя ответственность за осуществление всех программ по оказанию социальной помощи, включая те услуги, которые ранее предоставлялись муниципальными социальными службами, занимавшимися оказанием временной помощи наиболее остро нуждающимся гражданам. Кроме того, по всей территории провинции были стандартизированы процедуры осуществления программ поддержки при потере работы.

535. Департамент социального обеспечения финансирует шесть программ вмешательства по оказанию помощи мужчинам, в рамках которых предоставляются услуги для лечения мужчин, совершивших акты насилия над своими супругами. Шестая программа была добавлена в 1998/99 финансовом году.

536. В 1998 году Консультативный совет по делам женщин пересмотрел свое издание "Путь перемен: справочник для женщин, которые стали жертвами супружеского насилия". Этот справочник содержит изложенную простым языком практическую информацию и советы для женщин, которые сталкиваются с насилием. Он является полезным методическим пособием для женщин, которым требуется круто изменить свою жизнь и жизнь своих детей. "Путь перемен" имеется в виде брошюры на английском и французском языках, на аудиокассете и в виде книги для слепых по методу Брайля в домах временного пребывания, в женских центрах, судах по семейным делам, органах полиции, службах помощи, женских группах, общинных группах, библиотеках и Канадском национальном институте по проблемам слепых.

537. С 1999/2000 финансового года предусмотрено увеличение объема финансирования женских центров. В провинции открыты шесть центров, которые предоставляют поддержку, оказывают консультационные услуги, выдают направление на обследование и предоставляют информацию нуждающимся женщинам по широкому кругу проблем, включая вопросы, касающиеся жилищного обеспечения, социальной помощи, защиты от насилия и ухода за детьми.

538. За последние три года были разработаны проекты положений о стандартах работы домов временного пребывания жертв насилия и осуществления программ вмешательства по оказанию помощи мужчинам, склонным к агрессивному поведению. Помимо этого, для получения более полной информации о случаях насилия над детьми разработаны протоколы, которые должны заполняться в домах временного пребывания жертв насилия, в центрах проведения программ оказания помощи мужчинам, а также в обществах помощи детям.

539. Закон о семейных пособиях (R.S.N.S. 1989, с. 158) преследует цель оказания помощи нуждающимся лицам и семьям, если причина такой нужды приобретает или, вероятнее всего, приобретет долговременный характер. Приблизительно 59 процентов получателей такого пособия составляют взрослые люди с физическими недостатками, которые по инвалидности не смогут работать по крайней мере один год, и менее 1 процента составляют люди пожилого возраста. Одинокие родители составляют 41 процент получателей помощи, родители с физическими недостатками – 7 процентов и менее 1 процента составляют патронатные родители. По состоянию на февраль 2000 года получателями семейных пособий являлись 9918 одиноких родителей-женщин и 279 одиноких родителей-мужчин (на приблизительно 20 250 детей). Все заявления, за исключением заявлений от патронатных родителей, должны рассматриваться на основе их нуждаемости, то есть заявители должны иметь недостаточный доход для удовлетворения их основных потребностей из расчета по нормам, установленным Департаментом социального обеспечения. Семейные пособия – это помощь из последнего источника, то есть заявители должны доказать, что они не имеют права ни на какую другую форму содержания, как-то помощь от супруга, страхование на случай безработицы и т. д.

## НЬЮ-БРАНСУИК

### Введение

540. Эта часть доклада посвящена провинции Нью-Брансуик и содержит информацию за период с 1 апреля 1994 года по 31 марта 1998 года.

541. Правительство Нью-Брансуика твердо намерено добиваться расширения возможностей женщин путем разработки мер и стратегий, способствующих полноценному участию женщин в жизни общества.

### Статья 2. Антидискриминационные меры

542. 1 ноября 1996 года были внесены изменения в закон об актах гражданского состояния провинции Нью-Брансуик (S.N.B. 1979, с. V-3). Термин мужского рода "clergyman" (священнослужитель) был заменен на нейтральный термин "cleric" в подтверждение того, что женщинам в Нью-Брансуике разрешено совершать брачные церемонии.

543. В 1996 году в статью 4(5) закона Нью-Брансуика о смене фамилии (R.S.N.B. 1973, с. C-2) была внесена поправка, отменяющая ограничение, по которому супруги должны прожить раздельно не менее одного года, прежде чем они могут подать заявление о перемене фамилии. Теперь необходимо указать дату разлучения, и, если все остальные поданные сведения отвечают требованиям Генерального регистратора актов гражданского состояния, заявление будет удовлетворено.

544. В Нью-Брансуике существует Служба юридического просвещения и информации, которая является некоммерческой организацией, получающей финансовую и материальную поддержку от Министерства юстиции Канады, Нью-Брансуикского законодательного фонда и Департамента юстиции Нью-Брансуика. Цель службы – облегчить доступ к системе правосудия путем информирования и просвещения общественности по вопросам законодательства. Организация придает особое значение работе с обездоленными группами населения, в том числе с женщинами.

545. Начиная с 1994 года служба реализует Программу против насилия в семье, направленную на решение проблем насилия в семье, и выпускает специализированную информационно-справочную продукцию, призванную помочь пострадавшим женщинам лучше уяснить свои права. В числе такой продукции был подготовлен видеоматериал на тему бытового насилия. Был также выпущен буклет "Супружеское посягательство: чем полиция может и должна помочь жертвам посягательства?", предназначенный для привлечения внимания полиции к нуждам женщин, потерпевших от насилия.

546. Программа против насилия в семье возникла в связи с серьезной потребностью в материалах по семейному законодательству и пособиях самопомощи по вопросам семейного права, касающимся в первую очередь женщин. Уже выпущены материалы по таким вопросам, как решение об опеке ребенка и право другого родителя на общение с ним, а также по вопросам выплаты алиментов на содержание супруга и ребенка. Служба готовится в ближайшее время выпустить новый вариант справочника по выплате содержания на ребенка, а также переработанное руководство для желающих самостоятельно подать на развод в Нью-Брансуике.

### **Статья 3. Меры, направленные на обеспечение прогресса женщин**

547. В 1993 году ответственность за решение проблем женщин была передана от Директората по делам женщин в отраслевые департаменты. Эти департаменты в рамках своих отраслевых мандатов продолжают играть ведущую роль в разработке политики и программ в поддержку женщин Нью-Брансуика. В 1994 году задача по координации работы в этой сфере была возложена на Бюро исполнительного совета в качестве главы Межведомственного комитета по делам женщин. Комитет состоит из должностных лиц, участвующих в разработке социальных и экономических программ и мер, затрагивающих положение женщин. Министром по делам женщин в Нью-Брансуике является distinguished г-жа Марсель Мерсеро.

548. Консультативный совет по делам женщин Нью-Брансуика является органом, на который возложена задача информировать общественность о проблемах, касающихся женщин. Совет продолжает консультировать правительство провинции по вопросам, прямо или косвенно затрагивающим интересы женщин.

### **Статья 4. Временные специальные меры**

549. В качестве работодателя правительство Нью-Брансуика продолжает активно поддерживать инициативы, направленные на утверждение равноправия в области занятости, а также на обеспечение социального, экономического и политического равенства женщин Нью-Брансуика, работающих в государственном секторе.

550. В качестве работодателя правительство Нью-Брансуика стремится обеспечить такую обстановку на производстве, которая гарантирует всем работникам уважительное и достойное отношение. Именно на работодателе лежит ответственность по предупреждению и искоренению сексуальных домогательств на работе.

551. Программа обеспечения равноправия в области занятости для женщин с 1985 года распространяется на работников учреждений категории I Государственной службы Нью-Брансуика, к учреждениям категории I относятся отраслевые департаменты.

552. Департаменты и ведомства категории I продолжают свою деятельность по реализации качественных и количественных показателей с целью расширить представленность женщин на всех уровнях, где они в настоящее время представлены недостаточно. Департаменты и ведомства продолжают использовать гибкие графики работы и разрабатывать инициативы, направленные на полное искоренение сексуальных домогательств на работе.

### **Статья 5. Устранение стереотипов**

553. В настоящее время Ассоциация преподавателей и методистов-воспитателей тесно сотрудничает с Фондом Мюриел Маккуин Фергюссон и Исследовательским центром по проблемам насилия в семье Нью-Брансуикского Университета в реализации двух исследовательских проектов: "Создание спокойной обстановки для учебы" и "Насилие во время свиданий среди подростков средних и старших классов".

554. Основной задачей отдела образования и развития Комиссии по правам человека Нью-Брансуика является разработка и выпуск высококачественных программ и материалов,

способствующих утверждению равенства и соблюдению положений закона о правах человека. Среди недавно выпущенных просветительских программ – телесериал в четырех частях "Vision for Equality". Этот сериал, транслировавшийся на всю провинцию, включает сюжет о сексуальном домогательстве.

555. Комиссия по правам человека Нью-Брансуика провела во всех районах провинции множество семинаров в учреждениях и организациях государственного, частного и некоммерческого сектора по широкому спектру проблем, касающихся прав человека, в том числе прав женщин. В числе тем – "Сексуальные домогательства на работе", "Домогательства в сфере здравоохранения" и "Домогательства в школах".

556. В 1996 году в полицейское училище Атлантического региона из жителей Нью-Брансуика были приняты только женщины или представители характерных меньшинств. Целью этой меры было увеличение представленности женщин и характерных меньшинств в рядах полиции во всех районах провинции.

557. Под руководством Департамента Генерального солиситора Районный исправительный центр в Сент-Джоне проводит различные текущие программы и семинары для женщин-правонарушителей по таким вопросам, как обязанности родителей, самоуважение, сдерживание гнева, самоутверждение, самосознание, общественное сознание и эффективное межличностное общение.

558. Совместно с полицией и районной прокуратурой сотрудники отдела по надзору за работой социальных и исправительных служб Департамента генерального солиситора оказывают помощь в подготовке жертв и свидетелей к тяжким испытаниям во время дачи показаний в суде. Особое внимание уделяется защите интересов пострадавших женщин и детей.

559. Проект врачебно-психологического консультирования травмированных жертв (который финансируется Фондом оказания помощи жертвам насилия) также призван облегчить пострадавшим женщинам и детям их участие в ходе уголовного разбирательства. В рамках этого проекта для оказания врачебно-психологической помощи травмированным жертвам при необходимости приглашаются частные специалисты.

560. Все жертвы преступлений в Нью-Брансуике могут подать заявление пострадавшего, в котором описывается вред и страдания, перенесенные ими в результате преступления. Суд может принять во внимание заявление пострадавшего при определении наказания лицу, совершившему преступление. С 1991 года по настоящее время в суд было подано 1558 заявлений пострадавших, из них 80 процентов заявлений были поданы женщинами.

561. Нью-Брансуик является местом проведения национального экспериментального проекта "Сбор статистических данных по случаям жестокого обращения с женщинами". Проект проводится под руководством Департамента генерального солиситора, Департамента юстиции, Отдела J Канадской королевской конной полиции и Ассоциацией начальников полиции провинции. Этот проект заключается в сборе и анализе статистических данных о жестоком обращении с женщинами, детьми и престарелыми и доведении этих случаев насилия до сведения органов системы уголовного правосудия. Работа по программе началась в конце 1995 года.

562. Межведомственный комитет по проблемам насилия в семье Нью-Брансуика продолжает курировать, консультировать и координировать правительственные инициативы, касающиеся всех форм бытового насилия.

## **Статья 7. Участие женщин в политической и общественной жизни**

563. В 1998 году женщины занимали 8 из 55 депутатских мест в законодательном собрании Нью-Брансуика (15 процентов).
564. В 1998 году 4 женщины входили в состав Исполнительного совета Нью-Брансуика.
565. В 1994 году г-жа Маргарет Норри Мак-Кейн была первой женщиной, назначенной лейтенант-губернатором провинции Нью-Брансуик. На этом посту в 1997 году ее сменила другая женщина – д-р Мэрилин Тренхолм.
566. В 1998 году 5 членов кабинета министров из 17 были женщинами (29 процентов).
567. В 1998 году 5 из 21 заместителя министра в Нью-Брансуике были женщинами (24 процента).
568. Женщины составляли 27 процентов кандидатов (191 из 711) на муниципальных выборах в мае 1998 года на должности муниципальных советников и мэров.
569. С 1994 по 1998 год из 5 назначенных судей высшего суда провинции 2 были женщинами, что увеличило общее число судей-женщин в высшем суде до 3 человек.

## **Статья 10. Образование**

570. Департамент образования Нью-Брансуика переработал программные материалы с тем, чтобы они были свободны от стереотипов и отображали женщин в положительном свете. Для этого был разработан и распространяется по школам "Контрольный список по выявлению предвзятостей и стереотипов в учебных материалах".
571. Департамент образования Нью-Брансуика в сотрудничестве с Консультативным советом по делам женщин осуществляет ряд программ для детей, включая программу "Ведем наших детей к себе на работу". Цель этой программы – побудить учащихся 9 классов, как юношей, так и девушек, провести один день на работе у родителей.
572. В октябре в Нью-Брансуике проводится Месячник женской истории. В его рамках каждое учебное заведение получает набор материалов, включающих несколько статей, а также викторину о выдающихся женщинах провинции, предназначенный для воспитания учащихся на примере достижений женщин Нью-Брансуика.
573. Отдел профессионального развития и инновации Департамента образования Нью-Брансуика оказывает поддержку организации "Женщины в администрации образования-НБ" (WEA-NB), помогающей женщинам-педагогам и административным работникам повысить свои навыки административного управления и расширить возможности для профессионального роста.
574. В октябре 1995 года Департамент образования разослал во все районные отделы образования провинции и во все изъявившие желание школы сборник материалов "Крепнут голоса молодых". Сборник посвящен вопросам гендерной социализации и предназначен для облегчения общения между родителями, учителями и представителями школьной администрации районного звена.

575. Департамент образования проводит ряд образовательных программ, ориентирующих учащихся на то, что выбор своей будущей профессии могут сделать все и что как для мужчин, так и для женщин доступны все специальности. Можно отметить, в частности, программу "Выбираем себе будущее", которая распространялась в средней школе и содержит нейтральный гендерный подход ко всем специальностям, а также предлагает и девочкам, и мальчикам задуматься над своими интересами и выбором при подготовке к переходу в старшие классы. В октябре 1997 года была проведена конференция "Женщины в киберпространстве", в которой приняли участие старшеклассницы из всех школ провинции. Она была посвящена возможностям профессиональной карьеры в области информационных технологий. Кроме того, школьные методисты-воспитатели получили различные подборки информационных материалов, плакаты и веб-страницы для пропаганды нетрадиционных профессий для женщин.

576. Всем сотрудникам школ, работающим с седьмыми и более старшими классами, были разосланы протоколы, касающиеся жестокого обращения с женщинами. Школы приглашают работников временных приютов, чтобы они выступили перед учащимися и рассказали о проблемах и случаях насилия среди подростков во время свиданий.

577. Методисты-воспитатели включают проблему школьного насилия и сексуальных домогательств в свою программу. В помощь им Департамент образования увеличил количество видео- и кинофильмов и т. п., рассылаемых по школам на тему насилия во время свиданий, сексуальных домогательств и насилия в школах.

578. Тема профессионального и жизненного выбора является обязательной составной частью программы "Годы становления", предназначенной для обучения учеников 9–10-х классов по предмету полового воспитания. В программу занятий по вопросам личной гигиены и физического воспитания 11-го класса входит обзор различных стилей жизни в рамках обязательной программы полной средней школы.

579. Для учащихся 12-х классов предусмотрен и рекомендован факультативный курс "Масс-медиа", на котором рассматриваются, в частности, такие вопросы, как распространение насилия в средствах массовой информации, тенденциозный показ роли мужчин и женщин, частое использование стереотипов и необъективное отображение женщин.

580. Ученикам 12-х классов преподаются необходимые родительские навыки в рамках программы "Годы становления: выбор профессии и жизненного пути", в которую входит также факультативный курс "Семейная жизнь".

581. Число отчисленных или выбывших девушек среди учащихся 7–12-го классов снизилось с 2,4 процента в 1994 году до 2,3 процента в 1997 году.

582. Департамент продолженного образования и труда присуждает ежегодно 10 стипендий в виде докторских стипендий для женщин. Эти стипендии в размере до 5 тыс. канадских долл. присуждаются прошедшим конкурсный отбор женщинам для учебы до четырех лет в аспирантуре на соискание ученой степени доктора наук.

583. Департамент продолженного образования и труда финансирует и проводит Программу многообразия культур, которая направлена на расширение участия женщин-иммигрантов в экономической, социальной и политической жизни провинции.

584. Департамент финансов и Департамент продолженного образования и труда осуществляют программу летнего наставничества для студенток. Эта постоянно действующая программа позволяет студенткам в летний период пройти в течение 14 недель производственную практику под руководством опытных наставников из числа работников гражданской службы или женщин, работающих по нетрадиционным специальностям.

585. Департамент продолженного образования и труда курирует программу приобретения специальности для будущего. Эта программа предоставляет студентам работу на летний период с целью помочь им в оплате своего образования, а также дает им ценный опыт работы, необходимый для трудоустройства после окончания учебы. В 1994/95 году в этой программе участвовали 2344 студента, из них 1431 – женщины (61 процент).

586. С 1988 года по линии Департамента продолженного образования и труда проводится Инициатива по использованию потенциальных возможностей инвалидов, которая направлена на расширение участия лиц с физическими недостатками в трудовой деятельности. Хотя она не ориентирована специально на женщин, около 55 процентов ее участников – женщины.

587. В марте 1998 года в аппарате Генерального солиситора была создана целевая группа по проблеме сексуальных домогательств на работе, которая разработала для муниципальных органов нормативную инструкцию по пресечению домогательств на рабочем месте.

### **Статья 11. Занятость**

588. В 1997 году женщины в возрасте старше 15 лет составляли приблизительно 45,1 процента работающего населения Нью-Брансуика.

589. С 1992 года по 1998 год Департамент развития людских ресурсов Нью-Брансуика в сотрудничестве с Департаментом продолженного образования и труда и Министерства по вопросам развития людских ресурсов Канады осуществляли программу по расширению занятости в провинции. Проект предусматривал предоставление лицам, пользующимся социальной помощью, возможности повысить их образовательный уровень и профессиональную квалификацию с тем, чтобы они могли лучше конкурировать на рынке труда. По состоянию на 1996 год в этом проекте на его различных этапах участвовало 852 человека, в том числе 727 женщин. Более 70 процентов участников проекта перестали пользоваться социальной помощью.

590. Семьи с детьми, проживающие в несубсидируемом жилье и выплачивающие за аренду жилья более 30 процентов получаемого ими пособия социальной помощи, имеют право на получение добавки в размере 90 долл. ежемесячно с ноября по апрель и 60 долл. в месяц с мая по октябрь. По состоянию на февраль 1995 года этой денежной страховой льготой пользовались 6430 семей.

### **Статья 12. Охрана здоровья**

591. Департамент здравоохранения и социального обеспечения продолжает проводить программу поддержки клиник охраны репродуктивного здоровья. Задачей таких клиник является: снижение распространенности незапланированной беременности среди девочек-подростков и молодых незамужних женщин; пропаганда среди молодежи провинции здоровой сексуальной

жизни и принятия осознанных решений; а также помощь родителям в более уверенном исполнении своих функций в деле первичного сексуального просвещения своих детей. В 1994/95 году в этих клиниках было зарегистрировано 12 493 посещения.

592. В 1995 году в провинции Нью-Брансуик была создана служба по проведению массовых медосмотров по выявлению рака молочной железы. До этого лишь треть женщин провинции в возрасте старше 50 лет когда-либо проходила маммографию. Эта инициатива преследует цель обеспечить участие остальных 70 процентов женщин в возрасте 50–69 лет в медицинских осмотрах и увеличить доступность услуг по рентгеноскопии для как можно более раннего обнаружения и лечения рака груди.

593. Департамент здравоохранения и социального обеспечения провел информационную кампанию осенью 1996 года под названием "Не обманывай себя". Ее цель – информировать подростков и их родителей о том, как можно снизить риск подростковой беременности, а также о том, где можно получить такие услуги.

594. Департамент развития людских ресурсов проводит программу помощи по уходу за детьми в дневное время, в рамках которой предоставляется финансовая помощь семьям с низкими доходами для облегчения им доступа к квалифицированным услугам лицензированных детских дошкольных учреждений. Более 1110 детей пользуются субсидиями для посещения таких учреждений на полный или неполный день. В 1996/97 году на эти цели было выделено 4,2 млн. канадских долл.

### **Статья 13. Участие в экономической и социальной жизни**

595. В дополнение к закону о Совете по делам искусства Нью-Брансуика был принят подзаконный акт, в котором по-прежнему содержится требование, что состав жюри по определению художественных достоинств произведений должен отражать баланс представителей семи видов искусства, а также представленность по гендерному, языковому и территориальному признакам.

596. В 1994 году в провинции была принята стратегия развития спорта и досуга, обеспечивающая равные возможности участия для всех.

597. Департамент экономического развития и туризма имеет программу поддержки предпринимательства "Начинающий предприниматель". Одной из главных целевых групп программы являются женщины. По состоянию на февраль 1998 года помощь по программе с момента ее начала в декабре 1989 года получили 1576 человек, в том числе 599 женщин.

598. По линии Департамента по муниципальным делам, культуры и жилищного строительства осуществляется программа поддержки восстановления жилого фонда, направленная на оказание помощи малообеспеченным домовладельцам, проживающим в строениях, не отвечающих существующим нормам, с целью проведения их ремонта и восстановления или улучшения жилищных условий, с тем чтобы они соответствовали приемлемому уровню требований гигиены и безопасности.

599. Департамент продолженного образования и труда проводит ряд программ по помощи лицам, желающим начать собственное дело. По программе "Студенческий венчурный капитал" студентам предоставляются беспроцентные займы в размере до 3000 канадских долл.

В 1994/95 году ими воспользовались 126 человек, в том числе 30 женщин. Программа поддержки предпринимательства предоставляет лицам, не имеющим работы, возможность открыть свое дело с помощью получения банковского кредита под гарантии программы. В 1994 году этим воспользовались 253 человека, в том числе 101 женщина.

600. В Нью-Брансуике семьи, имеющие чистый доход в 20 000 канадских долл. и меньше, получают ежегодное необлагаемое налогом пособие в размере 250 долл. на каждого ребенка, не достигшего 18 лет и проживающего с родителями. Семьи с чистым доходом в 20 000 канадских долл. или больше также могут пользоваться рядом льгот и пособий, в зависимости от уровня дохода и числа детей.

601. Нью-Брансуикская корпорация географической информации выплачивает субсидии в размере до 200 канадских долл. на оплату налога на недвижимость для домовладельцев, чей суммарный семейный доход не превышает 20 000 канадских долл. В 1998 году этим пособием смогут воспользоваться около 40 000 домовладельцев провинции.

#### **Статья 14. Женщины в сельских районах**

602. Департамент сельского хозяйства и развития сельских районов руководит работой коммерческой компании "Rural Riches Trading Co.", оказывающей производителям коттеджей помощь в сбыте их продукции.

603. Ассоциация женщин-фермеров Нью-Брансуика получает финансовые средства от Департамента сельского хозяйства провинции. Она выступает в защиту интересов женщин и семей, живущих на фермах в Нью-Брансуике. Женский институт Нью-Брансуика также финансируется Департаментом сельского хозяйства. Институт является провинциальной организацией, выступающей за равенство женщин в сельских районах.

604. Департамент сельского хозяйства продолжает финансировать программу подготовки по управлению фермерским хозяйством. По данным произведенных обследований более 60 процентов женщин-фермеров Нью-Брансуика прошли курсы бизнес-менеджмента.

#### **Статья 15. Юридические права**

605. Департамент юстиции и Департамент генерального солиситора прокуратуры совместно с Юридическим обществом Нью-Брансуика финансируют программу "Правовая помощь по искам бытового характера". В ее рамках предоставляются юридические услуги жертвам грубого обращения со стороны супруга, которые хотят разорвать подобные невыносимые отношения. По этой программе предоставляются необходимые юридические услуги нуждающимся супругам в оформлении соглашений о выплате им алиментов и/или алиментов на содержание ребенка или исков о взыскании алиментов в судебном порядке.

606. Департамент здравоохранения и социального обеспечения располагает 12 временными приютами в Нью-Брансуике. Задачей этих заведений является предоставление на короткое время безопасного жилья женщинам – жертвам насилия и их детям. Один из таких временных приютов предназначен для женщин и детей коренных общин и финансируется также со стороны федерального министерства по делам индейцев.

607. По-прежнему наибольшее количество официальных жалоб, получаемых Комиссией по правам человека Нью-Брансуика, касается случаев дискриминации по половому признаку и сексуальных домогательств. Из 189 официальных жалоб, поступивших в период с 1 апреля 1996 года по 31 марта 1997 года, 35 жалоб касались дискриминации по признаку пола и 32 жалобы были связаны с сексуальным домогательством.

### **Статья 16. Женщины и семья**

608. Департамент юстиции и Департамент развития людских ресурсов продолжают инициировать меры, направленные на то, чтобы все лица, обязанные по закону выплачивать алименты на супруга и/или ребенка, выполняли свои обязательства.

## КВЕБЕК

### Предварительные замечания

609. В 1997 году Канада представила в Организацию Объединенных Наций "Основной документ, являющийся частью докладов государств-участников". Этот документ включает в себя информацию по основам политического устройства страны и основам законодательства в области защиты прав человека. В контексте этого доклада, а также в качестве полезного добавления к нему ниже приводятся дополнительные сведения по вопросам правосудия и иммиграции.

610. Правосудие в Канаде представляет собой совместную юрисдикцию. В вопросах имущественного и гражданского права провинции обладают всей полнотой юрисдикции. Между тем законодательство Квебека имеет существенные отличия от законодательства других провинций. Если в Квебеке гражданское право закреплено в первую очередь положениями Гражданского кодекса, то остальные канадские провинции используют принципы Британского обычного права.

611. Что касается уголовного права, Канадский парламент обладает исключительной юрисдикцией по установлению правонарушений и наказаний. Власти Квебека несут ответственность за соблюдение Уголовного кодекса в пределах провинции, а также имеют полномочия устанавливать провинциальные уголовные нормы.

612. Кроме того, Квебек обладает исключительной юрисдикцией в области отправления правосудия, что включает в себя создание, содержание и организацию гражданских и уголовных судов, а также установление процессуальных норм гражданского судопроизводства. Процессуальные нормы уголовного судопроизводства устанавливаются федеральным парламентом.

613. Сфера иммиграции также представляет собой совместную юрисдикцию. Однако вот уже много лет, а точнее с 1971 года, Квебек приобрел дополнительные полномочия в результате заключения соглашений об установлении въездного режима для иммигрантов, желающих поселиться в Квебеке. Категории иммигрантов, находящиеся в ведении Квебека, включают беженцев, получивших разрешение на въезд за границей, других лиц в бедственном положении, а также независимых иммигрантов. Квебек продолжает сотрудничать с федеральным правительством по вопросам воссоединения семей и признанию статуса беженца, однако при этом разрешение тем или иным иммигрантам поселиться в Квебеке выдается исключительно властями провинции.

### Введение

614. В соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ) правительство Квебека настоящим представляет пятый доклад, в котором излагаются меры, принятые в период с 1 апреля 1994 года по 31 марта 1998 года, а также рассматривается прогресс, достигнутый за этот период.

615. Хотелось бы обратить внимание Комитета на то, что названные ниже статьи ("Квебекский контекст") относятся к информации, содержащейся в разделе по Квебеку в пятом докладе Канады об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

616. Квебекский контекст. Рассматриваемый период совпадает с избранием нового правительства, которое приняло решение продолжать политику по улучшению положения женщин, которая проводится в провинции с 1993 года и носит название "La politique en matière de condition féminine. Un avenir à partager [Политика, касающаяся положения женщин. Будущее для всех]" (см. четвертый доклад Канады, пункты 343–346). 29 апреля 1997 года к четырем стратегическим направлениям этой политики (финансовая независимость женщин, уважение физической и психологической неприкосновенности женщин, искоренение насилия в отношении женщин, признание и оценка вклада женщин в жизнь общества) правительство добавило пятое направление – роль женщин в региональном развитии.

617. Это новое стратегическое направление говорит о том, что женщины в Квебеке не только являются активными участницами прогресса, но и широко пользуются плодами перемен, происходящих в результате нынешнего процесса регионализации. Этот процесс направлен на повышение доступности политической власти для жителей Квебека. Поскольку все большее количество полномочий будет переходить к местным и региональным властям, крайне важно, чтобы женщины были одинаково представлены в этих органах и чтобы учитывались их положение и интересы.

618. Поскольку эта политика была рассчитана на 10 лет, были предусмотрены три этапа ее реализации. В 1997 году, с началом второго этапа, правительство приняло Всеквебекский план действий в интересах женщин на 1997–2000 годы, который является адаптацией Пекинской платформы действий применительно к реалиям, ценностям и приоритетам квебекского общества и специфическим проблемам женщин провинции. Программа явилась результатом широкого обсуждения и согласования 35 департаментами, правительственными органами и неправительственными организациями, а также партнерами из гражданского общества, в первую очередь женскими НПО и женщинами, занимающимися научными исследованиями в университетах. Эта программа является основой, фундаментом и несущей конструкцией, позволяющей включить задачу обеспечения гендерного равенства в повседневную текущую деятельность правительства, прежде всего в сфере сокращения социально-экономического неравенства. Программа служит базой для реализации в Квебеке мер по улучшению положения женщин вплоть до конца нынешнего столетия и включает в себя 3 мобилизационных проекта, 43 секторальные меры и 15 мер местного и регионального уровней.

619. Три мобилизационных проекта, представляющих собой "опорные столбы" Плана действий, получили такое название потому, что они направлены на решение важных, безотлагательных проблем женщин и требуют участия целого ряда департаментов и ведомств и их согласованных действий. Вот эти проекты:

- проект, направленный на институциональные и политические действия, – "Применение гендерного анализа в работе правительства" (статья 3);
- проект, касающийся решения острой социальной проблемы, – "Предупреждение ранних беременностей и помощь матерям-подросткам" [статья 10(f) и статья 12(1)];
- проект, связанный с будущим участием женщин в сфере экономики, – "Содействие прогрессу женщин Квебека в области науки и техники" [статья 10(a) и статья 11 (1)(c)].

620. Упомянутые 43 секторальные меры, в реализации которых участвуют 22 правительственных департамента и ведомства, группируются вокруг восьми тем, объединяющих 12 основных сфер деятельности, обозначенных в Пекинской платформе действий:

- занятость и предпринимательство (статья 11 и статья 14);
- бедность и социальная несправедливость (статья 11 и статья 13);
- участие во власти (статья 7);
- образование и профессиональная подготовка (статья 5 и статья 10);
- охрана здоровья и благополучие (статья 12);
- борьба с насилием (статья 1);
- международное сотрудничество (статья 8);
- признание и соблюдение прав женщин (статья 1, статья 15 и статья 16).

621. Что касается 15 мер местного и регионального уровня, то эти меры были направлены на поддержку обеих составляющих пятого стратегического направления, целью которого является обеспечение более высокой роли женщин в региональном развитии, то есть справедливой представленности женщин в органах местного и регионального управления, и должный учет интересов и положения женщин со стороны этих властных структур (статья 7).

622. За рассматриваемый период произошло два важнейших события, также оказавших влияние на меры по обеспечению надлежащих условий жизни квебекских женщин: марш "Хлеб и розы", организованный в 1995 году Федерацией женщин Квебека, который привлек внимание общественности к проблеме бедности среди женщин и привел к появлению определенных социально-экономических инфраструктур (статья 11), а также совещание на высшем уровне по вопросам экономики и занятости, состоявшееся осенью 1996 года, в результате которого был создан фонд борьбы с бедностью (статья 11) в дополнение к фонду независимых действий общин, созданному в 1995 году (статья 1).

623. Три основных направления политики подтверждали намерение правительства улучшить условия жизни женщин Квебека в трех ключевых сферах: снижение насилия (статья 1), помощь семье [статья 11(2)] и охрана здоровья (статья 12).

624. В 1998 году отмечалась 25-я годовщина существования Совета по делам женщин, который на протяжении четверти века руководил и участвовал в усилиях женщин Квебека по утверждению равенства, расширению прав, а также улучшению их положения в социальной, экономической, политической и культурной жизни.

625. Для полноты информации, содержащейся в настоящем докладе, Квебек представил также документы, перечисленные в добавлении 1.

626. В области законодательства в период с 1994 по 1998 год в Квебеке были приняты или претерпели изменения более 60 законодательных актов, затрагивающих права и условия жизни женщин. Вот семь основных из них: закон об облегчении выплаты алиментов (S.Q. 1995, с. 18, s.13); закон о равной оплате труда (S.Q. 1996, с. 43, s. 11); закон о внесении изменений в Гражданский кодекс Квебека и в Гражданско-процессуальный кодекс в отношении определения размера алиментов на ребенка (S.Q. 1996, с. 68, s. 13); закон о внесении изменений в закон о соблюдении трудовых норм в отношении ежегодных и родительских отпусков (S.Q. 1997, с. 10, s. 11 (2)); закон об учреждении в соответствии с Гражданско-процессуальным кодексом досудебного посредничества в случаях, предусмотренных семейным законодательством, и о внесении изменений в другие положения кодекса [S.Q. 1997, с. 42, s. 5 (b)]; закон о внесении изменений в закон о налогообложении и в другие акты налогового законодательства (S.Q. 1998, с. 16), предусматривающий, в частности, что алименты на ребенка не подлежат налогообложению

(s. 13); закон о распространении ряда положений закона об акушерской практике на сферу регулирования экспериментальных проектов [S.Q. 1998, с. 26, s. 12 (2)].

## Статья 1

627. Ряд мер во исполнение статьи 1 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин упоминались в предыдущих докладах. Статья 10 Квебекской хартии прав человека и свобод отвечает требованиям Конвенции, запрещая дискриминацию по признаку пола, беременности, сексуальной ориентации и брачного состояния.

628. Как и повсюду в Канаде, в Квебеке насилие в семье является уголовно наказуемым преступлением. В декабре 1995 года правительство объявило о введении комплексной программы борьбы с этой проблемой под названием "Предупреждение, выявление и пресечение супружеского насилия", а также межсекторальный план действий из 57 пунктов.

629. При разработке этой программы, направленной не только на защиту женщин, но и на защиту детей, поскольку они также страдают от насилия, Квебек в значительной степени опирался на Декларацию о ликвидации насилия в отношении женщин, принятую Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 1 декабря 1993 года.

630. Определение насилия в семье, содержащееся в этом программном документе, включает психологическое, словесное, физическое и сексуальное насилие, а также попытки экономического подчинения. Насилие является не результатом потери самоконтроля, а скорее средством, избранным для подчинения себе другого человека и установления над ним своей власти. Оно может иметь место как в рамках, так и вне рамок брака в любой период жизни.

631. Эта программа, разработанная совместно правительством, пара-правительственными организациями, общинами, университетами, заинтересованными специальными группами и экспертами, основана на необходимости объединить разрозненные усилия отдельных ведомств и консолидировать деятельность правительства в вопросах борьбы с насилием в семье, сделать эту деятельность более эффективной, а также добиться общего понимания этой проблемы.

632. Программа "Предупреждение, выявление и пресечение супружеского насилия" предусматривает четыре основные сферы вмешательства: предупреждение насилия, выявление случаев насилия, предоставление специальных адресных услуг, а также применение скоординированных психосоциальных, юридических и исправительных мер. Программа предполагает обязательное участие всего общества в борьбе по искоренению насилия в семье.

633. Первое направление – предупреждение насилия – основано на необходимости обеспечения гендерного равенства как среди взрослых, так и среди детей; тем самым школьная система призвана сыграть здесь важнейшую роль.

634. Второе направление – выявление случаев насилия – имеет своей задачей обеспечить все соответствующие учреждения и органы средствами систематического выявления случаев бытового насилия, несмотря на частый отказ жертв насилия сотрудничать в разбирательстве.

635. Третье направление – предоставление специальных адресных услуг – это предоставление услуг, специально предназначенных для удовлетворения потребностей определенных целевых групп, таких как женщины, проживающие в отдаленных районах, женщины-инвалиды,

престарелые женщины, женщины-аборигены, женщины-иммигранты и лесбиянки, а также гомосексуалы и мужчины, пострадавшие от насилия со стороны своих жен.

636. В качестве четвертого и последнего направления предполагается применение более эффективных и действенных психосоциальных, юридических и исправительных мер.

637. План действий из 57 пунктов уже находится в стадии практической реализации. Одно из его основных мероприятий предусматривает координацию и совместные действия на местном и региональном уровне. Начиная с 1995 года более 800 человек из органов образования, здравоохранения и социального обслуживания, юстиции, общественной безопасности и общинного сектора приняли участие в работе различных региональных и субрегиональных консультационных комитетов.

638. В рамках этой программы был также подписан ряд протоколов о выявлении случаев насилия, направлении на консультацию и вмешательстве между местными и региональными органами, занимающимися вопросами насилия в семье. В полиции, в судебной и исправительной системах также были приняты меры по улучшению защиты жертв насилия. Например, теперь, когда полицейские получают вызов куда-либо, где имеет место бытовое насилие, они производят там систематическую конфискацию всего огнестрельного оружия. Во всех судах Квебека были отведены специальные помещения для жертв насилия в семье, а там, где это оправданно, для слушания дел по вопросам насилия в семье отводится отдельный зал. Назначаются специальные обвинители, которые заводят дела и осуществляют сквозной надзор за подобными случаями с начала и до конца, а потерпевших ставят в известность, если виновные в этом насилии были выпущены на свободу или были отпущены на поруки или под залог.

639. В 1997 году была начата массовая работа по предупреждению насилия в семье и была развернута широкая общественная кампания против насилия в отношении женщин, в которой участвуют как правительственные учреждения, так и партнерские организации в общинах. Кампания направлена на пропаганду гендерного равенства среди детей и информирование общественности о существовании менее известных форм насилия, как-то психологическое насилие. Первый этап кампании начался в декабре 1998 года.

### **Статистика**

640. По последним имеющимся полицейским статистическим данным по Квебеку, с 1997 года в полицию по случаям насилия в семье обратились 11 559 женщин. Чаще всего объектами насилия со стороны мужчин становятся молодые женщины, особенно девушки в возрасте 18–24 лет. Самыми распространенными обвинениями являются: сексуальное посягательство (7877 человек), угрозы (2143 человек) и преступное домогательство (1057 человек). Согласно последнему крупному обследованию по вопросам насилия в отношении женщин, проведенному Статистическим управлением Канады в 1993 году, супружескому насилию подвергались 25 процентов квебекских женщин в возрасте от 18 лет и старше, которые жили в официальном или гражданском браке, тогда как в целом по стране этот показатель составил 29 процентов.

### **Службы помощи**

641. Услуги, которыми могут воспользоваться женщины, подвергшиеся насилию в семье, были описаны в добавлении 1 к разделу по Квебеку в четвертом докладе Канады (стр. 80–82).

642. В 1998 году 27 заведений, принадлежащих Квебекской федерации приютов для женщин, подвергшихся насилию и находящихся в затруднительном положении, предоставили пристанище 2984 женщинам и 2423 детям. Средняя продолжительность пребывания в приюте составляла 20 дней. Телефонные консультации были оказаны 10 761 лицу, находившемуся в приютах, 12 556 людям вне приютов, а также 10 970 бывшим клиентам приютов. По телефону были выданы в общей сложности 6890 направлений и оказано 88 762 других услуг. Что касается услуг на местах, то было произведено 40 368 вмешательств и собеседований с постояльцами приютов, 4417 с людьми вне приютов, 3956 с бывшими постояльцами, 8718 с детьми в приютах, 663 с детьми вне приютов и 221 с детьми, ранее побывавшими в приютах.

643. В 1997/98 году заведения, принадлежащие Провинциальной организации приютов и временных пристанищ для женщин – жертв насилия в семье, со своей стороны, предоставили кров 3633 женщинам и 3233 детям. Они также оказали помощь по телефону или на местах 55 524 женщинам вне приютов.

### **Финансовые ресурсы**

644. В 1995 году по линии программы оказания поддержки общинным организациям региональные советы по здравоохранению и социальному обеспечению выделили 21,3 млн. канадских долларов для финансирования работы 98 приютов для женщин и двух провинциальных ассоциаций по делам приютов. В 1998 году на эти цели было выделено 23,3 млн. канадских долларов. Помимо и сверх этой суммы 2,2 млн. канадских долл. было выдано в 1997/98 году органам, работающим с супругами жертв бытового насилия, что в 2 раза больше, чем в 1995 году. Если в 1985 году лишь три подобные организации получили субсидии от Департамента здравоохранения и социального обеспечения, то в 1998 году таких организаций было уже 31.

645. До 1995 года установленный десятилетний срок финансовой зависимости, предусмотренный в законе об иммиграции в Квебек (R.S.Q. 1994, с. I-O.2), делал женщин из числа иммигрантов чрезвычайно уязвимыми для всех видов насилия. Однако осенью 1995 года в Квебеке были внесены изменения в Положения о въездном режиме для иностранных граждан, которые сократили с 10 до 3 лет срок спонсорства со стороны супруга и тем самым снизили степень зависимости женщин.

646. В сотрудничестве с партнерами из общин Департамент по вопросам гражданских отношений и иммиграции провел учебные семинары по вопросам насилия в семье для персонала центров ориентации и профессиональной подготовки иммигрантов, социальных работников и сотрудников служб социально-экономической помощи.

647. Привести статистические данные по этой конкретной группе невозможно, поскольку в соответствии с недискриминационной практикой, существующей в Квебеке, в полицейских протоколах не фиксируются сведения относительно расовой или этнической принадлежности в случаях, когда речь идет о правонарушениях, связанных с насилием.

648. В 1994 году была создана межведомственная целевая группа, которая в июне 1995 года представила свой доклад, озаглавленный "Сексуальное посягательство: СТОП".

649. В связи с этим докладом правительство разработало межведомственный план действий, предусматривающий среди основных мер применение государственной стратегии борьбы с сексуальными посягательствами, создание специализированных полицейских подразделений там,

где это необходимо, а также прокурорских групп Генеральной прокуратуры, специализирующихся на разбирательствах по делам, связанным с сексуальным посягательством. Предусматривается также улучшение обслуживания пострадавших.

650. Для поддержки этих усилий правительство создало консультативный комитет в составе представителей различных общин, заинтересованных в решении этой проблемы. В плане работы комитета установлены такие основные задачи, как пропаганда гендерного равенства среди молодежи, меры по предупреждению сексуального посягательства, по выявлению случаев насилия, а также применение психосоциальных, юридических и исправительных мер.

651. При разработке плана работы комитет стремился учесть конкретные потребности: был обновлен комплект судебно-медицинских принадлежностей, используемых врачами при освидетельствовании жертв сексуального посягательства; для учреждений здравоохранения был разработан протокол опроса потерпевших; для медицинских работников было подготовлено методическое пособие по судебной медицине.

652. Были сделаны два обзора литературы для более глубокого понимания такого явления, как подростковая преступность на сексуальной почве, а также для более четкого определения эффективности психосоциальной и правовой помощи детям, ставшим жертвами сексуального посягательства. Кроме того, осуществляется экспериментальный проект, направленный на достижение более полного единообразия статистических данных, касающихся случаев насилия в семье и сексуального посягательства.

### **Услуги по оказанию поддержки**

653. Основной объем услуг по оказанию помощи женщинам, пострадавшим от сексуального посягательства, предоставляется центрами по оказанию помощи жертвам насилия и предупреждению сексуального посягательства (CALACS). В 1998 году в Квебеке действовали 22 таких центра, 17 из которых входили в состав Квебекской ассоциации центров CALACS.

654. Эти центры оказывают поддержку женщинам и девушкам, которые стали жертвами сексуального посягательства: так, например, в 1995–1996 году в них была оказана помощь 2586 женщинам. Их работа состоит в информировании жертв об имеющихся у них средствах правовой защиты, оказании им содействия в ликвидации последствий произошедшего недавно или в далеком прошлом посягательства (индивидуальная помощь, групповая поддержка) и помощи в том, чтобы вычеркнуть из памяти сам факт изнасилования и вновь обрести контроль над своей жизнью, а также оказании им моральной поддержки в ходе всего процесса судебного разбирательства.

655. Другое важное направление работы этих центров состоит в предотвращении подобных случаев и информационно-пропагандистской деятельности. Центры CALACS стараются изменить условия, способствующие сексуальному насилию. Осуществляемая ими информационно-профилактическая деятельность охватывает в среднем около 9000 человек в год.

656. Поддержку и услуги жертвам сексуального посягательства предоставляют также и другие службы, как то приемные отделения экстренной медицинской помощи, местные центры социальной помощи, частные службы консультаций, центры по оказанию помощи жертвам преступлений, службы по предоставлению компенсации жертвам преступлений.

## **Финансовые ресурсы**

657. В 1998 году центры CALACS получили гранты на сумму приблизительно 2,7 млн. канадских долл. по линии программы поддержки общинных организаций, которая осуществляется региональными комитетами здравоохранения и социального обеспечения.

## **Статистика**

658. Согласно данным, которые были собраны Канадским центром криминальной статистики, в 1997 году в Квебеке было зарегистрировано наименьшее число сексуальных преступлений по сравнению с другими провинциями Канады. В Квебеке этот уровень составлял 58 правонарушений на 100 000 жителей, а в Онтарио – единственной провинции за исключением Квебека, где этот уровень был менее 100, – этот показатель равнялся 89 на 100 000 жителей. Показатель по Саскачевану равнялся 183, а по Северным территориям – 947 на 100 000 человек.

659. В 1995 году в Квебеке полицией были зарегистрированы 2833 случая сексуальных посягательства на женщин. По данным Статистического управления Канады, о факте посягательства заявляют лишь 14 процентов женщин.

660. В сфере массовой пропаганды в 1995 году был образован Секретариат по вопросам независимых действий общин (Secretariat à l'action communautaire autonome), которому было поручено организовывать работу фонда независимых общинных действий (Soutien à la défense collective des droits), в который поступает 5 процентов от всей прибыли публичных игорных заведений. Годовой бюджет фонда увеличился с 9 млн. канадских долл. в 1995 году до 11 млн. канадских долл. в 1997 году.

661. Секретариат внес изменения в свои программы, позволяющие выделять часть своего бюджета учреждениям, занимающимся пропагандой и популяризацией прав человека. В 1996/97 году почти четверть всего бюджета, выделенного на осуществление программы массовой агитации и пропаганды, была поделена между 17 региональными комитетами по координации женских групп во всех районах провинции.

## **Статья 2(b)**

662. За рассматриваемый период 687 дел из 3529 дел по жалобам, открытых Комиссией по правам человека и молодежи Квебека (Commission des droits de la personne et de la jeunesse du Québec), касались исключительно дискриминации или домогательств в отношении женщин на основе пола или беременности. За отчетный период ситуация в отношении жалоб на дискриминацию или домогательства по признаку пола, беременности или брачного состояния (особенно в секторе занятости), которые дошли до суда, выглядит следующим образом: по 33 возбужденным искам ожидаются решения, по 4 искам решения были вынесены и по 13 искам дела завершились внесудебным урегулированием.

## **Статья 2(с). Защита юридических прав женщин**

663. С января 1990 года Трибунал по правам человека Квебека имеет полномочия принимать решения по существу жалоб о дискриминации или эксплуатации. С учетом того, что большинство решений, выносимых этим органом, касаются сектора занятости, некоторые из его решений, которые были вынесены за рассматриваемый период, будут рассматриваться в рамках статьи 11(2)(а).

## Статья 2 (е) и (f)

664. Как и во многих других западных странах, общество Квебека является в настоящее время многоэтническим. Это новое этническое многообразие привело к появлению целого ряда противоречий и правовых коллизий, представляющих вызов любому обществу, которое хочет называть себя демократическим. С точки зрения прав женщин культурное многообразие может вызывать свои собственные осложнения. Из-за разногласий, возникших по поводу ношения мусульманского головного убора (или чадры) в школах, Комиссия по правам человека Квебека в своем исследовательском докладе под названием "Религиозный плюрализм в Квебеке: социальный и этический вызов" ("Le pluralisme religieux au Québec: un défi d'éthique et social") пришла к выводу о том, что запрещение ношения чадры в государственных учреждениях несовместимо с Хартией прав человека и свобод и что, к тому же, частные религиозные школы не вправе требовать от учителей другого вероисповедания носить одежду, установленную официальной религией этого заведения. На основании этого решения такие частные школы сделали ношение чадры факультативным для своих преподавателей, которые не исповедуют мусульманскую религию. С тем чтобы прояснить этот вопрос, Департамент образования издал инструкцию о защите религиозного многообразия, а Консультативный совет по делам женщин подготовил документ под названием "Культурное и религиозное многообразие: возможности женщин" ("Diversité culturelle et religieuse: les enjeux pour les femmes"), а также разъяснение, касающееся женщин и многообразия, под названием "Права женщин и многообразие" ("Droits des femmes et diversité"). Обе эти публикации были широко растиражированы в 1997 году.

665. В Квебеке то значение, которое придается равенству мужчин и женщин, закреплено в законодательстве, которое применяется ко всем и не может нарушаться даже под предлогом культурных и религиозных различий. В 1979 году в своей Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин Организация Объединенных Наций признала, что культуру и религию часто используют для ущемления прав женщин.

666. Женское движение по этому вопросу разделилось – некоторые женщины, которые носят чадру, служат символом женской порабощенности, в то время как по мнению других ее запрет таит в себе риск маргинализации молодых женщин, которые носят ее, что наносит ущерб их интеграции в обществе и даже доступу к образованию.

## Статья 3. Меры, направленные на обеспечение прогресса женщин

667. В мае 1997 года правительство Квебека приняло План действий по улучшению положения женщин в провинции Квебек на 1997–2000 годы, в котором были изложены меры по осуществлению обязательств, взятых на себя Канадой во время четвертой Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по положению женщин: которая состоялась в 1995 году в Пекине, в частности посредством реализации мобилизационного проекта, направленного на обеспечение применения гендерного анализа в практической работе правительства. Эта мера призвана выработать простой и эффективный механизм, который мог бы в конечном итоге применяться в отношении любых действий правительства, которые могли бы по-разному воздействовать на положение женщин и мужчин.

668. Как определяется это понятие в Квебеке, гендерный анализ представляет собой "процесс, который призван распознавать, на стадии замысла и разработки, конкретные последствия политики,

программ или других мер для женщин и мужчин, которых затрагивает их принятие, принимая во внимание их разные социально-экономические и культурные условия жизни".

669. Результаты работы, которая велась с сентября 1997 года, продемонстрировали невозможность выработки какого-либо универсального метода проведения гендерного анализа. Каждая страна и каждое правительство должны выработать свой собственный подход, принимая во внимание характерные особенности своего общественного, политического, экономического и правового устройства, а также свою культуру и нравственные ценности. Гендерный анализ представляет собой ту основу, которая могла бы использоваться для выяснения любых неодинаковых последствий, которые та или иная мера будут иметь для обоих полов. Применение этого метода связано с изучением факторов, которые обуславливают различия в экономическом, социальном и культурном положении женщин и мужчин, а также с получением данных в разбивке по полу.

670. Гендерный анализ стал применяться правительством Квебека в 1997/98 году после того, как были предприняты следующие шаги:

- обзор имеющейся литературы, в частности документов, изданных секретариатом Содружества и Советом Европы, и изучение опыта его внедрения федеральным правительством и правительствами провинций (Саскачеван, Британская Колумбия, Нью-Брансуик, Ньюфаундленд), а также правительствами Новой Зеландии и скандинавских стран;
- изучение ведомственных и правительственных механизмов, использующихся для разработки и принятия законов, нормативных актов, программ и других мер;
- инвентаризация данных с разбивкой по полу, предоставляемых Институтом статистики Квебека (Institut de la Statistique du Québec) и другими департаментами и ведомствами;
- организация консультативных совещаний с представителями НПО и академических кругов.

671. В ходе этого первоначального этапа работы была продемонстрирована крайняя важность поддержки со стороны высших эшелонов государственной власти. Вследствие этого Квебеку удалось обеспечить поддержку этого проекта со стороны своего премьер-министра и всего правительства и возложить ответственность за его осуществление совместно на секретариат Казначейства и канцелярию Исполнительного совета.

672. Благодаря финансовому участию государственного, частного и институционального секторов женское движение в Квебеке смогло приобрести здание (которое носит название "La Maison Parent-Roback" в честь двух активистов профсоюзного и социального движения), в котором будут размещаться 10 национальных и региональных женских федераций (представляющих 1200 групп по всей территории провинции), феминистское издательство и центр документации, специализирующийся на женской проблематике и массовой пропаганде. В поддержку данного проекта провинция выделила 107 000 канадских долларов.

#### **Статья 4. Временные специальные меры**

673. Что касается доступа к возможностям трудоустройства, то срок действия программы создания равных возможностей в области занятости в государственной службе на 1992–1997 годы был продлен до получения доклада Казначейства. Доля женщин на должностях всех категорий увеличилась даже несмотря на то, что общее число государственных служащих значительно сократилось – если в апреле

1994 года женщины составляли 44,2 процента от общего числа штатных работников, то в марте 1998 года их доля равнялась уже 48,4 процента.

**Доля женщин на государственной службе в Квебеке, с разбивкой по должностной категории**

Должностная категория	По состоянию на 1 апреля 1994 года (в процентах)	По состоянию на 31 марта 1998 года (в процентах)
Категория специалистов	16,7	20,4
Преподавательский состав	29,7	32,8
Технический состав	38,7	40,7
Канцелярские работники	42,4	48,4
Работники охраны	11,7	14,5
Работники физического труда	2,0	2,4

Источник: Казначейство, L'effectif de la fonction publique du Québec, 1998.

674. Доля женщин в категории руководящих работников увеличилась, соответственно, с 14,1 процента в 1994 году до 17,5 процента в 1998 году среди руководителей старшего звена и с 16,7 до 20,4 процента среди руководителей среднего звена. Однако, несмотря на прогресс, эти цифры остаются ниже целевых показателей, которые были намечены в программе.

675. В области обеспечения равноправия в сфере занятости в строительной промышленности правительство в рамках реализации плана мер по исправлению ситуации, разработанного строительной комиссией Квебека, утвердило основные нормативные положения, направленные на расширение доступа женщин к работе в секторе строительной индустрии, а также на закрепление их на работе и увеличение их численности в этом секторе.

676. С ноября 1997 года Положения о найме рабочих в строительной промышленности обеспечивали направление способных и квалифицированных женщин к работодателям в том или ином регионе на приоритетной основе. Были также внесены поправки в Положения о выдаче свидетельств профессиональной квалификации. Теперь свидетельство о ремесленной квалификации может выдаваться женщине после подтверждения того, что какой-либо работодатель готов принять ее на работу, без необходимости подтверждения наличия соответствующего стажа работы; это положение облегчает также порядок выдачи свидетельства о ремесленной квалификации и свидетельства о профессиональной квалификации.

677. Все эти изменения оказали заметное воздействие на увеличение занятости женщин в строительной промышленности, однако показатели их закрепления на работе и увеличения их численности в этой отрасли еще не стали значительными. Ответственные за проведение такой политики считают, что для обеспечения значимых результатов программа должна осуществляться в течение 10 лет; поэтому, если говорить реалистично, то цель привлечения в эту отрасль и закрепления в ней 2 000 женщин может быть достигнута не ранее 2005 года.

678. Одну из мер представляет собой договорное обязательство, предусматривающее, что компании, в которых работают 100 или более наемных работников и которые получают государственные подряды или гранты на сумму 100 000 канадских долл. или более, должны

осуществлять программу создания равных возможностей трудоустройства для женщин, характерных меньшинств и аборигенов.

679. К декабрю 1998 года из 154 фирм, которые участвовали в программе договорных обязательств по состоянию на 31 декабря 1997 года, 92 предприятия представили первоначальные доклады, что позволило Комиссии по правам человека и молодежи создать основу для проведения анализа. Несмотря на то, что ситуация в эти годы характеризовалась значительным сокращением численности рабочей силы на рынке труда (штатное расписание соответствующих компаний было урезано на 7,5 процента, а число рабочих мест, на которых была сфокусирована программа, сократилось на 4,9 процента), численность женщин среди работников этих компаний возросла на 3,4 процента. Доля женщин существенно увеличилась на управленческих должностях и должностях специалистов (от 1 до 13 процентов в зависимости от сектора), а также на руководящих должностях (с 2 до 18 процентов).

### Статья 5 (а)

680. Департамент по гражданским отношениям и иммиграции Квебека способствует закреплению ценностей провинции в вопросе гендерного равенства на основе реализации программ приема иммигрантов, их социально-экономической интеграции и "францизации", причем последняя направлена в первую очередь на иммигрантов-женщин.

681. Ежегодные премии, присуждаемые министром образования (по делам молодежи), предназначены для того, чтобы обеспечить признание труда тех специалистов, которые готовят высококачественные учебные материалы. Этот конкурс проводится на уровне колледжей в течение более 20 лет, а с 1997 года он проводится и на университетском уровне. В одной из категорий премия присуждается за усилия по пропаганде гендерного равенства и составляет 3 000 канадских долл. для каждого лауреата.

### Статья 5 (b)

682. Закон об установлении в рамках Уголовно-процессуального кодекса механизма досудебного посредничества по урегулированию споров в области семейных отношений от 1997 года предусматривал введение начиная с сентября 1997 года программы посредничества в разрешении семейных споров. Посредничество в разрешении семейных споров определяется как средство урегулирования спора после распада семьи, с помощью которого беспристрастный посредник помогает супругам достичь взаимно приемлемого соглашения, заключаемого при свободном и осознанном волеизъявлении обеих сторон. Главная цель такого посредничества заключается в том, чтобы добиться приемлемого соглашения вне рамок судопроизводства, которое отвечало бы интересам каждого члена семьи. Поэтому в случае возникновения спора, прежде чем дело передается на слушание в суд, супруги, имеющие детей, направляются сначала на беседу с посредником для ознакомления с возможностями урегулирования спора с помощью согласительной процедуры. После беседы стороны могут принять решение продолжить процесс посредничества. Супруги имеют право на максимум шесть *бесплатных* встреч с посредниками, для того чтобы достичь соглашения по установлению попечительских прав на ребенка, по правам другого родителя на посещение ребенка и прогулку с ним, выплаты алиментов и раздела семейного имущества.

683. Исключения из указанного порядка могут быть сделаны только в том случае, если один из супругов испытывает на себе принуждение, или по другим серьезным причинам, как-то супружеское насилие.

684. В вопросах семейных отношений Квебек признает совместную ответственность родителей за воспитание своих детей во всех случаях, что означает, что при урегулировании споров во внимание принимаются равные интересы и обязанности как матери, так и отца.

### **Статья 7. Участие женщин в политической и общественной жизни**

685. На муниципальном уровне представленность женщин на выборных должностях продолжает медленно расти. Доля женщин-мэров в период с 1994 года по 1997 год увеличилась с 8,9 процента до 9,4 процента, в то время как число женщин – муниципальных советников возросла с 19,5 до 21,7 процента (см. Добавление 2).

686. На политической арене провинции 18,4 процента членов национального собрания в 1994 году были женщинами; в 1997 году эта цифра возросла до 20,0 процента. За те же годы доля женщин среди министров правительства выросла с 19,0 до 22,7 процента (см. Добавление 2).

687. В рамках системы школьного образования после выборов, состоявшихся 20 ноября 1994 года, 53 процента женщин возглавляли школьные советы и 46,4 процента являлись членами совета, обеспечивая равенство полов на этих должностях.

688. В рамках процесса регионализации в 90-е годы стали постепенно возникать новые местные и региональные структуры. В составе региональных советов по вопросам развития женщины в 1994 году составляли 15,2 процента членов совета, в то время как в 1997 году этот показатель достиг 18,0 процентов. Доля женщин в советах региональных органов здравоохранения и социального обеспечения в 1994 году равнялась 33,8 процента; в 1997 году эта доля составляла 36,9 процента (см. Добавление 2). В 1997 году женщины составляли 41,1 процента членов советов учреждений, отвечающих за оказание медицинской помощи и социальной помощи на местном уровне.

689. В государственной службе доля женщин на руководящих должностях существенно возросла в период с апреля 1994 года (21,8 процента) по март 1998 года (28,5 процента). В частности увеличилось число женщин среди заместителей министров (с 14,3 процента до 27,6 процента), а также помощников и референтов заместителей министров (с 12 процентов до 25,7 процента). В целом женщины в настоящее время занимают четвертую часть всех руководящих должностей, приближаясь к одной третьей благодаря твердой приверженности правительства курсу в этом направлении (см. Добавление 3).

690. Представленность женщин на должностях в судебной системе также увеличилась. В целом доля женщин среди судей в 1994 году составляла 11,8 процента, в то время как в 1997 году она увеличилась до 16,1 процента. В муниципальных судах их доля возросла с 6 до 11 процентов, в суде Квебека – с 12 до 18 процентов и в Высшем суде – примерно с 12 до 18 процентов. Доля женщин среди судей Апелляционного суда оставалась стабильной на уровне 25 процентов (см. Добавление 4).

### **Статья 8. Представленность женщин на международном уровне**

691. Квебек участвовал во всех мероприятиях в рамках четвертой Всемирной конференции по положению женщин (состоявшейся в сентябре 1995 года в Пекине, Китай). Вклад провинции в эти мероприятия выглядит следующим образом:

- участие в предварительных совещаниях для франкоязычных стран (состоявшихся в Нуакшо, Мавритания, в июле 1994 года и в Дакаре, Сенегал, в ноябре 1994 года), организованных под эгидой Агентства по культурному и техническому сотрудничеству (Agence de coopération culturelle et technique);
- участие в составе канадской делегации в Европейском/Североамериканском региональном подготовительном совещании (Вена, Австрия, октябрь 1994 года);
- участие в подготовке проекта доклада под названием " Стратегии Квебека в интересах женщин – обзор, выводы и перспективы, 1985–2000 годы" (Stratégies du Québec pour les femmes – Bilan, constats et perspectives 1985-2000) и представление этого доклада Канадой в Организацию Объединенных Наций и его распространение среди правительственных делегаций на Пекинской конференции, а также среди учреждений системы Организации Объединенных Наций;
- участие в составе канадской делегации из шести членов группы от Квебека, возглавляемой министром по делам женщин, на Пекинской конференции;
- публикация и распространение на трех языках (французском, английском и испанском) приоритетов и стратегий Квебека в этом направлении.

692. В период с 1994 по 1998 год Секретариат по делам женщин (Secrétariat a la condition feminine) участвовал в других международных мероприятиях, посвященных различным вопросам этой тематики:

- Международный симпозиум ЮНЕСКО под названием "Женщины и средства массовой информации: доступ к выражению своего мнения и принятию решений" (Торонто, Канада, апрель 1994 года);
- Конференция ОЭСР по вопросу об освещении роли женщин-предпринимателей в средствах массовой информации: одна из движущих сил перемен и создания рабочих мест (Париж, Франция, апрель 1997 года);
- четвертая Европейская конференция министров по вопросам равенства женщин и мужчин (Стамбул, Турция, ноябрь 1997 года).

693. Участие Квебека в Пекинской конференции позволило повысить эффективность обсуждения с правительствами других стран инновационных или комплиментарных стратегий по улучшению положения женщин или с администрациями, которые желают воспользоваться нашими знаниями в этой области. Накопленный опыт также свидетельствует о необходимости более тщательного анализа международных тенденций и оценки их влияния на нашу собственную политику.

694. Исходя из этого Квебек в период с 1996 по 1998 год направил целевые группы в Марокко, Францию и Тунис и подписал соглашение с Тунисом по реализации пятилетней программы сотрудничества по вопросам, касающимся прав женщин и условий их жизни.

695. В период с апреля 1994 года по март 1998 года Секретариат по делам женщин принял у себя 23 делегации, представляющие, различные страны, в частности Таиланд, Японию, Бельгию, Россию,

Гаити, Бенин, Руанду, Тунис и Марокко, которые были все заинтересованы в обсуждении вопросов, касающихся положения женщин.

696. Департамент международных отношений, который участвует в осуществлении программы действий на 1997–2000 годы, способствует:

- распространению опыта провинции в решении вопросов, касающихся улучшения положения женщин, на международном уровне;
- более активному участию женщин Квебека в работе зарубежных учреждений и многосторонних международных органов;
- осуществлению контроля за динамикой в международных тенденциях, которые могут оказать воздействие на политику Квебека по вопросам, касающимся положения женщин.

### **Статья 10. Образование**

697. В сфере образования и профессиональной подготовки число женщин в Квебеке, имеющих научную степень, в период с 1994 по 1998 год продолжало расти на всех уровнях образования; по сути дела, женщины даже составляют большинство среди учащихся колледжей и среди старшекурсников и выпускников университетов.

#### **Статья 10(а). Доступ к образованию**

698. Вместе с тем разбивка по полу существенно варьируется в зависимости от области обучения. Женщины составляют большинство учащихся в традиционных областях, таких как общественные науки, здравоохранение, образование и искусство, и меньшинство в таких областях, как прикладные науки, в частности инженерное дело, компьютерная техника, физика и обработка данных (см. Добавления 5 и 6).

699. Для обеспечения того, чтобы женщины могли находиться в авангарде важнейших экономических тенденций, иметь доступ к высокооплачиваемой перспективной работе и полноценно участвовать в наукоемкой экономике, правительство осуществляет проект, направленный на оказание поддержки и закрепление прогресса, достигнутого женщинами Квебека в научно-технических областях. Проект представляет собой один из трех мобилизационных проектов, которые составляют План действий в интересах женщин по всей территории Квебека на 1997–2000 годы.

700. Для осуществления этого проекта весной 1997 года был образован межведомственный комитет. В состав комитета входят представители различных департаментов и ведомств, которые, в силу порученных им задач, более конкретно занимаются решением проблем и реализацией намеченных подходов. Комитет должен представить план действий правительства по улучшению положения.

701. Что касается нетрадиционных профессий, то департамент образования принимает различные меры по расширению у девушек и женщин возможностей выбора профессии. В 1995 году департамент, в сотрудничестве с деловыми кругами и участвующими ведомствами, вновь объявил конкурс под названием "Chapeau, les filles!" ("Привет, девушки!"), в рамках которого стипендии в размере от 500 до 1000 долл. присуждались региональным лауреатам, которые при этом завоевывали

право на получение ряда провинциальных премий, таких как оплата стажировки и обучения за рубежом. Фамилии лауреатов объявляются на открытой церемонии, что помогает снять внутреннее сопротивление по отношению к профессиям и специальностям в нетрадиционных областях.

### **Статья 10(е). Одинаковые возможности доступа к программам распространения грамотности среди взрослых и программам функциональной грамотности**

702. Благодаря финансовому взносу Департамента культуры и коммуникаций Квебека в сумме 300 000 долл. (разбитой на два года), сделанному по линии фонда информационных технологий, в 1997–1998 году был осуществлен проект по расширению доступа женщин к информационным технологиям "NetFemmes". Цели данного проекта заключались в создании веб-сайта, который служил бы одновременно и информационным центром и местом для встреч, а также в обучении женщин использованию новых информационных и коммуникационных технологий. Проект "NetFemmes" осуществляется Центром документации по вопросам обучения взрослых и положения женщин (Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine) в партнерстве с семью провинциальными женскими группами, насчитывающими несколько тысяч членов, и Квебекской ассоциацией исследователей-женщин (Regroupement québécois des chercheurs féministes) – организацией, объединяющей свыше 100 исследователей-женщин из университетов, общинных организаций и правительственных кругов.

### **Статья 10(g)**

703. В 1998 году Департамент по муниципальным делам опубликовал исследование под названием "Les jeunes et l'activité physique. Situation préoccupante ou alarmante?" ("Молодежь и физическая культура: причина для озабоченности или тревоги?"), в котором рассматриваются вопросы физического воспитания преподавателей и учителей физкультуры, работающих с молодежью. Особое внимание в этом документе уделяется положению девочек.

704. После перехода в старшие классы лишь 46 процентов девушек в Квебеке регулярно занимаются физической культурой по сравнению с 68 процентами юношей. В среднем девушки в возрасте от 12 до 17 лет тратят от силы четыре часа в неделю на физические упражнения, в то время как юноши того же возраста тратят на занятия физической культурой до девяти часов в неделю.

705. Результаты исследования легли в основу проведения крупной информационно-пропагандистской кампании, которая длилась два года (1998–2000 годы) и была направлена на борьбу с малоподвижным образом жизни молодых женщин, ведущему к ожирению. Одно из ведомств Департамента по муниципальным делам "Kino-Québec" будет сотрудничать в осуществлении мероприятий в этой области с Федерацией преподавателей и преподавательниц физического воспитания, работающих в Квебеке (Fédération des éducateurs et éducatrices physiques enseignants du Québec), и Студенческой спортивной федерацией Квебека.

### **Статья 11. Занятость**

706. В последнее время женщины играют все более активную экономическую роль на рынке труда Квебека, и их численность возрастает не только среди квалифицированной рабочей силы, но и среди предпринимателей. С 1992 года уровень занятости среди женщин сохранялся на относительно стабильном уровне 54 процентов.

707. В период с 1994 по 1997 год уровень женской безработицы несколько снизился с 11,3 процента до 10,8 процента, продолжая оставаться ниже уровня безработицы среди мужчин, который равнялся 11,9 процента. Вместе с тем, продолжительность безработицы увеличилась. Для женщин средняя продолжительность периода безработицы возросла с 24,8 до 27,8 недели несмотря на то, что этот показатель и был несколько ниже аналогичного показателя у мужчин, который в 1997 году равнялся 34,5 недели.

708. Женщины по-прежнему трудятся в ограниченном числе секторов. В 1996 году почти 25 процентов женской рабочей силы было занято по пяти специальностям: секретарь, продавец, кассир, бухгалтер и медицинская сестра. Среди мужчин подобная концентрация носит менее выраженный характер (12 процентов). Кроме того, эти пять основных женских специальностей, как правило, оплачиваются гораздо ниже, чем те профессии, в которых доминируют мужчины.

709. Вместе с тем в период с 1994 по 1997 год наблюдался рост числа женщин в менее стабильных сферах трудовой деятельности, таких как работа неполный рабочий день, временная работа или работа по контракту и самостоятельная занятость.

710. С 1994 по 1997 год все большая часть женской рабочей силы осваивала сектор неполной занятости на рынке труда, и соответственно число женщин, занятых неполный рабочий день, увеличилось. В 1997 году 27,3 процента всех рабочих мест, на которых работали женщины, относились к сектору неполной занятости по сравнению с 25,6 процента в 1994 году. В то же время ситуация среди мужчин была стабильной и оставалась на подозрительно низком уровне порядка 10 процентов.

711. В период с 1994 по 1997 год продолжала увеличиваться и численность самозанятого населения. Приблизительно одну треть от общего числа самозанятых составляли женщины, на долю которых приходилось пропорциональное увеличение объемов такой занятости. Статус самозанятых женщин аналогичен статусу тех их коллег, которые работают по найму: то есть пропорционально больше женщин работают неполный рабочий день и зарабатывают меньше, чем мужчины (70 процентов женщин по сравнению с 28 процентами мужчин получают меньше 10 000 канадских долл. в год). Согласно оценкам, 43 процента самозанятых женщин работают неполный рабочий день по сравнению с 14,3 процента самозанятых мужчин. Средний доход всех женщин, для которых самозанятость является основным способом заработать на жизнь или вспомогательным источником дохода, на 40 процентов ниже дохода мужчин находящихся в аналогичной ситуации, и это различие с возрастом постепенно все более увеличивается.

712. В ноябре 1997 года комитет, учрежденный Департаментом занятости и солидарности и Департаментом труда для анализа проблемы самозанятости, представил свой доклад. На основе этого доклада правительство продолжило свою работу по этому вопросу, образовав два рабочих подкомитета, одному из которых было поручено заниматься вопросами самозанятости и налогообложения, а другому – вопросами поддержки предпринимательства, занятости и создания рабочих мест.

713. В соответствии с положениями План действий в интересах женщин по всей территории Квебека на 1997–2000 годы в апреле 1997 года была учреждена правительственная целевая группа по проблемам женского предпринимательства. В ноябре того же года эта целевая группа подготовила доклад под названием "Entreprenre au féminin" ("Женщины-предприниматели"). Содержащиеся в докладе рекомендации в основном направлены на облегчение доступа женщин-предпринимателей к финансированию, сетям и источникам информации. Для осуществления указанных рекомендаций

Департамент промышленности, торговли, науки и технологии произвел ряд административных изменений на региональном уровне, с тем чтобы дать женщинам возможность пользоваться услугами департамента. Правительство объявило также о создании консультационной группы по проблемам предпринимательства, которая будет консультировать правительство по вопросам разработки наиболее эффективных мер по развитию предпринимательства.

714. Несмотря на неблагоприятный экономический климат число предприятий, возглавляемых женщинами, резко увеличилось. В 1994 году приблизительно треть всех частных компаний возглавлялись женщинами, в то время как в 1991 году женщины руководили лишь четвертой частью всех частных фирм. За этот период темпы увеличения рабочих мест в компаниях, возглавляемых женщинами, составляли 13,6 процента. В 1994 году в таких предприятиях насчитывалось в общей сложности 358 200 рабочих мест. Однако женщины-предприниматели по-прежнему занимаются лишь традиционными направлениями деятельности в сфере обслуживания.

715. Одна из главных трудностей, с которыми сталкиваются женщины-предприниматели, связана с доступом к кредитам. В этой области между женщинами и мужчинами, занимающимися предпринимательской деятельностью, существуют заметные различия, и результаты исследований показывают, что компании, возглавляемые женщинами, гораздо реже берут кредиты в финансовых учреждениях, чем компании, во главе которых стоят мужчины. Кроме того, в тех случаях, когда женщины-предприниматели обращаются за кредитами, им гораздо чаще отказывают в их получении, чем мужчинам (в 23 процентах случаев по сравнению с 14 процентами для мужчин). Финансовые учреждения требуют от женщин, которые владеют собственными предприятиями, представлять гарантию, обеспечение или залог гораздо чаще, чем от мужчин (74 процента у женщин по сравнению с 64 процентами у мужчин). К женщинам также чаще, как видно, предъявляется требование относительно того, чтобы заявка на получение кредита была подписана и их супругами (25 процентов), по сравнению с мужчинами (13 процентов, и им часто приходится платить более высокий процент по ссудам).

716. С учетом этих обстоятельств в 1998 году Департамент промышленности и торговли подготовил видеоматериал под названием *Prêt pour un prêt* ("Быть наготове") в попытке облегчить процесс проведения встреч с банкирами. Этот инструмент представляет собой практическое пособие с примерами, иллюстрирующими финансовые термины и делающими более понятным финансовый жаргон, обеспечивая пользователям возможность правильно оформить свои заявки и подготовиться к переговорам.

717. Что касается статистики труда в провинции Квебек, то почасовая минимальная оплата труда увеличилась с 6 канадских долл. по состоянию на 1 октября 1994 года до 6,80 канадских долл. по состоянию на 1 октября 1997 года, или на 13 процентов за три года. За тот же временной отрезок почасовой заработок в виде чаевых увеличился с 5,28 до 6,05 канадских долл., или приблизительно на 15 процентов. Эти увеличения в основном распространяются на женщин, поскольку по состоянию на март 1998 года женщины составляли 61 процент работников среди 137 000 работников провинции, получающих минимальную заработную плату.

718. Условия труда домашней прислуги с проживанием также улучшились. В период с 1994 по 1997 год минимальная еженедельная оплата труда увеличилась с 233 до 264 канадских долл., в то время как продолжительность нормальной рабочей недели сократилась с 53 до 49 часов. Кроме того, с 1 февраля 1998 года работодатели лишились права требовать с домашней прислуги с проживанием платы за жилье и питание, что способствовало еще большему улучшению условий труда лиц, занимающихся такими видами трудовой деятельности.

719. Правительство Квебека 21 ноября 1996 года приняло закон о равной оплате труда (S.Q. 1996, с. 43), который вступил в силу 21 ноября 1997 года.

720. Цель закона состоит в том, чтобы "устранить различия в оплате труда из-за систематической дискриминации, которой подвергаются лица, которые трудятся в областях, относящихся преимущественно к женским специальностям". Положения закона применяются в отношении любого предприятия государственного и частного секторов, где трудятся 10 или более наемных работников.

721. В этом законодательстве содержатся подробные положения, касающиеся механизма обеспечения равной оплаты труда; в нем предусматривается участие трудящихся и механизм реализации программы равной оплаты труда в компаниях, в которых трудятся 50 или более наемных работников.

722. В соответствии с этим законом была создана Комиссия по вопросам равной оплаты труда (Commission de l'équité salariale), которая предоставляет в распоряжение работодателей целый ряд инструментов, которые могут помочь им в этих усилиях. Работодатели должны до 21 ноября 2001 года определить, требуется ли внести коррективы в систему оплаты труда, и до 21 ноября 2005 года выплатить скорректированную разницу (ежегодными равными суммами). В долгосрочной перспективе предполагается, что закон о равной оплате труда обеспечит возможность практически ликвидировать ту часть разницы в оплате труда (чуть ли не в половину), которая связана с дискриминацией (другая половина связана с такими факторами, как выслуга лет, опыт, более низкий образовательный уровень и менее активное участие женщин в профсоюзном движении). В период с 1995 по 1997 год – последние три года, за которые имеются статистические данные – средний заработок женщин в Квебеке, работавших полный рабочий день в течение всего года, составлял порядка 75 процентов от заработка мужчин.

723. За последние 20 лет в условиях экономического спада и изменений на рынке и в промышленности Квебек продолжал преследовать призрак нищеты, несмотря на постоянные усилия правительства по смягчению остроты этой проблемы. Некоторые группы населения подвержены большей вероятности сползания в нищету и длительного пребывания в бедности, нежели другие. В этой связи особую тревогу продолжает вызывать положение женщин. Согласно данным Статистического управления Канады в 1996 году по показателю минимального прожиточного уровня после вычета налогов<sup>1</sup> (база 1992 года) около 42,1 процента одиноких женщин в возрасте моложе 65 лет находились ниже приемлемого уровня по сравнению с 36,2 процента мужчин. Среди лиц в возрасте 65 лет и старше это различие выглядит еще более заметным и составляет, соответственно, 47,7 и 27,4 процента. Доля одиноких родителей-женщин, находящихся за чертой минимального прожиточного уровня, составляет, по оценкам, 41 процент.

724. Результаты последней переписи, проведенной в Канаде в 1996 году, показали, что семьи с одним родителем составляют 16 процентов от общего числа семей в Квебеке и 82 процента из них возглавляются женщинами (после расторжения брака женщины гораздо чаще остаются попечителями

---

<sup>1</sup> Этот показатель представляет собой уровень дохода, ниже которого семьям приходится тратить на 20 процентов больше средней суммы на продукты питания и жилье. При применении этого метода измерения бедность определяется главным образом в относительном (то есть, по отношению к распределению дохода), а не абсолютном выражении (то есть, по отношению к определенным уровням удовлетворения потребностей). С точки зрения этого подхода бедность в Канаде будет существовать всегда, если только не будет обеспечено абсолютно равное распределение дохода. Вместе с тем, это не означает, что у нуждающихся не будет иметься достаточного дохода для удовлетворения своих основных потребностей, охраны здоровья или благополучия.

своих детей). Однако в период с 1991 по 1996 год было отмечено некоторое увеличение числа семей с одним родителем, возглавляемых мужчинами (см. Добавление 7).

725. Наилучшим индивидуальным средством защиты от бедности является доступ к занятости при условии, что получаемый доход будет достаточным и стабильным. Соответственно, любое действие, которое помогает ускорить выход женщин на рынок труда помогает им справиться с лишениями и добиться экономической самостоятельности, способствуя при этом борьбе с социальной несправедливостью.

726. Сознвая серьезность ситуации, правительство Квебека на Встрече на высшем уровне по проблемам экономики и занятости, состоявшейся в октябре 1996 года, выступило с рядом инициатив, к числу которых относится учреждение фонда по борьбе с нищетой и оказание поддержки развитию социальной экономики в ответ на просьбы со стороны женских организаций.

727. На состоявшейся в октябре 1996 года Встрече на высшем уровне профсоюзы, администрация и общинные организации предложили сделать жест солидарности с беднейшими из бедных слоев населения и достигли консенсуса в отношении создания специального фонда с бюджетом в 250 млн. канадских долларов. Этот фонд по борьбе с нищетой, средства из которого будут выделяться в течение трех лет, формируется за счет взносов, выплачиваемых в равных долях частными лицами и компаниями, включая финансовые учреждения. 12 июня 1997 года национальное собрание одобрило закон о создании фонда по борьбе с нищетой путем реинтеграции малоимущих на рынке труда (S.Q. 1997, с. 28). В течение первого финансового года, женщины получили 29 процентов всех рабочих мест, которые были созданы в рамках проектов, осуществляемых за счет средств фонда. Если исключить из общего числа проекты, связанные с развитием лесоводства, этот показатель увеличится до 64 процентов. Женщины составляют 51 процент участников программ профессиональной подготовки и 39 процентов участников мероприятий, связанных с интеграцией в трудовую деятельность и стажировкой в частных компаниях.

728. В июне 1995 года Коалиция участников марша женщин против нищеты под лозунгом "Хлеб и розы" представила правительству девять требований, одно из которых касалось осуществления программы развития социальной инфраструктуры. По окончании марша из числа представителей женских групп был образован комитет по разработке политики и координации, который призван консультировать правительство по вопросам стимулирования стабильной занятости в соответствующих областях. В мае 1996 года был подготовлен доклад и образованы региональные социально-экономические комитеты для изучения жизнеспособных проектов.

729. Встреча на высшем уровне по проблемам экономики и занятости способствовала созданию на всей территории провинции стимулов для развития социальной экономики с помощью финансовой поддержки целого ряда конкретных проектов. Благодаря этой инициативе к марту 1998 года было создано 2629 новых рабочих мест и консолидировано 611 должностей (данные о распределении рабочих мест по полу за нынешний финансовый год пока еще не имеются).

730. В 1997 году были приняты конкретные меры по расширению доступа к участию в развитии, профессиональной подготовке и интеграции рабочей силы для женщин, получающих пособие по вспомоществованию, и одиноких родителей, младший ребенок которых уже достиг пятилетнего возраста. В период с 1 мая 1997 года по 1 апреля 1998 года этими мерами воспользовались 2884 женщины в рамках процесса, основанного на действиях, отвечающих их потребностям и осуществляемых в сотрудничестве с общинными организациями и институциональными учреждениями.

731. Стремясь разработать конкретную стратегию для групп населения с недостаточной занятостью, правительство Квебека оказывает финансовую и техническую поддержку ряду различных консультативных комитетов. В ноябре 1996 года для оптимизации усилий правительства в решении проблем, с которыми сталкиваются женщины, был учрежден Консультативный комитет по проблемам женщин (*Comité aviséur Femmes*). Деятельность по вовлечению женщин в состав рабочей силы и их закреплению в составе рабочей силы требует учета особых обстоятельства и применения целенаправленного подхода. В состав комитета, который подчиняется Департаменту занятости Квебека, входят женщины из различных уголков провинции, которые участвуют в местном и региональном развитии.

732. В рамках реформы системы субсидирования государственного жилья для малоимущих семей, особенно для семей с одним родителем, правительство Квебека в 1997 году разработало ряд стратегий и план действий. Эта реформа принесла следующие результаты:

- в октябре 1997 года была утверждена единая повышенная надбавка на жилье для граждан в возрасте 55 лет и старше (а не 57 лет, как это предусматривалось ранее), семей с детьми, получающих пособия по социальному обеспечению, и малооплачиваемых работников, имеющих детей. Согласно оценкам, эта мера коснулась 75 процентов семей с одним родителем;
- в октябре 1997 года был образован фонд социального жилья Квебека (*Fonds québécois du logement social*), который на протяжении пятилетнего периода должен ежегодно выделять 43 млн. канадских долларов на строительство более 1 800 единиц социального жилья в год. Фонд также финансирует программу *Accès Logis*, связанную со строительством 1 325 единиц кооперативного жилья. Из этого числа 120 единиц резервируются за женщинами, ставшими жертвами насилия;
- в 1997 году уровень расходов на жилье для 15 000 безработных получателей социальных пособий был ограничен 25 процентами их дохода.

733. В контексте борьбы с нищетой важно упомянуть о том, что жилье предоставляется без какой бы то ни было дискриминации по признакам, перечисленным в квебекской Хартии прав человека и свобод. Комиссия по правам человека и молодежи добилась заметных успехов в защите прав граждан, имеющих особое значение для женщин. В деле, переданном на рассмотрение комиссии от имени одной получательницы социальной помощи, которой было отказано в жилье, Трибунал по правам человека пришел к выводу, что, поскольку хозяин квартиры не потрудился выяснить, была ли женщина действительно в состоянии платить арендную плату, истец стала жертвой дискриминации по причине ее социального положения (*Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse du Québec v. J.M. Brouillette Inc.* (1996), 23 C.H.R.R. D/495). Кроме того, квебекские суды признали, что отказ сдать помещение под тем предлогом, например, что три человека не должны занимать квартиру, состоящую из четырех с половиной комнат, является проявлением дискриминационной практики, так как препятствует доступу семей с детьми и тем самым является актом косвенной дискриминации по признаку возраста (ребенка) (*Desroches v. Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse* (1997), R.J.Q. 1540 (C.A.)).

### Статья 11 (1) (e)

734. В 1996 году был принят закон о страховании на приобретение рецептурных лекарств и внесении поправок в различные законодательные положения (S.Q. 1996, с. 32). Новая система страхования на приобретение лекарств в разумных пределах обеспечивает каждого гражданина Квебека экономичным доступом к рецептурным лекарственным препаратам. После того, как этот закон вступил в силу в январе 1997 года, в этой системе страхования приняли участие около 1,5 миллионов жителей провинции, на которых раньше такой вид страхования не распространялся. Эта система наделяет каждое лицо, проживающее в Квебеке и зарегистрированное в провинциальном комитете медицинского страхования, правом на получение основных фармацевтических услуг и лекарственных препаратов.

735. В рамках инициатив, организованных в целях стимулирования создания рабочих мест в секторе социальной экономики, в 1997 году был учрежден механизм по содействию оплате труда лиц, работающих в сфере оказания услуг по уходу на дому – платежный чек для оплаты труда лиц, занятых в сфере оказания социальной помощи. Цель данного нововведения заключается в том, чтобы сократить объем бумажной работы для инвалидов и нуждающихся пожилых граждан, создать сеть социальной безопасности для работников сферы оказания услуг по уходу на дому и сократить объем не учитываемого труда в секторе социальной экономики. В силу характера тех видов услуг по уходу на дому, которые подпадают под действие программы (ведение домашнего хозяйства, непосредственный уход за больными, уход за ребенком и т.п.) сеть безопасности для многих женщин, работающих в сфере услуг по уходу за нуждающимися на дому, должна стать более прочной, поскольку отныне работодатели – то есть инвалиды или нуждающиеся пожилые граждане – теперь должны платить взносы, причитающиеся с работодателей, в Пенсионный фонд Квебека и Фонд страхования занятости.

736. В октябре 1996 года Комитет по компенсационным выплатам трудящимся Квебека в сотрудничестве с Сектором по вопросам социального обеспечения Ассоциации по охране здоровья и безопасных условий труда на производстве (Association pour la santé et la sécurité du travail) приступил к реализации проекта, направленного на предупреждение производственного травматизма, связанного с оказанием услуг по уходу за детьми в дневных детских учреждениях.

737. Проект предусматривал сбор полных данных о персонале, работающем в сфере предоставления услуг по уходу за детьми в дневных детских учреждениях, проведение информационно-пропагандистской кампании на тему "Как жить в мире детей" (Comment vivre dans le monde des petits) и подготовку профилактических материалов (брошюры, видеофильма, плаката, информационного бюллетеня). Эти материалы, которые были распространены среди 1200 работников, оказывающих услуги по уходу, предназначены для более чем 10 000 работников сферы таких услуг, 98 процентов из которых являются женщинами.

738. В 1996 году пособия из Фонда компенсационных выплат трудящимся получили 532 работника сферы услуг по уходу; в том же году было потеряно 28 500 дней работы из-за отсутствия работников на рабочем месте в результате несчастных случаев на производстве или по причине профессиональных заболеваний, и таким образом в каждом случае продолжительность отсутствия работника на рабочем месте в среднем составляла 54 дня.

### **Статья 11 (2) (а)**

739. За период с 1 апреля 1994 года по 31 марта 1998 года включительно правовые решения, вынесенные Трибуналом по правам человека в сфере занятости, в основном касались применения статьи 10 (дискриминация по признаку пола или беременности) и статьи 10.1 (сексуальное домогательство) квебекской Хартии прав человека и свобод. Из 17 случаев, о которых идет речь, шесть касались случаев сексуальных домогательств, пять – дискриминации по причине беременности, один – сексуальной дискриминации, три – сексуальной дискриминации и сексуального домогательства и два – дискриминации и домогательства по признаку пола, возраста и социального положения. Из числа этих жалоб Трибунал удовлетворил десять и отклонил семь исков (см. Добавление 8).

### **Статья 11 (2) (b) и (c)**

740. В июне 1997 года правительство Квебека опубликовало документ *Livre blanc des nouvelles dispositions de la politique familiale* (Официальный документ, посвященный новым элементам семейной политики). Эта политика была призвана содействовать совмещению выполнения семейных и производственных обязанностей родителями, обеспечить финансовую поддержку малоимущим семьям, создать сеть дошкольных воспитательных учреждений, оказать поддержку матерям и отцам. Тремя главными направлениями такой политики являются: налоговая реформа и семейные пособия; услуги в области школьного обучения и дошкольного воспитания; отпуск по беременности и родам и родительский отпуск по уходу за ребенком.

741. Что касается услуг в области образования, то с сентября 1997 года все дети в этой провинции охвачены сетью дневных детских садов, которая финансируется правительством. Несмотря на то, что их посещение носит необязательный характер, 99 процентов детей в возрасте до 5 лет посещают такие детские сады.

742. Что касается услуг по уходу за детьми младшего возраста, то в сентябре 1997 года Департамент социальной защиты ребенка и семьи реорганизовал существующие некоммерческие организации и учреждения по уходу за детьми в дневное время в сеть центров по уходу за малолетними детьми, которые предоставляют услуги по уходу за детьми в возрасте четырех лет и младше. В 1997/98 году стоимость таких услуг составляла 5 долл. на человека в день, а для детей этой возрастной группы, родители которых получали социальную помощь, такие услуги предоставлялись бесплатно. Департамент также выделил 205,7 млн. канадских долл. в виде грантов центрам ухода за малолетними детьми и 28,3 млн. канадских долл. коммерческим центрам дневного ухода на их оперативную деятельность.

743. По состоянию на 31 марта 1998 года департамент выделил почти 2,5 млн. канадских долл. на открытие новых мест в центрах ухода за малолетними детьми, что почти на 80 процентов больше по сравнению с бюджетом за предыдущий год. Часть этой суммы в размере приблизительно 650 000 канадских долл. была выделена на открытие новых мест для малышей в возрасте четырех лет из малоимущих семей в районе Монреаля. Сумма в размере 92,9 млн. канадских долл. была также выплачена в виде освобождения от налогов и помощи по уходу за детьми из малообеспеченных семей.

744. В этот же период времени сеть дошкольного воспитания, организованная Департаментом социальной защиты ребенка и семьи, охватывала 82 302 детей дошкольного возраста, уход за

которыми осуществлялся либо в центрах дневного ухода, либо в частных домах, а сеть, созданная Департаментом образования, предоставляла услуги по дневному уходу за детьми 92 721 ребенку школьного возраста.

745. Новое семейное пособие заменило или видоизменило некоторые ранее действовавшие программы. С сентября 1997 года размер пособия варьировался в зависимости от семейного состояния (семья с одним или двумя родителями), дохода семьи и числа детей, и ее фонд за период с 1 сентября 1997 по 31 марта 1998 года составил порядка 407,2 млн. канадских долларов.

746. Семейное пособие является не единственным источником денежной помощи, предоставляемой правительством Квебека; в провинции действует и ряд налоговых льгот.

747. В 1997 году были внесены поправки в закон о стандартах в области трудовых отношений (S.Q. 1997, с. 10), в результате которых продолжительность родительского отпуска по уходу за ребенком увеличилась с 34 до 52 недель.

## **Статья 12. Охрана здоровья**

748. В области охраны здоровья женщин Департамент здравоохранения и социального обеспечения в 1996 году опубликовал монографию под названием "Derrière les apparences" ("Под прикрытием внешности"), посвященную вопросам охраны здоровья и условий жизни женщин и опирающуюся на данные обследования, проведенного в 1987 году Департаментом здравоохранения Квебека, выводы других специализированных исследований и результаты обследования социальной сферы и системы здравоохранения, проведенного Департаментом здравоохранения Квебека в 1992–1993 годах, и рассматривает их в перспективной плоскости. В монографии рассматриваются тенденции в области охраны здоровья женщин и условия их жизни, а также проблемы здоровья, волнующие самих женщин.

749. Главный вывод, который был сделан в результате этих обследований, заключался в том, что социально-экономические условия влияют на здоровье женщин. Малоимущие женщины – то есть одинокие родители и престарелые одинокие женщины – подвержены серьезному риску с точки зрения здоровья. Кроме того, отдельные отрезки жизни, как-то подростковый и старческий периоды, представляются более сложными и стрессовыми для женщин. Возможно, еще более важным является вывод о наличии зависимости между социальным положением, состоянием здоровья и поведением.

750. Департамент здравоохранения и социального обеспечения разработал план действий на 1997–2000 годы по улучшению здоровья, благосостояния и условий жизни женщин, в котором предусматривается целый ряд мер, направленных на улучшение состояния здоровья и повышение благосостояния женщин. Приоритетное внимание в этом плане действий уделяется оценке воздействия создания сетей на положение семей, родственников и трудящихся с повышенным акцентом на изменения в организации предоставляемых услуг и их последствий для воспитателей и работников, а также трудящихся, большинство из которых составляют женщины. В настоящее время планируется или осуществляется ряд смежных исследовательских проектов.

751. Департамент также принял следующие меры в целях облегчения работы воспитателей:

- осуществление вспомогательных программ в интересах воспитателей на уровне региональных служб здравоохранения и социального обеспечения;

- выделение дополнительного финансирования для оплаты услуг воспитателей по уходу на дому, предоставляемых ЦОМО в рамках их программ поддержки и временной помощи на дому (в период с 1996/97 по 1997/98 год это увеличение составило 50 млн. канадских долл.);
- выделение средств служб Info-Santé ЦОМО, с тем чтобы они могли более адекватно удовлетворять потребности граждан, нуждающихся в помощи и поддержке, большинство из которых являются женщинами.

752. Этими услугами на 85 процентов пользуются женщины. На цели сокращения периода ожидания и расширения диапазона оказываемых услуг выделен трехлетний бюджет периодических ассигнований в размере 5 млн. канадских долларов.

### Статья 12 (1)

753. В Квебеке число случаев заболевания женщин и детей СПИДом является самым высоким среди всех канадских провинций. Согласно оценкам, среди квебекских женщин, большинство из которых относится к возрастной группе 25–40 лет, ежегодно выявляются от 50 до 60 новых случаев этого заболевания. По состоянию на 31 декабря 1996 года среди женщин провинции было зарегистрировано в общей сложности 466 случаев заболевания СПИДом. Данные о факторах риска показывают, что 29 процентов случаев заболевания СПИДом среди взрослых женщин Квебека, связаны с гетеросексуальными контактами как предполагаемыми источниками заражения.

754. В июне 1997 года Департамент здравоохранения и социального обеспечения объявил о начале четвертого этапа осуществления Стратегии по борьбе со СПИДом на 1997–2002 годы (*Strategie québécoise de lutte contre le sida, 1997-2002*). Этот этап будет связан с консолидацией и оптимизацией мер, которые дали положительные результаты, и внедрением практики, которая обеспечивает удовлетворение потребностей уязвимых групп. Деятельность будет осуществляться в трех приоритетных областях: профилактика, фундаментальные и клинические исследования и организация ухода и помощи.

755. В мае 1997 года департамент объявил о начале осуществления программы, направленной на существенное сокращение числа случаев передачи ВИЧ от матери ребенку с использованием действенных, имеющихся в настоящее время видов лечения.

756. Цель программы состоит в обеспечении того, чтобы все беременные женщины и женщины, которые пытаются забеременеть, владели соответствующей информацией о тестах на ВИЧ-антитела и лечении зидовудином (ЗДВ или АЗТ). Всем беременным женщины будет предоставлена их лечащими врачами возможность пройти такой тест бесплатно и на добровольной основе.

757. В 1996 году в Квебеке, согласно оценкам, касающимся выявления случаев заболевания раком груди:

- рак груди является одним из видов онкологических заболеваний, который чаще всего выявляют у квебекских женщин;
- рак груди является второй главной причиной смерти женщин от онкологических заболеваний;
- было выявлено 4100 новых случаев заболевания раком груди;

- было зарегистрировано 1450 случаев смерти от рака груди;
- почти 80 процентов случаев заболевания раком груди касались женщин в возрасте старше 50 лет.

758. В октябре 1997 года была начата квебекская программа медицинских осмотров по выявлению случаев заболевания раком груди на ранней стадии, которая открыта для всех женщин в возрасте от 50 до 69 лет. Женщинам, которые относятся к этой возрастной группе, настоятельно рекомендуется проходить маммографию через каждые два года. Цель программы состоит в том, чтобы за десять лет сократить смертность от рака груди среди квебекских женщин, относящихся к этой возрастной группе (контингент которых насчитывает около 750 000 человек), по меньшей мере на 25 процентов. Эта программа будет осуществляться постепенно с учетом конкретных потребностей, имеющихся ресурсов и проблем, выявленных в каждом регионе. На различные мероприятия в рамках программы, прежде всего на региональном уровне, выделены ежегодные ассигнования в размере 1,75 млн. канадских долларов.

759. В 1994 году курением увлекалось 29 процентов учащихся старших классов средней школы по сравнению с 19 процентами в 1991 году. Это увеличение является особенно заметным среди девушек-старшеклассниц, в то время как среди юношей это увеличение носит менее выраженный характер.

760. Результаты проведенного в 1996 году обследования увлечения молодых людей курением показали, что эта привычка продолжает превалировать. По данным опроса, 38 процентов всех опрошенных курят либо регулярно, либо от случая к случаю, причем процент девушек превышает процент юношей (соответственно 43 и 33 процента).

761. В 1994 году в рамках усилий по проведению эффективной кампании борьбы с курением Департамент здравоохранения и социального обеспечения разработал и распространил план действий, сфокусированный на трех главных областях: профилактика, защита некурящих и помощь желающим бросить курить. Этот план разработан на основе международно-признанных принципов и стратегий.

762. Для того чтобы составить правильное представление о сложившейся в Квебеке специфической ситуации с подростковой беременностью, следует рассматривать статистику этого явления в более широком контексте. Число случаев подростковой беременности в Квебеке уже давно намного ниже, чем в других провинциях Канады. В возрастной группе девушек моложе 18 лет коэффициент по Канаде в целом равнялся 25,2 на 1000 девушек в 1980 году и 25 на 1000 девушек в 1993 году. В Квебеке этот коэффициент составлял 12,2 на 1000 девушек в 1980 году и достиг своего наивысшего значения в 19,8 на 1000 девушек в 1993 году. На международном уровне коэффициент среди квебекских женщин в возрасте 15–19 лет в конце 80-х годов составлял 37 на 1000 человек и был близок к коэффициенту в Швеции (35 на 1000 человек); для сравнения коэффициент в Соединенных Штатах равнялся 97 на 1000 человек.

763. Рост числа случаев подростковой беременности среди женщин в возрасте моложе 18 лет в Квебеке в период с 1980 по 1992 год, возможно, вызван несколькими переменными факторами. Во-первых, исторически низкий уровень подростковой беременности в Квебеке был связан с резким осуждением этого явления католической церковью. Во-вторых, в провинции был отмечен резкий рост числа сексуально активных молодых людей и снижение среднего возраста вступления в половую связь в первый раз. В-третьих, коэффициент рождаемости среди девушек-подростков из малоимущих семей является гораздо более высоким; одним из факторов, способствующих созданию такой

ситуации, могут, тем самым, являться сложные экономические условия, которые наблюдались в течение последних нескольких лет. В-четвертых, объем услуг в области полового воспитания, предоставляемые службами здравоохранения и социального обеспечения и системой образования, стабилизировался, если не сократился.

764. Самые последние имеющиеся статистические данные также свидетельствуют о том, что коэффициент подростковой беременности среди девушек в возрасте моложе 18 лет стабилизировался и даже начал снижаться. В 1993, 1994 и 1995 годах этот коэффициент составлял, соответственно, 19,8, 19,0 и 18,5 на 1000 девушек. Это снижение коэффициента может быть в первую очередь связано с использованием противозачаточных средств, таких как презервативы и противозачаточные таблетки.

765. Вместе с тем, это снижение относится в основном к группе 16 и 17-летних подростков; коэффициент среди девушек в возрасте младше 15 лет продолжает расти (соответственно, 4,4, 4,6 и 5,4 на 1000 девушек в 1993, 1994 и 1995 годах).

766. Несмотря на то что ситуация в Квебеке выглядит менее тревожной, чем в других провинциях Канады, правительство, тем не менее, приняло решение о том, что, принимая во внимание зачастую драматические последствия подростковой беременности, крайне важно принять меры для предотвращения таких беременностей и оказание поддержки матерям-подросткам. Как результат, эта проблема была включена в число приоритетных направлений Плана действий в интересах женщин по всей территории Квебека на 1997–2000 годы. Правительство образовало комитет в составе представителей различных соответствующих правительственных департаментов, которому было поручено заниматься разработкой стратегий и плана действий правительства. В целом функция комитета состоит в том, чтобы поощрять совместные действия и координацию деятельности во всех секторах.

## Статья 12 (2)

767. В области охраны здоровья женщин в перинатальный период Департамент здравоохранения и социального обеспечения проводит политику, учитывающую тот факт, что беременные женщины и будущие родители довольно неактивно пользуются перинатальными услугами, предоставляемыми ЦОМО. В связи с этим в 1995 году в трех районах Квебека (Восточных районах, Лорентиане и в центре Монреаля) был осуществлен экспериментальный проект для оценки возможности сотрудничества между центрами занятости Департамента труда Квебека и ЦОМО в виде направления беременных женщин, получающих социальные пособия, в службы по оказанию перинатальных услуг, предоставляемых ЦОМО и местными учреждениями. Доклад об оценке эффективности проекта, который был опубликован в 1996 году, позволил распространить проект на все районы провинции; эту операцию планируется осуществить в течение трех лет.

768. Согласно статистическим данным Департамента здравоохранения и социального обеспечения за 1995 год, приблизительно 30 процентов из 27 000 женщин, которые каждый год принимают решение сделать аборт, должны для получения такой услуги ездить в другой округ, в котором предоставляются медицинские и социальные услуги. Около трети всех аборт делают в женских центрах охраны здоровья и специализированных поликлиниках, которые не получают финансирования от сети здравоохранения. Эти организации должны взимать от 150 до 550 канадских долл. для оплаты расходов, не связанных с оплатой врачебных услуг, т. е. в среднем по 350 канадских долл. за аборт. В феврале 1996 года Департамент здравоохранения и социального обеспечения объявил свою стратегию в области планирования семьи, включающую две приоритетные задачи:

сокращение числа случаев беременности среди девушек в возрасте моложе 18 лет и улучшение доступа к услугам в области планирования семьи, в частности абортam, во всех районах провинции. После того как эти стратегии были приняты, региональные комитеты по вопросам здравоохранения и социального обеспечения приступили к разработке своих собственных планов действий по реализации двух указанных задач.

769. В декабре 1997 года Совет по оценке экспериментальных проектов (Conseil d'évaluation des projets-pilotes), многодисциплинарное учреждение, образованное в соответствии с законом о признании практики акушерства в рамках экспериментальных проектов (S.Q. 1990, с. 12), представил свои рекомендации двум соответствующим правительственным министрам. Суть рекомендаций заключалась в следующем:

- практика акушерства в Квебеке должна быть официально признана, акушерки должны входить в состав перинатальных групп и следует поощрять синхронизацию предоставляемой практической помощи;
- акушерки должны быть признаны в качестве самостоятельных специалистов, отвечающих за непрерывное предоставление услуг матери и ребенку с момента зачатия до истечения шести недель после родов;
- акушерки должны иметь возможность практиковать в различных пунктах и принимать роды, особенно в родильных домах, больницах и частных домах;
- родильные дома должны быть переданы в ведение ЦОМО;
- основная подготовка для акушерок должна осуществляться на уровне старших курсов университетов;
- повышение квалификации в поликлиниках (с упором на обучение оказанию практической помощи), которое должно осуществляться во всех пунктах, в которых разрешается практиковать акушеркам, под наблюдением специального инструктора.

770. Весной 1998 года правительство Квебека обязалось принять меры по указанным рекомендациям и поручило Квебекскому совету по профессиям провести консультации с заинтересованными лицами в отношении формы типовой структуры для профессиональной практики акушерства.

### **Статья 13. Участие в экономической и социальной жизни**

771. Согласно статистике 1994 года, около 50 процентов браков заканчиваются разводами. Последствия распада семьи являются довольно многочисленными. На одном только экономическом уровне в 1994 году 60 процентов семей с одним родителем относились к разряду малоимущих семей по сравнению с 13 процентами семей с двумя родителями. Наиболее сильно от такой ситуации страдают женщины и дети, поскольку 82 процента всех одиноких родителей являются женщинами.

772. К числу факторов, объясняющих такое положение вещей, относятся нерегулярная выплата алиментов на ребенка и недостаточная сумма содержания.

773. В 1995 году правительство Квебека приняло закон об упрощении порядка выплаты содержания (S.Q. 1996, с. 18). Этот законодательный документ предусматривает создание универсальной системы взимания алиментов на ребенка Департаментом по налоговым поступлениям, который затем выплачивает алименты родителю, который остался попечителем ребенка. Закон также предусматривает возможность независимости сторон: суд, при определенных обстоятельствах и если он убедится в том, что обе стороны дали на это добровольное согласие, может освободить родителя, не являющегося попечителем ребенка, от обязанности выплачивать алименты на ребенка через налоговое ведомство.

774. Согласно выводам доклада Генерального ревизора за 1997–1998 годы, наряду с необходимостью принятия мер по исправлению недостатков и сокращению административных проволочек, эта система оказалась весьма эффективной и позволила увеличить собираемость добровольных выплат алиментов на ребенка с 45 до 74 процентов.

775. После того, как закон вступил в силу, был образован контрольный комитет для оценки хода осуществления программы, выработки рекомендаций в отношении возможных способов исправления ситуации, если это необходимо, и разработки показателей для контроля за результатами. Комитет должен представить правительству доклад к 1 декабря 2000 года, то есть через пять лет после вступления закона в силу.

776. С 1 января 1998 года сумма алиментов на ребенка, взыскиваемая судом после развода или разлучения родителей, должна, в частности, индексироваться для того, чтобы обеспечить ее соответствие условиям вынесенного судом решения, или, в случае невозможности сделать это, автоматически с 1 января каждого года в соответствии с ежегодным пенсионным индексом. Ежегодная индексация позволяет поддерживать реальную денежную стоимость содержания на ребенка.

777. До 1 мая 1997 года федеральное и провинциальное налоговое законодательство обязывало родителей, на попечение которых оставлен ребенок, учитывать сумму получаемых алиментов при расчете дохода семьи, даже хотя родители, которые не являлись попечителями ребенка, могли вычитать сумму выплачиваемого ими содержания на ребенка из своего дохода. Такой налоговой режим служил основанием для возбуждения спора в судебных инстанциях.

778. В июне 1995 года Верховный суд признал правомерными существовавшие налоговые правила. Вместе с тем, с учетом давления со стороны общественности и проблем, вызванных таким налоговым режимом, правительство приняло решение освободить алименты, выплачиваемые на ребенка, от налогов – то есть впредь не требовать от родителей, на попечение которых оставлен ребенок, объявлять эту сумму как облагаемый налогом доход и не разрешать родителям, которые не являются попечителями ребенка, вычитать эту сумму из своего дохода.

779. Эта мера вступила в силу 1 мая 1997 года и теперь применяется в отношении любого судебного решения или письменного соглашения, заключенного после 30 апреля 1997 года, в котором предусматривается выплата алиментов на ребенка или пересматривается сумма алиментов после указанной даты.

780. Освобождение алиментов на ребенка от налогообложения означает, что предоставляемые налоговые льготы должны быть более выгодны родителю, на попечение которого оставлен ребенок (в большинстве случаев родитель с более низким доходом), чем родителю, который не является попечителем ребенка.

781. Еще одной причиной бедности женщин и детей после расторжения брака является недостаточно большой размер алиментов на ребенка. В связи с этим правительство Квебека разработало модель для определения размера содержания на ребенка, которая стала действовать с 1 мая 1997 года одновременно с федеральной моделью.

782. По новой системе сумма алиментов рассчитывается исходя из дохода обоих родителей, числа детей в семье, характера соглашения о попечительных правах и, где это приемлемо, некоторых дополнительных расходов (медицинские расходы и т. д.).

783. Однако если суд сочтет, что сумма алиментов, рассчитанная по новой модели, создаст чрезмерные трудности для одного из родителей, или если родители придут к иному соглашению, которое отвечает интересам ребенка, суд может разрешить производить выплату алиментов в ином размере, чем тот, который должен устанавливаться по обычной схеме.

784. Утвержденные в 1997 году правила определения размера алиментов на ребенка помогают снизить неопределенность и вероятность непредвиденных ситуаций и разногласий путем закрепления определенных критериев и ставок, применяющихся в тех или иных конкретных ситуациях, способствуя тем самым ускоренному разрешению споров и уменьшению напряженности в отношениях между сторонами. Модель, применяемая в Квебеке, также устанавливает совместную ответственность родителей за воспитание своих детей и необходимость участия в покрытии любых дополнительных расходов на ребенка с учетом основных потребностей родителя, который не является попечителем ребенка.

785. Департамент юстиции, который отвечает за практическое осуществление указанной модели, должен представить доклад через три года после внедрения этой системы, то есть к маю 2000 года.

786. В Квебеке подоходный налог собирает как федеральное, так и провинциальное правительство. Квебек является единственной провинцией в стране, которая имеет свою собственную систему взимания налогов. Как и федеральное правительство, власти Квебека относятся к частным гражданам как к налогоплательщикам и применяют режим "прогрессивного налогообложения", при котором более платежеспособные граждане облагаются более высоким налогом. Тем самым налоговый режим в Квебеке предусматривает независимость отдельных лиц в рамках одного и того же домохозяйства и некоторое перераспределение средств от граждан со средним и высоким доходом в пользу менее обеспеченных граждан. Правительство Квебека применяет также ряд налоговых мер (вычеты и налоговые льготы), которые предназначены для конкретных задач и отражают наличие особых обстоятельств, таких как дополнительные расходы, которые несут семьи, имеющие детей.

787. С января 1998 года с вступлением в силу налоговой реформы, касающейся налогообложения частных граждан, налоговое бремя жителей Квебека уменьшилось приблизительно на 500 млн. канадских долларов. К числу мер, предусмотренных в рамках реформы, относится снижение ставки индивидуального подоходного налога, особенно для малоимущих граждан, и вовлечение малоимущих граждан в контингент рабочей силы. С учетом того, что женщины в целом зарабатывают меньше мужчин (статья 11) и что на степень их участия в составе рабочей силы часто влияет уровень налогов, реформа должна принести положительные результаты для этой половины населения.

788. Эта реформа также дополняет инициативы, осуществляемые в контексте новой семейной политики [статья 11 (2)], обеспечивая более существенную финансовую поддержку для семей с помощью налоговой системы. В результате этой реформы доход семей с детьми и одиноких родителей повысится. Налоговая поддержка семей с детьми направлена главным образом на

признание дополнительных расходов, связанных с удовлетворением основных потребностей детей (налоговые льготы для детей-иждивенцев), поощрение родителей к участию в трудовой деятельности (субсидии в покрытии расходов по уходу за ребенком) и уменьшение налогового бремени для малоимущих семей (уменьшение величины подоходного налога для семей).

#### **Статья 14. Женщины в сельских районах**

789. В области сельского хозяйства, несмотря на то, что девушки имеют более высокий уровень образования, чем юноши, их по-прежнему редко рассматривают в качестве кандидатов на роль руководителей семейных предприятий. Департамент сельского хозяйства, рыболовства и продовольствия продолжает заниматься формированием нового поколения женщин-фермеров, особенно подчеркивая заслуги родителей, которые оказывают поддержку своим дочерям в этой сфере деятельности, и присуждая стипендии женщинам, участвующим в программах изучения молочного животноводства. По всей видимости, эти программы позволяют получить положительные результаты: число женщин в возрасте 40 лет и моложе, которые назначаются руководителями семейных ферм, увеличилось с 142 в 1995 году до 422 в 1997 году.

#### **Статьи 15 и 16. Юридические права и женщины и семья**

790. В Квебеке равенство мужчин и женщин закреплено законодательно. Одно из ключевых событий, ознаменовавших этот процесс, произошло в 1964 году, когда власти провинции положили конец отсутствию правосубъектности замужних женщин.

791. В 1975 году Хартия прав человека и свобод впервые официально запретила любое проявление дискриминации по признаку пола. В 1982 году в эту хартию были внесены поправки, добавившие к числу запрещенных признаков дискриминации такие признаки, как состояние беременности и домогательство, прежде всего сексуальное домогательство.

792. В начале 80-х годов была проведена коренная реформа семейного законодательства, которая повысила правовую защищенность замужних женщин благодаря признанию их полного равенства в осуществлении предоставленных им гражданских прав, предусматривая, в частности, что супруги несут совместную ответственность за моральный климат и материальное благополучие своей семьи и осуществление родительских функций. Реформа также предоставила защиту семейного жилища, установив новое средство правовой защиты – компенсационную надбавку на случай разлучения супругов, их развода или смерти одного из супругов.

793. Наконец, в 1989 году был принят закон о внесении поправок в Гражданский кодекс Квебека и другие законы в целях обеспечения экономического равенства супругов. Этот закон касается раздела семейного имущества после расторжения брака; такое имущество в первую очередь включает семейное жилище, домашнюю мебель, машины, используемые для семейных поездок, вклады, внесенные каждым супругом за время пребывания в браке в пенсионную систему Квебека, и пенсионные пособия, накопленные за время брака в рамках пенсионной системы. Эти основные реформы сопровождались рядом других мер, в частности мерами в сфере занятости, предусмотренными в законе о равной оплате труда (S.Q. 1996, с. 43).

### **Добавление 1. Документы, представленные Комитету**

Ministère de la Santé et des Services sociaux. *Les agressions sexuelles : STOP*. Rapport du groupe de travail sur les agressions à caractère sexuel. Québec, 1995, 187 pp.

Ministère de la Santé et des Services sociaux. *Plan d'action 1997-2000: Santé, bien-être et conditions de vie des femmes*. Québec, 1997, 117 pp.

Ministère de la Santé et des Services sociaux, Ministère de la Justice, Ministère de la Sécurité publique, Ministère de l'Éducation, Secrétariat à la Famille et Secrétariat à la condition féminine. *Prévenir, dépister et contrer la violence conjugale – Engagements des ministères et de leurs réseaux*. Québec, 1995, 26 pp.

Ministère de la Santé et des Services sociaux, Secrétariat à la condition féminine, Ministère de l'Éducation et Ministère de la Justice. *Prévenir, dépister et contrer la violence conjugale – Politique d'intervention en matière de violence conjugale*. Québec, 1995, 77 pp.

Secrétariat à la condition féminine. *Condition féminine et droits. Sommaire des principales lois Québécoises ayant une incidence sur les conditions de vie des femmes*. Québec, décembre 1998, 190 pp.

Secrétariat à la condition féminine. *La place des femmes dans le développement des régions, 5<sup>e</sup> orientation*. Québec, mai 1997, 67 pp.

Secrétariat à la condition féminine. *Programme d'action 1997-2000 pour toutes les Québécoises*. Québec, mai 1997, 138 pp.

## Добавление 2. Женщины на руководящих должностях

### Муниципальный уровень

Муниципальные представители	1994 год		1995 год		1996 год		1997 год	
	Ж/И	%	Ж/И	%	Ж/И	%	Ж/И	%
Мэры	126/1 413	9	131/1 408	9	127/1 393	9,1	128/1 365	9,4
Советники	1 721/8 835	20	1 748/8 792	20	1 750/8 690	20	1 848/8 505	22

Ж/И = Число женщин по отношению к общему числу.

Источник: Департамент по муниципальным делам, правительство Квебека, 1998 год.

### Провинциальный уровень

Члены национального собрания	1994 год		1995 год		1996 год		1997 год	
	Ж/И	%	Ж/И	%	Ж/И	%	Ж/И	%
Члены нац. собрания	23/125	18,4	23/125	18,4	24/125	19,2	25/125	20
Министры	4/21	19	6/20	30	5/22	22,7	5/22	22,7

Ж/И = Число женщин по отношению к общему числу.

Источник: Национальное собрание.

### Региональные директивные органы

Организации	1994 год (%)	1995 год (%)	1996 год (%)	1997 год (%)
Региональные советы развития – Советы директоров	15,2	15,5	17,1	18
Региональные советы здравоохранения – Советы директоров	33,8	Данные отсутствуют	Данные отсутствуют	36,9

Источник: Департамент по делам регионов, Департамент здравоохранения и социального обеспечения.

### Добавление 3. Государственные служащие старшего звена

Государственные служащие старшего звена в Квебеке\*,  
 с разбивкой по категории занятости и полу,  
 1 апреля 1994 года – 31 марта 1998 года

Год и категория занятости	Мужчины		Женщины		Итого	
	Число	%	Число	%	Число	%
<b>1994 год</b>						
Заместитель министра	24	85,7	4	14,3	28	100,0
Помощник/референт заместителя министра	95	88,0	13	12,0	108	100,0
Глава ведомства	94	86,2	15	13,8	109	100,0
Сотрудник	260	72,2	100	27,8	360	100,0
<b>Итого</b>	<b>473</b>	<b>78</b>	<b>132</b>	<b>22</b>	<b>605</b>	<b>100</b>
<b>1995 год</b>						
Заместитель министра	26	96,3	1	3,7	27	100,0
Помощник/референт заместителя министра	91	87,5	13	12,5	104	100,0
Глава ведомства	94	85,4	16	14,6	110	100,0
Сотрудник	274	72,5	104	27,5	378	100,0
<b>Итого</b>	<b>485</b>	<b>78</b>	<b>134</b>	<b>22</b>	<b>619</b>	<b>100</b>
<b>1996 год</b>						
Заместитель министра	28	93,3	2	6,7	30	100,0
Помощник/референт заместителя министра	91	85,0	16	15,0	107	100,0
Глава ведомства	89	82,4	19	17,6	108	100,0
Сотрудник	265	70,3	112	29,7	377	100,0
<b>Итого</b>	<b>473</b>	<b>76</b>	<b>149</b>	<b>24</b>	<b>622</b>	<b>100</b>
<b>1997 год</b>						
Заместитель министра	25	75,6	8	24,4	33	100,0
Помощник/референт заместителя министра	78	72,2	30	27,8	108	100,0
Глава ведомства	83	79,8	21	20,2	104	100,0
Сотрудник	243	69,0	109	31,0	352	100,0
<b>Итого</b>	<b>429</b>	<b>72</b>	<b>168</b>	<b>28</b>	<b>597</b>	<b>100</b>
<b>1998 год</b>						
Заместитель министра	21	72,4	8	27,6	29	100,0
Помощник/референт заместителя министра	81	74,3	28	25,7	109	100,0
Глава ведомства	80	77,0	24	23,0	104	100,0
Сотрудник	235	69,0	106	31,0	341	100,0
<b>Итого</b>	<b>417</b>	<b>72</b>	<b>166</b>	<b>29</b>	<b>583</b>	<b>100</b>

\* Включает только лиц, работающих на руководящих должностях, назначаемых решением правительства в правительственные департаменты и ведомства.

Источник: Исполнительный секретариат по назначениям, Канцелярия Исполнительного совета, правительство Квебека.

## Добавление 4. Женщины в судебных органах

### Женщины в судебных органах

Муниципальные суды			
По состоянию на 31 марта 1998 года	Общее число судей	Общее число женщин-судей	Процент
1994	97	6	6,2
1995	96	6	6,2
1996	99	9	9,1
1997	94	10	10,6
1998	100	11	11,0

Суд Квебека			
По состоянию на 31 марта 1998 года	Общее число судей	Общее число женщин-судей	Процент
1994	290	37	12,8
1995	290	41	14,1
1996	290	46	15,9
1997	290	49	16,9
1998	270	49	18,2

Высший суд			
По состоянию на 31 марта 1998 года	Общее число судей	Общее число женщин-судей	Процент
1994	143	17	11,9
1995	143	20	14,0
1996	143	22	15,4
1997	143	24	16,8
1998	143	26	18,2

Апелляционный суд			
По состоянию на 31 марта 1998 года	Общее число судей	Общее число женщин-судей	Процент
1994	20	5	25,0
1995	20	5	25,0
1996	20	5	25,0
1997	20	5	25,0
1998	20	5	25,0

Источник: Департамент юстиции Квебека, июнь 1999 года.

### Добавление 5. Дипломы об окончании колледжей

**Процент дипломов об окончании технических колледжей, выданных женщинам государственными и частными колледжами, с разбивкой по программе обучения, 1994–1996 годы**

Программа обучения	1994 год	1995 год	1996 год
	Женщины (%)	Женщины (%)	Женщины (%)
Биология	79,3	76,8	80,3
Физика	15,7	16,5	15
Общественные науки	69,45	67,4	73,9
Деловое администрирование	68	64,7	65,3
Прикладное искусство	74,6	69,7	71,2
<b>Итого</b>	<b>58,9</b>	<b>57,8</b>	<b>59,2</b>

*Источник:* Департамент образования, *Système de la sanction des études au collégial* (SSEC 1998-03-12).

### Добавление 6. Университетские степени

#### Процент степеней бакалавров, полученных женщинами, с разбивкой по областям изучения, 1992–1996 годы

Область изучения	1994 год	1995 год	1996 год
	Женщины (%)	Женщины (%)	Женщины (%)
Здравоохранение	75,4	73,9	74,1
Теоретические науки	46,3	49,7	49,9
Прикладные науки	25,9	25,1	26,3
Общественные науки	63,6	63	64,9
Образование	77,5	75,1	76,9
Администрация	52,9	53,1	53,7
Искусство	62,6	64,8	63,9
Литература	71,3	72,4	73,2
Право	56,8	58,5	61
Многодисциплинарные исследования	64,1	67,8	66,4
<b>Итого</b>	<b>58,3</b>	<b>58,6</b>	<b>59,9</b>

Источник: Департамент образования, *Système de recensement des clientèles universitaires* (RECU 1998-05-01).

N.B.: Не включает степени, присвоенные Королевским военным колледжем в Сен-Жане.

## Добавление 7. Семьи с одним родителем

### Динамика числа семей с одним родителем в Квебеке

Год	Семьи с одним родителем						Все семьи	
	Женщины		Мужчины		Итого			
	Число	(%)	Число	(%)	Число	(%)	Число	(%)
1991	221 205	82,3	47 645	17,7	268 850	14,2	1 883 135	100
1996	252 515	81,6	56 920	18,4	309 435	15,9	1 949 975	100

*Источник:* Статистическое управление Канады, переписи населения 1991 года и 1996 года, таблицы из сборника "The National Series".

### **Добавление 8. Судебные решения в делах по обвинению в сексуальном домогательстве**

- *Дело CDP v. Ville de Montréal et Marcel Bastien*, T.D.P.Q., № 500-53-000003-495, 14 декабря 1994 года (судья Симон Броссар). Истица заявила, что она подвергалась сексуальным домогательствам со стороны своего прораба, вылившимся в инцидент, когда тот принудил ее к мастурбации. Истица требовала выплатить ей сумму в размере 15 000 канадских долларов в виде компенсации за причиненные ей боль и страдания и 4000 канадских долларов в виде возмещения материального ущерба. Иск был отклонен с взысканием судебных издержек.
- *Дело CDP v. Jacques Lemay*, T.D.P.Q., № 615-53-000002-943, № 615-53-000003-941 и № 615-53-000004-949, 12 июня 1995 года (судья Майкл Шихан). Три истицы заявили, что они стали жертвами сексуальных домогательств со стороны генерального директора супермаркета, в котором они работали. Иски были удовлетворены с взысканием судебных издержек. Истицам были присуждены суммы в размере, соответственно, 2000 долларов, 3000 долларов и 6000 долларов в качестве компенсации за причиненные им боль и страдания.
- *Дело CDPDJ v. Réginald Trudel*, T.D.P.Q., № 700-53-000001-960, 27 сентября 1996 года (судья Симон Броссар). Истица заявила, что она подвергалась сексуальным домогательствам со стороны своего работодателя, обвинив его, в частности, в том, что тот высказывал в ее адрес оскорбительные замечания. Поскольку истица не явилась в суд для дачи показаний, иск был отклонен с взысканием судебных издержек.
- *Дело CDPDJ v. John Zervakis, faisant affaires sous la raison sociale "VITO SUBMARINE" et Joannis Chustoulakis faisant affaires sous la raison sociale "VITO SUBMARINE" et Maurice Loyer*, T.D.P.Q., № 755-53-000001-964, 6 июня 1997 года (судья Симон Броссар). Комиссия внесла жалобу по обвинению в домогательствах на рабочем месте. Трибунал отклонил иск с взысканием судебных издержек по причине недостаточности улик.
- *Дело CDPDJ v. Coiffures Woncor inc. faisant affaires sous la raison sociale de "Salon de coiffure Magicut" et Serge Therrien*, T.D.P.Q., № 500-53-000082-872, 9 марта 1998 года (судья Симон Броссар). Истица заявила, что, работая парикмахером, она подвергалась сексуальным домогательствам на рабочем месте. Комиссия не смогла доказать злонамеренный характер деяний ответчика, и иск был отклонен с взысканием судебных издержек.
- *Дело CDPDJ v. 2849-5224 Québec inc. faisant affaires sous la raison sociale de Restaurant Delicatessen chez Alexandra enr. et Georges Koutrouvideas*, T.D.P.Q., № 600-53-000004-974, № 600-53-000003-976, 23 марта 1998 года (судья Майкл Шихан). Истицы заявили, что они подвергались сексуальным домогательствам на рабочем месте и что эти домогательства проявлялись в неоднократно повторяемых фразах и жестах сексуального характера. Иски были удовлетворены с взысканием судебных издержек. Истицам были присуждены суммы в размере, соответственно, 3000 долларов и 2000 долларов в качестве компенсации за причиненные им боль и страдания и 1500 долларов и 1000 долларов в виде возмещения материального ущерба.

### Судебные решения в делах по обвинению в дискриминации по причине беременности

- *Дело CDP v. Lingerie Roxana ltée*, T.D.P.Q., № 500-53-000005-940, 23 февраля 1995 года (судья Мишель Риве). Иск в связи с увольнением беременной работницы швейной фабрики. Дело слушалось в присутствии только одной стороны, поскольку ответчик отказался явиться в суд. Трибунал удовлетворил иск с взысканием судебных издержек, присудив истце сумму в размере 3500 долларов в виде возмещения материального ущерба и 5000 долларов в качестве компенсации за причиненные ей боль и страдания.
- *Дело CDP v. La Commission scolaire de Jean-Rivard*, T.D.P.Q., № 253-53-000001-942, 20 июня 1995 года (судья Мишель Риве). Истце, которая является учительницей, по причине беременности было отказано в приеме на работу на должность преподавателя теологии в первом классе средней школы. Иск был удовлетворен с взысканием судебных издержек и присуждением истце суммы в размере 25 589 долларов в виде возмещения материального ущерба и 5000 долларов в качестве компенсации за причиненные ей боль и страдания.
- *Дело CDP v. Les Systèmes internationaux de fret Dillon Reid inc. et Joseph Courdi*, T.D.P.Q., № 550-53-000016-954, 12 апреля 1996 года (судья Мишель Риве). По возвращении из декретного отпуска истица была уволена своим работодателем. Иск о выплате компенсации за причиненный ущерб был отклонен с взысканием судебных издержек.
- *Дело CDPDJ v. Ville de Montréal et Syndicat canadien de la fonction publique*, T.D.P.Q., № 500-53-000070-977, № 500-53-000071-975, 21 ноября 1997 года (судья Майкл Шихан). Против города Монреаля был возбужден иск по обвинению в дискриминации по причине беременности, поскольку работницам в их трудовой стаж не был засчитан декретный отпуск и даже время их испытательного срока. Иски были удовлетворены с взысканием судебных издержек. Одна из истец получила сумму в размере 2 934,67 долларов в виде компенсации за материальный ущерб вместе с увеличением выслуги лет; другой истце было присуждено только увеличение выслуги лет.
- *Дело CDPDJ v. Ville de Montréal*, T.D.P.Q., № 500-53-000084-978, 20 марта 1998 года (судья Симон Броссар). Иск был возбужден в связи с жалобой на дискриминационные условия труда по причине беременности. Трибунал удовлетворил иск, обязав город Монреаль выплатить истце 7500 долларов, прекратить дальнейшие дискриминационные действия в отношении всех беременных работниц и включать дни отпуска, предоставляемого в связи с проблемами со здоровьем, возникшим в результате беременности, в общий стаж трудовой деятельности.

### Судебные решения в делах по обвинению в дискриминации по признаку пола

- *Дело CDP v. Centre d'accueil Villa Plaisance*, T.D.P.Q., № 115-53-000001-946, 12 декабря 1998 года (судья Мишель Риве). Дискриминационной была признана политика, связанная с установлением требований к полу работников приемного отделения центра дома престарелых, поскольку работодатель не смог, руководствуясь критериями рациональности и пропорциональности, предложенными в решении судьи Броссара, доказать, что проводимая им политика имеет какую-либо рациональную связь с поставленной целью или является пропорциональной поставленной цели. Другими словами, эта политика была признана как не соответствующая потребностям обитателей центра. Иск был частично удовлетворен с взысканием судебных издержек.

**Судебные решения в делах по обвинению в сексуальном домогательстве и дискриминации по признаку пола**

- *Дело CDP v. Dr Yvan Johnson et Clinique dentaire Yvan Johnson Inc.*, T.D.P.Q., № 705-53-000004-948, 18 апреля 1995 года (судья Майкл Шихан). Помощница зубного врача подвергалась унижающему и оскорбляющему достоинство поведению со стороны ее работодателя, а также являлась объектом высказываний сексуального содержания. Трибунал пришел к выводу, что она является жертвой сексуального домогательства и дискриминации по признаку пола. Иск был удовлетворен с взысканием судебных издержек и присуждением истице суммы в размере 2600 долларов в виде возмещения материального ущерба и 5000 долларов в качестве компенсации за причиненные ей боль и страдания.

**Судебные решения в делах по обвинению в домогательстве и дискриминации по признаку пола, возраста и социального положения**

- *Дело CDPDJ v. Dr Favid O'Hashi*, T.D.P.Q., № 500-53-00002-953, 25 сентября 1996 года (судья Майкл Шихан). Иск о возмещении ущерба был возбужден против одного врача по обвинению в агрессивном поведении по отношению к медицинской сестре, сопровождавшимся домогательствами и дискриминацией по признаку пола, возраста и социального положения. Этот случай был связан не с сексуальными домогательствами, а с агрессивным поведением. Иск был отклонен без взыскания судебных издержек.
- *Дело CDPDJ v. 2641-0431 Québec inc., faisant également affaires sous les noms André Gosselin Bois de foyer et Transport André Gosselin*, T.D.P.Q., № 505-53-000004-967, № 505-53-000005-964, 10 марта 1997 года (судья Майкл Шихан). Две истицы обвиняли в домогательствах женщину-руководителя малого предприятия, на котором трудятся четыре-пять работниц, (такое обвинение, как правило, выдвигается против мужчин). Иск был отклонен с взысканием судебных издержек.

## ОНТАРИО

### Введение

794. В этой части доклада кратко обобщается и обновляется информация о мерах, которые провинция Онтарио приняла со времени представления четвертого доклада (за период с апреля 1994 года по март 1998 года) и которые относятся к вопросам политики, законодательства и программ, касающихся статей Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ).

### Статьи 2 и 3. Антидискриминационные меры и меры, направленные на обеспечение прогресса женщин

795. Власти Онтарио выступают за строгое соблюдение кодекса прав человека провинции Онтарио (далее именуемого "кодекс"), который закрепляет за каждым гражданином право на равное обращение без какой бы то ни было дискриминации по признаку пола, расы, происхождения, места рождения, цвета кожи, этнической принадлежности, гражданства, вероисповедания и ряду других дополнительных признаков. Кодекс обеспечивает защиту женщин от дискриминации, включая домогательства и сексуальные домогательства, по признаку пола в области оказания услуг, заключения контрактов, жилищного обеспечения, занятости и участия в профессиональных ассоциациях.

796. В отдельных разделах кодекса содержатся положения, допускающие наличие услуг и/или заведений исключительно для женщин там, где это обусловлено соображениями общественной нравственности или необходимостью защиты женщин от возможных злоупотреблений. Кодекс допускает принятие специальных мер (специальных программ) и предоставляет защиту организациям, которые поощряют право женщин на равенство, и предприятиям, которые содействуют созданию равных возможностей для женщин.

797. Комиссия по правам человека провинции Онтарио продолжает в соответствии с положениями кодекса следить за соблюдением права на свободу от дискриминации по признаку пола. В 1994/95 году приблизительно 24 процента всех жалоб, полученных комиссией, касались главным образом дискриминации по признаку пола или беременности или сексуальных домогательств. Этот показатель составил 27 процентов в 1995/96 году, 26 процентов – в 1996/97 году и 25 процентов в 1997/98 году.

798. В 1995 году правительство провинции Онтарио, руководствуясь положениями кодекса о запрете дискриминации, приступило к осуществлению Плана действий по обеспечению равных возможностей. Этот план опирается на четыре основных принципа:

- Все люди должны подвергаться достойному и уважительному обращению.
- Необходимо принять меры для ликвидации дискриминации и домогательств.
- Необходимо выявить и устранить препятствия, стоящие на пути обеспечения равных возможностей.
- Решения в сфере занятости должны приниматься исключительно на основании личных достоинств и способностей.

799. План действий по обеспечению равных возможностей состоит из нескольких компонентов. Например:

- поддержка усилий работодателей и трудящихся по формированию более справедливых условий труда, включая размещение информации и адресов на веб-сайте в Интернет;
- сотрудничество властей с ассоциациями работодателей и трудящихся в разработке программ для профессиональной подготовки и обучения и демонстрации передовых методов в устранении и предотвращении возникновения препятствий на пути обеспечения равных возможностей;
- разработка мер по расширению доступа к профессиям и специальностям для лиц, которые получили профессиональную подготовку и образование за пределами Канады, включая сотрудничество с профессиональными регулирующими органами в разработке типовых механизмов для оценки и признания полученной за рубежом квалификации;
- подготовка положений по обеспечению равных возможностей для служб полиции;
- разработка мер по обеспечению равных возможностей в государственной службе провинции Онтарио;
- завершение процесса реструктуризации в рамках Комиссии по правам человека провинции Онтарио в целях улучшения обслуживания клиентов.

800. В 1996 году Комиссии по правам человека провинции Онтарио выпустила развернутое нормативное руководство о мерах по пресечению сексуальных домогательств и разъяснительную брошюру к нему, в которой простыми словами объясняется смысл понятий сексуального домогательства и гендерной дискриминации (см. пункт 429 четвертого доклада Канады об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин).

801. В 1997/98 году комиссия внесла изменения в свою процедуру рассмотрения жалоб, предусматривающие необходимость выяснения у лиц, сообщающих о сексуальном домогательстве, нет ли угрозы их личной безопасности. Теперь персонал комиссии немедленно направляет таких лиц в соответствующие органы, т. е. в полицию, группы поддержки и/или приюты. Комиссия разработала программу специального обучения по проблемам сексуального домогательства и их решения. Кроме того, комиссия организовала в местных средствах массовой информации по всей территории провинции информационно-просветительскую кампанию по вопросам сексуальных домогательств.

### **Женщины, которые сталкиваются с множественными формами дискриминации**

802. В тех случаях, когда отдельные нарушения прав человек не подпадают под признаки дискриминации, которые запрещены в кодексе, комиссия разрабатывает нормативное руководство, указывающее направление в решении этих вопросов непосредственно или по аналогии с признаками, перечисленными в кодексе. Так, например, комиссия выпустила нормативные руководства о мерах по пресечению сексуальных домогательств и непристойных высказываний и жестов в отношении женщин, по пресечению практики производства калечащих операций на женских половых органах, по пресечению дискриминации по признаку языка и по пресечению дискриминации по причине беременности. Комиссия произвела также пересмотр действующих

нормативных актов для отражения в них, где это необходимо, соответствующих международных норм. Так, в нормативном руководстве о мерах по пресечению дискриминации по причине беременности делается конкретная ссылка на то, что Канада является участником Пакта об экономических, социальных и культурных правах Организации Объединенных Наций. В этом руководстве используются формулировки из Конвенции, обеспечивающие специальную защиту матерей в течение разумного периода времени до и после родов.

803. Комиссия, опираясь на положения Руководства о создании необходимых условий для инвалидов, напоминает работодателям и поставщикам услуг об их обязанностях создавать необходимые условия для женщин-инвалидов.

804. Правительство провинции Онтарио осуществляет программы по ускорению обеспечения равенства женщин, которые сталкиваются с множественными формами дискриминации. Ниже указываются отдельные меры и программы, направленные на оказание помощи таким женщинам.

*i) Женщины с физическими недостатками и пожилые женщины*

805. В 1996 году правительство провинции Онтарио взяло на вооружение общинный подход в реализации своей стратегии защиты достоинства и интересов уязвимых групп взрослых (тех, кто с трудом может высказать или реализовать свои желания из-за физических недостатков, состояния здоровья, проблем коммуникации или пожилого возраста). Кроме того, в провинции была образована информационно-справочная служба "InfoAbility", оснащенная базой данных об имеющихся ресурсах, для оказания поддержки уязвимым гражданам, их семьям и лицам, ухаживающим за ними.

806. Бывшее министерство по вопросам гражданства, культуры и отдыха оказало содействие в организации ряда общинных программ по оказанию помощи женщинами с физическими недостатками и пожилым женщинам, включая:

- программу грантов под названием "Общинные связи" (1996 год) в поддержку координации работы местных служб по оказанию помощи уязвимым группам взрослого населения;
- общинные проекты, в рамках которых проводится просвещение общественности в вопросах предупреждения насилия в отношении женщин с физическими недостатками;
- кампанию по лозунгом "Добрые соседи", которая поощряет неофициальную добровольную деятельность на уровне общин по оказанию помощи уязвимым группам населения на дому или в общинах (людям, которые в силу своего состояния не могут выходить из дома, людям со слабым здоровьем, престарелым людям, инвалидам);
- смещение акцента в деятельности "Фонда доступа", учрежденного в 1996 году правительством Онтарио в рамках Плана обеспечения равных возможностей, с его ориентацией в сторону расширения возможностей инвалидов работать в качестве добровольцев и участвовать в мероприятиях по расширению занятости.

*ii) Женщины-иммигранты и женщины из числа характерных меньшинств*

807. Бывшее министерство по вопросам гражданства, культуры и отдыха оказало общинам содействие в предоставлении переводческих услуг на родном языке для оказания помощи

женщинам, которые не говорят ни на английском, ни на французском языке и которые пострадали от насилия, с целью облегчить им доступ к необходимым услугам, связанным с предоставлением временного убежища в приютах и оказанием социальной, правовой и медицинской помощи. Помимо этого, министерство содействовало распространению информации по вопросам, касающимся предупреждения насилия, среди общин иммигрантов и беженцев путем финансирования общинных инициатив.

808. Правительство провинции Онтарио продолжает финансировать Ривердейлский центр по делам женщин-иммигрантов, который предоставляет услуги по расселению и интеграции, а также осуществляет программы преподавания английского как второго языка для женщин и их семей, говорящих на языках народов Южной Азии, или на китайском языке. Правительство также финансирует программу "Новый опыт" для женщин-беженцев в Торонто, которая предоставляет аналогичные услуги женщинам-беженцам из латиноамериканских стран.

809. Комиссия по правам человека провинции Онтарио разработала нормативное руководство о мерах по пресечению расовых ругательств, домогательств и расовых анекдотов, которое вполне можно применять для защиты женщин из числа расовых меньшинств, хотя оно и не было специально предназначено для защиты женщин.

810. После выпуска руководства по пресечению практики производства калечащих операций на женских половых органах в 1996 году комиссия распространила разъяснительную брошюру на арабском языке, языке суахили, амхарском и сомалийском языках, в которой женщинам из соответствующих этнических общин простыми словами разъясняются их права и обязанности. Общинные организации оказали правительству помощь в распространении этих документов.

### *iii) Женщины-аборигены*

811. В период с апреля 1994 года по март 1998 года Секретариат по делам коренных народов провинции Онтарио оказывал финансовую поддержку Ассоциации женщин – коренных народов провинции Онтарио в осуществлении ее деятельности в интересах женщин-аборигенов. Продолжается финансирование стратегии лечения и профилактики здоровья в общинах коренных народов (см. пункт 443 четвертого доклада). Помимо услуг, предоставляемых в рамках этой стратегии, в резервациях открыты четыре приюта, которые финансируются совместно властями провинции и общинами коренных народов.

## **Статья 4. Временные специальные меры**

812. В декабре 1995 года законодательное собрание провинции Онтарио приняло законопроект В-8 – закон об отмене рабочих квот и восстановлении практики найма на основе личных достоинств в провинции Онтарио. Закон В-8 аннулировал закон о равноправии в области занятости 1993 года, о котором говорилось в пункте 451 четвертого доклада Канады об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Статья 14 Кодекса прав человека Онтарио по-прежнему допускает применение специальных программ по оказанию помощи группам населения, которые исторически считаются обездоленными, таким как женщины.

813. В 1996 году комиссия пересмотрела и обновила свое разъяснительное Руководство о применении специальных программ с целью отражения в нем новых законодательных норм.

## Статья 5. Устранение стереотипов

814. Министерство здравоохранения и Министерство по делам общин и социального обеспечения совместно осуществляют программу под названием "Здоровые младенцы, здоровые дети". Она представляет собой инициативу по реализации профилактики/раннего вмешательства, направленную на обеспечение того, чтобы все живущие в провинции Онтарио семьи с детьми, которые подвержены риску и испытывают проблемы, связанные с физическим состоянием, познавательными способностями, общением или психологией, имели доступ к эффективной и непрерывной поддержке и услугам. Эта общинная программа способствует формированию сети местных поставщиков услуг, которые призваны как можно раньше выявить и удовлетворить потребности уязвимых детей и родителей. К числу таких услуг относятся послеродовое наблюдение в больницах, осмотры медицинскими сестрами здравпунктов и назначение координатора услуг для каждой семьи повышенного риска, если она в этом нуждается.

815. Правительство финансирует услуги по оказанию помощи женщинам, ставшим жертвами насилия. Министерство по делам общин и социального обеспечения финансирует 98 приютов для пострадавших от насилия женщин и их детей и свыше 100 консультационных центров. Министерство разрабатывает учебную программу для работников, занимающихся вопросами защиты детей и женщин от насилия, помогающей им лучше понять ту роль, которую каждый сектор играет в оказании помощи женщинам и детям, пострадавшим от насилия, и лучше координировать свою деятельность.

816. Министерство развития северных районов и шахт в сотрудничестве с Директоратом по делам женщин провинции Онтарио предоставляет гранты организациям-спонсорам, занимающимся оказанием помощи жертвам сексуального посягательства и насилия в отношении жен путем распространения информации и расширения доступа к программам социальной защиты и самопомощи. Расширение доступа к службам по предупреждению насилия в северных районах направлено на то, чтобы уменьшить число случаев насилия в отношении женщин в общинах на севере Онтарио.

817. Министерство генерального солиситора наряду с другими министерствами осуществляло стратегию по судебному преследованию виновных в случаях насилия в семье, которая направлена на расширение сети услуг в интересах жертв бытового насилия, координацию деятельности органов юстиции местных общин, проведение специальных расследований инцидентов силами подготовленных сотрудников полиции, скоординированное судебное преследование виновных со стороны квалифицированных государственных обвинений и быстрое судебное разбирательство таких дел.

818. В целях дополнения финансируемых им программ и услуг и содействия осуществлению стратегии борьбы с насилием в семье Министерство генерального солиситора наделило полицию полномочиями по оказанию помощи жертвам, которые официально закреплены в законе об адекватности правовых норм в положениях о работе органов полиции. Одно из требований, предусмотренных в этих положениях, касается разработки рамочной нормативно-правовой базы в области оказания комплексных услуг жертвам насилия в семье. Это означает, что каждая полицейская служба в провинции Онтарио к 1 января 2001 года должна разработать нормативное руководство по проведению расследований инцидентов, связанных с насилием в семье, а также процедуры и механизмы для возбуждения и проведения таких расследований. Министерство выступило с рядом инициатив по оказанию полиции помощи в разработке таких норм.

819. В июне 1996 года Министерство генерального солиситора и Министерство генерального прокурора совместно выступили инициаторами законопроекта о правах потерпевших, который в законодательном порядке закрепляет свод принципов по оказанию жертвам преступлений своевременной помощи при обеспечении уважительного и любезного обращения во всех инстанциях системы уголовного правосудия. Многие потерпевшие, в особенности жертвы сексуального посягательства и бытового насилия, являются женщинами. В ноябре 1997 года в закон об органах полиции была внесена поправка, предусматривающая, что оказание помощи потерпевшим является одной из установленных законом обязанностей, которые возложены на органы полиции по всей территории Онтарио.

820. Министерство генерального солиситора через свой отдел по оказанию помощи жертвам насилия финансирует и осуществляет ряд программ, которые полностью или частично направлены на борьбу с насилием в отношении женщин. К числу таких программ относятся: 33 кризисных центра экстренной помощи жертвам сексуального посягательства/изнасилования, 21 программа по оказанию помощи жертвам насилия, находящимся в кризисной ситуации, и их направлению в соответствующие инстанции, программа "Линия экстренной помощи по сотовому телефону", линия по оказанию помощи потерпевшим и программы по оказанию помощи жертвам супружеского насилия. Кроме того, отдел по оказанию помощи жертвам насилия координирует работу учебных семинаров для сотрудников полиции по оказанию помощи потерпевшим. Эти семинары призваны повысить умение сотрудников полиции реагировать на просьбы потерпевших о помощи профессионально и относиться к ним с сочувствием и содействовать установлению конструктивных отношений со службами, занимающимися предоставлением услуг жертвам насилия.

821. Министерство генерального солиситора также финансирует ряд инициатив в области образования и информационно-просветительских кампаний и участвует в их проведении.

822. Министерство образования финансирует ряд проектов и инициатив, направленных на сокращение числа инцидентов, связанных с любыми формами насилия в отношении женщин и девочек. Информационно-пропагандистские материалы по этому вопросу публикуются на 28 различных языках, включая многие языки аборигенных общин.

823. Комиссия по правам человека провинции Онтарио разработала нормативный документ о защите прав лиц смешанного пола. Это руководство о мерах по пресечению дискриминации и домогательства по признаку гендерной принадлежности была выпущена в опубликованном документе для обсуждения. Дискриминация, домогательства и общественное порицание лиц смешанного пола, которые во многом объясняются стереотипным представлением о роли полов, вызывают необходимость защиты их прав человека. Комиссия теперь стала принимать жалобы, связанные с дискриминацией по признаку гендерной принадлежности, как дискриминацию по признаку пола.

824. Несмотря на то что в КЛДОЖ конкретно не говорится о праве женщин на свободу от дискриминации по причине ее сексуальной ориентации и статуса однополого партнера, эти права прямо защищены в законодательстве и в Конституции провинции Онтарио и Конституции Канады. Комиссия по правам человека провинции Онтарио выступила с публичным заявлением о политике в вопросах, касающихся сексуальной ориентации.

## Статья 10. Образование

825. Министерство профессионального обучения, колледжей и университетов опубликовало и распространило справочные документы о положении женщин в учреждениях системы продолженного образования. В частности, издание под названием "Положение женщин в университетах Онтарио" (два тома) выходит в серии статистических докладов, в которых показана численность женщин на всех уровнях университетской системы провинции Онтарио. Эти доклады являются важным подспорьем при отслеживании изменений численности женщин среди студентов, преподавательского состава и административного аппарата университетов Онтарио.

826. Министерство профессионального обучения, колледжей и университетов оказывает поддержку ряду женщин, которые обучаются по программам профтехориентации. Отдел по развитию производственного обучения, который следит за осуществлением общих стратегий в области профессиональной подготовки и переподготовки, уделяет в своей работе пристальное внимание обеспечению полноправного и полноценного участия уязвимых и слабопредставленных групп, включая женщин, в программах и услугах, связанных с формированием рабочей силы.

827. В рамках программы оказания помощи студентам провинции Онтарио Министерство профессионального обучения, колледжей и университетов также предоставляет пособия по уходу за ребенком студентам, имеющим детей, в целях оказания им помощи, пока они находятся на занятиях в колледже или университете. Кроме того, помощь предоставляется студентам, имеющим детей, находящимся на их иждивении, и женщинам-аспирантам, испытывающим финансовую нужду.

828. В мае 1995 года комиссия по правам человека провинции Онтарио разработала пакет педагогических материалов для учащихся средней школы под названием "Преподавание прав человека в провинции Онтарио". Этот пакет содержит материалы и брошюры, которые преследуют цель познакомить учащихся с положениями кодекса, касающимися защиты прав человека, и помочь им понять ту роль, которую играет комиссия. Этот пакет, подготовленный на английском и французском языках, был разослан в каждую среднюю школу и в каждый школьный совет в Онтарио, а также сотням других лиц и групп по их просьбе. Кроме того, эти материалы используются в рамках преподавания прав человека в общинных колледжах и университетах, в школах базового образования для взрослых и на курсах, на которых ведется преподавание английского как второго языка. Комиссия являлась также одним из членов комитета по разработке методических материалов, по вопросам гендерного равенства, учрежденного Министерством образования.

829. Информацию о кодексе и о работе комиссии тысячи учащихся по всей территории Канады могут получить через Интернет на открытом в декабре 1996 года веб-сайте "SchoolNet" по собственному сетевому адресу комиссии ([www.ohrc.on.ca](http://www.ohrc.on.ca)).

830. В 1997 году комиссия приступила к реализации стратегии по активизации деятельности в области информационно-просветительской работы. Члены комиссии и ее персонал лично выступали с лекциями и проводили семинары, в которых участвовало 3 497 человек в 1997/98 году, 1 715 человек в 1996/97 году, 1 384 человека в 1995/96 году и 311 человек в 1994/95 году.

831. Директорат по делам женщин Онтарио разрабатывает и проводит программу под названием "Партнерство ради перемен". Эта программа направлена на поощрение инновационных проектов партнерства с преподавателями, деловыми кругами и общинными организациями, которые

создают для девочек в школе более широкие возможности в выборе предметов обучения, которые откроют перед ними перспективу профессионального роста и успеха в жизни; поощряют овладение женщинами специальностями в области математики, науки и техники; стимулируют прием, закрепление и продвижение женщин по службе; и способствуют успешной деятельности женщин в качестве предпринимателей.

## **Статья 11. Занятость**

832. В период с апреля 1994 по март 1998 года 73 процента всех полученных комиссией жалоб касались сферы занятости. В 1994/95 году приблизительно 32 процента всех полученных комиссией жалоб о дискриминации в сфере трудовых отношений касались дискриминации по признаку пола или беременности или сексуальных домогательств. Этот показатель составлял 32 процента в 1995/96 году, 32 процента в 1996/97 году и 31 процент в 1997/98 году.

### **Право на труд**

833. 10 ноября 1995 года был принят закон о внесении поправок в законодательство в области трудовых отношений и занятости (В-7). В законопроекте В-7 предусматривались меры по усилению демократии на производстве для их включения в закон о трудовых отношениях (ЗТО), которые направлены на укрепление демократических прав отдельных трудящихся. Несмотря на то, что домашняя прислуга не подпадает под действие ЗТО, представители этой профессии по-прежнему имеют право создавать добровольные ассоциации.

### **Возможности трудоустройства – профессиональная подготовка**

834. В декабре 1995 года Министерство экономического развития и торговли (бывшее министерство экономического развития, торговли и туризма) организовало семинар для работников государственных учреждений провинции Онтарио по теме "Изменение роли женщин на государственной службе в Онтарио". В этом семинаре приняли участие 350 человек, которые выслушали ораторов, представлявших государственный и частных сектора экономики.

835. Министерство транспорта на непрерывной основе оказывает поддержку конференции "Женщины-инженеры", являющейся форумом, на котором работающие в министерстве женщины-инженеры могут обсуждать требования и возможности в области профессиональной подготовки и развития.

### **Уход за детьми**

836. После 1995 года ассигнования на услуги по уходу за детьми увеличились. В настоящее время на территории провинции открыты лицензированные центры по уходу за детьми, рассчитанные приблизительно на 143 500 мест, что на 14 500 мест больше по сравнению с мартом 1995 года. Кроме того, в 1998 году были открыты еще примерно 180 центров, что на 6 процентов превышает их число в 1995 году.

837. Представляя бюджет на 1997 год, власти провинции Онтарио объявили, что 90 тысяч семей и 125 тысяч детей смогут воспользоваться новой налоговой льготой на уход за ребенком, призванной оказать помощь работающим родителям, которые не пользуются благами нынешней институциональной системы ухода за детьми. Благодаря новой системе у родителей будет иметься больше возможностей для выбора, а поставщики услуг по уходу за детьми смогут сделать услуги

более доступными. Помощь будут получать большее число семей, причем повышенное внимание будет уделяться семьям, которые нуждаются в помощи для того, чтобы выйти на работу или остаться на работе.

838. Власти Онтарио признают необходимость принятия мер для обеспечения большего равновесия между частными и некоммерческими учреждениями по уходу за детьми для успешного удовлетворения потребностей семей. Власти провинции предприняли ряд шагов для восстановления этого равновесия, включая прекращение практики конверсии, когда программы частного сектора преобразовывались в некоммерческие программы, отмену запрета на приобретение мест в лицензированных учреждениях частного сектора и предоставление лицензированным учреждениям частного сектора доступа к получению средств на покрытие ремонтно-эксплуатационных расходов.

839. Все дети-аборигены, участвующие в программах, осуществляемых в общинах коренных народов получают субсидии на оплату пребывания в детских садах. Власти Онтарио принимают долевое участие в предоставлении субсидий на оплату пребывания детей в детских садах в соотношении 80/20. В 1998 году в ведении общин коренных народов находились 53 центра по уходу за детьми.

### **Равное вознаграждение**

840. В июле 1995 года правительство Онтарио официально заявило о своем обязательстве оказывать предприятиям государственного сектора помощь в покрытии расходов, связанных с установлением равной оплаты труда, и обязалось ежегодно выделять на эти цели финансовые средства. В 1997 году была также произведена единовременная выплата ретроактивных компенсационных надбавок на неравенство в оплате труда.

841. В связи с принятием закона о стабильности перехода в государственном секторе в 1997 году в закон о равной оплате труда была внесена поправка, позволяющая сократить будущие корректировки заработной платы, если план обеспечения равного вознаграждения окажется невыполнимым в результате продажи или слияния предприятий. Бюро по защите равной оплаты труда и юридическим услугам, которое предоставляло бесплатно юридическую информацию и консультации по вопросам равной оплаты труда, с 1 августа 1995 года перестало принимать новые жалобы. Власти провинции выделили финансовые средства, призванные помочь Бюро завершить рассмотрение принятых ранее жалоб.

### **Условия труда**

842. С момента представления последнего доклада размер минимальной почасовой оплаты труда в провинции Онтарио равнялся 6,85 канадских долларов в час и является одним из самых высоких среди всех провинций Канады. В закон о стандартах в области трудовых отношений были внесены поправки, которые аннулировали действовавшие в отношении домашней прислуги исключения в области оплаты сверхурочных и работы в праздничные дни и обязали работодателей заключать с домашней прислугой письменные соглашения, в которых оговаривались бы условия и размер оплаты их труда. Минимальная заработная плата домашней прислуги была повышена до 110 процентов общей почасовой минимальной оплаты труда.

### **Отпуск по беременности и родам и родительский отпуск по уходу за ребенком**

843. В 1996 году в закон о стандартах в области трудовых отношений были внесены поправки, в которых уточнялось, что выслуга лет, стаж трудовой деятельности и службы продолжают накапливаться в период отпуска по беременности и родам и родительского отпуска по уходу за ребенком.

844. В 1996 году Комиссия по правам человека провинции Онтарио внесла поправки в свое нормативное руководство по пресечению дискриминации по причине беременности, в котором теперь конкретно названы права беременных женщин и кормящих матерей, включая право таких женщин на получение соответствующих условий по месту работы.

### **Статья 12. Охрана здоровья**

845. В провинции продолжает действовать временный судебный запрет, о котором говорилось в пункте 529 четвертого доклада и который предотвращает преследование и запугивание пациентов, обратившихся по поводу аборта, врачей и их семей на дому, в кабинетах и в трех клиниках для абортотворения в Онтарио. Этот декрет продолжает отвечать общественным интересам, обеспечивая безопасность и невмешательство в личную жизнь пациентов и врачей и обеспечивая непрерывный доступ населения к услугам по искусственному прерыванию беременности. Правительство продолжает выделять финансовые средства самостоятельным клиникам по прерыванию беременности в Онтарио.

846. В 1994/95 году в Онтарио работала 71 акушерка. Власти Онтарио по-прежнему выступают за легализованную и финансируемую систему акушерской помощи и увеличили объем финансирования на эти цели.

847. В соответствии с выводами доклада под названием "Рождение с помощью кесарева сечения: программа гарантирования качества с целью обеспечения надлежащего использования кесарева сечения", о котором говорится в пункте 533 четвертого доклада, был организован проект, озаглавленный "Руководство по медицинскому наблюдению за беременными женщинами и роженицами", который был осуществлен в качестве экспериментального проекта в районе Орилли. Цель проекта состоит в сокращении числа родов с помощью кесарева сечения на основе практического внедрения научно обоснованной методики приема родов, как то индивидуальная помощь при родах и выслушивание частотности сердцебиения плода. В реализации этого проекта участвуют Медицинская ассоциация Онтарио, Министерство здравоохранения, Институт клинических исследований по оценке новых методик, а также местные организации, предоставляющие услуги в этой области.

848. Министерство здравоохранения образовало рабочую группу для анализа нормативных и финансовых аспектов внедрения новых репродуктивных технологий в провинции Онтарио.

849. Правительство Онтарио продолжает оказывать финансовую поддержку 39 консультационным службам для взрослых женщин, ставших жертвами сексуального посягательства, и центрам по лечению жертв сексуального посягательства, действующих в 27 больницах и 12 филиалах в различных районах провинции. В провинции существует программа дотаций на подготовку специалистов по оказанию помощи жертвам супружеского и сексуального

насилия, которая предоставляет финансовую поддержку, позволяющую специалистам оказывать медицинскую помощь жертвам супружеского насилия и сексуального посягательства.

850. Министерство труда продолжает принимать меры по общей охране здоровья женщин в соответствии с законом о профессиональных заболеваниях и технике безопасности. В частности, министерство обеспечивает защиту репродуктивного здоровья женщин и беременности от опасностей, связанных с воздействием радиации.

851. Одним из вопросов, который был затронут на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая состоялась в 1995 году в Пекине, и в отношении которого Комиссия по правам человека провинции Онтарио приняла ряд мер, является практика производства калечащих операций на женских половых органах. Эта практика представляет собой обрезание и/или удаление половых органов у девочек. В связи с ростом иммиграции в провинцию Онтарио выходцев из регионов, где существует такая практика, комиссия признала, что девочки из таких общин в Онтарио являются группой риска. Кроме того, имеется ряд серьезных вопросов, связанных с оказанием помощи и лечения женщин, которые подверглись такой операции. Комиссия провела многочисленные исследования и в 1996 году выпустила нормативное руководство по пресечению подобной практики как нарушающей права человека.

### **Статья 13. Участие в экономической и социальной жизни**

852. В законе о защите квартиросъемщиков разъясняется, какую информацию владельцы жилья могут получать о будущих квартиросъемщиках при оценке их платежеспособности. Ранее существовала тревога по поводу того, что владельцы жилья могут проверять квартиросъемщиков на предмет источников минимального дохода или отношения арендной платы к их доходу, по сути дела способствуя дискриминации в отношении граждан, получающих социальную помощь, пожилых людей, инвалидов, иммигрантов и, в частности, женщин, возглавляющих семьи с одним родителем. Для решения этой проблемы в Кодекс прав человека были внесены поправки, в которых признается, что многие квартиросъемщики, в первую очередь те, кто живет на доходы от социальной помощи, выплачивают значительную часть своего дохода за аренду жилья. Закон не использует отношение арендной платы к доходу и только в ограниченном числе случаев, в которых у владельца жилья не имеется достаточного объема другой информации, данные о доходе могут использоваться в качестве единственного фактора при оценке перспективности потенциальных квартиросъемщиков.

853. Министерство по муниципальным делам и жилищному обеспечению проводит политику предоставления приоритетного доступа к субсидированному жилью жертвам насилия в семье, подавляющее большинство среди которых составляют женщины. Помимо этого, Министерство по муниципальным делам и жилищному обеспечению тесно сотрудничает с жилищной корпорацией провинции Онтарио в реализации поставленной задачи увеличения числа проектов экономического развития общин в интересах граждан, проживающих в предоставляемом ею жилье. Многие из жильцов, проживающих в домах Жилищной корпорации Онтарио, являются матерями-одиночками.

854. Любой житель Онтарио, будь то мужчина или женщина, может обратиться за социальной помощью через Министерство по делам общин и социального обеспечения. Право на получение такой помощи определяется на основе финансовой нужды и прочих критериев.

855. Бывшее министерство по вопросам гражданства, культуры и отдыха продолжало проводить в провинции стратегию под лозунгом "Полный и справедливый доступ женщин и девочек к занятиям спортом и физической культурой". Эта стратегия призвана обеспечить женщин и девочек в Онтарио полным набором возможностей участвовать в занятиях спортом и физической культурой, состязаться и добиваться успехов в спорте.

856. К числу завершенных мероприятий относится подготовка справочных материалов для провинциальных и общинных организаций, действующих в области спорта и отдыха. Заинтересованным лицам по их просьбе по-прежнему могут быть предоставлены два справочника и один плакат. В своей стратегии по вопросам любительского спорта в Онтарио, опубликованной в 1996 году, бывшее министерство по вопросам гражданства, культуры и отдыха подтвердило приверженность правительства созданию безопасной и благоприятной обстановки в спорте. В рамках этой стратегии проекты провинциальных спортивных организаций в защиту женщин и девочек получили финансовую поддержку со стороны правительства. В 1997/98 финансовом году были выделены гранты на реализацию инициатив по борьбе с домогательствами и насилием.

#### **Статья 14. Женщины в сельских районах**

857. Министерство сельского хозяйства, продовольствия и сельских дел сотрудничает с организацией "Женщины и экономическое развитие сельских районов" в организации курсов подготовки по обучению основам предпринимательской деятельности в предоставлении консультаций для сельских женщин. В рамках программы устойчивого развития сельских общин министерство в 1997 и 1998 годах выделило финансовые средства на осуществление исследовательского проекта, озаглавленного "Борьба с супружеским насилием в сельских общинах". Министерство также оказывает консультационные услуги по вопросам формирования руководящих и организаторских навыков в рамках общинной программы по борьбе с насилием в сельских районах Онтарио, в которой повышенный упор делается на особых условиях и потребностях сельских общин.

858. Министерство выпускает еженедельную телевизионную программу под названием "Города и села Онтарио", в которой участвуют женщины, добившиеся успеха в жизни. В этой программе рассказывается о женщинах, занимающихся самыми различными видами деятельности в сельской общине, включая их роль как совладельцев или собственников фермерских хозяйств и предприятий агропромышленного комплекса. В рамках стратегии создания рабочих мест для сельской молодежи оказывается поддержка проектам по подготовке молодых женщин к участию в трудовой деятельности.

859. Программа консультирования общин в вопросах производства продовольствия привлекает подготовленных инструкторов из числа опытных сверстников, которые предоставляют консультации, позволяющие расширить знания и умения в области производства и хранения продуктов питания и развивать руководящие способности у добровольцев, участвующих в данной программе. Приблизительно 90 процентов участников этой программы являются женщинами. Многие из клиентов также являются женщинами, включая лиц, относящихся к группам риска, таких как молодые матери и будущие матери, пожилые граждане и лица с низким доходом.

860. В партнерстве с комитетом по развитию сети детских дошкольных учреждений в сельских районах Онтарио министерство подготовило и распространило пакет информационных материалов под названием "Развитие сельских общин в интересах удовлетворения потребностей семей по

уходу за детьми в сельских районах". Канадская программа по обеспечению сельскохозяйственной безопасности выделила комитету по развитию сети детских дошкольных учреждений в сельских районах Онтарио финансовые средства для подготовки и распространения этого пакета по всей территории Канады.

861. Два раза в год в рамках программ "Подготовка руководителей" оказывается помощь 25–35 участникам таких занятий по формированию руководящих и организаторских навыков. Сельские женщины начинают все активнее участвовать в этих семинарах, которые развивают потенциал и повышают эффективность работы общинных организаций.

## МАНИТОБА

862. Эта часть доклада содержит обновленную по состоянию на март 1998 года информацию в дополнение раздела по Манитобе в четвертом докладе Канады об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ).

### Статья 2. Антидискриминационные меры

863. Комиссия по правам человека Манитобы применяет и обеспечивает осуществление Кодекса прав человека 1987 года. Кодекс конкретно предусматривает защиту от дискриминации по признаку происхождения, гражданства, национального или этнического происхождения, религии, возраста, пола, сексуальной ориентации, брачного или семейного состояния, источника дохода, политических убеждений и физических или психических недостатков.

864. Самой распространенной причиной жалоб, поданных в 1994–1997 годах, была дискриминация по признаку пола. Эта причина составляет 26 процентов всех официальных жалоб, поданных в 1994 году, 30 процентов – в 1995 году, 38 процентов – в 1996 году и 36 процентов – в 1997 году. В 1994 году 56 процентов (32 случая) жалоб на дискриминацию по признаку пола были связаны с обвинениями в сексуальном домогательстве. Жалобы на дискриминацию по признаку пола с обвинениями в сексуальном домогательстве составляли в 1995 году 58 процентов (29 случаев), в 1996 году – 54 процента (47 случаев) и в 1997 году – 52 процента (33 случая).

865. В 1997 году Комиссия по правам человека Манитобы провела ряд новых семинаров по проблемам занятости. На этих семинарах были рассмотрены различные формы дискриминации в области занятости, с которыми сталкиваются женщины, включая дискриминацию по признаку пола, по причине беременности и по другим причинам, связанным с беременностью. В число рассматривавшихся тем был включен вопрос о сексуальных домогательствах. Задача комиссии состоит в том, чтобы конструктивно помочь работодателям понять, как следует вести работу по предупреждению дискриминации на рабочем месте, которая является источником большинства поступающих жалоб. Комиссия удовлетворила целый ряд заявок, направленных предприятиями и организациями, с просьбой о проведении семинаров по проблемам сексуальных домогательств и оказывает помощь в разработке и осуществлении мер по пресечению сексуальных домогательств на рабочем месте.

866. В марте 1998 года Гражданская служба Манитобы включила в число своих руководящих принципов и нормативных положений в области управления людскими ресурсами ряд общих положений, касающихся:

- необходимости планирования равноправия в области занятости;
- внедрения практики беспрепятственной рекламы вакансий;
- обеспечения равноправия при составлении штатного расписания;
- пресечения сексуальных домогательств.

867. Персонал программы по оказанию помощи трудящимся, представляющей собой подразделение Комиссии по гражданской службе, оказывает консультационные услуги и поддержку трудящимся, сталкивающимся со случаями сексуальных домогательств.

868. Летом 1994 года Департамент юстиции Манитобы издал информационную брошюру под названием "Семейное законодательство Манитобы, 1994 год", которая получила широкое распространение и предоставлялась гражданам в судах, учреждениях по защите детей, службе по принудительному взиманию алиментов, службе по урегулированию семейных споров с помощью согласительной процедуры и многих других правительственных органах, в адвокатуре Манитобы, в приютах для женщин и в других местах по всей территории Манитобы.

869. В 1994 и 1995 годах был разработан и принят широкий набор новых законодательных поправок и изменений в нормативных положениях, призванных обеспечить реализацию целого ряда инновационных механизмов принудительного взимания алиментов (наложение ареста на совместное имущество, наложение текущего ареста на счета, за исключением заработной платы, удержание алиментных платежей из пенсионного пособия, аннулирование/отказ от продления водительских прав). Эти новые средства правовой защиты существенно повысили собираемость алиментных платежей в провинции по линии программы принудительного взимания алиментов.

### **Статья 3. Меры, направленные на обеспечение прогресса женщин**

870. В 1997 году были приняты поправки к закону о содержании семьи и были утверждены нормативные положения, предусматривающие установление в провинции новой системы взыскания содержания на ребенка, которая была введена в действие с 1 июня 1998 года.

871. Было принято новое законодательство – закон о пресечении бытового насилия и совращения, предоставлении защиты и выплате компенсации жертвам насилия и совращения, который вступил в действие в июне 1998 года. Этот закон устанавливает средства гражданской правовой защиты для жертв совращения и расширяет средства гражданской правовой защиты, которые имеются в распоряжении жертв бытового насилия. Это законодательство было отчасти основано на рекомендациях, содержащихся в докладе по проблеме совращения подростков, подготовленном в 1997 году комиссией по законодательной реформе Манитобы, и выводах исследования по проблемам бытового насилия и системы правосудия Манитобы, содержащихся в докладе почетного судьи Шульмана, подготовленном на основании итогов работы комиссии по расследованию убийства Ронды Лавуа и Роя Лавуа (также опубликованном в 1997 году).

872. Служба по делам общин и по делам несовершеннолетних правонарушителей Департамента юстиции Манитобы и Департамент культуры и туризма разработали новую программу борьбы с бытовым насилием в условиях культурного многообразия. В то время как в реализацию предыдущей программы по предупреждению бытового насилия свой вклад вносили различные общины, нынешняя программа была разработана и осуществляется во всех общинах представителями департамента. Программа предупреждения бытового насилия в условиях культурного многообразия направлена на удовлетворение особых этнических, языковых и культурных потребностей виновных в совершении актов бытового насилия с помощью предоставления услуг переводчиков, которые прошли подготовку по вопросам бытового насилия и занимаются распространением информации о программе на том языке, на котором говорит тот или иной правонарушитель. Получив возможность самостоятельно удовлетворять свои собственные потребности, общины при осуществлении программ по предупреждению бытового насилия стали делать больший упор на культурные аспекты.

873. Департамент образования и профессионального обучения Манитобы определил задачу развития образования и профессионального обучения аборигенов одной из своих приоритетных задач и предпринимает шаги к тому, чтобы проводимая им политика расширения участия аборигенов

распространялась на все виды образования и обучения, начиная с дошкольного и включая среднее образование, профессиональное обучение и далее вплоть до высшего образования. Несмотря на то что в рамках этой политики не делается специального упора на женщин-аборигенов, она окажет существенное воздействие на повышение их образовательного уровня.

874. По состоянию на 1998 год сеть служб по предупреждению насилия в семье состояла из 33 общинных организаций по всей территории Манитобы. Услуги, предоставляемые в Виннипеге (крупнейшем городском центре этой провинции), включали предоставление жилья для переходного второго этапа и долгосрочное консультирование для жертв насилия, их детей и правонарушителей, независимо от того, являются они аборигенами или нет.

875. Департамент образования и профессионального обучения Манитобы в разработке своей политики и вспомогательных нормативных документов делает упор на достижениях гендерного равенства, пресечении расизма и защите культурного многообразия, расширении перспектив аборигенов, а также на обеспечении широкого участия и равноправия.

876. К числу других служб по предупреждению насилия в семье относятся женские информационные центры и долгосрочные консультации для жертв кровосмешения, которые имели проблемы с аддикцией. Перечень оказываемых услуг включает предоставление в кризисных ситуациях жилья, врачебно-психологические консультации, разъяснительную работу среди населения и линии экстренной телефонной связи. По оценкам, в 1997/98 финансовом году за помощью в приюты обратились 4700 женщин.

877. По состоянию на 1998 год в провинции действуют десять приютов для жертв бытового насилия, которые расположены в девяти общинах по всей территории Манитобы. Эти приюты были открыты в рамках реализации федеральной/провинциальной программы государственного некоммерческого жилья специального назначения. С апреля 1993 года все функции жилищного управления, связанные с работой этих приютов, взял на себя Департамент жилищного строительства Манитобы. Разработаны минимальные строительные нормы для приютов экстренного размещения жертв насилия.

878. В сентябре 1996 года Директорат по делам женщин Манитобы организовал программу "Обеспечение безопасности на рабочем месте", которая осуществляется в партнерстве с Канадским имперским торговым банком, ассоциацией "Компенсация трудящимся", Канадской королевской конной полицией и полицейскими службами провинции. Эта инициатива, которая осуществляется по всей территории провинции, направлена на обеспечение безопасности тех, кто работает в одиночестве или кто в одиночестве едет на работу или с работы. В рамках инициативы населению рассказывается о потенциальных рисках и даются советы о том, как следует поступать в том или ином случае, для того чтобы максимально повысить свою безопасность. По месту работы или в учебных центрах проводятся разъяснительные инструктажи, и по всей территории провинции распространяются информационные материалы.

879. По данным переписи населения, проведенной в Канаде в 1996 году, 83,5 процента семей с одним родителем (31 260 семей) в провинции Манитоба возглавлялись женщинами.

880. В положения о предоставлении социальной помощи также были внесены поправки, позволяющие не учитывать некоторые дополнительные финансовые ресурсы при расчете величины пособий социальной помощи семьям. С введением национального пособия на ребенка в 1998 году положения о социальной помощи перестали учитывать действующую в Канаде налоговую льготу на

ребенка, за исключением той ее части, которая известна как добавка к пособию на ребенка. Экономия по линии расходов на оказание помощи, полученная за счет увеличения ассигнований федерального правительства на помощь семьям с низким доходом, позволяет получить дополнительные средства, которые перенаправляются на финансирование дополнительных программ и услуг для малообеспеченных семей, многие из которых возглавляются женщинами. Осенью 1998 года планируется приступить к осуществлению программы под названием "Женщины и детское питание" для оказания консультационных услуг по вопросам питания и финансовой помощи в приобретении здоровых продуктов питания для беременных женщин, кормящих матерей и родителей, имеющих детей в возрасте до года.

### **Статья 5. Устранение стереотипов**

881. Директорат по делам женщин Манитобы в сотрудничестве с Департаментом образования и профессионального обучения и Общинным колледжем Ред-Ривера разработал и выпустил пособие "Профессиональное обучение будущего поколения: видеофильм об интересных профессиях и справочник предметов обучения", которое предназначено для учащихся с 1-го по 4-й класс средней школы. Этот видеофильм рассказывает о молодых женщинах, работающих в технических областях, и призван побудить учащихся задуматься о возможности профессионального обучения и выборе дальнейшей карьеры по специальностям в сфере высоких технологий.

### **Статья 7. Участие женщин в политической и общественной жизни**

882. Из 70 судей Манитобы, работающих полный рабочий день, 16 являются женщинами. Председатель Провинциального суда – женщина. В период с 1 апреля 1994 по март 1998 года из восьми судей, назначенных в состав Суда королевской скамьи, пять были женщинами. За тот же период из шести судей, назначенных в состав Провинциального суда, двое были женщинами.

883. Женщины занимают 11 из 57 мест в законодательном собрании Манитобы – на одно меньше по сравнению с предыдущим докладом. Из 17 должностей министров кабинета четыре должности занимают женщины, что на одну больше по сравнению с предыдущим докладом. Из 20 должностей заместителей министров две должности занимают женщины, что также на одну больше по сравнению с предыдущим докладом.

884. Женщины занимают три из 15 должностей советников в Виннипеге.

885. Один из трех ректоров общинных колледжей в Манитобе – женщина, что на одну меньше по сравнению с предыдущим докладом.

### **Статья 10. Образование**

885. В новых программах воспитания и обучения для образовательных учреждений начиная с детских садов и кончая 4-й ступенью средней школы Департамент образования и профессионального обучения делает повышенный упор на использовании конкретных стратегий по пропаганде равенства, в частности такого важного аспекта, как гендерное равенство. Эти стратегии призваны способствовать формированию недискриминационной системы образования в провинции путем поощрения того, чтобы в учебных программах по всем изучаемым предметам учитывались и находили отражение принципы гендерного равенства.

887. К настоящему времени для введения в школах были подготовлены новые программы по математике, лингвистике (начиная с детского сада и кончая 3-й ступенью) и естественным наукам (начиная с детского сада и кончая 4-й ступенью). Первоначальный этап разработки программы обучения по каждому из этих предметов проводился в виде совместных межрегиональных проектов, осуществляемых в рамках программы для западных районов Канады (математика и лингвистика) и программы для всей Канады (естественные науки). Поскольку в обществе в целом имелось согласие по поводу важности введения программы обучения, которая отражала бы многообразие общин в Канаде и во всем мире, то есть такой программы, которая была бы конкретно направлена на ликвидацию дискриминации в отношении женщин и способствовала бы формированию справедливого и равноправного общества, на основе указанных проектов была разработана типовая программа обучения, которая содержит конкретные целевые результаты получения тех знаний, которыми должны овладеть учащиеся и которые отражают ожидания, связываемые с этими областями. Программа обучения провинции Манитоба составлена на основе такой типовой программы.

888. В состав групп по разработке программы обучения Манитобы входили представители всех слоев общества, причем женщины играли важную руководящую роль во всех мероприятиях, связанных с разработкой программы обучения.

889. Сегодняшнее представление о научной грамотности (как это отражено в типовой научной программе для всей Канады и типовой программе для учебных заведений Манитобы начиная с детского сада и кончая 4-й ступенью) отражает недискриминационный подход, учитывающий гендерный аспект и многообразие культур различных общин, включая аборигенов. Это представление идет вразрез с бытовавшим ранее мнением, что наука является сферой деятельности белых мужчин из западного мира. Власти Манитобы материализовали это представление в Ожидаемых результатах общего образования, которые отражают те результаты, которых учащиеся ожидают добиться к концу обучения начиная с детского сада и кончая 4-й ступенью. Это можно пояснить на следующем примере (Наука от детского сада до 4-й ступени: типовая программа результатов обучения в Манитобе):

"Назвать и оценить вклад, вносимый женщинами и мужчинами, принадлежащими к различным общинам и культурам, в расширение нашего понимания мира и развитие научно-технического прогресса".

890. Учителя, участвующие в осуществлении междисциплинарного мультимедийного проекта по изучению средневековья (ММП), отметили факт равного посещения их занятий по ММП учащимися мужского и женского пола. Благодаря применению на занятиях по ММП наиболее эффективных методов обучения, таких как установление связи с современной реальностью, совместное изучение, внимание стилю изучения и использование разных источников знаний, удалось создать плодотворную недискриминационную учебную среду, где торжествует многообразие. Учащиеся обоего пола одинаково участвовали в создании и моделировании собственных систем знаний с использованием самых разнообразных методических средств обучения для достижения запланированных в учебной программе результатов в междисциплинарном контексте. Проект ММП служит моделью, с помощью которой учащиеся мужского и женского пола могут научиться правильно пользоваться средствами информационных технологий.

891. Все учебники и вспомогательные пособия для учебных заведений начиная с детского сада и кончая 4-й ступенью постоянно проверяются с помощью процедур отбора материала с применением трехступенчатой модели сравнительного анализа учебных материалов в Канаде. Одним из многих

критериев, используемых при отборе, является употребление непредвзятой по отношению к женщинам лексики. К числу других критериев относятся: возраст, раса, этническое происхождение, вероисповедание, инвалидность, социально-экономическое положение, политические убеждения и терпимость.

892. Комитеты по оценке и отбору учебных программ постоянно проверяют темы и вопросы, включаемые в программы обучения учебных заведений начиная с детского сада и кончая 4-й ступенью, на предмет наличия в них расовых или гендерных предубеждений.

893. В рамках программы финансовой помощи учащимся Манитобы осуществляется программа помощи в учебе для тех, кто получает социальные пособия. По этой программе предоставляются студенческие кредиты для покрытия расходов на образование одиноких родителей, которые получают социальную помощь и которые хотят продолжить образование на уровне выше среднего, оставаясь получателями социальной помощи. Более 80 процентов одиноких родителей в Манитобе – женщины.

894. С января 1991 года Виннипегский университет проводит несколько программ или мероприятий, направленных на пресечение или искоренение различных форм дискриминации в отношении женщин. Эти меры включают:

- программа предоставления отпуска по беременности и родам/отпуска по уходу за приемным ребенком (1991 год), которая дополняет такие льготы, как пособие по страхованию на случай безработицы, отпуск по беременности и родам и отпуск по уходу за приемным ребенком;
- программа пресечения сексуальных домогательств (1991 год) и создание должности сотрудника по борьбе с сексуальным домогательством;
- программа повышения квалификации для вспомогательного персонала (1992 год), которая предусматривает оплачиваемый академический отпуск для повышения квалификации персонала и получения дополнительной подготовки;
- программа стипендий на учебу (1995 год), которой пользуются многие работающие женщины, желающие получить высшее образование на курсах вечернего обучения;
- программа профессиональной подготовки и повышения квалификации для вспомогательного персонала (1991 год), представляющая собой общую программу подготовки кадров и финансирования обучения, которая расширяет возможности и стимулирует работников к получению профессиональной подготовки и повышению квалификации и которой пользуются в основном женщины;
- разработка программы совмещения возможностей обучения с трудовой деятельностью (1999 год).

895. В пользу женщин были внесены изменения в коллективные договоры между Виннипегским университетом и группами его работников. Сюда относятся изменения в:

- положениях о выслуге лет, которые теперь позволяют накапливать трудовой стаж во время отпуска по беременности и родам/отпуска по уходу за приемным ребенком (1991 год);

- положениях о родительском отпуске, которые позволяют брать родительский отпуск сроком на 17 недель после отпуска по беременности и родам (1991 год);
- положениях об участии администрации и профсоюза в программах обеспечения занятости, предусматривающих прием или возвращение женщин на работу (1991 год);
- положениях об отпуске по семейным обстоятельствам/отпуске в связи с чрезвычайными обстоятельствами, на который работники имеют право в случае необходимости ухода за членами семьи (1992 год);
- положениях о формах организации труда, предусматривающих возможность работы с подменой, которой могут воспользоваться матери маленьких детей (1992 год);
- положениях об обеспечении равенства в области занятости, призванных расширить и повысить уровень представленности и участия женщин в составе рабочей силы (1997 год).

896. Университет Манитобы завершил состоящее из двух частей исследование по вопросу о гендерной дискриминации в размерах заработной платы работающего полный рабочий день профессорско-преподавательского состава, по итогам которого в 1995 году была произведена корректировка заработной платы женщин. Общий размер надбавок к окладам женщин-преподавателей, произведенных на основе выводов указанного исследования, составил 600 000 канадских долл.

897. Университет Манитобы успешно выдержал проверку со стороны федерального правительства своей программы по обеспечению равенства в области занятости. В ноябре 1994 года Министерство по вопросам развития людских ресурсов завершило свой второй обзор осуществляемой университетом программы по обеспечению равенства в области занятости. К апрелю 1997 года университет добился увеличения числа женщин в составе своих работников, несмотря на общее сокращение численности персонала из-за сложной экономической ситуации. Доля женщин увеличилась до 21 процента преподавателей, работающих полный рабочий день на штатных должностях, с испытательным сроком или на временных контрактах; 25 процентов административных работников старшего звена; 45 процентов сотрудников категории специалистов и руководящего звена; и 60 процентов вспомогательного персонала.

898. Университет Манитобы пересмотрел свои руководство и процедуры набора преподавательского состава, установив процедуры обеспечения равенства при сохранении цели найма наиболее квалифицированных кандидатов. Университет также организовал для членов своего комитета по поиску кадров курсы обучения по процедурам найма, включая процедуры по обеспечению равноправия в области занятости. Число принятых на работу женщин увеличилось до 45 процентов среди преподавательского состава и до 64 процентов среди вспомогательного персонала, что позволило университету перевыполнить показатели, установленные по набору женщин.

899. В 1994/95 году студенты женского пола составляли 51,9 процента от общего числа студентов старших курсов и выпускников, которые учатся на дневном и вечернем отделениях. В 1997/98 году эта цифра увеличилась до 53,6 процента.

900. За период с 1994/95 год по 1997/98 год увеличилось и число студентов женского пола, участвующих в программах обучения, где традиционно доминировали мужчины. В качестве

примера, доля девушек среди лиц, обучающихся на факультете сельского хозяйства и производства продовольствия, увеличилась с 43,2 до 50,4 процента; на инженерном факультете – с 17,0 до 20,2 процента; на юридическом факультете – с 42,3 до 49,1 процента; и на факультете естественных наук – с 40,3 до 43,1 процента.

### **Статья 11. Занятость**

901. Директорат по делам женщин Манитобы в сотрудничестве с Департаментом образования и профессионального обучения Манитобы, службами занятости и отделами профтехориентации, союзом производителей и экспортеров и средними профессионально-техническими училищами занимается разработкой программы профессионально-технического обучения молодежи для подготовки к трудовой деятельности под названием "Будьте хозяевами своего будущего", которая призвана стимулировать женщин к участию в системе профессионально-технического образования. Как ожидается, осуществление первого экспериментального проекта в рамках данной программы начнется осенью 1999 года.

### **Статья 13. Участие в экономической и социальной жизни**

902. Департамент промышленности, торговли и туризма провинции Манитоба имеет в своем штате должность консультанта по вопросам развития предпринимательства, который оказывает информационные и консультационные услуги, а также услуги в области профессиональной подготовки в рамках Инициативы развития женского предпринимательства. Цель Инициативы состоит в том, чтобы повысить шансы женщин на успех в деле создания и расширения собственных предприятий. В рамках Инициативы оказываются комплексные услуги по обучению навыкам предпринимательской деятельности и профессиональной подготовке, обеспечению доступа к начальному капиталу и кредитам для расширения предприятия, а также методическая помощь в организации предприятия.

903. Директорат по делам женщин Манитобы в партнерстве с четырьмя правительственными департаментами, тремя женскими организациями и деловыми кругами организовал конференцию для женщин-предпринимателей на тему "Женщины Манитобы в сфере предпринимательства: голос опыта". Эта конференция была посвящена стратегиям маркетинга, принятия решений, заключения контрактов, пользования сетью Интернет и предоставила женщинам возможность для налаживания контактов с наставниками. Была также установлена интерактивная видеосвязь между участниками конференции в Виннипеге (место проведения конференции) и женской общиной в Флин-Флоне.

904. В марте 1995 года Директорат по делам женщин Манитобы приступил к осуществлению непрерывной широкой программы, направленной на стимулирование молодых женщин к выбору ответственного и здорового образа жизни. В рамках этой программы проводились мероприятия, поощряющие девушек расширять свои профессиональные горизонты (например, программа стипендий "Профессиональная подготовка во имя будущего", видеофильм "Новые профессии для женщин" и программа "Будьте хозяевами своего будущего"), а также инициативы, поощряющие выбор здорового образа жизни (проведение серии выступлений в школах по программе "В движении", поощряющей физическую активность, в которых подчеркивается важность физической активности для девушек, и учебного семинара по теме "Перспективы женского предпринимательства", стимулирующего женщин усиливать свою роль в руководстве). В школах по всей провинции были распространены пропагандистские плакаты на тему "Сделай это для себя" и "Новые профессии для женщин".

### Статья 14. Женщины в сельских районах

905. Была открыта линия бесплатной телефонной связи, обеспечивающая женщинам в любом уголке Манитобы свободный доступ к информации об осуществляемых правительством и общинами программах и услугах.

906. Директорат по делам женщин Манитобы в сотрудничестве с Департаментом образования и профессионального обучения Манитобы разработал программу компьютерной подготовки "Вперед!" по обучению женщин компьютерной грамотности во всех районах провинции Манитоба. В рамках этой инициативы будет подчеркиваться важность технологий для женщин на современном рынке занятости и будут организованы курсы по формированию навыков работы с компьютерами и в сети Интернет у женщин, которые не вполне владеют компьютерной грамотностью. Подготовка начнется в июне 1999 года.

### Статья 16. Женщины и семья

907. Власти Манитобы ранее сообщали о деле *Vogel and North v. Government of Manitoba*. В этом деле затрагивался вопрос о том, является ли отказ однополым партнерам в предоставлении семейных пособий, установленных правительством Манитобы в его программе предоставления семейных пособий, формой дискриминации по признаку сексуальной ориентации, брачного состояния и семейного состояния и/или пола. Это дело затрагивало интересы женщин, находящихся в однополых супружеских отношениях, а также их семей. В предыдущих решениях, вынесенных трибуналом (1991 год) и Судом королевской скамьи (1992 год), указывалось, что такая политика не является дискриминационной. В 1995 году Апелляционный суд отменил эти решения и передал вопрос на повторное рассмотрение трибунала, с тем чтобы правительство имело возможность попытаться продемонстрировать наличие обоснованной и веской причины для дискриминационного обращения. В решении, вынесенном трибуналом в ноябре 1997 года, судья Гудман определил, что правительству не удалось предъявить вескую причину для дискриминационного обращения, и постановил, что сфера применения должна быть расширена во всех системах пособий, за исключением пенсионных пособий (в силу того, что тогда пришлось бы менять определение понятия "супруг" в федеральном законе о подоходном налоге, а это могло бы привести к пересмотру всей пенсионной системы). Правительство Манитобы не стало обжаловать это решение.

## САСКАЧЕВАН

908. Настоящий материал дополняет, по состоянию на март 1998 года, информацию, содержащуюся в разделе по Саскачевану в четвертом докладе Канады об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ).

### **Статья 3. Меры, направленные на обеспечение прогресса женщин**

909. Комиссия по правам человека провинции Саскачеван продолжает проводить в жизнь и обеспечивать соблюдение Кодекса прав человека провинции Саскачеван, который запрещает дискриминацию в областях занятости, образования, обеспечения жильем и предоставления общественных услуг по признаку пола или беременности.

910. Секретариат по делам женщин провинции Саскачеван продолжает сотрудничать с департаментами и учреждениями правительства по проблемам, затрагивающим интересы женщин Саскачевана в экономической, социальной и политической жизни.

911. Секретариат разработал статистическую базу данных и набор экономических показателей, позволяющих измерять прогресс, достигнутый женщинами Саскачевана в экономической области, и определять политические задачи правительства в этой сфере.

912. В период с 1994 года по 1998 год Секретариат по делам женщин занимался исследовательской деятельностью и разработкой политики в таких областях, как экономическая защищенность женщин, насилие в семье, положение родителей-одиночек, равная оплата труда, обеспечение равноправия при найме на работу, разрыв в заработной плате, пенсионная реформа, неоплачиваемая работа, распространение бедности, совмещение производственных и семейных обязанностей, гендерная социализация, сексуальные домогательства, проблемы женщин коренных народов и положение престарелых женщин.

913. Закон о жертвах бытового насилия, который упоминался в четвертом докладе Канады, был введен в действие в 1994 году. Он предусматривает – в ситуациях, когда совершается бытовое насилие, – вынесение экстренных судебных предписаний, позволяющих потерпевшей стороне, обычно женщине, оставаться в доме семьи. Такие предписания предназначены для того, чтобы обеспечить потерпевшей стороне доступ к личным вещам после инцидента со ссорой, и, кроме того, в случаях бытового насилия в распоряжении потерпевшей стороны имеются и другие средства правовой защиты. Законодательство также предоставляет правоохранительным органам получить ордер на вход в дом с целью расследования обвинений в совершении насильственных действий.

### **Статья 4. Временные специальные меры**

914. Комиссия по правам человека провинции Саскачеван по-прежнему санкционирует проведение программ, направленных на устранение проблем, с которыми сталкиваются люди в связи с дискриминацией по запрещенным признакам. В настоящее время такие программы, санкционированные Комиссией, нацелены на решение проблем, с которыми сталкиваются женщины, инвалиды, аборигены и характерные меньшинства. Комиссия осуществляет контроль за выполнением 35 программ по обеспечению равноправия в области занятости, охватывающих

35 000 работников, и 29 программ по обеспечению равных условий доступа к образованию, охватывающих свыше 77 000 учащихся.

### **Статья 5. Устранение стереотипов**

915. Секретариат по делам женщин разработал и провел целый ряд просветительских семинаров для государственных служащих и общественности. Тематика семинаров включала такие вопросы, как совмещение производственных и семейных обязанностей, равноправие при найме на работу, гендерная социализация, уважительное отношение к женщинам и сексуальные домогательства.

916. Межведомственный комитет по проблеме насилия в семье имеет в своем составе в качестве членов около 10 правительственных ведомств. В 1997 году были одобрены рамки стратегии борьбы с насилием в семье. Трехлетняя стратегическая программа включает установление партнерских отношений с общинами, оказание поддержки существующим видам обслуживания и развитие альтернативных правовых услуг.

917. Департамент социального обеспечения имеет в своей структуре центр по оказанию помощи жертвам насилия в семье. Он также финансирует деятельность местных организаций в общинах, включая содержание девяти приютов для оказания экстренной помощи; работу девяти специалистов, оказывающих врачебно-психологические услуги женщинам, подвергшимся сексуальному посягательству; реализацию двух программ по предоставлению жилья для безопасного проживания и ряда программ по оказанию помощи в случаях бытового насилия во всех районах провинции, в рамках которых пережившие насилие женщины получают направление на обследование у специалистов с последующим наблюдением.

918. Департамент образования разработал для учебной программы полового воспитания средних школ разделы, в которых рассматриваются гендерные стереотипы и проблемы семейного воспитания. Учебная программа содержит также разделы, затрагивающие такие вопросы, как принцип взаимного уважения в отношениях между мужчинами и женщинами, проблемы насилия в быту и на улице, структура семьи, роль и ответственность ее членов, а также вопросы поведения во время свиданий. Все учебные программы в школах провинции подчеркивают равноправие мужчин и женщин во всех изучаемых предметах и на всех уровнях. Упор на гендерное равноправие демонстрируется путем употребления, где это возможно, нейтральной лексики, использования примеров поведения мужчин и женщин, а также путем показа на практике равноправных отношений между мужчинами и женщинами, которые существуют в различных областях жизни.

### **Статья 6. Торговля женщинами и эксплуатация проституции женщин**

919. Департамент социального обеспечения и Департамент юстиции разработали стратегию борьбы с распространением проституции среди детей и подростков (в основном девушек), которая включает пять направлений. Основными элементами этой стратегии являются: проведение широкой пропагандистской кампании против распространения детской проституции, которая представляет собой нарушение прав ребенка; применение жестких правоохранительных мер против тех, кто занимается сексуальной эксплуатацией детей; предоставление адресной помощи детям, вовлеченным в проституцию, с использованием местных учреждений, социальной защиты детей; создание системы поиска и контроля в целях более эффективного выявления и наказания преступников и предоставления помощи жертвам во всех районах провинции Саскачеван и в

масштабах всей страны; пересмотр существующих провинциальных и федеральных законов с целью обеспечить их соответствие задаче эффективного преследования тех, кто занимается сексуальной эксплуатацией детей.

### **Статья 10. Образование**

920. Форум по вопросам равноправия в области образования состоит из представителей Комиссии по правам человека провинции Саскачеван, Департамента образования, Ассоциации попечителей школ Саскачевана, Федерации учителей Саскачевана и Лиги администраторов системы образования, директоров учебных заведений и заведующих школ. В ноябре 1997 года Форум и министр образования издали документ, разработанный форумом, под названием "Наши дети, наши общины и наше будущее". В этом документе обозначен общий курс на достижение равноправия в школах Саскачевана с изложением стратегии и плана действий по обеспечению справедливых и уважительных взаимоотношений в системе образования. В настоящее время Форум занимается реализацией мер, направленных на достижение целей в рамках проводимой стратегии. Существует также целый ряд планов по обеспечению равноправия в высших учебных заведениях. Университет провинции Саскачеван, например, осуществляет программу равного доступа к обучению студентов женского пола на факультете математики.

921. Комиссия по правам человека провинции Саскачеван иногда делает исключения из строгих требований Кодекса прав человека провинции Саскачеван в тех случаях, когда это признается "необходимым и целесообразным". Например, хотя Кодекс запрещает дискриминацию в образовании по признаку пола, Комиссия тем не менее сделала для одной из средних школ в Реджайне исключение, которое позволяет проводить программу обучения по математике только для девочек.

### **Статья 11. Занятость**

922. Секретариат по делам женщин разработал рамки нормативной базы по выплате равного вознаграждения за труд равной ценности и обеспечению равенства в оплате труда, которые предназначены для использования в качестве методического руководства при осуществлении политики правительства, и представил рекомендации по осуществлению этой политики на рабочих местах в государственных учреждениях. Нормативные рамки устанавливают минимальные требования для обеспечения равенства в оплате труда. Эти требования предусматривают применение гендерно-нейтральной системы оценки труда, которая должна совместно устанавливаться при заключении коллективных договоров. 1 октября 1998 года Комиссия по вопросам государственной службы в сотрудничестве с профсоюзом государственных служащих Саскачевана объявила о введении такого плана в отношении 10 000 членов профсоюза. Этот план рассчитан на его поэтапную реализацию в течение пяти лет.

923. Недавние изменения в коллективном договоре между государственными служащими и Комиссией по вопросам государственной службы включают увеличение в два раза максимальной продолжительности неоплачиваемого отпуска по беременности и родам с одного года до двух лет.

924. В 1997 году Департамент труда приступил к реализации двухлетней инициативы под названием "Совмещение трудовой деятельности и семейных обязанностей", которая проводится с целью выявления и решения проблем работников провинции Саскачеван, пытающихся совместить производственные и семейные обязанности. Эта инициатива, финансируемая правительством в

рамках программы развития общин, предусматривает общественно-просветительскую деятельность, проведение симпозиума и обследования отдельных организаций частного и государственного секторов для выявления проблем, связанных с совмещением производственных и семейных обязанностей. Была создана целевая группа в составе руководителей предприятий и профсоюзов, которая проводит консультации в общинах.

925. Кодекс прав человека провинции Саскачеван запрещает дискриминацию в области занятости по признаку "семейного состояния", которое определяется как "отношение родителя и ребенка". Признак семейного состояния был добавлен в Кодекс в число запрещенных признаков дискриминации в 1993 году. Комиссия по правам человека истолковывает Кодекс как обязывающий работодателя предоставлять своим работникам возможность выполнять свои семейные обязанности.

926. В 1997/98 году женщины составляли 46,4 процента от общей численности работников на всех предприятиях, которые участвуют в программах обеспечения равноправия в трудовых отношениях, санкционированных Комиссией по правам человека провинции Саскачеван ("предприятия – участники программы"). Эта цифра несколько ниже уровня 1996/97 года, но превышает установленный показатель Комиссии по правам человека в 45 процентов. Женщины составляют 41,1 процента всех занятых работников в корпорациях государственного сектора (то есть корпораций, которые были включены в обследование в том году).

927. Комиссия отметила, что женщины в государственном секторе по-прежнему сталкиваются с препятствиями при назначении на руководящие должности, а также в выборе нетрадиционных видов занятий и специальностей, где они недостаточно представлены. В 1996/97 году женщины занимали 35,1 процента руководящих должностей на всех предприятиях – участниках программы и только 28,2 процента руководящих должностей в корпорациях государственного сектора. Для сравнения в докладе за 1993 год указывалось, что женщины занимали 22,5 процента руководящих должностей на всех предприятиях – участниках программы.

928. В 1997/98 году женщины занимали 27,4 процента высших руководящих должностей и 38,9 процента должностей среднего звена управления на предприятиях – участниках программы и только 14,4 процента высших руководящих должностей и 30,8 процента должностей среднего звена управления на предприятиях в государственном секторе. Соответствующие показатели за 1993 год (на всех предприятиях – участниках программы) составили 16,2 процента высших руководящих должностей и 28,7 процента должностей среднего звена управления.

929. Женщины имеют более высокий показатель занятости по сравнению с установленным целевым показателем на уровне 45 процентов; однако они по-прежнему в основном заняты в отдельных группах профессий. В большинстве организаций эти должности, как правило, остаются самыми низкооплачиваемыми. Женщины также недостаточно представлены на постоянных должностях.

930. Общая тенденция использования женщин на руководящих должностях вселяет надежду. По отчетам предприятий – участников программы можно сделать вывод, что число женщин на руководящих должностях несколько возросло. При этом почти на половине упомянутых предприятий уровень представленности женщин на высших руководящих должностях составляет менее 25 процентов. Комиссия рекомендовала уделять больше внимания проблеме представленности женщин на руководящих должностях в корпорациях государственного сектора.

## **Статья 12. Охрана здоровья**

931. Программа медицинских осмотров на диагностику рака груди в настоящее время предоставляет услуги маммографического обследования женщинам в возрасте от 50 до 69 лет во всех районах провинции. Программа на данный момент рассматривает возможность расширить предоставление таких услуг для женщин в возрасте от 40 до 49 лет.

932. Министр здравоохранения объявил 18 февраля 1998 года о создании в Онкологическом центре Аллана Блера целевой группы по проведению медосмотров по профилактике цервикального рака. Департамент здравоохранения провинции Саскачеван совместно с Агентством по раковым заболеваниям провинции Саскачеван занимается разработкой программы медосмотров по профилактике цервикального рака на территории провинции, созданием информационной системы по улучшению показателей анализов цитологических мазков и улучшением сбора данных для разработки программ и принятия решений.

933. Для подготовки рекомендаций по проблемам репродуктивного здоровья, таким как незапланированная беременность, при министре здравоохранения был создан консультативный комитет по вопросам планирования семьи. Были созданы и апробированы шесть экспериментальных проектов – центров здоровья подростков. Была установлена бесплатная телефонная линия "Факты жизни" по вопросам полового воспитания подростков. В марте 1998 года состоялась конференция под названием "Здоровье молодежи – это дело всех".

934. Медицинский центр в Бридж-Пойнт по изучению проблем расстройства питания, расположенный в городе Милден, оказывает услуги по интенсивной реабилитации лицам (в основном женщинам и девушкам), страдающим расстройством питания. Эта программа предлагает курсы от 4 до 6 недель, которые проводятся четыре раза в год. Неотъемлемой частью программы является последующее наблюдение по месту жительства, дополняемое пребыванием в центре на время выходных дней для профилактики рецидива. Этот проект является показательным уже в течение трех лет, после того как осенью 1997 года состоялся прием первых пациентов.

935. Программа успешной поддержки материнства предназначена для оказания помощи несовершеннолетним и молодым родителям-инвалидам и детям, которые живут в условиях, создающих риск для их психического и физического здоровья.

936. В 1997 году в Департаменте здравоохранения провинции Саскачеван была создана рабочая группа по проблеме акушерства в целях разработки предложений относительно принятия законодательства об акушерстве. В настоящее время рабочая группа рассматривает и разрабатывает необходимые механизмы правового регулирования сферы акушерства, а также внедрения и применения практики акушерства, которые позволят легализовать предоставление акушерских услуг в провинции Саскачеван.

## **Статья 13. Участие в экономической и социальной жизни**

937. Департамент по делам муниципального управления разработал контрольный перечень показателей равноправия, которым могут пользоваться организации и граждане для оценки поведения и отношения к женщинам, людям различного этнического происхождения и людям с физическими недостатками. Документ был разослан во все спортивно-оздоровительные организации провинции Саскачеван. В настоящее время Комитет по спорту Саскачевана установил

обязательное требование, чтобы спортивные организации предпринимали меры борьбы с сексуальными домогательствами (как условие предоставления финансовой поддержки своим членам за счет средств лотереи).

938. Департамент экономического и кооперативного развития оказывает общинам помощь в организации кооперативов по уходу за детьми в дневное время во всех районах провинции.

939. Программа по уходу за детьми, проводимая Департаментом социального обеспечения, выдает лицензии и осуществляет регулирование деятельности центров по уходу за детьми в дневное время и семейных детских садов, а также предоставляет субсидии родителям с низким доходом, среди которых 87 процентов составляют матери-одиночки. Департамент по-прежнему стремится к повышению эффективности работы сектора лицензируемого ухода за детьми и уровня его финансирования. В период 1993/94 года наблюдался рост расходов на дотации и субсидии по уходу за детьми на 17 процентов, при этом общее число мест в лицензируемых детских садах возросло на 2,7 процента – до 7124 мест. С 1992/93 года на цели ухода за детьми было израсходовано свыше 4 млн. канадских долларов в виде дополнительных средств. Департамент социального обеспечения увеличил число мест по уходу за детьми и число районов в провинции, в которых осуществляется уход за младенцами и грудными детьми несовершеннолетних матерей, посещающих среднюю школу; предоставил женщинам сельских районов более гибкие возможности по уходу за детьми; увеличил размер пособий родителям младенцев и малышей; и ввел надбавки к зарплате квалифицированных работников по уходу за детьми (почти на 1 долл. в час).

940. Программа предоставления медицинских льгот на семью предназначена для оказания поддержки семьям, живущим на пособие социальной помощи, начать трудовую деятельность, не теряя медицинских льгот для ребенка (включая услуги зубного врача, приобретение очков, медицинских средств и приспособлений, лекарств по рецептам врача и услуги "Скорой помощи"), и для оказания поддержки работающим семьям с низким доходом, с тем чтобы они не были вынуждены уходить с работы на социальное пособие из-за потребности их детей в медицинских услугах.

941. В результате сотрудничества между Департаментом здравоохранения, Департаментом социального обеспечения и Корпорацией жилищного строительства Саскачевана провинция начала оказывать помощь малообеспеченным престарелым гражданам, которые проживают в домах социального жилищного фонда и которым одновременно требуется и жилье, и медицинское обслуживание для сохранения своей самостоятельности. В 1995 году 74 процента престарелых, кто проживал в социальных домах, составляли женщины, при этом 90 процентов из них были одиночками.

#### **Статья 14. Женщины в сельских районах**

942. Меры по увеличению доходов от фермерского хозяйства за счет развития и диверсификации производства включают стимулирование и профессиональное обучение женщин-предпринимателей. Программы обучения, которые проводятся при поддержке Департамента сельского хозяйства и продовольствия, включают такие предметы, как производственное управление предприятием и финансовое управление фермерским хозяйством.

943. Департаментом сельского хозяйства и продовольствия при частичной поддержке Секретариата по делам женщин была установлена бесплатная "стрессовая" линия для фермеров,

которая предоставляет медико-психологические и консультативные услуги фермерам и жителям сельской местности, находящимся в критическом состоянии. Наиболее часто встречающиеся проблемы включают финансовые осложнения, алкоголизм, депрессию и самоубийство. Около половины звонков, получаемых ежегодно, исходят от женщин. Женщины в сельских районах чаще чувствуют себя изолированными и обездоленными по сравнению с женщинами в городах, где имеется большое количество более доступных служб экстренной помощи.

944. Департамент экономического и кооперативного развития совместно финансировал одно исследование по изучению экономической целесообразности создания детских садов в сельской местности, которое проводилось Центром по изучению проблем кооперативов при Университете Саскачевана. В этом исследовании, названном "Положение с детскими садами в сельских районах", анализировались различные варианты оказания услуг по уходу за ребенком и была рекомендована стратегия развития, которая была рассмотрена в обзоре правительства по проблеме ухода за детьми.

945. Секретариат по делам женщин приступил к реализации проекта по изучению роли сельских женщин и женщин-фермеров, который позволяет получить картину о достижениях женщин, об их вкладе в формирование экономического и социального уклада жизни провинции Саскачеван, а также собрать информацию, представляющую особую ценность для этих областей жизни.

## АЛЬБЕРТА

### Введение

946. Эта часть доклада посвящена провинции Альберта и содержит информацию за период с 1 апреля 1994 года по 31 марта 1998 года.

947. В Альберте по-прежнему преисполнены решимости расширять возможности, предоставляемые женщинам. В условиях имеющихся финансовых трудностей и сокращения бюджета правительство Альберты будет по-прежнему уделять основное внимание обеспечению того, чтобы все жители Альберты имели возможность в полной мере активно участвовать в экономической, социальной и культурной жизни провинции и в процессе принятия решений, сказывающихся на их благосостоянии.

### Статья 2(е). Равенство

948. Правительство Альберты будет продолжать разрабатывать соответствующие правительственную политику, программы и законодательство, направленные на защиту интересов женщин.

949. В Альберте проводится общественное обсуждение действующего в провинции законодательства в области защиты прав человека – закона о защите прав граждан, регулирующего вопросы защиты прав человека в Альберте, а также деятельность ее Комиссии по правам человека, контролирующей исполнение этого закона. Заключительный доклад и рекомендации по итогам этого обсуждения были опубликованы в июне 1994 года. Ответ правительства на рекомендации группы экспертов по рассмотрению положения в области прав человека в провинции Альберта был опубликован в декабре 1995 года и был озаглавлен "Наша приверженность делу защиты прав человека".

950. Ниже приводятся основные рекомендации по вопросу гендерного равенства, представленные этой группой и одобренные правительством Альберты.

- **Рекомендация.** Запрет на дискриминацию по признаку брачного состояния должен применяться во всех областях, а не только в области занятости.

**Ответ правительства.** Одобрено. Важно, чтобы запрет на дискриминацию по признаку брачного состояния применялся во всех областях с целью обеспечения как можно более полной защиты от дискриминации. В настоящее время отсутствует защита граждан от дискриминации по признаку брачного состояния в вопросах аренды жилья или оказания услуг.

Владелец дома может отказать в аренде жилья человеку на основании его брачного состояния, например, если человек разлучен по суду или находится в разводе. Поставщик услуг в ремонтном предприятии, например, может отказать человеку в обслуживании, которое обычно доступно всем, на основании его брачного состояния. (Наша приверженность делу защиты прав человека, стр.17.)

- **Рекомендация.** Компенсация в случаях сексуального домогательства должна выплачиваться не только за утрату заработной платы, но и за причиненную боль и страдания (психологический ущерб).

**Ответ правительства.** Вошло в практику. Это уже применяется на практике. (Наша приверженность делу защиты прав человека, стр. 17.)

- **Рекомендация.** Предлагается поддержать рекомендацию жителей Альберты, чтобы Комиссия по правам человека наладила более тесную связь с женскими группами иммигрантов, чтобы лучше понимать их проблемы.

**Ответ правительства.** Одобрено. Стратегическое партнерство позволит женщинам-иммигрантам лучше выражать свою озабоченность. (Наша приверженность делу защиты прав человека, стр. 18.)

- **Рекомендация.** Признак семейного состояния должен быть добавлен в законодательство в число признаков, по которым не допускается дискриминация, и это положение должно распространяться на все области.

**Ответ правительства.** Одобрено. Многие виды семейных отношений остаются незащищенными от дискриминации по признаку брачного состояния. Из судебной практики ясно, что понятие "семейное состояние" гораздо шире понятия "брачное состояние". Если не запретить дискриминацию по признаку семейного состояния, работодатели, владельцы жилья и поставщики общественных услуг могут беспрепятственно проводить дискриминацию граждан лишь по признаку их семейного состояния. Практика владельцев жилья не сдавать помещение в аренду семьям с детьми является одним из примеров дискриминации по признаку семейного состояния. (Наша приверженность делу защиты прав человека, стр. 20.)

- **Рекомендация.** Комиссия по правам человека провинции Альберта в своей просветительской кампании должна придать приоритетный характер проблеме злоупотреблений/домогательств на рабочем месте и занять активную позицию в утверждении принципов защиты достоинства и прав человека на рабочем месте. Комиссия должна поддерживать связь с теми учреждениями, которые занимаются проблемой злоупотреблений на рабочем месте.

**Ответ правительства.** Одобрено. Это является частью просветительской стратегии правительства. (Наша приверженность делу защиты прав человека, стр. 22.)

951. Закон о правах человека, гражданстве и культурном многообразии был введен в действие в июле 1996 года. Большинство изменений в законодательстве были внесены как следствие реакции правительства на рекомендации, сделанные группой экспертов по обзору положения в области прав человека в ее докладе 1994 года. Защита граждан Альберты от дискриминации была расширена в результате включения источника дохода и семейного состояния в число запрещенных признаков; в результате расширения защиты от дискриминации по признаку брачного состояния и в результате расширения понятия религиозных убеждений за счет включения в него местных коренных народов. Срок подачи жалоб был увеличен с шести месяцев до одного года. Комиссия по правам человека стала называться Комиссией по правам человека и по вопросам гражданства.

952. В своей информационно-просветительской программе Комиссия по правам человека и по вопросам гражданства уделяет особое внимание вопросам равноправия и беспристрастности в сфере занятости. Комиссия участвует совместно с различными организациями в решении вопросов, связанных с положением женщин.

953. В марте 1996 года главы правительств провинций Канады (за исключением Квебека) одобрили и издали Доклад совета министров, содержащий 15 руководящих принципов реформы и обновления социальной политики во всех районах Канады, в том числе:

- Социальная политика должна признавать и учитывать разное воздействие социальных программ на положение мужчин и женщин.

954. В поддержку реализации выводов Доклада совета министров на своем совещании министры по делам женщин разработали документ под названием "Обновление социальной политики: обеспечение гендерного равноправия". Совет провинций/территорий по вопросам обновления социальной политики под председательством Альберты направил этот документ секторальным советам министров по социальной политике для использования в их работе в качестве основы для оценки прогресса в области обеспечения гендерного равноправия.

### **Статья 3. Меры, направленные на обеспечение прогресса женщин**

955. При его создании Консультативный совет по делам женщин провинции Альберта был призван консультировать министра по делам женщин по вопросам, связанным с обеспечением полноправного участия женщин Альберты в жизни провинции, а также заниматься распространением информации в этой области. Этот совет был создан как консультативный общественный орган в составе председателя и 14 членов. В законе, на основании которого был создан Консультативный совет по делам женщин, предусматривалась возможность прекращения его функций. В 1995/96 финансовом году Консультативный совет, выполнив свой мандат, был распущен.

956. В течение 1995/96 года Консультативный совет по делам женщин продолжал консультировать министра по возникающим проблемам, затрагивающим интересы женщин. Совет издал два информационных бюллетеня, провел встречи с группами представителей общин и продолжал оказывать информационные и справочные услуги гражданам. Были также опубликованы и разосланы четыре доклада:

- "В отчаянных поисках защиты", в котором рассматривается проблема оценки риска и обеспечения безопасности женщин и детей, которые подверглись насилию.
- "Разные последствия и преимущества провинции Альберта", в котором приветствуется диалог между представителями правительства, деловых кругов и женщинами, направленный на то, чтобы женщины и мужчины могли бы в равной степени получать пользу от экономического развития провинции Альберта.
- "Десятилетие борьбы и перемен: обзор деятельности Консультативного совета по делам женщин провинции Альберта", в котором подведены итоги деятельности Совета за последнее десятилетие.
- "Кто зарабатывает на хлеб... Голоса женщин провинции Альберта", в котором обобщаются результаты публичных консультаций, проведенных с участием 300–400 женщин из городов и сельской местности, из различных слоев общества, с различными уровнями материального положения и образования. Доклад содержал шесть рекомендаций о структурах и методах, которые могли бы помочь женщинам наиболее эффективно влиять на работу правительства и государственную политику после истечения срока мандата Консультативного совета.

957. В 1995/96 году отдел политики и программ по проблемам женщин Консультативного совета по делам женщин провинции Альберта разработал аннотированный справочник, озаглавленный "Женские организации провинции Альберта". Этот справочник был разработан отчасти с целью обеспечения связующей функции, которую ранее выполнял Консультативный совет. Он был переработан и издан вновь весной 1997 года.

958. В течение отчетного периода отдел политики и программ по проблемам женщин был передан в структуру сектора по правам человека и по вопросам гражданства. Сотрудники этого сектора, помимо оказания помощи и услуг Комиссии по правам человека и по вопросам гражданства, продолжали выступать в качестве консультантов правительства, обеспечивая включение женской проблематики в разработку правительственной политики, программ и законодательства.

959. Сектор по правам человека и по вопросам гражданства также распространяет среди общественности множество других материалов и методической литературы по вопросам, касающимся равенства женщин. Они включают фактологические материалы о законодательстве и практике в области защиты прав человека, включая среди прочих вопросы обеспечения гендерного равенства, предоставления отпуска по беременности и родам и родительского отпуска по уходу за ребенком, обеспечения равноправия в области занятости и пресечения сексуальных домогательств на работе. Кроме того, сектор распространяет справочник "Женские организации провинции Альберта", а также документы и материалы, которые издаются министрами по делам женщин на уровне федерации, провинций и территорий.

960. В рамках своего участия в проектах, осуществляемых по линии министров по делам женщин на уровне федерации, провинций и территорий, сектор политики и программ по проблемам женщин/правам человека и по вопросам гражданства оказывал содействие в разработке и распространении следующих информационных материалов в провинции Альберта:

- "Мир без насилия – выход на новые рубежи" (1996 год) – этот информационный справочник дает аннотированную библиографию об инициативах в провинциях и территориях, которые направлены на расширение прав женщин, детей и подростков;
- "Экономические показатели гендерного равенства" (1997 год) – этот справочник предназначен внести вклад в публичную политическую дискуссию по вопросам установления социальных показателей, помогающих пониманию реального положения женщин и способствующих достижению гендерного равенства.

961. Департамент по межправительственным делам и делам коренных народов (в настоящее время Департамент международных и межправительственных отношений) предоставляет финансирование на содержание центров дружбы в провинции Альберта. Ряд этих центров проводят программы для женщин, в частности программы для родителей, утренние программы для мам и программы для женских групп/семинаров. Была предоставлена финансовая поддержка одной неправительственной организации – Институту содействия прогрессу женщин коренных народов, который получил грант в размере 7500 канадских долл. на проведение конференции женщин под названием "Наращиваем силы", состоявшейся в 1997 году.

## Статья 5. Устранение стереотипов

962. В провинции Альберта проводится программа профессиональной ориентации на опыте преуспевающих женщин, которая координируется сектором политики и программ по проблемам женщин/правам человека и по вопросам гражданства и которая пропагандирует идею о том, что выбор профессии не должен определяться половой принадлежностью человека и что любая профессия должна быть доступна как для женщин, так и для мужчин. Программа профориентации на опыте преуспевающих женщин предоставляет информацию о женщинах Альберты, работающих в нетрадиционных областях деятельности, а также полный набор справочных материалов о профессиях для младших и старших классов средних школ по всей провинции. В отчетный период был разработан и распространен через учителей по всей провинции Альберта четвертый сборник справочных материалов о профессиях. В этом сборнике среди прочих дается информация о профессиях фермера, предпринимателя, профессионального игрока в гольф, электрика и механика.

963. Отдел политики и программ по проблемам женщин при участии других подразделений также разработал и распространил сборник информационных материалов о профессиях для преподавателей, родителей и администрации школ под названием "Крепнут голоса молодых: сборник материалов для организации дискуссии". В этом сборнике рассматриваются гендерные проблемы и опыт воспитания девочек и мальчиков в духе равноправия.

## Статья 7. Участие женщин в политической и общественной жизни

Участие в заседаниях парламента	1993 год		1997 год	
Женщины-министры в законодательном собрании провинции Альберта	3 из 17	17,6 %	4 из 19	21,1%
Члены парламента (исключая министров)	13 из 66	19,7%	17 из 64	26,6%
Итого (министры и члены парламента)	16 из 83	19,3%	21 из 83	25,3%
Участие в правительстве	1993 год		1997 год	
Женщины-заместители (и высшие должностные лица) и помощники заместителей министров	8 из 76	10,5%	14 из 101	13,9%
Женщины в судебных органах	29 из 178	16,3%	35 из 180	19,5%

964. Помимо данных об участии женщин в правительстве на высших руководящих должностях ниже приводится таблица, в которой содержатся статистические данные о должностях по состоянию только на 1997 год. В последующих докладах сравнительные данные будут приводиться с использованием данных 1997 года в качестве базовых.

Участие женщин в правительстве на высших должностях управления	По состоянию на декабрь 1997 года	
	Заместители министров и высшие должностные лица	5 из 39
Помощники заместителей министров (исполнительные менеджеры II разряда)	9 из 62	14,5%
Исполнительные менеджеры, уровень I (исполнительные менеджеры II разряда)	27 из 199	13,6%
Женщины – менеджеры высшего звена	250 из 1014	24,7%
Менеджеры	410 из 1279	32,1%
<b>Итого</b>	<b>701 из 2593</b>	<b>27,0%</b>

### Статья 10. Образование

965. Каждый год правительство Альберты назначает до 20 персональных стипендий выпускникам средней школы (главным образом девушкам) для продолжения образования по специальностям, которые способствуют прогрессу женщин, или по тем профессиям, которые относятся к областям, где их представленность крайне низка.

966. В июле 1996 года правительство Альберты приняло решение о переименовании Фонда многообразия культуры в Фонд просвещения по правам человека, по вопросам гражданства и культурного многообразия. На основании своего расширенного мандата фонд предоставляет поддержку просветительским инициативам по всем аспектам прав человека, гражданства и многообразия культур. Многие проекты, одобренные фондом, имеют особое значение для женщин. В качестве примеров в отчетный период могут служить конференции по проблемам женщин, проекты на тему сексуальных стереотипов и проект о стратегиях преодоления трудностей семейными парами иммигрантов.

### Статья 10(a). Доступ к образованию

967. Для использования в частных и государственных учебных заведениях и частными поставщиками услуг профессиональной подготовки правительство Альберты утверждает программы обучения и курсы повышения квалификации, которые должны быть одинаково доступны всему взрослому населению. Департамент образования собирает и публикует информацию о зачисленных и окончивших обучение по каждому полу.

### Статья 10(d). Стипендии и другие пособия

968. В дополнение к обычным программам предоставления кредитов, грантов, стипендий и пособий студентам в Альберте действует программа вспомогательных пособий на содержание, организованная в целях доведения до последнего курса обучения особо нуждающихся студентов. Эти пособия рассчитаны на тех студентов, которые не могут завершить свое обучение в обычном порядке без получения дополнительной помощи помимо той, которая им предоставляется по

другим программам (например, по программам для родителей-одиночек, большинство из которых составляют женщины).

969. Программа предоставления пособий на развитие навыков позволяет превысить обычные академические лимиты в зависимости от финансовых потребностей учащихся. Основными получателями таких пособий являются лица из многодетных семей, а также родители-одиночки.

### **Статья 10(е). Одинаковые возможности доступа к программам распространения грамотности среди взрослых и программам функциональной грамотности**

970. Программа развития навыков обеспечивает, чтобы все жители Альберты имели возможность равного доступа к различным формам обучения, как-то базовое образование для взрослых, курсы английского языка в качестве второго языка и краткосрочные курсы профессионального обучения.

## **Статья 11. Занятость**

971. Правительство Альберты продолжает проводить четкую политику, направленную на пресечение сексуального домогательства среди своих сотрудников. Правительство нетерпимо относится к проявлениям сексуального домогательства на работе и проводит для желающих Программу обучения реагированию на случаи сексуального домогательства, которая состоит из рассчитанного на половину рабочего дня учебного курса, в ходе которого сотрудникам даются ответы на вопросы и рассматриваются существующие в этой области проблемы.

972. Комиссия по правам человека и по вопросам гражданства провинции Альберта расследует жалобы на сексуальные домогательства, распространяет материалы о сексуальном домогательстве, направляет лекторов по вопросам сексуального домогательства и оказывает организациям помощь в разработке политики по пресечению сексуального домогательства.

973. В период 1994/95 финансового года отдел политики и программ по проблемам женщин Консультативного совета по делам женщин провинции Альберта консультировал и оказывал помощь в программе "Женщины-предприниматели провинции Альберта", которая была разработана в сотрудничестве с федеральным правительством. Эта инициатива направлена на оказание помощи женщинам-предпринимателям в преодолении препятствий на начальных этапах предпринимательской деятельности.

### **Статья 11.1. Принятие соответствующих мер для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области занятости**

974. Программа субсидий по уходу за ребенком предусматривает предоставление помощи семьям жителей Альберты с низкими доходами в покрытии расходов по уходу за детьми дошкольного возраста, посещающими лицензированные центры по уходу за детьми в дневное время или признанные семейные детские сады на дому. Этой программой руководит Департамент социального обеспечения и защиты семьи провинции Альберта. Субсидии по уходу за ребенком предоставляются родителям, которым требуются услуги по уходу за ребенком, поскольку они работают, или учатся, или же если один из родителей или ребенок испытывают потребность в особом уходе. Приблизительно 84 процента семей, получающих субсидии по уходу за ребенком, составляют родители-одиночки. В течение этого отчетного периода размер действующего пособия постепенно снижался в период с апреля 1994 года по апрель 1997 года.

### **Статья 11.1(с). Право на свободный выбор профессии и право на получение профессиональной подготовки**

975. В сентябре 1996 года Департамент продолженного образования и повышения профессиональной квалификации опубликовал журнал "Женщина сегодня", выпуск 1. Эта публикация предоставляет женщинам, которые не работали вне дома, возможность познакомиться с основами предварительного планирования своего трудоустройства с целью помочь им приобрести организационные навыки, умение распределять свое время и планировать свою карьеру. Журнал преследует цель оказать помощь своим читателям добиться более полной самостоятельности.

976. В марте 1998 года был опубликован второй выпуск журнала "Женщина сегодня". В этом номере содержится информация об уходе за детьми, об альтернативных формах работы и о существующих курсах обучения для женщин, которые приходят впервые или повторно на рынок труда.

977. Жители провинции Альберта имеют равный доступ к широкому спектру программ и услуг в области повышения профессиональной квалификации. Все жители Альберты могут получить доступ к информации о возможностях профессионального роста и переподготовки в центрах повышения профессиональной квалификации. Учащимся предоставляется возможность получить финансирование (в виде кредитов, грантов, стипендий и пособий), чтобы получить профессию, повысить профессиональную квалификацию или пройти периодическую переподготовку на базе дневного или производственного обучения.

### **Статья 11.2. Защита женщин от дискриминации по причине замужества или материнства**

978. Закон о правах человека, гражданстве и многообразии культур запрещает дискриминацию по признаку пола, семейного или брачного состояния.

#### **Статья 11.2(b). Отпуск по беременности и родам**

979. Согласно Кодексу о стандартах в области трудовых отношений провинции Альберта женщины, проработавшие 12 месяцев без перерыва у одного и того же работодателя, имеют право на 18 недельный неоплачиваемый отпуск по беременности и родам. Отпуск может начаться в любое время в период из 12 недель до ожидаемой даты родов. Работники, возвращающиеся после отпуска по беременности и родам, должны быть восстановлены на той же или сопоставимой должности с заработками и прочими льготами, по крайней мере, равными тем, которые они получали при наступлении отпуска.

980. Беременные работницы имеют право на то, чтобы в тот период времени, когда вследствие беременности они отсутствуют на работе по "связанным с состоянием здоровья причинам", включая послеродовой период, их рассматривали в качестве заболевших. Поэтому они имеют право на получение пособия по болезни в течение того периода их отпуска, который связан с состоянием здоровья.

### **Статья 11.1(f) и 11.2(d). Право на охрану здоровья и безопасные условия труда и обеспечение женщинам особой защиты в период беременности**

981. В 1997 году к Положениям о нормах защиты от радиации в провинции Альберта была принята поправка, которая снизила допустимые пределы воздействия ионизирующей радиации во время беременности работниц, подвергающихся радиации, до 2 mSv с момента заявления о беременности.

### **Статья 12. Охрана здоровья**

982. Департамент здравоохранения и профилактики здоровья провинции Альберта разрабатывает программу медицинских осмотров на диагностику рака груди. Эта разрабатываемая программа предусматривает активное участие женщин в возрасте 50–69 лет, поскольку было продемонстрировано, что массовые медицинские осмотры могут значительно помочь в обнаружении рака груди на ранней стадии, когда это заболевание легче поддается лечению. Кроме этого, женщины этой возрастной группы смогут самостоятельно обращаться за консультацией и не будут нуждаться в направлении от своего врача для того, чтобы каждые два года проходить маммографическое обследование.

983. Департамент здравоохранения и профилактики здоровья провинции Альберта рассматривает предложение, выдвинутое службой выявления цервикального рака провинции Альберта, об организации во всех районах провинции массовой программы медосмотров на предмет обнаружения цервикального рака. Цитологические мазки проявили себя как эффективное средство выявления предраковых клеток цервикаля, поэтому благодаря раннему выявлению лечение сможет остановить развитие цервикального рака.

984. Серьезной проблемой здравоохранения в провинции Альберта продолжают оставаться заболевания, передаваемые половым путем, и для их профилактики ключевую роль играют информационно-просветительские программы. Департамент здравоохранения и профилактики здоровья провинции Альберта перешел от оказания прямых услуг к установлению стандартов или нормативов для провинции. В результате такого решения сектор по разработке стратегий в области охраны здоровья населения оказывает через районные органы здравоохранения постоянную поддержку службам, которые занимаются информационно-просветительской работой с населением по профилактике болезней, передаваемых половым путем. Например, были предоставлены печатные материалы о венерических болезнях, которые использовались при составлении программ по профилактике болезней, передаваемых половым путем, во всех районах провинции. Другие услуги включали двухдневное совещание по вопросам профилактики венерических заболеваний и издаваемый каждые полгода информационный бюллетень, который помогает пропагандистам поддерживать и повышать свой уровень знаний и расширяет возможности для сотрудничества и обмена опытом в области информационно-просветительской работы по профилактике заболеваний, передаваемых половым путем.

985. Число курящих молодых женщин в Канаде постоянно возрастает. Результаты общенационального обследования состояния здоровья населения 1996 года указывают на то, что из числа канадских женщин репродуктивного возраста в возрастной группе от 15 до 19 лет курят 29 процентов, в группе от 20 до 24 лет курят 35 процентов и в группе от 25 до 34 лет курят 33,7 процента женщин. Пятьдесят восемь процентов женщин, кто курит в настоящее время и кто участвовал в опросе о курении, который был проведен Министерством здравоохранения Канады в

феврале 1995 года, продолжали курить в течение своей последней беременности, а 74 процента женщин сообщили, что они либо сами курили, либо дышали табачным дымом своих партнеров.

986. В 1998 году в провинции Альберта был одобрен и профинансирован на сумму 750 000 канадских долл. План снижения потребления табака в качестве новаторского мероприятия, чье появление было продиктовано необходимостью создать в провинции такие условия, когда ее население, экономика и окружающая среда были бы свободны от пагубного воздействия потребления табака. Годовое финансирование на эти цели увеличилось до 1 млн. канадских долл. в 1999 году. Планом предусмотрена комплексная многоцелевая стратегия сокращения потребления табака, которая включает в себя меры по запрещению производства и рекламы табака, агитацию против курения, а также проведение программ борьбы с курением в общественных местах, среди молодежи и на рабочих местах и пропаганду в средствах массовой информации. План имеет четыре ключевых, стратегических направления: чтобы молодежь не курила, чтобы в помещениях не было табачного дыма, чтобы на рабочем месте были благоприятные для здоровья и безопасные условия труда и чтобы оказывалась поддержка тем курильщикам, которые желают бросить курить. Для осуществления этого плана был создан альянс за снижение потребления табака.

987. В целях обеспечения здоровья женщины в дородовой и послеродовой период районные органы здравоохранения по-прежнему предоставляют возможность женщинам посещать просветительские курсы в дородовом периоде и медико-психологические консультации для всех матерей и их семей, если они сочтут это необходимым. 65 процентов женщин посещали в той или иной форме курсы дородовых консультаций, причем посещаемость изменялась от самого низкого уровня 45 процентов у женщин в возрасте моложе 18 лет и до самого высокого уровня 75 процентов у женщин в возрасте от 30 до 34 лет.

988. Некоторые региональные органы здравоохранения предоставляют специально разработанные программы для женщин, как-то курсы дородовых консультаций на других языках помимо английского или с включением особенностей различных культур.

989. Дородовые посещения врача предназначены для наблюдения за развитием беременности и гарантии того, что своевременно будут предприняты необходимые меры вмешательства. В течение беременности 97 процентов женщин старше 25 лет посетили врача четыре раза и более. Число посещений было самым низким среди женщин моложе 20 лет.

990. Акушерство стало регламентированной профессией в провинции Альберта в 1994 году. В 1998 году в провинции были зарегистрированы первые акушерки, и они начали оказывать услуги населению как официально практикующие медики, имеющие признанные нормы в своей профессии.

991. В рамках всей провинции проводилась программа под названием "Надо знать", которая была разработана как трехлетняя инициатива, предназначенная для родителей в возрасте от 18 до 30 лет. Эта инициатива была направлена на повышение информированности и понимание этими родителями многих факторов, влияющих на их здоровье. Она вселяет уверенность в родителей и дает им представление, как улучшить здоровье своей семьи. Программа "Надо знать" носила межсекторальный характер и включала корпоративных партнеров.

### **Статья 13(а). Право на семейные пособия**

992. В феврале 1998 года провинция Альберта приступила к реализации программы предоставления медицинских льгот на ребенка, которая предоставляет услуги медицинского страхования детям из работающих семей с низким доходом. Эти льготы распространяются на приобретение лекарств для ребенка по рецептам врача, услуги офтальмолога и зубного врача, основные продукты и медицинские средства, необходимые для больных диабетом, и услуги "Скорой помощи". Программа медицинских льгот для ребенка оказывает поддержку родителям с низким доходом, которые остаются на рынке труда, и тем самым способствует сокращению числа семей, включая родителей-одиночек, которые будут нуждаться в пособиях социального обеспечения.

### **Статья 15. Юридические права**

993. Программы для взрослых и молодых женщин-правонарушителей обычно предоставляются в исправительных учреждениях совместного содержания заключенных обоих полов. Это создает нормальную обстановку в течение всего срока заключения и позволяет сравнительно небольшому числу женщин-правонарушителей получить равный доступ к широкому кругу программ и услуг, которые экономически не были бы оправданы в условиях содержания в небольшом исправительном учреждении, предназначенном только для женщин.

994. Программы в смешанных исправительных учреждениях направлены на то, чтобы поощрять самоуважение, ответственность и положительные межличностные отношения среди правонарушителей, создавая в рамках содержания заключенных как можно более нормальную обстановку.

995. В тех исправительных учреждениях провинции Альберта, в которых содержатся как женщины, так и мужчины, должны также учитываться сугубо женские потребности. Программы, предназначенные специально для женщин-правонарушителей, или программы, участвуя в которых женщины испытывали бы неудобство от присутствия мужчин, рассматриваются скорее как дополнительные и не заменяют совместные программы. Программы обучения, которые предназначены специально для женщин, включают элементы спиритуализма для аборигенов, развитие жизненных навыков, умение сдерживать отрицательные эмоции, пагубные последствия бытового насилия и употребления наркотиков, приобретение новых знаний, использование средств личной гигиены и освоение методов преодоления депрессии. Не все исправительные центры располагают возможностями предлагать все эти программы, однако предпринимаются все усилия для решения конкретных потребностей каждого отдельного правонарушителя.

996. Цель программ для женщин-правонарушителей, находящихся в исправительных центрах провинции Альберта, – добиться такого положения, когда программы: обеспечивали бы целостный подход; отражали бы социальные реалии женщин; способствовали бы развитию чувства собственного достоинства, самостоятельности с элементами личного выбора; ориентировались бы на освобождение для передачи в общину; разрабатывались бы и осуществлялись с учетом культурных особенностей; и были бы направлены на решение проблем укрепления семейных отношений, развитие практических навыков самостоятельной жизни и устранение социальных/психологических проблем.

997. Фонд поддержки программ оказания помощи жертвам преступлений (учрежденный в 1991 году) продолжал действовать в течение всего отчетного периода. В этот фонд вносятся

штрафные суммы, взимаемые по решению суда с тех, кто был осужден на основании Уголовного кодекса, закона о контроле над наркотиками и закона о продуктах питания и фармацевтических препаратах. В этот фонд с просьбами о финансировании могут обращаться лица, группы или организации, оказывающие или предполагающие оказывать какие-то услуги жертвам преступлений. Хотя этот фонд и не предназначен специально для женщин, средства из него выделяются, помимо прочего, женским приютам и центрам помощи жертвам сексуального посягательства. Среднегодовой объем средств фонда составляет приблизительно 500 000 канадских долларов.

### **Статья 16. Женщины и семья**

998. Отдел по борьбе с насилием в семье завершил свою программу субсидий по финансированию местных проектов по борьбе с насилием в семье в 1994/95 году. Этот отдел был учрежден в 1989 году для оказания поддержки местным общинам в проведении отдельных инициатив. В 1994/95 финансовом году отдел предоставил 113 411 канадских долл. для реализации 27 проектов во всех районах провинции. В общей сложности на цели борьбы с насилием в семье отдел выделил 845 781 канадских долл. на осуществление более 200 проектов, которые предназначались для оказания поддержки местным общинам в реализации инновационных программ по предупреждению насилия в семье.

999. Отдел по борьбе с насилием в семье продолжает распространять ежеквартальный бюллетень "Фокус", в котором освещаются такие вопросы, как злоупотребления в обращении с женщинами-иммигрантками, насилие в семьях, живущих в сельской местности, а также положение коренных народов.

1000. В отчетном периоде правительство Альберты предоставило более 9 млн. канадских долларов на содержание 17 женских приютов экстренной помощи, восьми сельских центров по предупреждению насилия в семье и двух жилых помещений второго этапа расселения. В этих приютах пострадавшие женщины и их дети могут найти кратковременное (до 7 дней) пристанище. Кроме того, в зависимости от потребностей местных общин эти приюты и сельские центры по предупреждению насилия в семье предоставляют целый ряд услуг, которые финансируются за счет местных органов власти.

1001. Деятельность правительства Альберты в области борьбы с насилием в семье координируется Межведомственным комитетом по вопросам насилия в семье, в состав которого входят представители семи департаментов.

1002. Отдел по борьбе с насилием в семье и все четыре ветви Департамента юстиции провинции Альберта проводят активную совместную работу после того, как в 1990 году была принята ведомственная программа по борьбе с насилием. Департамент юстиции продолжает привлекать на ежегодной основе отдел по борьбе с насилием в семье для консультаций и осуществления информационно-просветительских программ для сотрудников полиции, прокуратуры и исправительных учреждений.

1003. В январе 1996 года правительство Альберты отказалось от взимания первоначального денежного сбора за выдачу "отдельных" запретительных судебных предписаний. Это изменение гарантирует, что процедура получения запретительного предписания не будет препятствием для тех, кто оказался в опасности и нуждается в таком ордере, но у кого нет достаточных средств, чтобы заплатить денежный сбор за регистрацию жалобы.

1004. В марте 1998 года правительство Альберты ввело в действие законопроект о защите членов семьи от бытового насилия. Закон о защите членов семьи от бытового насилия защищает членов семьи от физического насилия или от обоснованной угрозы применения такого насилия. Законодательство предусматривает возможность получения судебных предписаний об экстренной защите в течение 24 часов через мировых судей, а также предписаний о защите Суда королевской скамьи, которые ограждают жителей провинции от насилия в семье. Судебные предписания могут предусматривать запрет на контакты и могут также предоставить исключительное право пострадавшей стороне занимать одной все помещение, где проживает семья. Денежные сборы за регистрацию судебных предписаний о защите не взимаются. Кроме того, власти могут получить ордер на вход в дом с целью установления контактов с членом семьи, который мог быть жертвой насилия в семье, если им отказывают в доступе к такому члену семьи.

## **БРИТАНСКАЯ КОЛУМБИЯ**

### **Общая часть**

1005. Этот раздел доклада содержит информацию об инициативах правительства, направленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин, за период с 1 апреля 1994 года по 31 марта 1998 года. Как таковой этот документ является разделом по Британской Колумбии пятого доклада Канады, представленного в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ).

### **Статья 2. Антидискриминационные меры**

1006. По существу проблема дискриминации в отношении женщин в провинции Британская Колумбия регулируется одновременно двумя перекрещивающимися законодательными режимами. Первый режим – это Канадская хартия прав и свобод (хартия). Эта хартия, будучи одним из краеугольных камней Конституции Канады, распространяет свое действие на все провинции и территории страны. Второй режим – это собственное законодательство Британской Колумбии в области прав человека, которое было принято в провинции, как и во всех других провинциях Канады и которое устанавливает равенство ее граждан – Кодекс прав человека Британской Колумбии (R.S.B/C/ 1996, с. 210).

### **Кодекс прав человека**

1007. Кодекс прав человека Британской Колумбии (кодекс) подобно Канадской хартии также запрещает дискриминацию в отношении женщин. Сущность кодекса состоит в том, чтобы обеспечить защиту граждан от дискриминации в четырех широких областях: занятость; печать; продажа и аренда собственности и предоставление услуг, оборудования и жилья, обычно доступных для населения. В каждой из этих широких областей дискриминация по признаку "пола" строго запрещена.

### **Достижения Британской Колумбии в области защиты прав человека**

1008. В период 1994/98 годов в Британской Колумбии произошел целый ряд важных событий в укреплении законодательного режима защиты прав человека в этой провинции. В феврале 1994 года правительство провинции поручило профессору права и эксперту по правам человека Билу Блэку сделать полный обзор системы защиты прав человека в провинции Британская Колумбия. После проведения многочисленных совещаний во всех районах провинции в сентябре 1994 года профессор Блэк представил свои выводы. В своем докладе профессор Блэк рекомендовал структурную и процедурную реорганизацию Совета по правам человека Британской Колумбии. Вкратце он предложил разделить совет на два отдельных органа – комиссию и трибунал, – с тем чтобы отделить судебные функции, с одной стороны, от просветительских и пропагандистских – с другой.

1009. Правительство провинции приняло большинство рекомендованных профессором Блэком поправок в отношении структуры и процедуры, которые вступили в силу с 1 января 1997 года, вместо Совета по правам человека возникли Комиссия по правам человека и Трибунал по правам человека Британской Колумбии. Кроме того, был создан добровольный общественный Консультативный совет по правам человека как канал передачи мнений общественности в Комиссию по правам человека и министру по вопросам соблюдения прав человека.

1010. Комиссия по правам человека Британской Колумбии играет важную роль в информационно-просветительской работе с широкими слоями населения. Хотя сфера ее деятельности настолько многообразна, чтобы подробно перечислять все ее задачи, можно назвать отдельные примеры ее участия в деле утверждения равенства женщин, в частности организацию подготовки доклада, озаглавленного "Факторы, влияющие на экономическое положение женщин старшего возраста в Канаде: последствия обязательного увольнения на пенсию", а также участие в проведении мероприятий по случаю Международного женского дня 8 Марта и Недели защиты женщин от насилия 16–22 апреля.

### **Министерство по вопросам равноправия женщин**

1011. В ноябре 1991 года правительство провинции Британская Колумбия создало Министерство по вопросам равноправия женщин – первое и единственное в Канаде самостоятельное министерство, призванное заниматься проблемами равноправия женщин. Министерство проводит консультации, занимается исследованиями, пропагандой и просветительской деятельностью по вопросам равенства женщин, прежде всего в области экономического равенства, пресечения насилия в отношении женщин, охраны здоровья женщины и социальной справедливости. Министерство признает социально-культурное многообразие женщин Британской Колумбии, стремясь обеспечить, чтобы его политика, программы и услуги были доступны всем женщинам и отвечали их нуждам.

1012. В своей роли головного ведомства по пропаганде социальной реформы Министерство по вопросам равноправия женщин предоставляет услуги по проведению гендерного анализа в других учреждениях, готовящих правительственные решения, чтобы они могли определить, насколько новые рекомендации в области разработки законодательства, политики и программ закрепляют принцип равенства женщин. В течение отчетного периода министерство выпустило пересмотренное руководство под названием "В объективе: гендерные проблемы" по анализу политики, включающей гендерные аспекты, и организовало обучение методам его применения на всех стадиях разработки политики/программ, их осуществления и оценки эффективности результатов. Министерство также опубликовало новые издания сборника "Женщины в цифрах: статистический профиль женщин Британской Колумбии", который включает информацию, касающуюся занятости женщин и их заработной платы, образования, охраны здоровья, их подверженности насилию и доступа к руководящей работе. Кроме этого, министерство внесло вклад в разработку и распространение справочника, "Экономические показатели гендерного равенства", который призван помочь в планировании стратегии по достижению экономического равенства женщин. Министерство по вопросам равноправия женщин стало ведущим органом в проведении важной государственной стратегии борьбы с насилием в отношении женщин. В этой стратегии правительство придерживается трехстороннего подхода, остановить насилие в отношении женщин; оказать поддержку женщинам, пострадавшим от насилия, и помочь общинам в борьбе против такого насилия. Министерство оказывает поддержку общинам в финансировании услуг по оказанию помощи жертвам насилия, например содержание домов временного пребывания, включая приюты, которые оказывают специализированные услуги женщинам коренных народов и женщинам с проблемами психического здоровья или алкогольной или наркотической зависимости. Министерство также финансирует содержание домов безопасного пребывания, жилье второго этапа, программы врачебно-психологических консультаций, центры оказания помощи жертвам сексуального посягательства/насилия в отношении женщин, программы обучения для организаций, непосредственно предоставляющих медицинские услуги, а также программы врачебно-психологической помощи мужчинам, склонным к агрессивному поведению.

1013. В 1997/98 финансовом году в Министерстве по вопросам равноправия женщин работало 81 сотрудник, а его общий бюджет составлял 38 млн. канадских долларов, из которых 30,8 млн. долл. были предназначены для инициатив "Остановим насилие". Инициативы "Остановим насилие" получили значительное распространение в период с 1991 года по 1997 год.

1014. В своей работе по изменению поведения, психологии и условий, которые влекут насилие в отношении женщин, Министерство по вопросам равноправия женщин организовало целый ряд мероприятий. Например, в 1998 году министерство выступило в качестве принимающей стороны двух симпозиумов по предупреждению насилия, в ходе которых представители из самых разных секторов деятельности Британской Колумбии пытались наметить стратегии ликвидации коренных причин насилия. Министерство по вопросам равноправия женщин также начало осуществлять при участии Ассоциации вещательных организаций Британской Колумбии и других общественных организаций десятилетнюю информационно-просветительскую программу "Жизнь без насилия", которая поднимает вопросы насилия в отношении женщин и побуждает граждан и местные общины к участию в борьбе против такого насилия. Также осуществлялось финансирование издания таких публикаций, как "Безопасное будущее для женщин Британской Колумбии", "Безопасность превыше всего – женщины на работе", "Нет" означает "нет" и "Вас пытаются совратить?". Эти публикации освещают широкие проблемы, как-то борьба с насилием в отношении женщин, создание безопасных рабочих мест, изнасилование во время свиданий и преступное домогательство.

1015. Правительство провинции осуществляет ряд других мер по повышению безопасности женщин, включая проведение политики предупреждения насилия среди встречающихся пар, которая возлагает на полицию обязанность предпринимать активные действия по задержанию (а прокуратуру – преследовать) лиц, обвиняемых в насилии. Другие примеры программ, ориентированных на борьбу с насилием в отношении женщин, включают предоставление мобильных телефонов 911 женщинам, которые подвергаются крайней опасности насилия со стороны своих поклонников в девяти районах провинции. Министерство по вопросам равноправия женщин также поддержало создание центрального регистра судебных предписаний о защите, который ведется Генеральной прокуратурой в целях повышения безопасности женщин, что достигается за счет упрощения процедуры получения защиты в виде запретительных судебных предписаний и судебных гарантий безопасности, а также за счет обеспечения возможности полиции получать исполнительные листы по гражданским и уголовным обвинениям в любое время суток, семь дней в неделю. Наконец, Министерство по вопросам равноправия женщин активно добивалось объявления двух амнистий на оружие на территории всей провинции, чтобы привлечь внимание к проблеме злоупотребления огнестрельным оружием, убийствам супругов и угрозам применения оружия, принуждения к сексуальным отношениям и физическому и сексуальному насилию в отношении женщин. В ходе только этих двух инициатив властям было добровольно сдано почти 5000 единиц огнестрельного оружия и более 198 000 патронов.

## **Статьи 3 и 7. Меры, направленные на обеспечение прогресса женщин, и участие женщин в политической и общественной жизни**

### **Политические права**

1016. Право голоса в федеральных выборах конституционно гарантировано в статье 3 Канадской хартии прав и свобод.

1017. Британская Колумбия также гарантирует право голоса всем гражданам старше 18 лет на провинциальных и муниципальных выборах согласно закону о выборах (R.S.B.C. 1996, с. 106, s.29).

1018. Дополнительную информацию о защите политических прав можно будет найти в разделе по Британской Колумбии в четвертом докладе Канады, представленном в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах.

### **Женщины на руководящих должностях в правительстве провинции**

1019. В отчетном периоде Министерство по вопросам равноправия женщин добивалось расширения возможностей женщин участвовать в принятии решений, выступая за гендерное равенство при назначениях на руководящие должности в правительственных комитетах, комиссиях и органах планирования. В марте 1998 года женщины занимали 45 процентов таких должностей по сравнению с приблизительно 25 процентами в 1991 году.

1020. Помимо поддержки со стороны Министерства по вопросам равноправия женщин правительство Британской Колумбии разработало Программу обеспечения равноправия женщин в области занятости, которая направлена на повышение представленности женщин на руководящих должностях в системе государственной службы. Были достигнуты значительные успехи по продвижению женщин по служебной лестнице в государственном секторе.

### **Финансирование за счет бюджета услуг по уходу за ребенком**

1021. Правительство Британской Колумбии финансирует целый ряд услуг и программ по уходу за ребенком. Поскольку обычно женщины несут основное бремя по уходу за ребенком, такие льготы потенциально расширяют их возможности для обучения и устройства на работу. Ежегодно бюджетом выделяются 188 млн. канадских долларов для поддержания ряда программ, связанных с уходом за ребенком, включая Программу субсидий на уход за ребенком, которая оказывает финансовую поддержку малоимущим семьям в покрытии расходов за услуги по уходу за ребенком. Бюджет также поддерживает Программу компенсационных доплат, которая помогает программам групповых детских садов привлекать и сохранять персонал, выплачивая прибавку к зарплате лицам, оказывающим услуги по уходу за детьми. Бюджетные средства также поддерживают Программу предоставления поощрительных пособий по уходу за младенцами и малышами, которая помогает лицензированным семейным детским садам покрывать дополнительные расходы, связанные с уходом за младенцами и малышами. Правительство финансирует Программу предоставления дотаций на аварийный ремонт, переоборудование и перемещение детских дошкольных учреждений, которая позволяет детским учреждениям обеспечивать безопасные условия содержания и сохранять места для детей. Наконец, за счет выделения 188 млн. канадских долларов правительство финансирует местные некоммерческие ассоциации через свои Программы оказания методической и консультативной помощи по вопросам ухода за ребенком, которые позволяют этим организациям предоставлять возможность для обучения, поддержку,

методические материалы и консультативные услуги детским учреждениям и родителям в более чем 170 районах провинции.

#### **Статья 4. Временные специальные меры**

1022. Статья 42 Кодекса прав человека разрешает осуществление программ по обеспечению равноправия в области занятости, которые направлены на расширение участия обездоленных групп, включая женщин, на рынке труда.

#### **Статья 5. Устранение стереотипов**

##### **Изменение социальных и культурных моделей поведения мужчин и женщин с целью искоренения предрассудков**

1023. Некоторые меры по искоренению стереотипности роли мужчин и женщин и предубеждений включали подготовку видеоматериалов и методических справочников для дискуссий под названием "Крепнут голоса молодых", в которых рассматриваются проблемы гендерной социализации и ее воздействие на представление о собственном образе и на личные устремления молодых женщин. Этот комплект материалов был разработан для родителей, учителей и школьных администраторов. Правительство также профинансировало проекты в общинах, которые способствуют положительному представлению молодыми женщинами о формах человеческого тела, а также программы, направленные на расширение возможностей для физических занятий и отдыха девочек. Наконец, через местное агентство по вопросам информации, науки и техники осуществлялось финансирование кампании некоммерческих обществ под лозунгом "Партнеры по пропаганде науки", направленной на осуществление проектов по повышению интереса женщин и девочек к выбору профессий в области естественных и технических наук.

##### **Семейное воспитание**

1024. Важность материнства как социальной функции и признание общей ответственности мужчин и женщин за воспитание и развитие своих детей особо выделены в таких законодательных актах, как Кодекс прав человека и закон о стандартах в области трудовых отношений. Кодекс прав человека защищает право женщин кормить грудью своих детей как на работе, так и в общественных местах. Кодекс в статье 8 (о дискриминации на государственной службе и в учреждениях) и в статье 13 (о дискриминации в области занятости) запрещает дискриминацию по признаку пола. Этот запрещенный признак будет распространен на женщин, желающих кормить ребенка грудью.

1025. С точки зрения защищенности в области занятости часть 6 закона о стандартах в трудовых отношениях предусматривает значительные гарантии работающим женщинам, предоставляя им законодательно установленный отпуск по беременности, родительский отпуск по уходу за ребенком и отпуск для выполнения семейных обязанностей.

## **Статья 6. Торговля женщинами и проституция**

### **Межведомственный комитет по проблемам проституции и сексуальной эксплуатации подростков в составе помощников заместителей министров**

1026. В 1994 году был создан межведомственный комитет по проблемам проституции и сексуальной эксплуатации подростков в составе помощников заместителей министров. Этот комитет состоит из представителей девяти министерств провинции и регулярно проводит совещания, чтобы обеспечить комплексный подход в рамках всей провинции к проблеме сексуальной эксплуатации и проституции. Комитет разработал и продолжает укреплять политику правительства в этой области, которая во всех районах провинции сочетает в себе ужесточение правоохранительных мер и одновременное расширение социальной поддержки. Комитет также осуществляет финансовую поддержку небольшой программы предоставления ежегодных дотаций (5000 канадских долл. на проект) группам действий в общинах и другим организациям, которые занимаются проблемами сексуальной эксплуатации подростков и другими проблемами, связанными с проституцией, на местном уровне.

### **План действий по борьбе с проституцией в провинции Британская Колумбия**

1027. В 1995 году в целях содействия Комитету по проблемам проституции в его работе Британская Колумбия разработала план действий по борьбе с проституцией. Целями этого плана является оказание помощи подросткам, ставшим жертвами сексуальной эксплуатации, предотвращение вербовки и сексуальной эксплуатации подростков и женщин через проституцию и предупреждение насилия в отношении женщин в торговле сексом.

### **Отдел по борьбе с проституцией в провинции Британская Колумбия**

1028. Одна из рекомендаций, названных в плане действий, предусматривала создание отдела по борьбе с проституцией в провинции, который был учрежден в 1996 году. Отдел по борьбе с проституцией в провинции состоит из группы специалистов, в которую входят три полицейских сотрудника, координатор от местных органов власти, прокурор и социальный работник; они сотрудничают с местными органами власти во всех районах Британской Колумбии в целях комплексной стратегии борьбы, направленной на решение местных проблем в области пресечения проституции, просветительской деятельности, использования правоохранительных рычагов и мер вмешательства. Отдел информирует полицию, судей и сотрудников прокуратуры по вопросам динамики проституции и сексуальной эксплуатации подростков, а также выступает за применение жестких правоохранительных мер, направленных прежде всего на сутенеров и клиентов, покупающих секс, а не на самих работников торговли сексом. Кроме того, отдел оказывает помощь органам полиции в проведении правоохранительных операций по всей территории провинции, а также предоставляет консультации, оказывает помощь и ведет разъяснительную работу среди других социальных работников, подростков и воспитателей.

1029. За сравнительно короткий период времени отдел по борьбе с проституцией помог создать в провинции 17 районных групп действия и оказывает поддержку этим группам. Группы действия состоят из представителей правительства провинции и местных органов власти, социальных служб, молодежных организаций и медицинских учреждений, а также и других заинтересованных лиц, которые вместе работают на уровне общин в решении вопросов борьбы с проституцией.

1030. Отдел также занимается более широкой проблемой международной торговли женщинами. В течение отчетного периода отдел начал изучать пути решения проблемы торговли женщинами и детьми, которые приезжают в Британскую Колумбию. В борьбе с международной торговлей женщинами отдел получает значительную поддержку со стороны Управления Генеральной прокуратуры Британской Колумбии. Сейчас Генеральная прокуратура Британской Колумбии и федеральное Министерство по вопросам иммиграции Канады ведут переговоры в целях разработать согласованную общенациональную политику борьбы с этой проблемой.

### **Профилактика и пропаганда**

1031. Учитывая, что многие совершеннолетние проститутки занялись торговлей сексом, будучи еще детьми или подростками, провинция Британская Колумбия осуществляет целый ряд инициатив в области профилактики и пропаганды, направленной на предотвращение проституции. Среди важных инициатив можно отметить: распространение плакатов в рамках проведения на всей территории провинции пропагандистской кампании, направленной на повышение информированности общественности в вопросах сексуальной эксплуатации детей и подростков; разработку комплекта информационно-просветительских материалов об опасностях вовлечения в проституцию под названием "Знай и не поддавайся" и их распространение среди подростков и молодежи, которые призваны помочь местным органам, родителям и школам бороться с сексуальной эксплуатацией подростков; и создание молодежной театральной агитбригады, которая будет помогать в проведении разъяснительной работы на семинарах по проблематике сексуальной эксплуатации подростков.

### **Финансирование**

1032. Ежегодно Генеральная прокуратура Британской Колумбии расходует приблизительно 1 000 000 канадских долл. на борьбу с проституцией и сексуальной эксплуатацией подростков. Эти средства предназначены для финансирования целого ряда различных услуг и программ, включая деятельность Отдела по борьбе с проституцией, содержание двух работников по оказанию помощи уличным проституткам и осуществление программ профилактики/пропаганды.

1033. Министерство по вопросам равенства женщин через свою программу "Более безопасное будущее для женщин Британской Колумбии" предоставляет финансовые средства организации Глобальный альянс против незаконной торговли женщинами (ГАНТЖ), которая занимается изучением проблемы торговли женщинами в Канаде с целью разработки стратегий борьбы и предотвращения такой торговли. Министерство также финансирует деятельность Общества за предоставление прав, образования и реабилитации проституток – организация настоящих и бывших несовершеннолетних проституток, которая занимается рассмотрением предпринимаемых правительством программ и мер, направленных на оказание помощи несовершеннолетним проституткам, с целью информировать правительство об эффективности проводимой им политики.

## **Статья 10. Образование**

1034. Правительство Британской Колумбии осуществляет ряд программ и мер в целях обеспечения равного доступа девочек и женщин к получению образования и профессиональной подготовки. Так, Министерство образования реализует программу обеспечения гендерного равенства, которая направлена на расширение возможностей, доступа и поддержки в получении образования всеми девочками и женщинами на основе утверждения принципов гендерного равенства во всей образовательной системе провинции. В частности, эта программа

предусматривает обучение преподавателей, разработку программ обучения, учебных материалов, политики районных властей в этой области и проведение практических занятий в классах.

1035. Самым крупным компонентом в программе обеспечения гендерного равенства является предоставление дотаций на реализацию проектов в рамках всей системы образования. Отдельными лицами, организациями и районами были разработаны соответствующие планы программ обучения, учебные материалы, темы конференций, направления в научно-исследовательской области и организационные мероприятия на районном уровне.

1036. Другой важной инициативой, направленной на утверждение гендерного равенства в области образования, было решение о замораживании платы за обучение в колледжах и университетах провинции. Плата за обучение остается неизменной с 1995 года, что позволило увеличить число женщин, получивших доступ к высшему образованию.

1037. Третьей инициативой явилось создание в провинции комиссии по развитию производственного обучения, профессиональной подготовки и профтехориентации. Комиссия наделена полномочиями увеличивать долю женщин в программах профтехориентации. Инициативы по обеспечению гендерного равенства, проводимые на основе сотрудничества производственных предприятий; профсоюзов и органов образования, ставят своей целью привести количество участников производственного обучения из числа женщин, представителей коренных народов, характерных меньшинств и других обездоленных групп, в соответствие с их долей в общей численности населения провинции.

1038. Кроме того, правительство учредило ряд стипендий и программ оказания финансовой помощи с целью способствовать участию женщин в программах обучения по специальностям, в которых традиционно доминировали мужчины.

1039. В целях расширения возможностей женщин получить образование и профессиональную подготовку проводятся также другие инициативы, которые предусматривают включение компонента обеспечения равноправия в области занятости в качестве составной части крупных проектов инфраструктуры, таких как проект строительства автомобильной магистрали на острове Ванкувер, чтобы гарантировать получение женщинами и другими ущемленными группами адекватных возможностей при найме на работу и при прохождении профессиональной подготовки. Инициативы в области обеспечения равенства в проекте строительства автомобильной магистрали предусматривают активный набор на работу жителей общин в местах прохождения этой магистрали, а также инструктаж персонала в вопросах равенства, культурного многообразия и недопустимости домогательств. Женщины, подавшие заявление о приеме на работу, имели право на получение профессиональной подготовки, которая позволяет им участвовать в строительстве автомобильной магистрали в качестве дорожных рабочих, операторов тяжелого оборудования и водителей грузовиков.

1040. В самом правительстве были разработаны программы по преодолению барьеров с целью содействия в продвижении женщин на более высокие руководящие должности. Например, Министерством транспорта и автомобильных дорог была организована программа под названием "Возможности 90-х", которая предоставляла работникам финансового и административного отделов (в основном женщинам на канцелярских должностях) возможность попробовать себя на работе в технической области до принятия решения пойти на учебу и приобрести техническую специальность.

1041. Наконец, правительство Британской Колумбии предоставляет финансовые средства на реализацию инициативы по предоставлению льгот с целью помочь женщинам с низким доходом либо оставаться на рынке труда, либо вновь вернуться в сферу трудовой деятельности. Две связанных между собой программы – "Молодежь выбирает труд" и "От пособия к зарплате" – предлагают целый ряд услуг по поиску работы и по приобретению специальности.

### **Статья 11. Занятость**

1042. Правительство провинции проводит твердый курс на ликвидацию разрыва в заработной плате мужчин и женщин в Британской Колумбии и обеспечение условий труда, полное отвечающим потребностям женщин и реальностям их жизни. Например с 1992 года правительство повысило ставку минимальной зарплаты на 2,15 долл. в час, доведя ее по состоянию на 1 апреля 1998 года до уровня 7,15 долл. в час, что позволило обеспечить существенный рост доходов у 90 000 работников, получающих минимальную зарплату, из которых 60 процентов составляют женщины. Кроме того, после 1992 года в общей сложности на 123,4 млн. канадских долл. была увеличена заработная плата низко оплачиваемых работников здравоохранения и социального обеспечения, среди которых опять же большинство составляли женщины. Помимо этого, выплата женщинам, занятым в государственном секторе, компенсационных надбавок за неравенство в оплате труда на общую сумму 86 млн. канадских долл. способствовала закреплению нормы равной оплаты женщинам за труд равной ценности.

1043. В течение пятого отчетного периода был отмечен ряд изменений в законодательстве о занятости и труде. Изменения, внесенные в закон о стандартах в области трудовых отношений, распространили действие закона на домашних работников, проживающих по месту своей работы, с тем чтобы не допускать несправедливых условий труда. Новые правила по этому закону требуют, чтобы работодатели регистрировали домашних работников в органах надзора за соблюдением трудовых норм, и уточняют права работника и обязательства работодателя.

### **Статья 12. Охрана здоровья**

1044. Женская больница – Центр охраны здоровья женщин провинции Британская Колумбия – была создана в 1994 году для оказания широкого круга услуг по охране здоровья женщин. Например, там предоставляются услуги в области лечения остеопороза, бесплодия, повторных выкидышей, сексуального здоровья, контрацепции, оказания услуг по искусственному прерыванию беременности и врачебно-психологическому консультированию, акушерства, дородового диагноза, всестороннего наблюдения во время беременности, проведения медосмотров на диагноз рака груди, ВИЧ/СПИД, амбулаторное и стационарное лечение женской наркомании, проведение медосмотров на выявление цервикального рака у женщин коренных народов, просвещение по проблемам женского здоровья и оказание экстренной медицинской помощи женщинам, ставшим жертвами сексуального посягательства.

1045. В течение отчетного периода в рамках Министерства здравоохранения было также создано Бюро по вопросам здоровья женщин. Бюро призвано оказывать помощь министерству по внедрению такой системы охраны здоровья, которая отвечает особым потребностям женщин и расширяет понимание проблем здоровья женщин в правительстве и в организациях медицинского обслуживания.

1046. В поддержку реализации поставленной правительством задачи сделать систему здравоохранения более чувствительной к потребностям женщин был создан Консультативный совет по вопросам здоровья женщин. Этот совет консультирует министра здравоохранения по основным проблемам здоровья женщин с целью разработки методов и систем, направленных на улучшение здоровья и благополучия женщин, их семей и общин.

1047. Министерство по вопросам равенства женщин, помимо участия в инициативах Министерства здравоохранения, также выступает за улучшение системы здравоохранения в интересах женщин. Так, министерство выступило за широкое представительство женщин в региональных органах здравоохранения. В провинции Британская Колумбия женщины составляют 54 процента из 583 членов назначаемых правительством региональных комитетов здравоохранения и местных советов здравоохранения. На долю женщин приходится 23 процента высших исполнительных должностей – самых высоких руководящих должностей в системе здравоохранения. Министерство сотрудничает также с вновь созданным показательным центром охраны здоровья женщин в выявлении социальных факторов, влияющих на состояние здоровья женщин, и определении конкретных задач в области улучшения охраны здоровья женщин.

1048. В этот отчетный период правительство добивалось реального закрепления за женщиной права выбора в вопросе рожать или не рожать ребенка. В области оказания услуг по искусственному прерыванию беременности правительство ввело дополнительные меры, гарантирующие безопасность как для клиник, оказывающих такие услуги, так и для женщин, желающих их получить. В 1995 году правительство ввело закон о доступе к услугам по производству аборт, который предусматривает создание четырех "охраняемых зон" вокруг клиник, которые предоставляют услуги по производству абортов, в качестве защитных мер по обеспечению безопасности затронутых лиц.

1049. В настоящее время у женщин также имеется больше возможностей выбора в вопросе о месте родов. Изменения в политике правительства сделали юридически разрешенной возможность использования услуг акушерок в принятии родов у женщин с нормально протекающей беременностью и низкой степенью риска. С целью помочь женщинам воспользоваться этой возможностью выбора Коллегия акушерок провинции Британская Колумбия регистрирует всех акушерок, которые могут оказывать такие услуги.

1050. Другие программы и услуги включают финансируемую Министерством здравоохранения программу маммографического обследования женщин Британской Колумбии, которую осуществляет Агентство по раковым заболеваниям. В распоряжении программы имеется 24 центра обследования и четыре мобильных службы по всей территории провинции. Британская Колумбия была первой административно-территориальной единицей в Северной Америке, где была принята государственная программа маммографических обследований.

1051. Правительство также учредило центр "Аврора" по исследованию и лечению женской наркомании при Женской больнице – Центре охраны здоровья женщин провинции Британская Колумбия. Центр располагает 25 местами стационарного лечения и 10 местами для амбулаторного лечения. В центре, кроме того, работают два консультанта по профилактике и раннему вмешательству при синдроме "пьяного зачатия", а также научный консультант по вопросам женской наркомании.

1052. В то же самое время правительство предоставляет дополнительное финансирование для того, чтобы программы по лечению женской наркомании были распространены на все регионы

провинции. В числе других мер правительство финансирует также услуги по выводу пациентов из наркотической зависимости, включающие амбулаторное лечение, лечение в стационаре и курс реабилитации.

1053. В течение отчетного периода правительство приступило к реализации ряда программ, предназначенных для женщин-аборигенов и женщин с низким доходом. Такие услуги, направленные на улучшение здоровья женщин коренных народов, включают: информационно-просветительские услуги в области гигиены здоровья, специально предназначенные для женщин коренных народов; 96 программ по проблемам наркомании/психического здоровья; ряд программ по оказанию помощи при беременности и программы лечения синдрома "пьяного зачатия/его последствий".

1054. Программы, направленные на оказание помощи женщинам с низким доходом, включают предоставление льгот на приобретение лекарств. В рамках этой программы Министерство здравоохранения возмещает 100 процентов расходов на рецептурные лекарства сверх 600 долл., которые не облагаются налогами.

### **Статья 13. Участие в экономической и социальной жизни**

#### **Экономические права**

1055. Женщины и мужчины в провинции Британская Колумбия имеют равные права на получение займов в банке, ипотечных ссуд и на другие формы финансового кредита. Женщины могут обращаться за предоставлением таких финансовых услуг самостоятельно без согласия своих мужей или отцов.

1056. Правительство провинции Британская Колумбия стремится продвинуться за рамки формального равенства мужчин и женщин к реальному равенству между полами. В знак признания особых проблем, с которыми сталкиваются женщины в достижении реального экономического и социального равенства, в течение отчетного периода провинция выступила с инициативой о внесении ряда изменений в законодательство. Например, были внесены изменения в закон о стандартах в области пенсионного обеспечения, которые расширяют меры по обеспечению экономической защищенности женщин, узаконив право на получение пенсий работниками, занятыми неполный рабочий день, право на сохранение пенсионного страхования при смене места работы у различных работодателей и установив более короткие накопительные периоды и минимальные требования на получение пособий при потере кормильца. Кроме того, законодательство, регулирующее деятельность Совета по выплате компенсаций работникам, распространяет (с обратной силой) право на получение пособий при потере кормильца на всех оставшихся супругов, независимо от их нынешнего брачного состояния, что расширило число лиц, имеющих право на получение пособий и тем самым повысило их финансовую защищенность. Страхование работников было также расширено и стало распространяться на банковских, конторских и домашних работников, а также на работников фермерских хозяйств.

1057. Отмечался также прогресс в области политики. Например, Министерство по вопросам равенства женщин разработало информационно-просветительские программы для населения, такие как справочник молодых женщин "Умение управлять деньгами" и методическое пособие "Как открыть собственное предприятие", которые предназначены для того, чтобы помочь молодым женщинам научиться лучше регулировать свое финансовое будущее, и содержат для тех, кто хочет

начать свой собственный бизнес, нужную информацию, включая перечень необходимых документов и названия органов, куда надо обращаться.

### **Социальные и культурные права**

1058. Что касается социальных и культурных прав, то женщины наравне с мужчинами провинции пользуются одинаковым правом участвовать в мероприятиях, связанных с отдыхом, занятиях спортом и во всех областях культурной жизни. Как было указано выше в рубрике по статье 5, правительство провинции Британская Колумбия активно финансирует программы по расширению участия женщин и девочек в спортивной жизни и других мероприятиях, связанных с проведением досуга.

### **Статья 14. Женщины в сельских районах**

1059. Министерство по вопросам равенства женщин играет ведущую роль в обеспечении того, чтобы мнение женщин было услышано и чтобы в местах, где они проживают, они имели доступ к необходимым для них услугам. Во-первых, министерство создало структуры своего присутствия во всех регионах провинции. Совместно с учреждениями местных общин в семи регионах работает двенадцать региональных координаторов, обеспечивающих поддержку эффективного регионального осуществления программ министерства во всех районах Британской Колумбии. Во-вторых, министерство оказывает поддержку в реализации таких инициатив, как обучение практических работников социальных служб с целью повышения у них навыков оказания помощи женщинам, претерпевшим насилие. В общей сложности, профессиональную подготовку прошли 300 работников, непосредственно связанных с оказанием услуг, из более 90 учреждений в городских и сельских районах по всей провинции. В-третьих, 38 женских центра, расположенных в сельских районных и городских центрах получают текущее финансирование для оказания женщинам помощи в таких областях, как предоставление информации и направление к специалистам, организация групп поддержки, развертывание пропаганды, осуществление программ содействия в трудоустройстве и приобретении специальности, предоставление услуг по уходу за ребенком, врачебно-психологические консультации в кризисных ситуациях, предоставление временного жилья, организация базаров по обмену ношенной одеждой и проведение субсидируемых программ дешевого питания. Наконец, Министерство по вопросам равенства женщин оказывает поддержку семи координационным программам "Насилие в отношении женщин", которые обеспечивают информационной поддержкой и руководством местные координационные комитеты по борьбе с бытовым насилием в отношении женщин.

### **Статья 15. Юридические права**

#### **Равенство женщин перед законом**

1060. Законодательство Канады и законодательство провинции Британская Колумбия устанавливают равенство женщин перед законом. Канадская хартия прав и свобод распространяется на любые законы или действия государства, включая любые законы или постановления любой юрисдикции Канады. Статья 15 о равенстве перед законом гарантирует женщинам "право на равную защиту и равные преимущества закона". Принцип равенства мужчин и женщин, которому Канада придает столь важное значение, далее подкрепляется статьей 28 хартии, которая гласит: "Независимо от других положений настоящей Хартии, закрепленные в ней права и свободы одинаково гарантированы лицам мужского и женского пола".

1061. Женщины в провинции Британская Колумбия могут работать в качестве адвокатов, прокуроров и судей. Они часто выступают в качестве свидетелей и, разумеется, непременно входят в состав жюри присяжных. Согласно процедуре отбора присяжных список возможных кандидатов составляет шериф населенного пункта. Этот список готовится путем случайного отбора людей из списка избирателей, а также из списков племенных общин коренных народов.

1062. В ответ на рекомендации доклада Правового общества Британской Колумбии, опубликованного в 1992 году под названием "Гендерное равенство в системе правосудия", Генеральная прокуратура учредила должность специального консультанта по вопросам гендерного равенства, подчиняющегося заместителю Генерального прокурора. В докладе Правового общества содержалось приблизительно 100 рекомендаций в восьми областях: женщины в юридической профессии, отношение к женщинам в судах, семейное право, гражданское право, реакция системы правосудия на акты насилия в отношении женщин, женщины – правонарушители, условия занятости женщин, права человека и иммиграция, и образование. Роль специального консультанта по вопросам гендерного равенства состояла в обеспечении того, чтобы правительство выполняло свое обязательство по осуществлению этих рекомендаций. Ход их реализации отмечается в ежегодных докладах о положении дел в этой области под названием "На пути к справедливости для женщин". К 1997 году специальный консультант по вопросам гендерного равенства выполнила свою задачу, и принципы гендерного равенства были полностью закреплены во всех аспектах системы правосудия провинции Британская Колумбия.

### **Равенство женщин в вопросах гражданской правоспособности**

1063. Женщины обладают наравне с мужчинами одинаковыми законными правами при заключении договоров и приобретении имущества или владении имуществом. В отношении чьей-либо правоспособности не существует никакого различия по признаку пола.

1064. Дополнительную информацию по вопросу защиты гражданских прав, которая не была включена в настоящий доклад, можно найти в разделе по провинции Британская Колумбия в третьем докладе Канады, представленном в соответствии с Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах.

### **Частные договоры, ограничивающие правоспособность женщин**

1065. Изучение этого вопроса не выявило никаких оснований предполагать, что в провинции Британская Колумбия заключаются договоры или другие частные документы, имеющие своим правовым последствием ограничения правоспособности женщин. В этой юрисдикции такой вопрос не представляется актуальным.

### **Право на передвижение**

1066. Право на передвижение конституционно гарантировано в статье 6 Канадской хартии прав и свобод. Статья 6 предусматривает, в частности, что:

- "6. (1) Каждый гражданин Канады имеет право на въезд, пребывание и выезд из Канады.
- (2) Каждый гражданин Канады и каждое лицо, которое имеет статус постоянного жителя Канады, имеет право

- (a) передвигаться по стране и выбирать местожительство в любой провинции страны;  
и
- (b) зарабатывать себе средства существования в любой провинции страны".

### **Статья 16. Женщины и семья**

1067. Закон о семейных отношениях устанавливает, что после расторжения брака нуждающийся бывший супруг может требовать на супружескую поддержку от другого бывшего супруга выплаты алиментов на его содержание. Это положение также применимо к парам, которые не зарегистрировали свой брак, и прожили вместе не менее двух лет до того, как разошлись, если иск подан в течение одного года после прекращения совместного проживания. Прежде, чем принять решение по иску, суд должен рассмотреть следующие моменты: роль каждого из супругов в семье; существование прямо выраженного или подразумеваемого соглашения между супругами о том, что они обязаны материально поддерживать и содержать друг друга; попечительские обязанности; наличие возможности и способности (и разумных усилий) у каждого или у обоих бывших супругов содержать себя; и материальное положение бывших супругов.

1068. Закон о семейных отношениях также устанавливает, что после расторжения брака бывшие супруги имеют право на равную долю семейного имущества, если они не договорились (или суд не распорядился) об ином. Эти положения закона также применимы к незарегистрированным семейным парам, заключившим соглашение.

1069. Закон о семейных отношениях гласит, что мать и отец являются совместными попечителями ребенка в течение всего периода их совместного проживания, независимо от того, зарегистрирован их брак или нет, если компетентный орган не вынесет иного решения. Если родители проживают раздельно, они остаются совместными попечителями имущества ребенка, и тот из родителей, кто в обычном порядке осуществляет уход и присмотр за ребенком, является его единственным личным попечителем, если компетентный орган не вынесет иного решения. В соответствии с законом о семейных отношениях каждый из родителей обязан предоставлять денежное содержание на его или ее детей. При вынесении, изменении или отмене решения о том, кто из родителей остается попечителем ребенка, о праве другого родителя на общение с ребенком или о назначении опекуна, суд должен в первую очередь исходить из коренных интересов ребенка.

1070. В соответствии с законом об усыновлении ребенок может быть отдан на усыновление (удочерение) одному или двум взрослым совместно. При усыновлении (удочерении) преобладающими остаются коренные интересы ребенка.

1071. Закон о браке провинции Британская Колумбия устанавливает, что в провинции несовершеннолетнему лицу (лицу моложе 19 лет) разрешение на вступление в брак может быть выдано, и брак может быть заключен только в том случае, если у несовершеннолетнего лица имеется письменное разрешение от его или ее родителей. Если несовершеннолетнее лицо моложе 16 лет, то в этом случае необходимо решение суда, которое дает право на выдачу разрешения на вступление в брак и его заключение. Заключенный брак в провинции Британская Колумбия должен быть зарегистрирован в соответствии с законом об актах гражданского состояния.

## **ЧАСТЬ IV**

### **МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ ТЕРРИТОРИЙ**

#### **СЕВЕРО-ЗАПАДНЫЕ ТЕРРИТОРИИ**

##### **Статья 2. Антидискриминационные меры**

1072. В течение этого отчетного периода создавалось несколько рабочих групп, которые рассматривали проблемы законодательства территорий, связанные с содержанием ребенка и правами женщин и детей. Работа этих групп привела к внесению существенных изменений в законодательство, которые были подготовлены и представлены на рассмотрение в течение отчетного периода и которые вступили в силу в конце 1998 года. Эти поправки касались закона о семейных отношениях, закона о правах детей, закона о защите ребенка и семьи и закона об усыновлении (удочерении). Одним из результатов таких изменений в законодательстве явилось устранение различия в правоотношениях между женщинами в гражданском браке и женщинами в официальном браке в таких областях, как материальное содержание, разделение имущества и усыновление (удочерение).

##### **Статья 3. Меры, направленные на обеспечение прогресса женщин**

1073. В течение отчетного периода Департамент здравоохранения и социального обеспечения по-прежнему предоставлял финансовую поддержку женским приютам и программам защиты от насилия в семье. Дополнительная поддержка осуществлялась также в форме содействия в проведении телеконференций, территориальных совещаний и расширение возможностей в области профессионального обучения.

1074. В 1995/96 году Совет по делам женщин Северо-западных территорий получил финансовые средства для разработки методического руководства по проведению семинаров на тему "От тьмы к свету: возрождение в обществе чувства заботы о людях". Эти пособия, которые написаны простым языком, предназначены для тех, кто оказывает людям помощь, и использовались в семинарах на местах по таким темам, как супружеское насилие, сексуальное насилие в отношении ребенка, сексуальное посягательство, здоровые взаимоотношения, родительские навыки и группы поддержки для работы с мужчинами, склонными к агрессивному поведению.

1075. Департамент юстиции и Департамент здравоохранения и социального обеспечения предоставили финансовые средства Совету по делам женщин на подготовку шести рекламных роликов для трансляции в качестве общественных объявлений, направленных на предотвращение насилия. Эти передачи получили название "Насилию нет оправдания". Темы включали супружеское посягательство, злоупотребление алкоголем и наркотиками, насилие в отношении детей, сексуальное домогательство, сексуальное посягательство и насилие над людьми преклонного возраста. Эти общественные объявления были переведены на языки коренных народов и показаны по телевизионным каналам Си-би-си (Север) и "Телевижн нозерн Канада". Они были также записаны на аудиопленку и разосланы местным радиостанциям.

1076. В 1995/96 году Министерство здравоохранения Канады предоставило финансовые средства Обществу пожилых людей Северо-западных территорий на подготовку в качестве общественных

объявлений серии телевизионных рекламных роликов по проблемам пожилых людей, а также проведение семинаров на тему насилия в отношении лиц преклонного возраста. Эти рекламно-информационные общественные объявления были подготовлены на английском языке и на языках двух коренных народов и предназначались для охвата пожилых людей в отдаленных населенных пунктах во всех районах Северо-западных территорий. Семинары, на которых обсуждались права пожилых женщин и формы насилия, проводились в различных населенных пунктах во всех районах Северо-западных территорий.

1077. В 1997 году Департамент здравоохранения и социального обеспечения предоставил около 17 000 канадских долл. на изготовление плакатов на тему "Мир без насилия". Эта рекламная продукция против насилия была изготовлена и переведена на все официальные языки Северо-западных территорий. Такие плакаты получили широкое распространение по всему северу Канады.

1078. Совет по делам женщин Северо-западных территорий сотрудничал с Комитетом по правам человека женщин Севера в подготовке и распространении издания "Женщины Северо-западных территорий и сборник фактологических данных о правах человека (1997 год)" и видеоматериалов "Права человека для всех (1998 год)" с целью повысить информированность общественности о правах человека и о необходимости обеспечить более эффективные средства защиты прав человека во всех районах Северо-западных территорий.

1079. Совет по делам женщин ежегодно подготавливает и рассылает комплекты информационных материалов по темам "Прочь мгла", "Национальный день памяти и действий против насилия в отношении женщин" и "Международный женский день". Совет по делам женщин осуществляет мероприятия по пропаганде роли женщин Севера и их достижений, включая учреждение приза самой мудрой женщине, которым награждаются женщины, ставшие образцом для подражания и внесшие значительный вклад в обеспечение благополучия женщины и семьи в их общине. В 1998 году Совет по делам женщин подготовил двухлетний календарь событий под названием "Отмечаем наших женщин – Северо-западные территории", который содержит биографии, фотографии и высказывания многих женщин Северо-западных территорий.

#### **Статья 4. Временные специальные меры**

1080. В течение отчетного периода число женщин, работающих на нетрадиционных должностях государственной службы, оставалось постоянным приблизительно на уровне 13 процентов.

1081. В 1994 году была завершена экспериментальная программа наставничества для женщин под названием "Женщины в переходный период". В том же самом году была начата работа по обзору политики позитивных действий правительства.

#### **Статья 5. Устранение стереотипов**

1082. В 1994/95 году Департамент юстиции предпринял несколько проектов по просвещению населения о совместной ответственности родителей за содержание своих детей. Эти проекты включали разработку плакатов и брошюр, а также сборника комиксов для использования в средней школе. Эти материалы были подготовлены на трех языках. Департамент также создал 28-минутный видеоматериал на английском и инуктитутском языках, в котором рассматриваются различные проблемы, связанные с обеспечением содержания детей.

1083. В течение отчетного периода Департамент юстиции продолжал взыскивать и переводить платежи на содержание ребенка через программу принудительного взимания алиментов. В 1997 году была введена дополнительная должность сотрудника по принудительному взысканию алиментов для оказания помощи в рассмотрении растущего числа заявлений о невыплате алиментов.

1084. В 1997 году в Департаменте юстиции была введена должность сотрудника по информированию граждан по вопросам семейного гражданского законодательства. В должностные обязанности этого сотрудника входит определение потребностей в материалах по разъяснению положений законов о содержании ребенка и процедуры обращения в суд, а также предоставление информации гражданам, обращающимся за помощью в систему гражданского правосудия. Была установлена линия бесплатной телефонной связи для предоставления информации о вопросах, связанных с обеспечением содержания детей.

### **Статья 7. Участие женщин в политической и общественной жизни**

1085. В течение отчетного периода число женщин на руководящих должностях в государственной службе Северо-западных территорий продолжало оставаться постоянным примерно на уровне 27 процентов, даже несмотря на то, что число сотрудников в государственной службе было сокращено на 16 процентов.

1086. Совет по делам женщин Северо-западных территорий и Ассоциация женщин коренных народов Северо-западных территорий сотрудничали в течение нескольких лет, чтобы обеспечить женщинам возможность внести свой вклад в разработку новой конституции Северо-западных территорий. В 1994 году это сотрудничество включило проведение конференции женщин по вопросу о конституции. В 1995 году был подготовлен доклад, озаглавленный "Перспективы гарантированного представительства на основе гендерного равенства для всего района Северо-западных территорий и для Западного района". В 1997 году Совет по делам женщин и Национальная ассоциация женщин-инуитов разработали и распространили общественно-просветительский материал о внесенном предложении об обеспечении гендерного паритета в законодательном собрании территории Нанавут.

### **Статья 10. Образование**

1087. В 1994 году Совет по делам женщин Северо-западных территорий и Канадский конгресс за расширение возможностей для обучения (Северо-западные территории) опубликовали доклад, озаглавленный "Девушки-подростки Северо-западных территорий: академическая подготовка и планирование карьеры", в котором затрагиваются вопросы отношения учащихся женского пола к изучению математики и технических наук и планирование ими карьеры в технических областях.

1088. В 1996/98 годах ассоциация "За популяризацию ремесленных и технических профессий среди женщин северных районов выше 60-й параллели" и другие организации выступили за включение в экспериментальном порядке предмета "Технологий строительства для женщин" в обычную программу средней школы для учениц с тем, чтобы познакомить их со строительными специальностями. Эта программа с тех пор стала регулярно преподаваемым курсом.

## Статья 12. Охрана здоровья

1089. В 1994/95 году был завершен трехлетний проект по проблемам, связанным со здоровьем женщин, который проводился на основе сотрудничества Департамента здравоохранения и социального обеспечения и Совета по делам женщин. Эти проблемы включали использование контрацептического препарата *Depo provera* и разработку документа для обсуждения, озаглавленного "Проблемы психического здоровья и потребности женщин коренных народов Канады", а также подготовку доклада с обзором ситуации в области предоставления услуг по искусственному прерыванию беременности. На втором этапе этого проекта сотрудничество расширилось за счет участия Христианской ассоциации молодых женщин города Йеллоунайф, Ассоциации женщин коренных народов Северо-западных территорий и Канадского онкологического общества/отделение в Северо-западных территориях. В ходе двух этапов этого проекта был подготовлен широкий ряд санитарно-просветительских материалов. Материалы первого этапа включали брошюры, видеофильмы, наборы бесплатных презервативов и общественные рекламные объявления. Материалы были направлены на воспитание чувства собственного достоинства у девушек-подростков, включали северную версию видеофильма "Да, ты можешь" о профилактике рака груди и цервикального рака и подготовку рекламного плаката, пропагандирующего использование знаний традиционной медицины при осуществлении дородового ухода.

1090. В 1997 году Совет по делам женщин подготовил доклад об оценке потребностей под названием "Рак груди в Северо-западных территориях: свидетельства тех, кто выжил". Для местных центров здравоохранения также было подготовлено методическое руководство по методам профилактики рака груди и буклеты на 11 языках.

1091. В 1994 году после региональных консультаций и консультаций с женскими группами Департамент здравоохранения и социального обеспечения предоставил финансовые средства для производства ряда пропагандистских материалов, включая брошюры, видеофильм и рекламные ролики общественных объявлений в рамках проекта охраны здоровья женщин Северо-западных территорий. В то время как пропагандистские материалы были нацелены на всех женщин, особое внимание уделялось информированию женщин в возрасте от 15 до 25 лет о методах защиты от болезней, передаваемых половым путем. Материалы были подготовлены на трех языках.

1092. В феврале 1997 года обычная дородовая проверка на ВИЧ/СПИД превратилась в массовое мероприятие в рамках всеобщей стратегии борьбы по предупреждению распространения этого заболевания. При поддержке врачей правительство Северо-западных территорий проводит стратегию "добровольной" проверки на ВИЧ/СПИД. Это означает, что женщины автоматически проходят проверку на СПИД, если только они не заявили о своем нежелании ее проходить. Такой подход был принят для профилактики дородового заражения и более точного диагностирования существующей инфекции.

1093. В феврале 1998 года были проведены семинары по проблеме ВИЧ/СПИД в Женском исправительном центре в Форт-Смит и Баффинском исправительном центре в Икалуит. Эти семинары, как на английском языке, так и на языке инуктитутов, подтвердили эффективность таких форм пропаганды с выступлениями в ходе семинаров самих участников.

## ЮКОН

### Введение

1094. Эта часть доклада посвящена территории Юкон и содержит информацию за период с 1 апреля 1994 года по 31 марта 1998 года.

### Статья 3. Меры, направленные на обеспечение прогресса женщин

1095. Закон о правах человека провозглашает среди своих целей утверждение на территории Юкон государственной политики, гарантирующей свободу и равенство каждого гражданина в защите своего достоинства и прав, а также обеспечение признания непреходящего характера достоинства и ценности человеческой личности, а также равных и неотъемлемых прав всех членов человеческого сообщества.

1096. Осенью 1998 года в закон о принудительном исполнении решений суда о взыскании алиментов и установлении попечительских прав на ребенка и в закон о семейных и имущественных отношениях и о порядке предоставления содержания были внесены поправки с изменением определения понятия "супруг(а)", которое стало включать семейные незарегистрированные пары и семейные однополые пары, что позволило обеспечить гарантии одинакового применения положений этих законов ко всем семьям.

1097. Директорат по делам женщин территории Юкон разработал статистическую базу данных о женщинах этой территории – сборник под названием "Нас посчитали: статистические данные о женщинах территории Юкон", который был выпущен в качестве его публикации 12 апреля 1999 года, а также провел неделю пропаганды гендерного равенства. Этот сборник вобрал в себя данные из различных источников и содержит в разбивке по полу информацию о жизни женщин и мужчин территории Юкон. Сборник служит инструментом для проведения гендерного анализа, который может быть полезным для разработчиков решений и аналитиков политики.

1098. С 1994 года по настоящее время Директорат по делам женщин проводит исследования, разработку стратегий и общественно-просветительские мероприятия по освещению таких проблем, как насилие в семье, экономическая защищенность, пенсионная реформа, нищета, сочетание производственных и семейных обязанностей, равенство мужчин и женщин, сексуальное посягательство и насилие в отношении женщин, а также особых проблем, с которыми сталкиваются женщины коренных народов, молодые женщины и пожилые женщины.

1099. В 1997 году правительство территории Юкон ввело в действие закон о фонде по предупреждению преступности и оказанию помощи жертвам преступлений, который учредил фонд и установил правовые рамки его управления. Фонд финансирует проекты на местах и программы, направленные на предупреждение преступности и оказание помощи жертвам преступлений. Он является одной из нескольких частей законодательства, направленного на более активное участие местных общин в поиске решений по проблемам, вызывающим серьезную озабоченность, таким как насилие в отношении женщин.

1100. В 1997 году был введен в действие закон о предупреждении насилия в семье. Этот закон направлен на оказание помощи жертвам насилия и предусматривает три вида судебных защитных мер, предоставляющих жертвам насилия несколько способов обращения за помощью: судебное

предписание об экстренном вмешательстве, судебное предписание об оказании помощи жертве насилия и ордер на вход в помещение.

1101. В качестве сопредседателя одной из рабочих групп, состоящих из руководителей советов по делам женщин на уровне федерации, провинций и территорий, директор Директората по делам женщин территории Юкон оказывал содействие в проведении трехдневного совещания целевой группы города Квебек по разработке документа о стратегических рамках (на французском и английском языках) по предупреждению насилия в отношении женщин, который был представлен министрами по делам женщин на уровне федерации, провинций и территорий на ежегодном совещании в городе Шарлоттаун, провинции Остров принца Эдуарда, в 1999 году.

1102. В мае 1999 года на территории Юкон в ходе месячника борьбы по предупреждению сексуального посягательства вышел в свет сборник материалов для женщин, страдающих от жестокого обращения в семье, под названием "Право на выбор, возможные альтернативы, перемены в жизни". Этот документ был составлен на основе материалов Консультативного совета по делам женщин провинции Новая Шотландия.

1103. После 1996 года Директорат по делам женщин, Центр за прогресс молодежи и Департамент здравоохранения и социального обеспечения территории организовали программу "Отважные молодые женщины". Эта программа трехнедельного пребывания на открытом воздухе с турпоходами, предназначенная для выработки волевых качеств лидера, рассчитана на молодых женщин в возрасте от 13 до 18 лет, которые стремятся добиться положительных изменений в своей жизни. Программа предусматривает такие виды деятельности как скалолазание и 11-суточный турпоход на каноэ. Групповые занятия включают приобретение навыков создания сплоченной команды, дискуссии о собственном образе, о доверии и сотрудничестве, контроле над гневом, об определении целей и путей решения проблем, о равенстве мужчин и женщин и о здоровых взаимоотношениях. Первая такая программа под девизом "Отважные женщины" была проведена в 1995 году и была организована для женщин, испытывающих лишения, насилие или другие стрессовые ситуации в своей жизни.

1104. Осенью 1998 года был принят закон о поправках к закону о правах человека, который установил запрет на дискриминацию по признаку источника дохода при аренде жилья, при устройстве на работу, при посещении мест общественного назначения или при обращении за услугами общественного назначения.

1105. Комиссия по правам человека Юкона организует празднование 10 Декабря (День прав человека) и 21 Марта (День ликвидации расовой дискриминации) с факельными шествиями и танцами вокруг костров, с проведением фестивалей кинофильмов и дней открытых дверей. Комиссия оказывает финансовую поддержку общинам на проведение массовых мероприятий через свою программу предоставления грантов общинам, куда может обратиться за финансовой поддержкой любой человек или группа людей на территории Юкон в целях получения помощи в покрытии расходов по какому-либо проекту, связанному с защитой прав человека на территории. Комиссия по правам человека территории Юкон предлагает своему председателю провозгласить 10 декабря Днем прав человека территории Юкон и поместить объявления об этом в газете.

1106. В 1998 году правительство территории Юкон работало с межведомственными комитетами над реализацией стратегии борьбы с нищетой, стратегии по вопросам молодежи и стратегии по проблемам пожилых людей.

1107. В 1997 году был выпущен справочник "Другими словами: словарный справочник по употреблению нейтральной лексики", который призван помочь государственным служащим составлять документы с использованием таких языковых средств, которые предполагают полный охват всех людей. Этот справочник предназначен для того, чтобы помочь работникам в сфере коммуникации и политики использовать нейтральную лексику при разработке всех программ и политических стратегий.

1108. С 1996 года Директорат по делам женщин вместе с региональным отделением общества Красного Креста и Канадской королевской конной полицией выступает в качестве сопредседателя регионального консультативного комитета по борьбе против насилия в Юконе. Эта программа является просветительской программой Красного Креста, которая координируется и осуществляется в районах Юкона. В первые два года разъяснительной работой было охвачено свыше 1000 учащихся и свыше 20 добровольцев прошли профессиональную подготовку.

1109. В 1995 году был опубликован доклад под названием "Северная капелла – обследование среди девочек-подростков в Юконе". Доклад содержал результаты групповых опросов с участием более 200 молодых женщин. Этот документ оказался бесценным как для правительства, так и для других организаций при разработке инициатив по улучшению качества жизни молодых женщин на территории Юкон.

1110. В ответ на озабоченности, высказанные в ходе общих консультаций и обобщенные в докладе комитета по борьбе с преступностью, в 1995 году правительство Юкона разработало стратегию борьбы с преступностью, названную "За укрепление безопасности в общинах". Был создан межведомственный комитет в составе представителей департаментов юстиции, здравоохранения и социального обеспечения, образования, общинного развития и транспорта, а также директората по делам женщин и управления полиции, который подготовил тематические разработки по таким проблемам, как насилие в семье, имущественные преступления, подростковая преступность и контроль за правонарушителями.

1111. В 1995 году Директорат по делам женщин выступил сопредседателем рабочей группы, которая была создана в рамках работы по проблемам насилия в отношении женщин, советов по делам женщин на уровне федерации, провинций и территорий. Проекты предусматривали созыв семинара с приглашением специалистов из разных частей страны, занимающихся вопросами коммуникации и информации, а также подготовку документа "Мир без насилия – выход на новые рубежи". Директорат также подготовил 3-е издание "Справочника об услугах и источниках информации в Юконе".

## **Статья 5. Устранение стереотипов**

1112. В 1998 году Департамент здравоохранения и социального обеспечения Юкона разработал инициативу под названием "Здоровая семья". Эта инициатива содействует установлению более тесных отношений и взаимной привязанности между родителями и детьми, поскольку, как показывает практика, качество этих взаимоотношений играет существенную роль в правильном формировании личности ребенка. Программа способствует распространению положительного опыта в приобретении родительских навыков и в воспитании детей и помогает семьям создавать благополучную обстановку, стимулирующую развитие ребенка в раннем возрасте и создающую условия для подготовки к учебе в школе. В рамках инициативы "Здоровая семья" предусматривается предоставление долгосрочных услуг (от трех до пяти лет), которые помогают

семьям преодолевать новые проблемы, появляющиеся по мере того, как развиваются дети и меняются условия в семье.

### **Статья 6. Торговля женщинами и проституция**

1113. В декабре 1997 года Департамент здравоохранения и социального обеспечения принял закон о соблюдении Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах усыновления в другой стране. Гаагская конвенция созвучна положениям статьи 21 Конвенции о правах ребенка, которая была принята Организацией Объединенных Наций в 1989 году. Эти правовые нормы устанавливают защиту от незаконной торговли детьми в виде частного усыновления для целей изъятия человеческих органов, детской проституции и детской порнографии.

### **Статья 10. Образование**

1114. Департамент образования, через отдел социальной защиты семьи и ребенка, проводит свою работу по охране здоровья и благосостояния семей. Программы, проводимые в рамках отдела, получают дополнительные средства, которые предназначены для выявления проблем, приводящих к распаду семей, к отсутствию присмотра за ребенком и к насилию в отношении детей, для профилактики и оказания помощи семьям в целях недопущения нанесения вреда ребенку, а также для сбора и предоставления данных о формировании здоровых семей и разработки показателей для местных органов и профессиональных групп по признакам отсутствия присмотра за ребенком и насилия в отношении детей.

1115. Женщины на всей территории Юкона имеют доступ к информации и консультациям по вопросам планирования семьи, которые предоставляются медицинскими сестрами районных здравпунктов, специалистами медицинского центра в городе Уайтхорс и местными врачами.

1116. В мае 1996 года был создан межведомственный комитет, который разработал и представил в законодательное собрание Юкона программу обеспечения гендерного равенства в государственных школах. Эта программа отвечает на многие вопросы, поднятые в докладе "Северная Капелла" и подготовленном Директоратом по делам женщин в 1995 году, и содержит руководящие принципы, направленные на утверждение гендерного равенства во всех областях функционирования школьной системы. Эти области включают учебную программу, методику преподавания, отношения между учителем и учениками, а также отношения между школой и местными общинами.

1117. После обнародования этой программы был создан руководящий комитет, который призван добиваться ее эффективного и своевременного осуществления. Комитет по осуществлению программы состоит из представителей Директората по делам женщин, Департамента образования, Женского центра Виктории Фолкнер, Ассоциации учителей Юкона, факультета женской проблематики Юконского колледжа Ассоциации феминисток (Les EssentiElles), а также представителей школьных советов и комитетов территории. Руководящий комитет разработал проект рамок плана по осуществлению этой программы, включающий процесс консультаций с участием различных заинтересованных групп, которые подготовили комплексный план осуществления программы и контроля за ходом распространения гендерного равенства во всех школах Юкона. Следующим шагом была разработка экспериментальных проектов по оказанию содействия реализации этой программы, для чего потребовалось установление контактов с четырьмя школами (школа Хидден Валлей, школа в Сент-Элиас, средняя школа в Уотсон-Лейк и

средняя школа в Портер-Крик) и оказание помощи в создании методических групп по гендерному равенству.

1118. В 1998 году Директорат по делам женщин с одобрения Руководящего комитета разработал проект методического пособия "Руководство для читателя по реализации программы гендерного равенства в государственных школах". В апреле 1999 года был выпущен его окончательный вариант "Так должно быть".

1119. В 1997 году Директорат по делам женщин выделил средства на организацию в Юконе театра миниатюр в целях направления агитационных бригад в отдаленные сельские районы для проведения в начальных школах территории семинаров для школьников с показом методов разрешения конфликтных ситуаций.

1120. В 1995 году Директорат по делам женщин частично выделил средства на организацию театра миниатюр для постановки пьесы, которая поднимает проблему насилия в семье, а в 1996 году были выделены средства для постановки пьесы, которая поднимает проблему гендерного равенства. Обе пьесы были написаны и поставлены подростками.

1121. В 1995 году был подготовлен и разослан в школы, учителям и администраторам обзор учебных программ в школах Юкона на предмет тенденциозного освещения роли мужчин и женщин.

1122. Местный комитет "Проект равенства мужчин и женщин в Юконе" весной 1995 года провел учебный сбор взрослых кураторов проекта, а в ноябре 1995 года был проведен четырехдневный сбор, в котором приняли участие 40 юношей и девушек. Сначала молодые женщины обсуждали вопросы равенства вместе с женщинами-кураторами, молодые мужчины – с мужчинами-кураторами проекта, а на четвертый день они собрались все вместе для обсуждения проблем равенства мужчин и женщин. Молодые участники этого проекта разработали планы действий для их последующей реализации у себя в школах.

1123. Многие школы в Юконе имеют сейчас планы по улучшению обстановки в школе, которые нацелены на решение проблем гендерного и социального равенства. Отдельным школам будет оказана помощь в разработке таких планов в зависимости от их потребности.

1124. В 1997 году Директорат по делам женщин сотрудничал с Департаментом юстиции, с обществом "Родители детей" и с другими организациями в подготовке семинара для родителей, находящихся в разводе или живущих раздельно. По итогам состоявшихся обсуждений (и частично на основе опыта аналогичной программы в провинции Манитоба) была учреждена программа под названием "Ради детей".

1125. В мае 1996 года целевая группа по повышению безопасности в школах подготовила доклад, содержащий 11 рекомендаций, которые были приняты и одобрены Департаментом образования.

1126. Департамент образования имеет в своем штате должность координатора по обеспечению безопасности в школах, который призван проводить разъяснительную работу и консультации среди учащихся и персонала школ по проблемам дискриминации в отношении женщин, а также по более широким проблемам, связанным с обеспечением безопасности в школах.

1127. В 1996 году пропагандистская группа "Благополучные подростки" вновь посетила Уайтхорс и провела семинары в четырех средних школах города, а также семинар по самообороне для женщин, семинар для мужчин на тему о мужском насилии и семинар для учителей и родителей. Группа также вновь посетила город Доусон и провела в городе несколько семинаров и публичных лекций.

## **Статья 11. Занятость**

1128. Департамент здравоохранения и социального обеспечения недавно учредил фонд профессионального развития, который призван оказывать финансовую помощь медицинским и социальным работникам и добровольцам в повышении своей квалификации в области здравоохранения и социального обеспечения. Департамент также учредил стипендию для подготовки работников домов престарелых, чтобы привлечь людей к работе в домах престарелых.

1129. В октябре 1994 года правительство Юкона ввело в действие положения о равноправии в области занятости и продолжает реализацию мер в сфере трудовых отношений, направленных, в частности, на расширение возможностей получения женщинами профессиональной подготовки по нетрадиционным специальностям, предоставление женщинам преимуществ в тех областях, в которых они недостаточно представлены, устранение системных барьеров для женщин при подготовке планов найма на работу, создание временных вакансий для женщин, постоянное обучение государственных служащих по вопросам соблюдения принципа равноправия в области занятости.

1130. В 1997/98 году Департамент здравоохранения и социального обеспечения дополнительно выделил 880 000 канадских долл. на финансирование программы субсидий по уходу за ребенком, что представляет собой увеличение на 8 процентов объема выделенных средств при общей сумме ассигнований в размере 3,5 млн. канадских долл. Эти субсидии помогают малоимущим семьям получить доступ к учреждениям по уходу за ребенком. В 1999 году департамент также выделил лицензированным учреждениям по уходу за ребенком дополнительно 350 000 канадских долл. на цели программы прямого субсидирования текущих расходов, при общем объеме ассигнований в размере 1,57 млн. канадских долл., которые предназначены для покрытия текущих расходов учреждений и понижения платы пользования их услугами.

1131. В 1998 году правительство территории Юкон и профсоюз работников государственной службы Канады совместно подписали меморандум о договоренности, предусматривающий создание механизма ускоренного разбирательства жалоб о домогательствах на рабочем месте. Представители профсоюза и руководства предприятия совместно выбирают посредника для проведения переговоров или расследования жалоб, подготовки докладов об итогах расследования и проведения производственного обучения работников, представителей руководства и профсоюза по вопросам профилактики домогательства на рабочем месте и методам улаживания конфликтных ситуаций. Сексуальное домогательство, личное преследование и злоупотребление властью представляют собой три вида домогательств, которые запрещены коллективным договором профсоюза и инструкцией работодателя по пресечению домогательств на рабочем месте.

## Статья 12. Охрана здоровья

1132. Правительство территории Юкон принимает активное участие в переговорах с профсоюзом работников социальной сферы и сотрудничает с органами других уровней в деле предоставления услуг в области медицинского обслуживания, образования и социальной помощи. В настоящее время Юкон председательствует в Консультативном комитете по вопросам здравоохранения.

1133. Больница города Уайтхорс при содействии Департамента здравоохранения и социального обеспечения закупает новый современный маммографический аппарат, который поможет выявлять рак груди на ранней стадии.

1134. В 1998 году была введена в действие программа по обеспечению детей лекарственными препаратами и очками, которая призвана оказывать помощь малоимущим семьям в покрытии расходов на покупку рецептурных лекарств и расходов, связанных с проверкой зрения и приобретением очков для детей в возрасте до 18 лет.

1135. Была расширена программа стоматологической помощи для детей, которая сейчас включает дополнительные услуги для всех школьников Юкона.

1136. Проводится инициатива под названием "Здоровая семья", которая нацелена на охват несовершеннолетних родителей и родителей с повышенным риском и предназначена для распространения на них положительного опыта ухода за ребенком и воспитания детей.

1137. Была создана группа по планированию внедрения акушерских услуг, которая обсуждала проблемы акушерства и сотрудничала с Департаментом здравоохранения и социального обеспечения в деле разработки законодательства, связанного с внедрением практики акушерства.

1138. В рамках Департамента здравоохранения и социального обеспечения существует должность координатора по охране репродуктивного здоровья, который предоставляет информацию по вопросам планирования семьи, профилактики заболеваний, передаваемых половым путем, охраны здоровья, дородовой/послеродовой период, выявления болезней на ранней стадии (например, самостоятельный осмотр молочной железы) и по проблемам, связанным с климактерическим периодом.

1139. Женщины из отдаленных населенных пунктов, которые готовятся стать матерями и должны выехать в город Уайтхорс в ожидании рождения ребенка, могут рассчитывать на помощь в получении жилья через услуги дома для приезжих (гостевой дом). При краевой больнице административного центра Уайтхорс также имеется программа предоставления гостиничных номеров для пациентов и сопровождающих лиц, которые непосредственно пользуются услугами этой больницы.

1140. Осенью 1998 года правительство территории Юкон приняло поправки к закону об исковой давности. Эти поправки принимают во внимание тяжелое состояние жертв сексуального насилия и их острую потребность в лечении и отменяют сроки исковой давности в делах о сексуальном насилии, что позволяет пострадавшим подавать иск в любое время. Эти поправки также применимы к несовершеннолетним, которые пострадали от сексуального посяательства или сексуального надругательства в детстве. Кроме того, эти поправки предусматривают переходный период, который может послужить для возобновления исков, "по которым истек срок давности", при условии, что изначально право на иск не было запрещено.

### **Статья 13. Участие в экономической и социальной жизни**

1141. Правительство территории Юкон приступило к реализации двух крупных инициатив по борьбе с бедностью, которые оставляют больше доходов в распоряжение семей и отдельных лиц, сильно нуждающихся в них. В Юконе установлено пособие на ребенка, которое является прямой выплатой ежемесячного денежного пособия малообеспеченным семьям, имеющим детей моложе 18 лет. Сумма этого пособия не облагается налогами и не учитывается при расчете уровня дохода при определении права на получение социальной помощи. В Юконе установлена также налоговая скидка для малоимущих семей, которая является невозмещаемой скидкой с налога на личный доход и позволяет уменьшить размер подоходного налога, выплачиваемого малоимущими жителями Юкона. Эта мера предназначена для налогоплательщиков с чистым доходом менее 25 000 канадских долл.

1142. Правительство территории Юкон учредило фонд на культурно-оздоровительные мероприятия для детей, который позволяет детям и подросткам из малообеспеченных семей активно участвовать в культурно-массовых программах. Финансовая помощь оказывается при оплате расходов на регистрационные сборы, оборудование и инвентарь для участия в массовых мероприятиях в области спорта, искусства, культуры, отдыха и досуга.

1143. В 1996 году Директорат по делам женщин в сотрудничестве с Департаментом по делам спорта и отдыха занимался вопросами пресечения домогательств в спорте. В докладе "Юкон-2000" Департамента общинного развития и транспорта были предусмотрены изменения, направленные на решение гендерных проблем и пресечения домогательств.

1144. Закон о содержании ребенка, об установлении попечительских прав на ребенка после развода родителей и о принудительном взыскании алиментов на ребенка предусматривает вынесение судом на территории Юкона или за ее пределами решения о взыскании денежных средств в качестве содержания или алиментов на ребенка. Закон о взаимном исполнении судебных решений о взыскании алиментов предусматривает взаимное исполнение судебных решений о взыскании алиментов в другой провинции, штате или стране. В настоящее время Юкон имеет соглашения о взаимном исполнении решений судов со всеми провинциями и территориями Канады, а также 30 штатами США и другими странами.

1145. В этот закон были внесены поправки, и он был принят в 1998 году и его обнародование ожидается в 1999 году. Поправки включают новые меры принуждения, позволяющие правительству:

- применять судебное постановление о наложении ареста на счета должника или судебное постановление о конфискации и продаже компании, в которой ответчик/должник является единственным акционером или имеет контрольный пакет акций или его/ее непосредственная семья контролирует компанию;
- снимать 30-дневное блокирование арестованных счетов, за исключением случая, когда право на эти средства имеет третья сторона;
- просить суд о вынесении против ответчика постановлений, которые будут применяться в отношении торговой или деловой марки ответчика/должника или в отношении доли ответчика/должника в товариществе;

- снять 10-летний срок давности с взыскания задолженности;
- продлить срок ареста счетов с одного года до того времени, когда его снимет руководитель органа принудительного взимания алиментов.

#### **Статья 14. Женщины в сельских районах**

1146. В 1996/97 году была разработана программа финансирования приютов для жертв насилия в семье, которая обеспечивает стабильное финансирование приютов в удаленных населенных пунктах. Эти приюты предлагают безопасное жилье, услуги по направлению на врачебное обследование с последующим оказанием помощи пострадавшим женщинам.

1147. Департамент здравоохранения и социального обеспечения увеличил финансирование и расширил объем услуг в области охраны психического здоровья в сельских районах в целях удовлетворения потребностей сельских общин в клиническом обслуживании, а также в подготовке кадров специалистов.

1148. Увеличен объем финансирования службы оказания медицинской помощи ребенку, ставшему жертвой насилия, которая предоставляет клинические услуги пострадавшим детям и членам их семей в сельских районах.

1149. В 1996/97 году Департамент здравоохранения и социального обеспечения выделил дополнительные средства в поддержку расширения в сельских районах сети лицензированных учреждений по уходу за ребенком.

1150. С 1997 года Департамент здравоохранения и социального обеспечения вносит ежегодно 30 000 канадских долл. на цели программы организации питания в школах под названием "Пища за учебу". Школы в сельских районах Юкона активно участвовали в этой программе, которая позволяет нуждающимся школьникам получать бесплатно обеды и бутерброды.

1151. В 1998/99 году Департамент здравоохранения и социального обеспечения приступил к реализации проекта по использованию каналов телевидения для оказания медицинской помощи на местах в трех сельских районах. С помощью этой программы работники здравоохранения этих районов могут делать фото- или видеоизображения и передавать их по электронным каналам в центральную краевую больницу в Уайтхорс для установления по этим снимкам клинического диагноза специалистами-медиками. Телемедицина дает возможность улучшить качество жизни сельского населения Юкона в результате расширения способов диагностирования и лечения больных там, где они живут.

1152. В 1997 году Департамент здравоохранения и социального обеспечения учредил комитет партнерского сотрудничества в области здравоохранения для работы с общинами на местах и назначил в общинах коренных народов директоров программ здравоохранения, которые будут заниматься разработкой программ профилактики здоровья и оказания социальной помощи жителям сельских районов Юкона.

**Перечень приложений и других дополнений имеется только в архивных материалах Отдела по улучшению положения женщин Секретариата Организации Объединенных Наций.**

## Перечень дополнений

### ➤ Брошюры:

- The Human Rights Award  
(Премия за заслуги в области защиты прав человека)
- What is Woman Abuse?  
(Что такое насилие в отношении женщин?)
- Sexual Harassment in School  
(Сексуальные домогательства в школе)
- Dating. Violence!  
(Насилие во время свиданий среди подростков)
- Workplace harassment  
(Домогательство на рабочем месте)
- Getting married  
(Вступая в брак)
- Custody and Access in New Brunswick  
(Попечительские права на ребенка после развода и право другого родителя на общение с ребенком в провинции Нью-Брансуик)
- Child and Spousal Support  
(Алименты на ребенка и супругу)
- Violence conjugale  
(Насилие в семье)
- Adults Disabilities may be at risk  
(Взрослые инвалиды могут оказаться в опасности)

### ➤ Доклады:

- Report of the Chief Electoral Officer on the Thirty-Third General Election (September 11, 1995)  
[доклад председателя центральной избирательной комиссии о результатах 33 всеобщих выборов (11 сентября 1995 года)]
- Report of the Municipal Electoral Officer on the Triennial Municipal and School Board Elections (May 11, 1992)  
[доклад председателя муниципальной избирательной комиссии о результатах выборов в муниципальные и школьные советы на трехлетний срок (11 мая 1992 года)]
- Report of the Municipal Electoral Officer on the Triennial Municipal and School Board Elections (May 8, 1989)  
[доклад председателя муниципальной избирательной комиссии о результатах выборов в муниципальные и школьные советы на трехлетний срок (8 мая 1989 года)]
- Report of the Municipal Electoral Officer on the Triennial Municipal and School Board Elections (May 12, 1986)  
[доклад председателя муниципальной избирательной комиссии о результатах выборов в муниципальные и школьные советы на трехлетний срок (12 мая 1986 года)]

### **Добавление 1. Документы, представленные Комитету**

Ministère de la Santé et des Services sociaux (Департамент здравоохранения и социального обеспечения Квебека). Les agressions sexuelles : STOP. Rapport du groupe de travail sur les agressions à caractère sexuel. Québec, 1995, 187 pp.

Ministère de la Santé et des Services sociaux (Департамент здравоохранения и социального обеспечения Квебека). Plan d'action 1997-2000 : Santé, bien-être et conditions de vie des femmes. Québec, 1995, 117 pp.

Ministère de la Santé et des Services sociaux, Ministère de la Justice, Ministère de la Sécurité publique, Ministère de l'Éducation, Secrétariat à la Famille et Secrétariat à la condition féminine (Департамент здравоохранения и социального обеспечения Квебека). Prévenir, dépister et contrer la violence conjugale – Engagements des ministères et de leurs réseaux. Québec, 1995, 26 pp.

Ministère de la Santé et des Services sociaux, Secrétariat à la condition féminine, Ministère de l'Éducation et Ministère de la Justice (Департамент здравоохранения и социального обеспечения Квебека). Prévenir, dépister et contrer la violence conjugale – Politique d'intervention en matière de violence conjugale. Québec, 1995, 77 pp.

Secrétariat à la condition féminine (Секретариат по делам женщин Квебека). Condition feminine et droits. Sommaire des principales lois Québécoises ayant une incidence sur les conditions de vie des femmes. Québec, décembre 1998, 190 pp.

Secrétariat à la condition féminine (Секретариат по делам женщин Квебека). La place des femmes dans le développement des régions, 5<sup>e</sup> orientation. Québec, mai 1997, 67 pp.

Secrétariat à la condition féminine (Секретариат по делам женщин Квебека). Programme d'action 1997-2000 pour toutes les Québécoises. Québec, mai 1997, 138 pp.

*Перечень добавлений*

<b>ДОБАВЛЕНИЕ ВС-1 (статья 2)</b>	
•	Таблица инициатив в области борьбы с насилием
•	Кодекс прав человека
<b>ДОБАВЛЕНИЕ ВС-2 (статья 3)</b>	
•	Закон о выборах, Британская Колумбия, 1996 год, статья 106
•	Женщины на государственной службе
•	Уход за ребенком в провинции Британская Колумбия – услуги, финансируемые государством
<b>ДОБАВЛЕНИЕ ВС-3 (статья 5)</b>	
•	Закон о стандартах в области трудовых отношений, Британская Колумбия, 1996 год, статья 113
<b>ДОБАВЛЕНИЕ ВС-4 (статья 6)</b>	
•	Дополнительный материал по статье 6: торговля женщинами и проституция
•	Информационный буклет для подростков об опасностях проституции
<b>ДОБАВЛЕНИЕ ВС-5 (статья 10)</b>	
•	Стипендии для обучения женщин / Государственное финансирование учебы женщин
<b>ДОБАВЛЕНИЕ ВС-6 (статья 12)</b>	
•	Закон о доступе к услугам по искусственному прерыванию беременности
<b>ДОБАВЛЕНИЕ ВС-7 (статья 13)</b>	
•	Закон о стандартах в области пенсионного обеспечения
•	Как открыть свой собственный бизнес: методическое пособие для женщин
•	"Умение управлять деньгами: учебное пособие"
<b>ДОБАВЛЕНИЕ ВС-8 (статья 15)</b>	
•	На пути к справедливости для женщин – первый ежегодный отчетный доклад (сентябрь-93 г. – декабрь-94 г.)
•	На пути к справедливости для женщин – ежегодный отчетный доклад (январь-95 г. – декабрь-95 г.)
•	Равенство мужчин и женщин в системе правосудия – доклад Генеральной прокуратуры (1996 год)
•	Многообразие и равенство в системе правосудия – доклад Генеральной прокуратуры (1997 год)
<b>ДОБАВЛЕНИЕ ВС-9 (статья 16)</b>	
•	Закон о семейных отношениях
•	Закон об усыновлении (удочерении)
•	Закон о браке
•	Закон об актах гражданского состояния